

THE BHAGAVAD GITA.

A METRICAL TRANSLATION INTO TAMIL.

BY

S. MUTHU IYER, B. A.,

Head Master, Hindu High School,

Maşulipatam.

ஸ்ரீ பகவத்கீதை வெண்பா.

இஃது

திரிசிரபுரம் ஜில்லாவைச் சார்ந்த

திருநயம். ஸா. முத்து ஐயரால்

இயற்றப்பட்டது.

Madras:

Printed at the Ripon Press,

1907.

Price Re, 1-0-0.

(All rights reserved.)

விலை ரூபா 1-0-0.

வி ள் ம் ப ர ம்.

இப்புத்தகம் வேண்டுவோர் அடிபிற்கண்ட விலாசத்து
க்கு எழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

பிரதி ஒன்றுக்கு விலை... .. ரூபா. 1 0 0

மொத்தமாக வாங்குகிறவர்களுக்கு

10-முதல் 20-காபிவரையில் காபி யொன்றுக்கு

ரூபா. 0 12 0

20-முதல் 50-வரை ,, 0 10 0

50-க்கு மேல் ,, 0 8 0

தபால்கூலி இதில் அடங்கவில்லை.

எஸ். முத்து ஐயர்,

ஹிந்து ஹைஸ்கூல்,

மதுலபட்டணம்.

PREFACE.

In offering this Translation of the Bhagavad-Gita to the¹ public, it is my object to supply a real want. The study of the Gita has, of late, become very popular among all the educated classes of our countrymen, and it is no longer confined to the learned and leisured few among the Brahmans, as it once used to be. But the original Sanskrit must be felt as a great stumbling-block by many who are not acquainted with that language, and the need of a good and reliable translation in our vernacular must be greatly felt by them. Hence, I hope that my humble effort to supply that need will be acceptable to them.

It is true that there are already in existence, several translations, of the book in Tamil, and some of them are, no doubt, excellent in their own way. Most of these, of course, are in prose, and I have come across only two metrical versions of the book. One of these does not strictly adhere to the original, and the other bearing the same title as the present

volume, though written hundreds of years ago by an eminent author, was only very recently published, its very existence having been unknown hitherto. The book has been published only in part as yet, and it does not follow the original, verse by verse, and, I fear, the style too is in many places far above the comprehension of the ordinary reader. At any rate, I thought there would be no harm in contributing one more version of the immortal Lay of our Lord, on a different plan from the other two.

A metrical translation, it will be admitted, has its own worth and advantage, and it is unnecessary to dwell at great length upon them. The sweetness and harmony of the numbers, the terseness of the language, the elegance of the diction, and above all, the facility it affords for easily committing the verses to memory and thus calling back the thoughts at will, have induced many writers to adopt a metrical style as the best medium of translation, especially when the original itself happens to be in a metrical form. I have, therefore, adopted it for my translation also. But the language of poetry, however plain and simple it may be, is not easily understood by the ordinary readers. I have, therefore, prefixed to

each stanza, as a heading, its purport in a few words so as to suggest its meaning very easily, and also added brief notes to most of the stanzas, wherever I found any real difficulty to be explained. Another advantage that the book can claim for it, is that the kind of metre adopted is a short simple and sonorous one much appreciated by writers and readers, and also one separate stanza is invariably allotted to each *sloka* of the original. This plan will enable the reader to connect easily the translation with the original, and thus facilitate its study side by side with the original. The careful reader will find that the original Sanskrit text is very closely followed throughout, and wherever there may appear to be any addition or alteration, he will find that it has its authority in Sri Sankara's commentary, which I have followed for the correct interpretation of the text.

In the preparation of this book, I have consulted several translations of the Gita and its commentaries both in English and in Tamil, and my obligations are particularly due to Messrs. Mahadeva Sastri and Sundararaja Sarma, Mrs. Annie Besant, and the late Mr. Dorasawmy

Muppanar, whose excellent works have all helped me not a little in executing this arduous task,

In conclusion, I hope that the book will be found eminently suitable for being introduced as a text-book for the teaching of religion in all the schools in the Tamil districts, in which an attempt has been made to impart religious instruction to the pupils, and that the heads of such schools will be pleased to help me as much as it may lie in their power by introducing it as a text-book.

All suggestions for improvement will be most gratefully received and adopted in the next edition.

MASULIPATAM, }
10TH MAY 1907. }

S. Muthu Iyer,
Author.

முகவுரை.



பகவத்கீதை யென்பது பாரதயுத்தம் தொடங்கிய போது சூருக்ஷேத்திர யுத்தபூமியிலே 'பாண்டவதிலகனாகிய அருகனனுக்கு நீ கண்ணபிரானால் கூறப்பட்டஞானோபதேசம் ஆகும். அவருச்சன் துரோணராயரிடத்தில் நெடுங் காலம் வித்தைகள் அப்யஸித்து அகேஷையங்களை அறிந்தவனாயிருந்தும், போர்தொடங்கும் அசமயத்தில் பிஷ்ம துரோணதி பெரியோர்களையும் துரியோதனதி பந்துவர்க்கங் களையும் போர்க்களத்தில் கண்டபோது மனங்கலங்கித் துணி விழந்து "இவர்களோடு எங்ஙனம் போர்புரிவேன்? இவர்களை எவ்வாறு கொல்வேன்? கொல்வேனாயின் பாவமும் பழியும் உண்டாமே" என்று கருணையும் சோகமும் மேலிட்டு, தனக் குச்சாரதியாய் எழுந்தருளியிருந்த பகவானை நோக்கி, 'நான் பேர்ச்செய்ய மாட்டேன்' என்று தான் மேற்கொண்ட காரியத்தைத் துறந்து பின்னிடலாயினான். அவ்வாறு பின்னிடுதல் அவ்வேகமும் அதர்மமும் அறுசிதமுமாயினும், அவன் அப்போது அளவிடற்கரிய சோகத்தில் ஆழ்ந்திருந்ததனாலே யுத்தாயுத்தம் தெரிந்துகொள்ளத் திறமில்லாதவனாய் மயங்கினான். அதுகண்டு, நோயாளியின் வியாதிக்குக் காரணம் தெரிந்து உரிய சிகிற்சை செய்யும் நல்வைத்தியன் போல, பகவானும் அவன் அறிவைக் கலக்கிய சோகமோஹங்கள் அஞ்ஞா

னத்தால் உண்டானவைகளென்று தெரிந்தது, 'அதனை நீக்கு தற்குரிய ஆத்மஞானோப தேசத்தைச் செய்யலானார். இவ்வாறு இந்நூல் தொடங்கப்பட்டு, பின்பு அருச்சுனனுக்குண்டாகிய பலவகைச் சங்கைகளையும் நீக்கும்பொருட்டு ஒளரின்மேல் ஒன்றாக அநேக விஷயங்களைப் 'போதிக்க வேண்டி வந்ததனால், குரு சிஷ்ய ஸம்வாதத்தால் பெருக்கமுற்று முடிந்ததென்பது இதனை ஊகித்துப் படிப்பவர்களுக்கு வெள்ளிடை மலைபோல விளங்காநிற்கும்.

இந்நூல் இந்துமதத்தைத் தழுவிய அதிமுக்யமான மதக்கிரந்தங்களுள் ஒன்று என்பது பலரும் ஒப்பிய, விஷயமே. இஃது அத்தைவித விசிஷ்டாத்வைத த்வைதங்களாகிய திரிமதத்தாராளும் பொதுவாகக் கொள்ளத் தக்கதென்பது அவ்வம்மதாசார்யர்கள் தத்தம் கொள்கைக்கேற்பப் பாஷ்யம் எழுதித் தத்தம் மதங்களுக்கு ஆதாரமாக இதனைக்கொண்டிருத்தலாலேயே விளங்கும். இதன் சிறப்பைப்பற்றிப் பரக்கக் கூறுதல் அநாவசியம். இஃது ஸர்வமத ஸமரச மாக்கிக் கொள்ளத்தக்கதென்றும், ஸகல வேத சாஸ்திரங்களின் பொருளையும் ஆடியுள் மலைபோல அடக்கிக் காட்டுவதென்றும் இந்நூலை ஐயந்திரிபறக் கற்பவர் அறியாமற் போகார். பாரதம் பஞ்சமவேதம் என்று கொள்வதனால் அதனுட்காரமாகிய கீதையை வேதஸாரமென்பதில் யாது ஆகேபணை? இதுவே இந்துமதத்துக்குரிய வேதஸாரமாகக் கொள்ளத்தக்க நூல்.

இந்நூலைப்பற்றி முன்னோர்கள் புகழ்ந்து கூறியவற்றுட் சில பின்வருமாறு:—

சீரா ருபநிடதம் சேதாவாம் தேவர்பிரான்
பாராருகி ஆயனும் பார்த்தனோர் - நீரார்
இளங்கனரும் கிதையே இன்னமுதாம் உண்பார்
களங்கமில்உள் ளத்தவராம் காண்.

தென்ட் ாலிற் சென்று தினம்தோறும் ஆதிதலால்
விள்ளமுடல் மாசே விலகுறுமால் - என்னரிய
கிதையெனும் வண்புனலால் கேளீர் சமுசாரத்
தீதார் மலம்தவிரும் சென்று.

நூலில்லலும் கிதையெனும் நுண்ணூலின் உள்ளடங்கும்
நூலுள் அடங்குவர்காண் வான்தேவர் - மேலாம்
வரகதியுட் புண்ணியநீர் மாமதுநூல் உள்ளே
மருவறமெல் லாம்அடங்கும் மற்று.

கிதையென்றே கற்றற் குரித்தாகும் மீற்றவற்றால்
யாதும் பயனில்லை என்னென்னில் - தாதவிழும்
தாமரைக்கொப் பூழுடையான் தண்கமல வான்முகத்தில்
தோமறவே தோன்றிடலால் ஆங்கு.

இத்துணைப் பெருமைவாய்ந்த நூலைப் பொருளறியா
மற்பாராயணம் செய்வதும் கூடப் புண்ணிய மாகுமெனில்,
அதன் பொருள் தெரிந்து விவேகித்துப் படிப்பவர்களுக்கு
உண்டாகும் நன்மையை அளவிடவும் கூடுமோ? ஆதலின், இந்
நூற்பெருமையை அறிந்து பலரும் இதைப்படிக்க விரும்புகி
ன்றார்களாதலின் இதைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்கின் ஸம்ஸ்
க்ருத் பாஷையில் தேர்ச்சியில்லாத பலருக்கும் பயன்படுமெ
ன்றுகருதி இவ்வாறு மொழிபெயர்க்க லானேன். செய்யுள்
நடையானது, விரிந்த விஷயங்களைச் சில மொழிகளில் அடக்

கிக்கொள்வதாய் இசையமும் பாசமும் பெற்றுப் படித்தம் கினிமையாய்ப் பாடம்பண்ணுதற்கும் ஸூலமாகப் பலவகையாலும் வசனநடையினும் சிறப்புடைத்தாதல்பற்றி அதனை இங்குக் கைகொள்ளலாயினேன். பெரும்பாலும் நேரிசைவெண்பாவாலும் சிறுபான்மை பஃடுடை வெண்பாவாலும் இன்னிசை வெண்பாவாலும் இயற்றப்பட்டுள்ளதுபற்றி இந்நூலுக்குப் பக்காதிகதை வெண்பா என்று பெயரிடல் ஆயிற்று.

இன்னமும், இதுவரைபில் மொழிபெயர்த்துப்பட்டுள்ளவற்றில் ஒன்றிலும் இல்லாத பல விசேஷங்கள் இதில் உள்ளன. அவை பின்வருமாறு:—

(1) முக்கியமான விஷயங்களில் மூலத்தின்று பொருள் கூட்டல் குறைத்தல் திரித்தல் இன்றி ஆடியிற் சாயைபோல் மாறாமல் காட்டப்பட்டுள்ளது. அபபிரதானமான விளித்தொடர்களில் மாத்திரம் செய்யுட்பாங்கை அநுஸரித்து அதற்கியன்றபடி மாற்றியுள்ளேனே யன்றி மற்றை முக்ய விஷயங்களில் மாற்றவேயில்லை. ஆயினும் ஸாத்நியமானவரையில் வடமொழிகளையும் வடமொழிப் புணர்ச்சிகளையும் சேர்க்காமல் தமிழ் மொழிகளையே பிரயோகித்துள்ளேன் இவ்வளவுதூரம் முதனூலோடு பொருள் ஒற்றுமைபடச் சொல்லிய மொழிபெயர்ப்புகள் செய்யுளில் வேறில்லை யென்பதே எனது துணிபு.

(2) இதனுள் முதனூல் சுலோகம் ஒவ்வொன்றுக்கும் தனித்தனியே ஒவ்வொரு பாடல் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

இதனால், முதலாலை ஒட்டிப் படிப்பவர்களுக்கு இன்னசுலோகத்தில் பொருள் இன்ன செய்யுளில் அடங்கியிருப்பதென்று உடனே கண்டு கொள்ளலாகும். அங்கு 10-வது சுலோகத்தில் சொல்லிய விஷயத்தை இங்கும் 10-வது பாடலிலே காணலாகும், இதன் அநுகூலம் புத்தகத்தைப் படிக்கும் போது தெரியவரும்.

(3) ஒவ்வொரு அத்தியாயத்தின் முதலிலும் அவ்வவ்விஷயங்களை விளக்கும்படி தெளிவான பொருளடக்கமும், ஒவ்வொரு பாடலின் தலைப்பிலும் அப்பாடலின் பொருள் விளிந்து விளங்கும்படி அதன் தாத்தியமும், வேண்டிவரும் இடங்களைத் தோறும் பொருள் நன்கு விளங்கும்படி குறிப்புரைகளும் போன்றவை படிப்பவர்களை அநுகூலத்தையே நோக்கமாகக்கொண்டு எழுதியுள்ளன. இக்காரணம் பற்றியே பாடல்களும் ஸூத்திரமாய் வரைபில் சந்திரித் தெழுதப்பட்டுள்ளன.

- இப்புத்தகம் பொதுப்பட எல்லாருக்கும் உபயோகமாகவல்லன்றி இந்துமதத்தைப் போதிக்கும் பாடசாலைகளில் முகப்புத்தகமாக (Text-book) நியமித்துப் போதித்தற்கு மிகவும் தக்கதாகும். ஆதலின், ஸ்கூல் அதிகாரிகள் இதைத் தத்தம் ஸ்கூல்களில் உபயோகப்படுத்துவா ராயின் அவர்கள் தாமதம் நன்மையீடைவதன்றி எனக்கும் பேருபகாரம் செய்யுமாறு உங்கம் அளிப்பவராவர். ஆகையால் ஸ்கூல் அதிகாரிகளை அவ்வாறு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

பகவத்கீதையைவிட நமது மதத்தைப் போதித்தற்குச் சாதகமான புத்தகம் வேறில்லை.

முடிவில் இந்நூலில் அநேகம் குற்றம் குறைவுகள் இருப்பினும் அவற்றைப் பெரியோர்கள் எடுத்துப் பாராட்டாமல் எனது நன்முயற்சியையே கருதி இதனை அன்போடு ஆதரித்தல் வேண்டுமென்று அவர்களை மிகவணங்கிக் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

“நல்லார் பிறர்குற்றம் நாடார் நலம்தெரிநீது
கல்லார் பிறர்குற்றம் காண்பரோ - அல்லாத
என்போல்வார் என்னை இகழ்வரோ என்கவிக்குபூ
பின்பாளரோ காண்பார் பிழை”.

மருவிப்பட்டணம் }
1907-ம் ஓவ் மேம். }

இங்ஙனம்
சா. முத்து ஐயர்.

சா த் து க வி க ள்.



தஞ்சாவூர் ஜில்லா விஷ்ணுமபேட்டை கிராமம்

நாராயணய்யர் புத்திரர்

மன-ா-புரீ-சேதுராமய்யர் அவர்கள்

இ ய ற் றி ய து.

நே ரீ ச லே ண் பா.

சீரிருக்கும் சோலைச் செறிவிருக்கும் செந்தமிழின்
ஹிருக்கும் பாவிண் இரையிருக்கும் - காரிருக்கும்
கண்டன் அருளிருக்கும் காவிரிசேர் நன்னாட்டில்
உண்டு திருநயமாம் ஊர்.

(க)

இவ்வூர் மறையோர் இனத்துதித்தோன் இன்தமிழைச்
செவ்ஷவபுட னேவளர்க்கும் சீர்மையோன் - எவ்வறப
போதிக்கும் சாமிஐயன் புத்திரன்முதல் அப்புவன்
நாதிக்கும் நல்விசையோன் நனகு.

(உ)

வேதமுடி வென்றே வியனுலகெ லாந்துதிக்கும்
கீதையினை வெண்பாவாற் கேண்மையுடன் - பூதலத்தோர்
உய்ய உரைத்திட்டான் உண்மைப் பொருளனைத்தும்
கையிற் கனியெனவே கண்டு.

(ஈ)

சொன்னயமும் தாய சுவையமும் மோனைமுதல்
நன்னயமும் நல்லோர் நவில்கின்ற - பன்னயமும்
தோன்ற மொழிந்திட்டான் தொல்புவியி லேதுகள்தீர்
ஆன்ற அறிவுடையோன் ஆய்ந்து.

(ச)

சாத்துகவி முற்றிற்று.

பிழைதிருத்தம்.

பக்கம்.	பாடல்.	பிழை.	திருத்தம்.
23	காப்பு	கன்மனத்தின்	கன்மனத்தன்
27	16	சுசியறிந்	நசுசியறிந்
40	62	அடித்திடுமே	அடித்திடுமே
46	4	நிலையைன்	நிலையை
49	13	விளக்கும்	விளைக்கும்
67	23	சோருமெய்	சோருமெய்
69	29	சிலர்ஓமம்	சிலர்பிராணயாமம்
77	4	ஒரேபயனை	ஒரேபயனை
80	12	கர்மம்	காமம்
94	23	சொல்லும்	சொல்லும்இது
105	5	உள்ளத்தை	உள்ளத்தை
108	17	மற்றஅவன்	மன்னஅவன்
110	24	நாளு	நாளு
114	காப்பு	றம்புவியியில்	றம்புவியில்
121	25	மாறும்	மாறும்
172	12	கூசாதன	மேடகூசாதன
191	34	விளங்குவது	விளங்குவது
200	23	கரணங்களாகிய	கரணங்களாக

* பிழை பாடலில் இல்லாவிடில், பாட்டின் தலைப்பிலாவது, உரையிலாவது உள்ளது.

பொருளடக்கம்.

பெயர்.	பக்கம்.
பாபிரம்	1
1. அர்ஜுனவீஷாதயோகம்	7
2. சாங்க்பயோகம்	23
3. கர்மயோகம்	45
4. ஞானயோகம்... ..	60
5. கர்மசந்யாச யோகம்	76
6. தியானயோகம்	88
7. விஜ்ஞான யோகம்	104
8. அக்ஷரபரபரஹ்மயோகம்	114
9. ராஜவித்யாராஜ்யுஹ்யோகம்	124
10. விபூதியோகம்	136
11. விசுவரூபசநாதர்சனயோகம்	149
12. பக்தியோகம்... ..	168
13. க்ஷேத்ரக்ஷேத்ரஜ்ஞவிபாகயோகம்	178
14. குணத்ரயவிபாகியோகம்	193
15. புருஷோத்தமப்ராப்தியோகம்	204
16. தெய்வாஸுரஸம்பத்விபாகயோகம்	213
17. சிரத்தாத்த்ரயவிபாகயோகம்	220
18. மோக்ஷஸந்யாஸயோகம்	232

உ

ஸ்ரீ கிருஷ்ணையநம்

ஸ்ரீ புகவத்கீதை வெண்பா.



பா யி ர ம்,



கடவுள் வாழ்த்து.

விநாயக க் கடவுள்.

திண்பார் புகழ்பகவற் கீதையினைச் செந்தமிழில்
வெண்பாவால் நன்கு விளம்பவருட் - கண்பாராய்
மஞ்சிருக்கும் மால்வரைக்கண் வந்த மடப்பிடியின்
குஞ்சரக்கன் றேமகிழ்ச்சி கூர்ந்து.

(க)

வந்த - பர்வதராசனுக்குப் புத்திரியாகத் தோன்றிய.

சிவபெருமான்.

இழைவகிரும் துண்ணிடையாள் இன்பினமர் பாகன்
பழமறையும் தேடரிய பாதச் - செழுமலர்கள்
சிந்திப்பார் சிந்தைத் திருமலியோ டைத்தடத்தா
நந்தத்தே னைப்பெருக்கும் நன்கு.

(உ)

உமாதேவியாஃ.

மணியிலொளி போலும் மலர்மணம் போலும்
தனாவஹி சந்திரோடு சாராது - அணிதிகழும்
ஓர்தொழிலும் ஆற்றும் அருள்வடிவெம் அமமைபதம்.
சேனையரு தாரும் சேரது. (ஈ)

சுப்பிரமணியஃ

ஆறு முகமும் அருளணிழியும் அமரபுகை
மாறிலவரை ஞாபதனைதத னைவேலும் - நீபணியும்
மேனியுமென் உள்ளில் விளங்கி வீணத்திரம்
தானகலத தேச தாரும். (சு)

ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவாஃ.

வைகுந்தம் நீதது வசுதேவர் இறபிறந்து
பொய்யடையா ஆய்ச்சியர்ஞாழ் பூம்பாடி - எயதிவீளாந
திபுவிழும் வாறுலகும் ஸ்ண்டுதுயா தீர்த்தருளும்
மைப்புயலவண் னானதாள மலர். (நி)

திருவளிகுதம் ஞானத திகழ்வளிகுதம் தேசார்
உருவளிகுதம் உறவீனை ஒபபில - மருவரிய
மாண்பொருளைத தருது மயங்காது வாழ்விகுதம்
காண்பரிய கண்ணன கழல. (ஸ்)

கலைமகள்.

வானோர் பெருமான் தன் மைத்துனற்குச் சொற்றதொரு
ஞானு கரநூலை நானோத - ஊனம்
தவிரத்தருளும் தாதுகெழும் தண்கமலப பூவிற்
பவித்தருளும் அமமை பதம். (ஸ)

அவையடக்கம்.

கண்ணன் கடைநதளித்த கற்பரிய ஞானமெனும்
தண்ணமுதை உண்டார்க்குச் சன்மனோய் - நன்னுதலின்
றென்பதனை உட்கொண் டியமபப புஞ்சுதிடேன
மன்புவிழி தின்னதனை மறறு. (அ)

மேருவினைச் சேருமொரு வெங்கொடியும் மேன் நுபொன்
ஆருமநிறிம் ஆகும் அதுபோலச் - ருபநும்
தேவர்பிரான் செப்பும் செழுமபொருளைச் சேரதலினால்
மேவும்எனியேன் உரையும் விறு. (ஆ)

நூற்சிறப்பு.

ஆன்மனியல் தேற்றி அறிவைப் புடட்டுமநூல்
தான்மகியில் வேறிதுபோற் சாற்றுவரோ - வான்மிகையூர்
செங்கதிர்போல் வேறு திமிரம் துடைத்தொளியை
இங்களிப்ப துண்டோ இசை. (க)

நூற்பயன்.

பண்ணுறுபா நூறு யிரம்பெறுமா பாரதத்தின்
கண்ணுறுநற் கீதையெனும் கண்ணெருள் - எண்ணுமறை
உட்பொருளாய் ஒன்பிரம வித்தையுமாம் யோகநூல்
பெப்புறுவாரீக் கில்லை பிறப்பு. (கக)

தேரதிரும் வீதித் திருநயத்தில் வாழ்சிருஷ்ணை
 பாரதிதன் பாலுதித்த பாவலனன் - னீரதமநேர்
 முததுவையன் சொற்ற முதுநூலை ஆய்வார்க்கு
 நித்தனருள் நீடும் நிசம. (௫௨)

திருநயம் - இஃது திரிசிரபுரத்துக்கு இருகாதம் கிழக்கில்,
 திருவன்பில் என்னும் ஸ்தலத்துக்கு ஒன்றரை மைல் வடக்கில் உள்
 ளது. கிருஷ்ணபாரதி - இவா திருவிளையாடற் கீர்த்தனை முதலிய
 அநேக நூல்களை இயற்றிய சிறந்த வித்வான். பால் உதித்த - இவர்
 "பௌத்திரனுக்குப் புத்திரனாய்ச் சனித்த. நீரதம் - ஷோம்; தான்
 சுற்றவித்தையைக் கைம்மாறு கருதாமல் உலகுக்கு அளித்தலினாலே
 மேகம்போலும் என்னப்பட்டது. முதுநூல்-பழமையாகிய இக் கீதா
 சாஸ்திரத்தை. ஆய்வார்க்கு - பொருளறிந்து படித்து அதுஷ்டிப்ப
 வருககு, நித்தன் - பரீபரஹ் ஸ்வரூபியாகிய ஸ்ரீ வாசுதேவன். நீடும்
 நாளுக்கு நாள் ஓங்கும்.

பாயிதம் முற்றம்.



முதல். அத்தியாயத்தின் பொருளடக்கம்.

1. சஞ்சயனை நோக்கித் திருதராஷ்டிரன் கேட்டல்.
2. அக் கேள்விக்குச் சஞ்சயன் மறுமொழி ரொல்லத் தொடங்கல்.
- 3-11. யுத்தத்தில் சகாயம் செய்யும்பொருட்டுத் துரியோதனன் துரோணசாரியரைப் பிரார்த்தித்தல்.
- 12-13. துரியோதனனுக்குச் சந்தோஷம் உண்டாக்கும் பொருட்டு பிஷ்மர் முதலானோர் சங்கநாதம் செய்தல்.
- 14-18. சேனைகளுக்கு உற்சாகம் உண்டி பண்ணும்பொருட்டு ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் முதலானோர் சங்கநாதம் செய்தல்.
19. பாண்டவர்களின் சங்கநாதத்தால் துரியோதனனிடம் பா மனம் கலங்குதல்.
- 20-23. பகைவா சேனைகளைக் கிட்டி நோக்கும்பொருட்டுத் தேரை இருசேனையும் நடுவில் நிறுத்துமபடி அருச்சுனன் ஸ்ரீகிருஷ்ணனை வேண்டல்.
- 24-25. திருதராஷ்டிரனை நோக்கிச் சஞ்சயன் கூறுதல்.
- 26-27. போர்க்களத்தில் புத்திரர் முதலானோரைக் கண்டு அருச்சுனன் வியசனிடத்தல்.
- 28-46. ஸ்ரீகிருஷ்ணனை நோக்கி அருச்சுனன் தன் வியசனத்தைக் கூறுதல்.
47. சோகத்தால் அருச்சுனன் இரதத்தில் சோர்ந்திருத்தல்.

ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய நம:

ஸ்ரீ பகவத்கீதை வெண்பா.

முதல் அத்தியாயம்.

அர்ஜுன விஷ்ணு யோகம்.

காப்பு.

ஆரணத்தின் சென்னியிலும் அன்பரது நெஞ்சமெனும்
சீரணவு செங்கமலத் துமதிகழும் - வாரணமன்
ஸூதிரே என்றழைப்ப ஆரிடரைத் தீர்த்தபிரான்
சேர்திமலர்ப் பாதத் துணை..

பாயிரம்.

குருநிலத்தி லேவிசயன் கூடியதன் பாட்டன்
வகுசுவர் மூன்முதல் மற்றும - அரியதமர்
யாவ்ரையும் கண்டிவரை எவ்வாறு கொல்வனென
மேவுதுயர் கூறுமிது மிக்கு.

தூ ல்.

எம்மவரும், பாண்டவரும், தருகேத்திரத்தில் யாதுசேய்தா
ரேன்று தீருதராஷ்டிரன் சஞ்சயனாக் கேட்டல்.

சர்திகழும் தூய குருநிலத்தில் தெண்டிரைசூழ்
பார்புகழும் எம்மவரும் பாண்டவரும் - போர்கருதிச்
செனறொருங்கு கூடியபின் செய்ததெவன் சஞ்சயவிங்
கொன்றொழியா தெல்லாம் உரை. (க)

துரியோதனன் பகைவர் சேனையைக்கண்டு துரோண
சாரியரோடு கூறினெனல்.

அண்ணல்துரி போதனனங் காடற் கணிவருத்த
நண்ணலர்மா சேனை நலம்சண்டு - வண்ணமவி
ஆசிரியன் தன்பால் அணைந்தன் றறைந்திட்டான்
நேசமுடன் இன்னவுரை மேர்ந்து. (உ)

துரோணசாரியரே, பாண்டவர் படையைப் பாரீரெனல்.

ஆரியனே காணாய் அடையார் பெரும்படையைத்
தேருமதி வல்லானின் சீடனும் - தாரார்
துருபதற்குச் செலவனுமாம் தோனறலவன் ஆங்குப்
பொருமணிசெய் துய்த்ததனைப் போந்து. (ங)

பாண்டவர் சேனையில் அநேக துரிகள் இருக்கின்றன;
அவர்கள் யாவரெனில், யுத்தானன், நீருபதன்,
விராடன் எனல்.

சங்குறுவர் சூராவர் ஏணர் இருஞ்சிலையைச்
தாங்குறுவர் விமன் தனஞ்சயனை - ஓங்கமரில்
ஓப்பார்கள் அன்னர் உயுதானன் ஒண்துபதன்
செப்பார் விராடெனனத் தேர். (ச)

ஏணர் - வலிநிரம்பிய, செப்பார் - புகழ் நிரம்பிய.

திருஷ்டிகேது, காசிர்ராஜன், சேக்தானன், புருஜித்
குந்திபோஜன், கைப்யன் எனல்.

கேழ்செய்மணிப் பூந்திட்ட கேதுவொடு காசிமன்
தாழ்வில் புகழ்ச்சேகி நானனும் - பாழிப
புருசித தொடுகுதி போசனெனும் மன்னும்
நரபதிச யிப்பியனும் நாடு.

(ரு)

யுதாமந்யு, உத்தமௌஜன், அபீமந்யு, உபபாண்டவர்கள்
எனல்.

திமலார் பீதாமநுஷித் தெவ்வினையில் வல்ல
விறல்உத்த மெளசனெனும் வேன்றும் - அறைகழல்சேர்
சோபத் திரனும் துரோபதையின் மைந்தர்களும
யாவருமே மாரதர்காண் ஈங்கு.

(ரு)

தேவ்வினை - போர்த்தொழில்.

நமது போர்வீரர்களையும் சொல்லுவேனெனல்.

நந்திமத்தும் வல்லவராய் நாயகராய் என்படைக்கு
முந்நுறுவார் தம்மை மொழிசிற்பன் - எந்தாய்
தெரிந்திடநீ அந்தணர்தம் செம்மலே ஈனும்
பரிந்துனது நன்மதிடிற்பற்று.

(ரு)

தேவரீரும், பீஷ்மரும், கர்ணனும், கிருபரும், அசுவத்தாமனும்,
விகர்ணனும், ஜயத்ராதனும், பிறரும் எனல்.

நீயும்விறல் விட்டுமெனும் கன்னனும் நேரலரைச்
சாயவடும் ஓர்கிருபா சாரியனும் - தூயபரித
தாமா விகன்னனும் செளமதத்தி யும்விசயத்
தேமாலைத் தேரோனும் தேர்.

(அ)

என்பொருட்டு உயிர்விடந் துணிந்த தார் அநேகர் இன்னமும்
இருக்கின்றர் எனல்.

வேறுபல ரூராளார் வெஞ்சமத்தில் என்பொருட்டு
மாறிலுயிர் விட்டவர்கான் லான்படையோர் - சீறும்
முனைநிலத்தில் ஒன்னலரை மோதவியம கொள்வார்
அனையவரெல் லோரும் அறி. (சு)

விட்டவர் - விடத்துணிந்தவர்.

பகைவர் சேனையினும் நம் சேனை பேரிதெனல்.

கற்பகுதோள் விட்டுமன்ற காவலினுள் மேவுதாம்
சொற்படுதா னைககெலலை சொல்லரிதே - மறபுயதது
விமனால் ஆங்கு மெலியாது போற்றலுறும்
நாமநெடும் தாராமிதமாம் நாடு. (சு0)

தார் - சேனை.

ஆதலின் அதைநியம்கொள்ளாமல் யாவரும்
விட்டுமரைக் காக்கவேண்டி மெளல்.

ஆதலினால் எல்லீரும் ஆங்காங் கவாநிலைக்கண்
ஏதமற வேவகுத்த இப்பபடையில் - மோதமொடு
பல்பிரிகில் நினறு பரிவோடு காத்திடுவீர்
ஒல்லும்வகை விட்டுமனை உற்று. (சு1)

அப்போது பிஷ்மர் சங்ககழழக்கீச் சங்கநாதம்
சேய்தாரெனல்.

என்னுமவற் குண்மகிழ்ச்சி ஈயவிருங் கௌரவரில்
முன்னுறநாக் கெல்லாம் முதியோனும் - மன்னவன்மூ
தாதையுமாம் வீரன் தனியரிபோல் ஆர்ப்பரித்து
நாதமலி சங்கொலித்தான் நன்கு. (சு2)

கௌரவரீ சேனை யெங்கும் சங்கமுதலிய வாந்தியங்கள்
முழக்கப்பட்டன எனல்.

சங்கமிதிர் பேரி தழங்குபறை கொம்புமிரு
தங்கமுதற் பீல்லியங்கள் தானையணி - எங்கும்
முழங்கினிவால் எண்டிசையும் முநநீர்போல் மூண்டு
தழங்கினதப் போரொலியும் சார்ந்தது. (கௌ)

கண்ணனும் அருச்சுனனும் சங்கநாதம் செய்தாரெனல்.
அன்னதன்பின் வெண்பரிகள் ஆர்த்த கொடிஞ்சித்தேர்
மனனிபுகழும் பாண்டவனும் மாதவனும் - மின்னொளிசெய்
திவ்விவெண் சங்கெடுதலுச் செம்பவள வாய்வைத்துக்
கவவைமுடில் போலொலித்தார் கண்டு. (கௌ)

கவ்வைமுடில் - முழங்கும் மேகம்; கவ்வை - ஒலி.

அவர்களுளோடு வீமனும் சங்கநாதோன் செய்தாரெனல்.
பஞ்சா யுதனோடு பற்குளனும் பந்நலர்பால்
வெஞ்செயலெய் வீமனும் வெவ்வேறு - விஞ்சபுகழ்ப்
பாஞ்சசனி யம்தேவ தததம் பவுண்டரமென்
வான்செய்வனை ஊதினார்வாய் வைத்து. (கௌ)

வான்செய்வனை - தெய்வத்தன்மையையுடைய சங்கங்களை.

யுதிஷ்டிரரும், நகுலனும், சகதேவனும் சங்கநாதம்
செய்தாரெனல்.

அருந்தவிச யத்தையொலித் தானரசர் ஏறும்
சினந்தவிரட் திட்டிரனச சேயே - எனுமதகைமை
கோந்குல னோடுசக தேவன் சுகோடத்தோ
டோர்கொள்மணி புட்பகத்தை ஏய்ந்தது. (கௌ)

‘மணிபுட்பகத்தை ஒலித்தார்’ என்று வருவித்துமுடிக்க. சேய்-
முருகக்கடவுள்,

காசிராஜாவும், சிகண்டியும், தீருஷ்டத்யும்நனும், விராடனும்,
காத்யகியும் தத்தம் சங்கங்களை ஊதினாரெனல்.

மேலான காசிரகர் விற்படைவல் வேந்தனும்
தோலாச் சிகண்டி திட்டத் துய்மனும் - மாலேயும்
சீமார் விராடபுவிச் செம்மனும் சாத்தகியும்
போரார்வெண் சங்கொலித்தார் போந்து. (கௌ)

மாலேயும் - திருமாலையெடுத்த.

பாஞ்சாலனும், உபபாண்டவரும், அபிமன்யுவரும், மஹவீரர்களும்
சங்கநாதம் செய்தாரெனல்

பாஞ்சாலர் கோனுமவன் பாவைதரு பாலகரும்
திருசொற் சுபத்திரையின் செல்வனும் - ஆஞ்சமரில்
வல்லுநராம் எல்லோரும் தத்தம் விளையெடுத்து
வெல்லும்வகைஊதினார்வெவ் வேறு. (கஅ)

அச்சங்கத்தோனிகளால் கௌரவர் மனங் கலங்கிய நேனல்.
அந்தவொலி வின்னுக்கும் அம்புவிக்கும் மாறொலியைத்
தந்தரசு நின்னுடைய சார்பினராம் - வெந்தறுகண்
விரரது நெஞ்சத்தை வீழ்ப பிளந்தது காண்
சீரதனைச் செபபலெவன் தேர்ந்து. (கக)

‘அரசு’ என்றது திருதராட்டிரனைக்குறித்தது. சீரதனை-அதன்
பெருமையை வேறு உரைத்தல் வேண்டாவெனல்.

அப்போது அருச்சுனன் பகவரைப் பார்த்துக்
காண்டவத்தைக் கையில் எடுத்தானெனல்.

படைவழங்கி வெம்போர் தொடங்குதலும் பண்பால்
தொடைபுனைநது வெஞ்சமார்க்குத் துன்னும் அடையலரைக்
கண்டான் கவித்துவசன் கார்முகத்தைப் போர்முகனாய்
கொண்டான்தன் செங்கரத்திற் கூர்ந்து. (உ௦)

அருச்சுனன் தேரை இரண்டு சேனக்கும் நடுவில்
நிறுத்தும்படி கண்ணபிரானை
வேண்டினான் எனல்.

மாயோன் செழுங்கமல வாண்முகத்தை நோக்கினனத்
தூயோன் உரைத்திட்டான் தோன்றல்கேள் - சாயாத
தேரிதனை எந்தாயிச சேனையிரண் டிற்குமிடை
ஆர நிறுத்திடுகென் றாங்கு. (உக)

‘தோன்றல்’ என்றது திருதராட்டிரனைக்குறித்தது. ‘என்று
உரைத்திட்டான்’ என்று கூட்டுக.

பகைவரைக் கிட்டி நோக்குதலுத் தேரைச்
செலுத்துவீரோனல்.

போர்விழைந்து முன்னின்ற புல்லாருள் யாவரோடு
நேரெதிர்த்திவ் வெஞ்சா மார்க்கண் நின் றுநான் - வீரமுடன்
போர்புரிதல் வேண்டுமெனப் புந்தியுறத் தேருதற்குத்
தேரிதனைத் தாவென்றான் தோர்ந்து. (உஉ)

தூரியோதனனுக்குத் துணையாக வந்தவர்களைப்
பார்க்கவேண்டு மென்றனோனல்.

துன்மதியோன் ஆய தூரியோ தனற்கிகலில்
நன்மைசெயத் தம்முளத்தில் நாடினாய் - வன்மமுடன்
போர்புரியப் போதும் பொருநூரிவர்க் காணமனத்
தார்வமுளேன் என்றுரைத்தான் ஆங்கு. (உங)

கண்ணபிரான் அவ்வாறே தேரை இருபடைக்கும்
நடுவில் நிறுத்தினுரோனல்.

இவ்வாறு பார்த்தன் இசைத்தலுமீ ரேமுலகும்
செவ்வாயின் உண்டுமிழ்ந்த தேவாபிரான் - அவ்வா
றிருப்படைக்கும் நாப்பண் இருத்தினான் காணப்
திருமலிபொற் றேரதனைத் தேர்ந்து. (உச)

நாப்பண் - மத்தியில்.

பிஷ்டமத்ரோணதி வீரிகளுக்கெதிரே நிறுத்திப்
பாரொன்றெனல்.

விட்டுமற்தும் வென்றித் துரோணற்கும வேறுள்ள
பட்டின்மிசு வேந்தரவர் எல்லோர்க்கும் - பிட்டின
எதிர்நிறுத்திப் பாராபிங் கிண்டிப்பார தமமை
அதிர்கழலாய் என்றான் அவன்.

(20)

அருச்சுனன் நன் பந்தூய்த்திரிகளை அச்சேனையில்
கண்டானெனல்.

ஆமிடையே கண்ணுற்றான் ஸபகரஹ தானையரை
சேயமலி நீள்குரவா மாதுலரை - வய
உடன்பிறந்தார் புத்திரரைப் பேராதமை உறறு
விடும்பரிசில் மிததிரரை வேந்த.

(21)

இதுவுமறு.

மற்றுமவன் மாமனமார் மாண்பா அருத்தோழா
பற்றுமுதிர் பரதுககள் பலலோரைக - குறறமறு
சிந்தையான் குந்திமகிழ் செலவனிரு சேனைகரும்
அந்தரத்து நின்றகண்டான் ஆங்கு.

(22)

அந்தரத்து - நவில.

அருச்சுனன் துயரடைந்து கண்ணோடு கூறினான் எனல்.

பேரருளன் ஆகிப் பிழையறுநற் சிந்தையினன்
ஆருமிட ரோடறைவான் அண்ணலொடு - காருகந்த
மேனியாய் போர்புரிதல் மேவிவரும் சுற்றத்தை
யானெதிரிற் காண்கின்றேன் நங்கு.

(23)

மேய்த்தளர்ச்சிமுதலிய கோகக்துற்களை அடைகின்றே னெனல்.

கண்டிவரை அங்கமெலாம் கைதளராம காலத்தி
உண்டதுபோல் விரையும் உலாநடுநிலை - கொண்ட
உலாநடுகதம் உற்றிடுமே ஓன்மகாகநால தோறும்
கடிது பொடிப்பெழுமே காண்.

(உக)

பொடிப்பெழும - மயிர்க்குச் சண்டாகும்.

உடல் வெதுப்பி மனச்சுழற்சி யுற்றே னெனல்.

காண்மவம் கைநடுபுலக கன்றியரு மேனிபெலாம்
மூண்டதூழல் டீபாலெரிபுழ முன்னேனே - சுண்டு
வலியிலலேன் நின்றிடறகும் வள்ளாலென் நெஞ்சம்
உலையும் சிழற்சியினால் ஊங்கு.

(௩௦)

உலையும் - கவரும், ஊங்கு - மிகுதி, முன்னிலையிடமுதாம்

பந்துக்களைக் கொன்றடையும் பரிணைக்கானே னெனல்.

துன்னிமித்தம் தோன்றிடவும் துபோனே காண்கின்றேன்
என்னிமித்தம் கொல்லுவனயான் இததமரை - இன்னலுஉற
வெஞ்சமரிற் கொல்லுதலால் மேவுபயன் யான்கானேன்
கஞ்சமலர்க் கண்ணுநீ காண்.

(௩௧)

ங்மித்தம் - சகுனம். தமா - உறவினா.

இராச்சியம் முதலானவற்றை வேண்டே னெனல்.

வேண்டேனே வெற்றி விரும்பேன் வியனரசும்
கீண்டபல இன்பமுமநான் தேடேனே - சுண்டுபயன்
என்னாகும் நல்லரசால் இன்பாலென் வாழ்வாலென்
பொன்னாளும் மார்ப்புகல்.

(௩௨)

பந்துக்களைக்கொன்று பெறும் வாழ்வினால் பயனில்லையெனல்.
 திருநாடும் செல்வமும் தேடரிய இன்பும்
 அரிதா எவர்பொருட்டிங் கார்வேம் - உரியவ்வர்
 தாமேமுன் நின்றனர்காண் தம்பொருளும் ஆவியும்விட்
 டாமா தமர்க்கெழுந்தே ஆங்கு. (௩௩)

ஆசிரியர் முதலானோர் நான் மனம்கலங்கீதும்படி
 எதிர்நிற்கின்றீர்க ளெனல்.

ஆசிரியர் தாதையர்கள் அன்புடைய புத்திரர்கள்
 மாசில் பிதாமகர்கள் மாதூலர்கள் - நேசமுறு,
 மாமனார் பேரரொடு மைத்துனர்சம் பந்திகளும்
 ஏழுறமுன் நின்றனரே ஈங்கு. (௩௪)

முள்ளுலோகமும் பெறிலும் பந்துக்களைக் கொல்லவேனல்,
 என்னையிவர் கொல்லுகிலும் யானிவரைக் கொல்லமனம்
 உன்னலனே மூவுலகும் உற்றாலும் - பின்னையெவன்
 மண்ணுலகம் ஒன்றைப் பெறற்பொருட்டு மாய்ப்பேனோ
 கண்ணகரு தேனதனைக் காண். (௩௫)

அவர்களைக் கொல்வதனால் பாவமே உண்டாமெனல்,
 துரியோ தனன்குழுவைச் சுட்டதன்பின் துன்னும்
 அரியநலன் யாதெமக்குண் டைய - பெரியகொடும்
 பாதகரே ஆயினுமிப் பற்றலரைச் செற்றிடினீன்
 ரோதகமே சூழமெமை உற்று. (௩௬)

ஓதகம் - ஓது + அகீம் : கொடிதாசுச் சொல்லப்பட்ட பாவம்.

.கோல்லுதல் தகாது; கொன்றடையும் சுகம் இல்லையெனல்,
ஆகலினால் எங்கட் கருந்தமார்கள் ஆனதுரி
யோதனன்முன் ஆனவரை உற்றொழித்தல் - நீதியன்
அற்றாரைக் தொன்றதன்பின் உத்தமனே எப்பரிசு
பெற்றிடுவேம் நற்சுகத்தைப் பேசு.

(௩௭)

துரியோதனதீயர் குலநாசம் முதலான குற்றங்களை
உணராரெனல்.

ஆசைமுதிர் துள்ளத் தறிவழிந்தோர் ஆகலினால்
பேசுகுல நாசப் பெரும்பழியும் - நேசர்ப்
பிழைத்தலினும் பாதகமும் பேணாது பெட்பால்
இழைத்திடுவர் தீமை இவர்.

(௩௮)

பேணாது - செய்யாது தம்மைத் தடுத்துக் காத்துக்கொள்ளா
மல்.

நாடிகள் உணர்ந்திருத்தலின் அப்பாவத்தைச் செய்தல்
தகாதெனல்.

ஆயினுமல் வெய்யகுல நாசத்தால் ஆர்பவத்தை
ஏயவே காணுதலால் யாமின்று - தீயசெயல்
அன்னதனில் நீங்கவறி யாதிருத்தல் ஆகுமோ
பின்னைவளர் மார்ப பிறழ்.

(௩௯)

பின்னை - லக்ஷ்மி. பிறழ் - சொல்லுக.

குலநாசத்தால் தர்மம் கெட்டு அதர்மம் மேலிடுமெனல்.

குலமொடுங்கும் போது குலைந்திடுமே நீணை
இல்குமறம் யாவையுமற் றின்ன - நலிதலினால்
அக்குலத்தில் முற்றும் அதன்மம் செறிந்திடுமால்
மைக்கடல்நேர் வண்ண மதி.

(௪௦)

அதர்மம் மேலிடலால் பெண்கள் கற்பிழந்து
வீணசங்கரம் உண்டாமெனல்.

அதன்மம் செறிந்திடலால் அக்குலத்துப பெண்கள்
முதன்மைதரு கற்பிழப்பர் முற்றும் - இதன்பயனால்
நல்வருணம் நான்கும் நலமிழந்தொன் றோடொன்று
பல்விதமா கக்கலக்கும் பார். (சக)

வீணசங்கரத்தால் தலத்தைக் கேட்கவர்க்கேயவ்றி
அவர்கள் பிதிர்க்களுக்கும் தீங்குண்டாமெனல்.

சாதிக்கலப்பதனால் சாரும் குலம்சிறைத்த
பாதகர்கு லத்துக்கும் பாழ்நரகு - யாதனைசெய்
வெந்நிரயத் துள்விழுவர் வெய்யவவர் தம்பிதிாக்கர்
உன்னியபின் டோதகமின் றாங்கு. (சஉ)

அதனால் ஜாதீ குலதர்மங்களெல்லாம்
கேட்டுப்போ மெனல்.

சாதிக்கலப்புவரச் சார்ந்திழைத்த வெய்யகுல
காதகரின் இக்கொடிய கன்மத்தால் - ஏதமறு
தொன்றுதொட்ட சாதிகுலச் சோரா ஒழுக்கமெலாம்
பொன்றிடுமே தீமையுறப புக்கு. (சங)

குலதர்மம் கேட்டவர்கீது நாகப்ராப்தி யுண்டாமெனல்.

குலவொழுக்கம் கெட்டுக் குலைந்தார்க்குக் கூடும்
நிலையுடைய நீணிரய வாழ்க்கை - இலையொழிதல்
என்றுபகர் உண்மையினை யாமறியக் கேட்டுள்ளேம்
கன்றுகுணி லாவெறிந்தாய் காண். (சச)

அவ்வளவு கொடும்பாவத்தைச் செய்ய
நினைந்தோ மௌல்.

அநதோ பெரும்பவத்தை ஆற்றத் துணிந்தோமே
இரதநிலை யில்லா இராச்சியத்தால் - முந்துபயன்
வேண்டியிருஞ் சுற்றத்தை வீட்ட முயன்றதனால்
நீண்டவனே என்னினைந்தேம் நேர்ந்து.

(சரு)

நாற்றுவர் என்னைக் கொல்லினும் எனக்கு நல்ல நெனல்.

ஆபுதங்கள் ஏந்தி அடர்த்திடுமிந் நூற்றுவர்தாம்
ஏய்படை யேலா தெதிர்க்காமல் - ஓயுமெனைப்
போர்க்களத்திற் கொல்லுவரேற் பொன்றுவது மற்றிதனிற்
சீர்க்குரிய தாமே தெரி.

(சக)

இவ்வாறு கூறி அருச்சுனன் ஓய்ந்திருந்தான் எனல்.

போர்விசயன் இன்ன புகன்று பொருகளத்தில்
கூர்சரமும வில்லும்கைக கொள்ளாமல் - தேரின்
மிசையே எறிந்திருந்தான் வீங்குதுய ராலே
அசையா மனம்துடிபப ஆங்கு.

(சஎ)

அர்ஜுன விஷாதயோகம் முற்றிற்று.



இரண்டாம் அத்தியாயத்தின் பொருளடக்கம்,

1. சஞ்சயன் திருதராஷ்டிரனுக்குச் சொல்லுதல்.

2-3. வியசனாக்ராந்தனாகிய அருச்சுனனைப் பார்த்து, அவன் வியசனத்தைப் போக்கி யுத்தம் செய்விக்கும்பொருட்டுக் கண்ணன் கூறுதல்.

4-8. ஆசிரியர் முதலானாரோடு யுத்தம்செய்தல் தகுதியின்றென்று கூறி அருச்சுனன் தனக்கு சிரேயஸ்கரமானதைச் சொல்லவேண்டுமென்று வேண்டிதல்.

9-10. சஞ்சயன் திருதராஷ்டிரனுக்குச் சொல்லுதல்.

11-30. அருச்சுனனது சோகமோகங்களை நீக்கும்பொருட்டு பூரீபகவான் உபதேசித்த ஈம்சாரத்தைப் போக்குதற்குரிய ஆத்மதத்வஞானோபதேசம்.

31. யுத்தம் அரசர்க்குரியதாதலின் அவசியம் செய்ய வேண்டுமெனல்.

32. யுத்தத்தால் சுவர்க்கம் பெறலாகுமெனல்.

33. சுவதர்மமாகிய யுத்தத்தைச் செய்யாவிடின் பழியும் பாவமும் உண்டாமெனல்.

34. புகழைப் பெற்றவனுக்குக் கீர்த்தி நாசனம் மரணத்திலும் கொடிதாமெனல்.

*35-36. பயத்தால் பின்வாங்கினென்று சொல்லக் கேட்பதைவிட வியசனகரமானது சூரனுக்கு வேறில்லை யெனல்.

37. வென்றால் இராச்சியமும் மாண்டால் சுவர்க்கமும் பெறலரிமாதலின் நீ யுத்தம்செய்வா யெனல்.

38. ஜயாஜயத்தில் சமபுத்தியோடு போர்செய்யின் தோஷமில்லை யெனல்.

39-53. ஆத்மதத்வ ஞானத்துக்குக் காரணமாகிய நிஷ்காம கர்மாநுஷ்டானத்தையும் சமாதி யோகத்தையும் உப தேசித்தல்.

*54. ஸ்திதப்ரஜ்ஞனின் லக்ஷணம் யாதென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

55-58. ஸ்திதப்ரஜ்ஞனது லக்ஷணம் கூறுதல்.

59. இந்திரியங்களை விஷயங்களினின்று மீட்பினும் அவற்றில் உள்ள ஆசை எவ்வாறு நீங்கு மென்னும் சங்கைக்கு உத்தரம் கூறுதல்.

60. பிரயத்னம் செய்யும் மனசை இந்திரியங்கள் இழுத்துச் செல்லுமெனல்.

61. இந்திரியங்களைச் செயித்தவனுக்கு ஸ்திரமான ஞானம் உண்டாமெனல்.

62-63. விஷயங்களை நினைத்தலினாலே அவற்றில் ஆசையுண்டாகி ஞானம் உண்டாகாதெனல்.

64-65. மோக்ஷகாரணம் கூறுதல்.

66. மனோநிக்ரஹம் இல்லாதவனுக்குச் சுகமில்லை யெனல்.

67. இந்திரிய நிக்ரஹம் செய்யாதவர் மனம் ஞானதைக் கவருமென்பதற்கு திருஷ்டாந்தம்.

68. இந்திரியங்களைச் செய்ததவனுக்கு ஞானம் ஸ்திர்மாயிருக்கு மெனல்.

69. எல்லா உயிர்களுக்கும் இரவாயிருக்கும் பரமாத்ம தத்வத்தில் யோகி விழித்திருப்படுனெனல்.

70. ஈஷணத்ரயங்களுக்கும் விட்டவனுக்கே மோக்ஷம், அல்லாதவனுக்கில்லை யென்பதற்கு திருஷ்டாந்தம்.

71. எல்லா ஆசையையும் விட்டவனுக்கே சாந்தி யுண்டா மெனல்.

72. ஞானநிஷ்டையை வியத்தல்.

இரண்டாம் அத்தியாயம்.

சாங்கிய யோகம்.



காப்பு.

என்மனத்தில் எனறும் இருப்ப இரக்கமிலாக்
கன்மனத்தின் ஆசையாக கக்கொடியோன் - பொன்மனைக்குத்
தாதலைந்து வண்டிமிரும் தார்மார்டர் ஐவர்க்காத்
தூதலைந்து பாதத துணை.

பரயிரம்.

சோகமுறு பாததன் துயரொழிபப் பேரருளால்
தேகமொடு தேகியியல் தேற்றியவன் - மோகம்
களைந்தருளும் கண்ணன் கனிவாய்ச்சொல் கற்பார்
உளநதமொ ருதுயர்வார் ஊங்கு.



நூல்.

வியசன்காரந்தனாகிய அருச்சுனனை நோக்கிக் கண்ணன்
கூறினான் எனல்.

கண்ணீர் விழிநிரம்பக் காருணியம் உள்நிரம்ப
கண்ணீர்மை இல்லா திடருறுமத் - தண்ணீரன்
தன்முகத்தை நோக்கியிது சாற்றினான் தண்கருணை
நன்முகத்திற் பூத்தருள்வான் நன்கு.

(க)

இம் மனமெலிவு உனக்குத் தகாததெனல்.

செவ்வேளை ஒப்பாய்நிற் கிம்மெலிவு தெவ்வரெதிர்
இவ்வேளை எவ்விடைநின் மெய்தியதிற் - மெகாவவாது
பேதையர்கைக் கொள்வதிது பீடில்வசை யைத்தருவ
தோதுகதிக் கூறாவ தோர்.

(உ)

கதி - சுவர்க்கம்.

இம் மனமெலிவை நீக்கித் தைரியமாய்ப் போநுக்
கெழந்திரு எனல்.

ஆனால் அலித்தனத்துக் குள்ளானேல் ஆண்டகைநீ
பேணல்முறை அன்றிதனைப் பேசினேன் - மாணில்
மனத்தளர்வு மற்றிதனை முற்றொழித்து மல்கும்
சினக்களிறு போலெழுக தோந்து.

(ங)

பூசித்தந்திரியப் பெரியோர்களைநீ எவ்வாறு போர்செய்வே
னென் றநுச்சுனன் சொல்லுதல்.

விற்பிடித்து வீட்டுமரை வென்றித் துரோணர்தமை ,
எப்படிநான் போர்புரிவேன் எம்மானே - பொற்பினிவர்
பாதமுடி சூடிப் பரவத் தகும்பரிசார்
மேதகையர் ஆகுவரே மிக்து.

(ச)

ஆசிரியரைக்கொல்லாமல் இரந்துண்ணுதலும் இனிதெனல்.

மேதகவார் ஆசிரியர்க் கொல்லாது மேதினியில்
ஏதிலர்போல் ஐயம் எடுத்துணலும் - தீதிலதே
ஆரியரைக் கொன்றுலகில் ஆர்திருவும் இன்புமிகு
சோரிதனிற் ரோய்ந்தனவாம் துய்ப்பு.

(ரு)

துய்ப்பு - போகம்; தோய்ந்தனவாம் துய்ப்பு - தோய்ந்தனவா
கிய போகங்களாம்.

எவர்களைக்கொல்லின் எமக்கு உயிர் வாழ்க்கையில் இச்சை
யிராதோ அவர் முன்வின்றி ரோனல்.

இவ்விருண்டுள் யாதொன் றெமக்குமேல் என்றறியேம்
தெவ்வரெமை வெல்லுவரோ தெவ்வரையாம் - எவ்வமற
வென்றிடுவ மோவெவரை வீட்டியபின் வாழ்வுகவேம்
நின்றனர்கான் அத்தமர்தாம் நோந்து. (சு)

இவ்விருண்டுள் - பிச்சையெடுத்துப் பிழைத்தல், ஸ்வஜாதி தர்ம
மென்று போர்புரிதல் ஆகிய இந்த இரண்டுள். மேல்-நன்மையானது.
வீட்டியபின் - கொன்றபின்.

என்னை சிஷ்யனுக்கீகொண்டு எந்திகைப்பை நீக்கியநா
வேலாடுமெனல்.

சிர்தையழி வுற்றுச் செயற்குரிய தன்மத்தில்
புந்திதிகைத் துற்றேனின் பொன்னடியை - எந்தாய்
நலக்குரிய தொன்றை நவின்னுருள்வாய் நானுள்
மலர்க்கழல்சேர் மாணாக்கன் மற்று. (எ)

இந்திரபதவியை அடைந்தபோதிலும் இந்தத் துக்கம்
நீங்காநெனல்.

இப்புனியில் எப்பகையும் இல்லா வளநாடும்
ஒப்பிலுயர் வானரசும் உற்றிடினும் - வெப்புறவென்
இந்தியங்கள் யாவும் எரிக்கும் துயர்க்கொழிவு
தந்திடுவ தொன்றறியேன் சான்று. (அ)

இவ்வாறு சொல்லிப் போர்செய்யேனென்று அருச்சுனன்
மௌனமாயிருந்தா னெனல்.

பம்புகழற் கண்ணனோ டின்ன பகர்ந்துபின்
அம்பெடுத்துப் போரினியான் ஆற்றேனென் - நும்பல்
அனையானங் கொன்றுமுரை யாடாமல் வானா
துனியோ டிருந்திட்டான் சோர்ந்து. (க)

உம்பல் - ஆண்யானை. துனி - துன்பம் : வெறுப்பு.

பகவான் அருசிகளனை நோக்கிக் கூறலுற்றீர் எனல்.

இருதிறத்துச் சேனைக் கிடையிருந்திவ் வாறு
பொருமலுறும் ஆண்டகைக்குப் பொந்தாற் - நிருமுறுவல்
பூத்திடுவான் போலப் புகலுற்றான் பாரதகேள்
காததருளும் கண்ணன் கனிநது. (க௦)

பாரத - இருதராஷ்டிரனை னோக்கிச் சஞ்சயன் கூறியது. பொருமல் - அழுதல்: துயரல்.

நீ அநாவசியமாய் வியசினீக்கிறீய்; ஆத்மஞானிகள் ஒருவர்
பொருட்டும் வியசனியார் எனல்.

துயர்க்குரியர் அல்லார்க்குச் சோதிப்பாய் துயேய்
நயக்கறிவின் நல்லுறையும் சொல்வாய் - மாபுத்தொழிவார்
சென்றார்க்கும் தம்மாவி செல்லாதித் திண்புயிழில்
நின்றார்க்கும் நேரார் துயர். (க௧)

துயர்க்குரியரல்லார்க்கு - துக்கப்பட்டதகாதவர் பொருட்டு. மயக்கொழிவார் - ஆத்மஞானிகள்.

ஒருவரும் முன் இல்லாதிருந்ததுமில்லை; இனி இல்லாமற்
போவது மில்லை யெனல்.

இல்லா தொழிந்ததிலை யானேனும் ஓர்பொழுதும்
வல்லாய்நீ என்னினுமில் மன்னரெனும் - எல்லாரும்
மேல்வருமோர் காலத்துநீ மேவாது விதனிலை
மால்வரைத்தோள் மன்ன மதி. (க௨)

நேகிக்கு இந்த நேகத்தில் பால்யம் முதலிய அவஸ்தைகள்
உண்டாதல்போல மற்றெந்நேகத்தை
அடைதலும் ஆதமெனல்.

செப்பிடுமில் மெய்யதனிற் நேகிக்குச் சேருமிள
மைப்பருவம் யெளவனமும் வார்த்திகழும் - எப்பரிசேர்
அப்பரிசே வேறுடலம் ஆருதலும் இததிறத்தில்
வைப்பதிலை ஞானி மயல். (க௩)

. சீதோஷ்ணசுகதுக்கங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளலும்
ஞானத்துக்குச் சாதனமெனல்.

வெம்மையொடு தன்மை விரவுறுதான் பின்பிவைகள்
செம்மையினும் ஐம்புலத்தின் சேர்க்கையினால் - அம்மவவை
தோன்றிமறை தன்மைபின் துன்னுநிலை இல்லனவாம்
ஏன்றவற்றை நீபொறுத்தி ஈங்கு. (கச)

ஐம்புலத்தின் சேர்க்கையினாலாம் - பஞ்சேந்தரியங்களும் தத்
தம் விஷயங்களோடு சேர்ந்தலினால் உண்டாம். என்று - வெறுத்துத்
தள்ளாமல் கொண்டு. பொறுத்தி - பொறுத்துக்கொள்வாயாக.

சுகதுக்கங்களைப் பொறுத்துக்கொள்பவனே
மோகித்துக்கு அருகனெனல்.

பவித்திடுதான் பின்பொருபோற் பாவிக்கும் தீரத்
தெவற்கிடர்செய் யர்விவைகள் ஈங்கு - நிவப்புறுமோர்
ஞானத் திரம்பெறுமந் நல்லானே விவிலொரு
தானத் துறும்தகையன் சார்ந்து. (கூரு)

வீவிலொருதானம் - அழிவில்லா நிலையாகிய மோட்சம்.

தேகாத் பிரபஞ்சத்துக்கு உண்மையும் இல்லை; ஆத்மாவுக்கு
இண்மையும் இல்லையெனல்.

இல்லாத தொன்றற் கிலையுண்மை உள்ளதனாக்
கல்லாமை யில்லையிசை இவ்விரண்டின் - சொல்லரிய
நிச்சயத்தை உண்மை நிலையுணரும் நீரார்தாம்
.ச்சியறிந் துள்ளார்நீ னாடு. (ககூ)

ஆத்மா எப்போதும் அழிவில்லாத மெய்ப்பொருளாகவே இருப்பதெனல்.

ஈங்குல்கம் யாவும் எதனால் நிறைந்துள்ளவோ
ஆங்கதனுக் கென்றும் அழிவில்லை - பாங்கினறி
தன்னிலையில் மாறாத தகையுடைமை யாலிதனை ,
எந்நிலையும் மாய்ப்பார் இலர். (கௌ)

எந்நிலையும் - எவ்விடத்தும்.

இந்த ஆத்மாவுக் கிடமாகிய தேகம் பொய்யானது,
அழிந்துபோகு மெனல்.

நித்தியமாய் நாசம் நிகழாதாய் எத்திறத்தும்
உய்த்துணர்த லுக்கரிதாம் ஒன்றுறையும் - 'பொய்'த்தகைய
தேகமுடிவு வற்றிடுவ ஆகலினுற் செய்திடுக
மோகமொழித் தின்று முனை. (கஅ)

ஒன்று-ஆத்மா. நாசம் பிணி முதலியவற்றால் உண்டாகும் மாற்றம். 'போர்செய்க' என்றது சோகமோகங்களால் தடுக்கப்படாமல் தொடங்கியதைச்செய்யென்று அதுவதித்தலையன்றி விதித்ததன்று.

ஆத்மா ஒருவனைக்கொல்லுதலும் ஒருவனுற் கொல்லப்
படுதலும் இல்லையெனல்.

கொல்வதில் தென்றும் கொல்ப்படுவ திதென்றும் [யின்
சொல்லுமிதைப் பாவிப்போர் தோன்றால்கேள் - நல்வகை
ஒராரே உண்மையினை ஒதினிது கொல்லுமில்
பாராய் கொல்ப்படலும் இல். (கங)

ஆத்மா பிறத்தல் முதலான மாற்றங்களை அடையாதெனல்.

பிறவா திறவாது பின்னிருந்து போகா
துறையாது போயொழிந்திங் கூறில் - நெறியினதாய்
என்றுமுள தாகிப் பழமையதாம் ஈதுடலம்
பொன்றுறுகாற் பொன்றாது புக்கு. (உர)

ஆத்மாவின் உண்மைநிலை யறிந்த ஞானி ஒன்றைக் கொல்லலும்
கொல்வித்தலும் இல்லை யெனல்.

பொன்றலில் தாகிப்பின் போதும் பிறப்பிலதாய்
என்றுமுள தாகித்தேய் வில்லாதாய் - நன்றிங்
கிதையறிவான் யாவரைமற் றெவ்வாறு கொல்வான்
கிதையறவே கொல்விப்பான் செப்பு. (உக)

நாம் பழநீதுணியைக் களைதல் போல ஆத்மாவும்
ஓர் உடலைவிட்டு மற்றேருடலை அடையுமெனல்.

உடுத்துக் கிழிந்ததுநீத் திதாண்டுகில்வே ரென்றை
எடுத்தொருவன் கட்டுதலை ஏய்ப்ப - விடுத்தயிரும்
முன்னிருந்த மூதுடலை மோதமொடு சென்றுபுகும்
மின்னிருந்து வேறுடலுள் மிக்கு. (உஉ)

உயிர் - ஆத்மா. மின்னிருந்த உடல் - ஒளிபொருந்திய பதிய
தேகம்.

ஆத்மாவை ஒன்றும் ஊறுசெய்யாதேனல்.

பாயா இதன்மீது பற்றிவிடும் பல்படைகள்
பாயாது செந்தழலும் சேர்ந்திதனைத் - தோயம்
நனையது வாயுவிதை நண்ணியுலர்த் தாதால்
வினையாய்மற் றித்தகைமை நோர்ந்து. (உங)

ஆத்மாவுக்கு அவயவங்கள் இல்லாமையின் அதனை ஆயுதங்கள்
முதலியவை ஊறுசெய்யா.

ஆத்மா ஒன்றலும் ஊறுபடாதேனல்.

வெட்டுண்ணு தீதெரியால் வேகாது நீராலும்
ஒட்டுநீர்னை யாதுலீரா துதையினால் - எட்டரிய
ரித்தியமாம் எங்கும் கிறைந்துளதாம் என்றுமுள
துற்றகிலை பெற்றசையர தோர். (உச)

அவாங்கமனே கோசரமாகிய ஆத்மாவைப்பற்றி வியசனிக்க
இடமில்லையெனல்.

எட்டாது நற்புலனுக் கெண்ணும் கருத்துக்கும்
தட்டாது மாற்றம் சமையாது - மட்டாரும்
தாராய் இதன்தகைமை சாற்றியவியல் வண்ணமெனத்
தேராநின் வெநதுயரம் தீர். (உரு)

மட்டு - தேன். தேரா - தேர்ந்து

ஆத்மாவை அநீத்யமென்றெண்ணினும் துக்கித்தல் தகாதெனல்.
அன்றியிதை என்றும் அவனிமிசைத் தோன்றுவதும்
என்றும் இறப்பதுமா எண்ணினும்நீ - வென்றிபுளை
மற்புயத்தாய் இப்பரிசு மாழ்கல தகாதுகாண்
விற்பமுத்த கோலாய் மெலிந்து. (உசு)

ஏனெனில், பிறந்ததற்கு இறப்பும் இறந்ததற்குப் பிறப்பும்
நிச்சயமெனல்.

பிறந்ததனுக் கீறு பிழையாது தின்னம்
இறந்ததனுக் கும்பிறப்பிவ் வண்ணம் - செறிந்திடுமால்
ஆகலிநு லேதவிர்த்தல் ஆகாத தொன்றற்கு
மாழ்கல்முறை அன்று மதி. (உஎ)

இவ்வண்ணம் செறிந்திடும் இறப்புப்போலவே நிச்சயமாயுண்
டாம். ஒன்றற்கு - ஒருவிஷயத்தில்.

இந்த்ராசாலம் போலத் தோன்றி மறையும் புத்திரமிந்திராதியரான
பூதங்களின் போருட்டு வியசனிக்க நிமித்தமில்லை யெனல்.

தோன்றாமை யேழுதலாய்த் தோன்றிடுதல் தானிடையாய்த்
தோன்றாமை யேகடையாய்த் துன்னுவன - தோன்றிவரும்
பூதமெலாம் ஆதலிநுற் போவனவென் நித்திறத்திற்
தேதமுதல் என்னே இளத்து. (உஅ)

ஆத்மாவை அறிதல் கஷ்டமானதெனல்.

ஆச்சரியம் போலொருவன் காண்பனிகை மற்றொருவன்
ஆச்சரியம் போலே அறைகிற்பன் - ஆச்சரியம்
போலொருவன் கேட்பனிகைக் கேட்டுமெனிலே பேபுவியில்
மாஸொருவன் தேருபவன் மற்று. (௨௯)

ஆச்சரியம்போல் - அபூர்வமான புதுமைவஸ்துவைப் பார்த்தல்
போல. மாஸொருவ - மயக்கம் நீங்க: உள்ளபடியதாராததமாக; தேருப
வன் இலே பென்று கூட்டுக.

ஆத்மா நிர்யமாநலின் அழியுமென்று வருந்துதல்
அறிவீன மெனல்.

ஏல்லா உடற்கண்ணும் ஏய்ந்திருக்கும் ஆருயிர்தான்
மல்லார்தின் டோனாரெய்வ வைகலினும் - சொல்லின்
கொலையுண்ணு தாதலினுற் கொள்ளுதலிங் காகா
துலையுயரம் யார்பொருட்டும ஊங்கு. (௩௦)

உன் குலநீமத்தை ஆலோசிக்கிலும் நீ பின்னிடுதல்
கூடாதெனல்.

உனகுலத்துக் குற்றவறன் உன்னினும்நீ பின்னிடுதல்
மின்குலவும் வேலாய்கேள் வேண்டுவதன் - நென்கொல்
அறம்பிழையாப் போரின் அறச்சிறந்த தொன்று
நிறம்பெறுமன் னர்க்குளது நோந்து. (௩௧)

அறம்பிழையாப்போர் - ஈகத்திய தர்மத்தினின்றும் விலகாது
நியாயமான யுத்தம்; என்கொல் உள்ளது என்று கூட்டுக; வேறென்
னும் இல்லை பென்றபடி.

இப்படிப்பட்ட தர்ம யுத்தத்தைப்பேறும் கஷ்டிரியர்களின்,
பாக்யமே பாக்யமெனல்.

மற்றிதுபோற் றற்செயலா வாய்ப்பதுவாய் வான்புகுதப்
பொற்கதவம் உட்டிறந்தாற் போலுமமர் - மற்றுலவும்
திண்டோளாய் மாநிலத்திற் செல்வமலி மன்னவரே;
உண்டாகப் பெற்றிடுவார் உற்று. (௩௨)

செல்வமலி மன்னவர் - பாக்யியவான்களான கஷ்டிரியர்கள்.

போர்செய்யாவிட்டால் புகழிழந்து பாவத்தையும்
அடைவா யெனல்.

அறம்குலவும் போரிதனை ஆற்றாயேல் ஐய
நிறம்குலவும் நின்தருமம் நீத்துப் - பிறங்குபுகழ்
தானிழந்து தீவினையும் சார்ந்திவாய் தாரணியில்
மானநெடு வேலாய் மதி. (௩௩);

தாரணியில் பிறங்கு புகழிழந்து என்று கூட்டிக்.

நீ பலராலும் நீதிக்கவும் படுவாயெனல்.

எவ்வமிலாய் நின்வசையை என்றும் இரும்புவியில்
கவ்வைகொள மாந்தர் கழறிடுவார் - செவ்விமிசு
நன்புகழைப் பெற்ற நலனுடையாற் கவ்வசைதான்
துன்பு தரும் சாவினிலும். (௩௪)

வசை-அபகீர்த்தி. கவ்வைகொள - உன்னைப்பற்றின பழிமோழி
நிறைய.

அச்சத்தால் சென்றயென் றெண்ணி உன்னை
அவமதிப்பாரேனல்.

மாரதர்கள் நின்னை மருவியதோர் அச்சத்தால்
போர்துறந்து போயினையென் றெண்ணுவரால் - சீர்புகழ்ந்து
போற்றினார் தாமும்நினைப் புன்மைதரு நிர்தை சொலித்
துற்றுவார் என்று துணி. (௩௫)

சத்துருக்களும் தூஷிப்பார்களேனல்.

சத்துருக்கள கேளாய்நின் றன்வலததை மன்னவிகழ்த்
தெத்தனையோ சொல்வர் இயம்பரிய - சூத்திரங்கள்
நற்புகழைப் பெற்றாய்க்கு நாடினிதன் மீதுதுயர்
மற்றுளதொன் றியாது வருந்து. (௩௬)

மன்ன - மிகவும். சூத்திரங்கள்-சுடுசொற்கள்: பொறுத்தற் கரிய
வார்த்தைகள்.

தேவதால் சுவர்க்கமும் வென்றல் இராஜ்யமும் பெறுவாயேனல்.
போரினையே மாள்வாயேற் பொன்னுலகைப் பெற்றிடுவாய்
சீருறவெல் வாபாகிற் றின்புனியை - ஆருவையால்
ஆகலிதற் போரினை ஆற்றற் றுணிகதெழு
வாருவலி யானுயர்வாய் மற்று. (௩௭)

இன்பதுன்ப லாபநஷ்டங்களைச் சமமாகக் கருதிப்
போரிசெய்யின் பாவம் சாராதேனல்.
இன்பிடுனாடு துன்பும் இழந்துகொடு பேறதவும்
துமைபழுடி வெற்றியொடு தோலவியும் - அம்புனியில்
ஒன்று நினைந்தெழு உற்றதொரு போருக்குத்
துன்றாய்ந் பாவம் துணி. (௩௮)

இதுவரையில் சாங்கியம் என்னும் ஆத்மஞானம் கூறினேன்;
இனிமேல் யோகமென்னும் கர்மவிஷயமும் கூறுவேனேனல்.
இத்துணையும் சொற்றதுனக் கெண்ணுயரும் சாங்கியத்திற்
புத்தியினி யோகம் புகலக்கேள் - உத்தமமாம்
யோகமிதைப் பெற்றிடினீ உற்றவினைக் கட்டனைத்தும்
ஏக வறுத்திடுவாய் ஈங்கு. (௩௯)

சாங்கியத்திற் புத்தி - சாங்க்யவிஷயமான ஞானம் அல்லது
கொள்கை. சாங்க்யம் - ஆத்மாவின் யதார்த்தம்; இந்த சாங்க்யஞானம்
மோகித்துக்கு டேரே ஏதுவானது. யோகம் - பலாபேகை யில்லா
மூல் ஈசுவராராதனமாகக் கர்மங்களைச் செய்தலும் சமாதிப் பயிற்சியும்
என இருவகைப்படும்; இது சித்தசுத்தியையும் ஞானத்தையும் கொடு
த்து மோகித்துக்கு அஃவழியாக ஏதுவாவது.

இந்த யோகம் வீண்போகாது, இதில் சிறிது அநுஷ்டித்தலும்
பெரும் பயத்தை நீக்குமெனல்.

வினாதல் இல்லையிதிற் செய்யும் வியன்முயற்சி
மாணாத ஏதம் மருவாது - சேணரும்
பேரறமாம் ஈதிற் சிறிதும் பெருந்துணுக்கம்
தீரவரு ளும்சிறக்கத் தேர். (ச௦)

துணுக்கம் - சம்சாரபயம்.

இந்த சாங்க்யயோகங்களைப் பற்றின நிச்சயபுத்தி ஒன்றெனல்.
நிச்சயமாம் புத்தியிவாண் ஒன்றே நிகழ்த்துங்கால்
நிச்சயமொன் றில்லார்க்கு நேர்புத்தி - நிச்சயமாய்ப்
பல்களைய தாகுப படர்ந்தறுதி அற்றியமால்
தொல்குருவின் தோன்றால் துணி. (சக)

நிச்சயமில்லாதார்க்கு - இதர மார்க்கங்களை அநுஷ்டிக்கும் நிச்
சயபுத்தி யில்லாதவர்க்கு. நிச்சயமாய் - சந்தேகமில்லாமல்.

நிச்சய புத்தியில்லாத ழுடர்சுள் சுவர்க்காதி போகங்களைத் தரும்
கர்மங்களைத் தவிரச் செய்யத்தக்க தில்லை யென்பர் எனல்.
வேதமொழி தன்னில் விளையும் விருப்பினராய்
ஈதொழியச் செய்வ திலையென்னப - போதுமலி
பூமரங்கள் போலப் பொலிதருநல் வாசகங்கள்
பாமரர்கள் சொல்வர் பரிந்து. (சஉ)

ஈது - சுவர்க்காதி போகங்களைத் தரும் கர்மங்கள்.

அவர்கள் கர்மபலன் பிறவி யென்றும், பலத்துக்குத் தக்கபடி
கர்மங்கள் பலவிதமென்றும் கூறுவாரெனல்.

காமுறுவா ராகிக் கதிசுவர்க்க மேயெனுமப்
பாமரர்கள் சன்மம் பயனாகத் - தாமுதவிச்
செல்வமும் இன்பும் பெறத்தருபல் செய்கைகளைச்
சொல்வாரினி தாகத் தொடர்ந்து. (சங்).

செல்வத்திலும் இன்பத்திலும் இச்சையுடையவர்களுக்கு
சாங்கியபோதங்களில் நீச்சியபுத்தி வாராதேனல்.

கூறியவச சொல்லதனைக் கொண்டுவுக்கும் சிந்தையராய்
ஏறியவச செல்வத்தும் இன்பத்தும் - ஈறில்விழை
வுள்ளார்க்கிவீ கொன்றும் உறுதிநிலை யாமறிவு
கொள்ளஉதி யாது குறி. (சச)

ஸ்வதர்மத்தை உறுதிப்படுத்தும் யோகியாய் நீ சத்வகுணத்தையே
பற்றியிருந்தால் வேண்டு மெனல்.

முக்குணத்தை மாமறைகள் மொய்ப்புடையாய் ஒதுவன
அக்குணத்தைச் சாரடி தகன்றிருமை - எக்கணத்தும்
மற்றது தேடிடுதல் பாலித்தல் விட்டுவிழிப
பற்றிருப்பாய் சத்துவத்தி னுள். (சரு)

முக்குணத்தை - முக்குணங்களால் உண்டாகும் புண்யபாப
மிசிரகர்மங்களை. இருமை - த்வந்த்வங்கள். விழிப்புற்று-ஜாக்ரதையா
யாய் : விஷயங்களில் மனத்தைப் போக்காமல். எக்கணத்தும் சத்து
வத்துள் இருப்பாய் என்று கூட்டுக.

ஞானியான பிராமணனுக்கு எல்லா வேத கர்மங்களின்
பயனும் பிராமணநீதத்தில் உண்டாமெனல்.

சிற்றூறற் சேரும் பயன்முழுதும் தீம்புனல்பாய்
மற்றோர் பெருந்தடத்தும் வாய்த்தல்போற் - பெற்றிம்வி
மாமறைக்கண் வைத்தபயன் அத்தனையும் மாணறிவார்
தும்றையோன் துய்ப்பன் துணி. (சசு)

மோகபுத்தி விரும்பும் உனக்குக் கர்மத்திலன்றிக் கர்மபலத்தில்
அதிகாரம் இல்லை யெனல்.

செய்கருமத்தேயன்றிச் சேரும் பயன்தன்னில்
ஐயவுனக் கில்லை அதிகாரம் - பெய்யும்
பயனைவிழைந் தோர்வினையும் பண்ணற்க என்றும்
செயலொருவ வும்விழைதல் தீர். (சஎ)

உனக்கு ஞானநிஷ்டையில் அதிகாரம் இல்லைபென்றபடி.

பலனைப் பெற்றுவும் பெறுவிடினும் ஒரே தன்மையாயிருந்தல்
வேண்டுமென்றும், அதுவே யோகமென்றும் கூறுதல்.

யோகத் திருந்துபயன் உற்றாலும் ஓர்பயனை
ஊகித் துறாவிடினும் ஓர்நிலையாய் - மோகம
தவிர்ந்துனது கன்மத்தைத் தபபாமய செய்தி
நிவந்தசமம் யோகமென நேர். (சுஅ)

கன்மம்-ஈசுவரனை ஆராதித்தற் பொருட்டுச் செய்யும்காரியம்.
சமம் - சித்திக்கினும் சித்தியாவிடினும் ஒரே நிலையாயிருத்தல்.

பலாபேகையில்லாமல் சமபுத்தியோடு-செய்யும்கர்மம் பலா
பேகித்தமான கர்மத்தில் சிறந்த நேனல்.

வேண்டாது செய்புத்தி யோகத்தின மேவுபயன்
வேண்டிச்செய் கன்மம் மிகவிழ்வால் - வேண்டும
பயன்விழையாப் புத்தியினைப் பற்றுநீர் பார்த்த
பயன்விழைவார் பூரியார்தாம் பார். (சுக)

புத்தியோகம்-பலாபேகையில்லாமல், சமபுத்தியோடு, ஆதம
ஞானத்தை அடையும்பொருட்டுச் செய்யும்கர்மம். புத்தியினை-புத்தி
யோகத்தை.

சமபுத்தியுடையவன் கர்மபந்தத்தை நீக்கிக் கோள்வானெனல்.

நல்வினையும் தீவினையும் நண்ணாது புத்தியுத்தன்
ஊலையவை ஈண்டே ஒழித்திடுவன் - சொல்லதனால்
யோகின் முயன்றிடுதி கன்மத் துரைக்குங்கால்
யோகமிது கௌசலமாம் ஓர். (சுஓ)

புத்தியுத்தன்-சமபுத்தியைக் கூடினவன். கௌசலம் - சாமர்த்தியம்.
புத்தியோகம் கர்மபந்தம் வந்து தொடராமல் காத்தலினாலே கர்
மத்தில் சாமர்த்தியம் எனப்படும்.

சமபுத்தியோடு ஈசுவராராதனமான கர்மங்களைச் செய்பவர்
மோக்ஷத்தைப் பெறுவாரெனல்.

மூதறிஞ ராயுயிரிந்து புத்திரபுத்தர்முற்றும்வினைப்
போதும் பயன் திறந்து பொற்பினராய்த - தீதார்
பிறவித் துளைதவிநாது பின்னரிடர் ஒன்றும்
உறலில் இடததமர்வார் உற்று.

(ருக)

இடம் - மோக்ஷமாகிய விஷ்ணுவின் பரமபதம்.

அவிவேகம் நீங்கிச் சித்தசுத்தி யடையும்போது ஞானதூல்களைத்
தவிர மற்றவற்றில் வெறுப்புண்டா மெனல்.

முன்னுமனம் எப்பொழுது மோகவளற் றைக்கடக்கும்
தன்னியலால் அப்பொழுது சாற்றக்கேள் - பன்னமுனம்
கேட்டவற்றும் மேலுமினிக் கேட்பவற்றும் நீயடைவாய்
சுட்டும் வெறுப்பதனை ஈங்கு.

(ருஉ)

மோகவளறு - அவிவேகம் என்னும் கலக்கம்; தன்னியலால்
அடைவாயென்றி் கூட்டுக.

பின்பு மனம் ஆந்மாவில் நீங்க அப்போது சமாதி ஞானத்தையும்
பெறலா மெனல்.

பல்பொருளும் கேட்டுப் பலவா கலங்குமனம்
தொல்பொருளில் என்று துளங்காமல் - அல்லலற
நின்றிடுமோ அன்று நிகரிலொரு யோகத்தை
ஒன்றிடவல் லாயி் துணர்.

(ருங)

தொல்பொருளில்-ஆத்மாவில். யோகம்-விவேக புத்தியாகிய சமாதி.

ஆத்ம ஞானத்தை யடைந்த ஜீவன்முக்தனது லக்ஷணங்களை
அருச்சுனன் கேட்டல்.

நேரிய ஞானம் நிலைத்துச் சமாதியுறும்
ஆரறிஞற் பற்றி அறைமொழியென் - சீரினவன்
எவ்வாறு பேசுவென் எங்ஙனிருப் பன்ருடப்பன்
செவ்வாய் மலர்ந்திதனைச் செப்பு.

(ருச)

ஜீவன்முக்தன் தன்னிடத்தில் தன்னக்குச் சுந்நோஷ
முடையானேனல்.

நிரம்புறுதன் உள்மகிழ்ச்சி நோந்துதான் ஆக
விரும்புமனத் தாசையெலாம் விட்டான் - உரமபெறுமா
ஞானநிலை பெற்றவொரு நல்லோன் எனப்படுவான்
தேனெழுகும் தாராய் தெரி. (௫௫)

நிரம்புறு.....நோந்து - பரமாத்மாவாய் நிரம்பிய தன்னை
'அறிதலாலே சந்தோஷித்து.

அவன் இன்ப துன்பங்களில் ஒப்பிழ்ப்பவ னேனல்.

துன்புவரிற் சற்றும் துடியா மனத்தனாய்
இன்பதனில் ஆசையெழல் இல்லானாய் - அன்ப
விருப்பும் விளைபயமும் வெஞ்சினமும் விட்டிங்
கிருப்பவனே ஞானிமுனி என். (௫௬)

விருப்பு-ராகம் : பற்று. ஞானிமுனி - ஸ்திதபாஜ்ஞ னென்றும்
சங்கியென்றும் சொல்லப்படுவன்.

அவன் விருப்பும் வேறுப்பும் அபிமானமும் இல்லானேனல்.

யாதொன்றி னும்பற்றல் இல்லானாய் இன்னல்தரு
தீதொன்றி னும்நன்மை சேருகினும் - போதும்
விருப்புவெறுப் புற்றிடுதல் விட்டவன்றன் ஞானம்
திரப்படுவ தென்று தெரி. (௫௭)

தீதொன்றினும் - தீமைவந்தாலும்.

அவன் இந்திரிய நிக்ரஹம் உடையா னேனல்.

அங்கங்கள் எப்புறத்தும் ஆமை அடக்குதல் போல்
பொங்கும்விட யங்களிடைப் போகாமல் - எங்குமெவன்
இந்தியங்கள் யாவையுமுள் ளீர்த்தடக்கும் அன்றைக்கே
சிந்தியவன் ஞானம் திரம். (௫௮)

பரமாத்மைவுக் கல்கட்பின் ஆசை ழுற்றும் தீருமேனல்.

உண்ணு துணாவை ஒழிப்பானை ஓர்விடயம்
நண்ணு தெனினும் நசைதிரா - தெண்ணிப்
பரம்தன்னைக் கண்டதன்பின் பன்னும்நசை தானும்
கரந்தொழியும் மற்றிதனைக் காண். (நக)

விடயம்-இந்தரியங்கன். இந்தரியங்கன் தத்தம் விஷயங்களினி
ன்று நீங்காமாயினும் நசை தீராது; நசை-ஆசை. பரம்-பரம்பொருள் :
பிரம்மம்.

இந்தரியங்களை அடக்காவிடின் அவை மனத்தை
நிலைக்கவொட்டாவேனல்.

உட்கலக்கும் இந்தியங்கள் உற்றவலி யாற்கவரும்
அக்கலக்க மில்அறிஞன் ஆர்மனமும் - தக்க
முயற்சியினுற் றுனடகக முன்னினும்ற் றன்னான்
அயர்ச்சியுற மற்றிதறி. (க௦)

அறிஞன் மனத்தையும் அவன் அடக்க முன்னினும் அவரும்
என்று கூட்டிக்.

ஆசையினுலே லம்புலன்களையும் அடக்கிப் பரமாத்மாவை
தீயானித்தீருப்பவனே ஞானியேனல்.

அனனபுலன யாவும் அடக்கினனாய ஓரபுருடன்
என்னில்ஒரு மைப்பபட் டிருந்திடுக - மன்னுலகில்
தன்வயத்தே ஐம்புலனும் தான்பெற்றான் ஞானமே
வுன்மையுள தென்று மதி. (சுக)

என்னில் ஒருமைப்பட்டு - யான் வேறு தான் வேறென்றெண்
ணமல்.

புறப்பொருளை நீனைத்தலினாலே எல்லாக் கேடுதிகளும்
உண்டாமெனல்.

நினைத்தலினால் ஒன்றையதில் நேயமுள தாகும்
சனித்திடும் நேயத்தாற் சார்வு - மனித்தர்தமக்
காசையினுற் கோபம் அடித்திடும்ே ஆசையது
தேசுறமுற் றுவிடில்நீ தேர். (௩௨)

சார்வு - ஆசை. சார்வு சனித்திடும் என்று கூட்டுக.

இ து வ ம து.

கோவத்தாற் கூடும் கொடுமோகம் மோகத்தால்
மேவுமகினை வின்மைகினை வின்மையினால் - தாவரிய
புத்திக்கே டெண்டாகும் புத்திகெடின் ஓர்புருடன்
அத்தருணம் முற்றுமறும் ஆங்கு. (௩௩)

மோகம் - மயக்கம்: தக்கதிது தகாததிதுவென்னும் ஆராய்ச்சி
யில்லாமை. அறும் - அழிந்துபோவான்.

இந்திரிய நிக்ரஹம் செய்நவன் மனத் தெளிவைப்
பெறுவானெனல்.

விருப்புலெறுப் பற்றனவாய்த் தன்வயத்தே மேனி
இருப்பனவாம் இந்திரியத்தால் என்றும் - துரப்பரிய
சில்பொருளைத் துய்த்துச் செயித்த மனத்தனவன்
புல்லும் மனத்தெளிவைப் போந்து. (௩௪)

செயித்த மனத்தன் - அந்தக்கரணங்களை அடக்கினவன். செயி
த்த மனத்தன் இந்திரியத்தால் துய்த்து மனத்தெளிவைப் புல்லும்
என்று கூட்டுக. சில்பொருள் - உணவு முதலிய தவிர்க்கத்தகாத
விஷயங்கள்.

மனத்தேளிவால் புத்திநிலைமையும் பேரின்பமும் உண்டாமெனல்.
உள்ளத்தொளிவொன் றுண்டாயின் உற்றதூயர் எல்லாம்.
தளர்ச்சியற வேயொழியும் தானே - விளக்கமுற
உட்கலக்கம் நீங்கியவன் புத்திநிலைத் தொல்லையினிற்
கொட்புறவ்விட் டாரும் குறி. (சுரு)

கொட்புறல் - சுழற்சி: தமொற்றம்.

நிலையிலா ஈனத்தனுக்கு ஒரு பயனும் இல்லை யெனல்.
நிலையில் மீளத்தனுக்கு நேருமறி விலை
தலைபாரும் பாவனையும். சாரா - திலகுறுமப்
பாவனையில் லானுக்குப் பற்றுது சாரதியநில்
லாவொருவற் கேதுசகம ஆங்கு. (சுசு)

பாவனை - ஆத்ம த்யானம். சாரதி - ஒழிபு.

புலன் வழியே செல்லும் மனம் மெய்யுணர்வைக் கவர்ந்து
கொண்டு போமெனல்.

அலைபும் புலன்வழியே ஆர்நதுழலும் நெஞ்சம்
கலலைக் கடற் றுரத்தும் காலபோல - நிலைபறவே
மற்றிவன்றன் மெய்யுணர்வை மாணுமற் கொண்டகற்றும்
உற்றபொருள் ஓரவிடா தூங்கு. (சுசு)

உற்றபொருள் - தான் கருதிய ஆத்மாவை. இவன் - இந்த நிலை
யில்லா மனத்தனுடைய.

ஆகையினாலே இத்தீய நிக்ரஹம் உள்ளவன் ஞானமே
நிலையான தெனல்.

ஆகலினால் யாவனுடை ஐம்புலனும் ஆர்வியத்
தேகலறக் கட்டுண் டிருந்திடுமோ - வாகு
வலிபெற்ற மாண்புடையாய் மற்றவன்றன் ஞானம்
நிலைபெற்ற தென்று நினை. (சுசு)

ஆகலினால் - இத்தீயங்கள் விஷயங்களிற் செல்வதனால் மேற்
கூறிய தீங்குகள் உண்டாதவினாலே.

ஜீவன்முக்தனுக்ந உலகம் கனவு போலுய் எனல்.

எவ்வுயிர்க்கும் யாதொன் நிரவாமோ அவ்விடையில்
மெய்வழிசேர் ஞானி விழிப்புறுவன் - எவ்விடையில்
பூதங்கள் யாவும் விழித்திருப்ப அவ்விடையக்
கோதினமுனி வற்கிரவாம் கொள். (௬௯)

யாதொரு பரமார்த்தம் இரவுபோல் அறியப்படாமல் இருக்கு
மோ அது ஞானிக்குப் பகல்போல விளக்கமாயிருக்கும்; 'எந்த அவஸ்
தையானது விழிப்புப்போலத் தோன்றுமோ அந்த ஜாக்ராவஸ்தை
ஞானிக்கு இரவு போல்வதாகும்.

ஆசையால் விகாரமடையாதவர் சாந்தியைப்

பெறுவா னெனல்.

எங்கும் புண்பெருகு மேனுயிலை மாறாத
தன்கடலைப் பன்னதியும் சார்தலபோல - அங்கெவனை
ஆசையெலாம் சாரும் அரண்மைதி பெற்றறிவான்
ஆசையுளான் எய்தான் அறி. (௭௦)

ஆசையை முற்றும் அறுத்தவனே சாந்தி

அடைவா னெனல்.

ஆசையெலாம் முற்றும் அகற்றி விருப்பம் உறு
பேசுமிரு பற்றும் பிணையாமல் - காசுனிபல
சஞ்சரிக்கும் பேரறிஞன் தானேயச் சாந்தினை
எஞ்சலறப் பெற்றறிவான் ஈங்கு. (௭௧)

முற்றும்-சேஷநிலைமாம். இரு பற்று-அகங்கார மமகாரங்கள்.
பிணையாமல்-தன்னேக்கட்டாமல். எஞ்சலற-குறைவற.

இந்தப் பிரமநிஷ்டையில் அந்நியகாலத்தில் ஒருவன் இருப்பினும்
மூக்தியடைவா னெனல்.

சொற்றகிது வேபிரமத் துன்னும்நிலை சொல்லிதனை
உற்றவர்கள் என நுமயல் உண்ணாரால் - மற்றிதனில்
வாணாளின் அந்தத்தில் வைகுநினும ஓர்புருடன்
சேனாரும் முத்திபெறும் சென்று. (௭௨)

பிரமநிலை - பிரமஸ்வரூபமாக நிற்கும் நிலை. சேனாரும் முத்தி-
அடைதற்கரிய பிரமாநாதம்.

சாங்க்யயோகம் முற்றிற்று.



மூன்றாம் அத்தியாயத்தின்
பொருளடக்கம்.

1-2. கர்மத்திலும் ஞானம் சிறந்ததாழிவ் என்னை ஏன்
காமத்தைச் செய்பவன் சொல்லுகின்றிறென்று அருச்சுனன்
பகவானைக் கேட்டல்.

3. காமயோகத்துக்கும் ஞானயோகத்துக்கும் அதிசாரி
கள் வேறென்னல்.

4-16. ஆத்மஞானம் இல்லாதவனுக்குக் காமயோகம்
அவசியமானதெனல்.

17-18. ஆத்மஞான முள்வனுக்குக் கர்மம் செய்தல்
அநாவசியமெனல்.

19-25. பலாபேகையை விட்டு ஸ்வதர்மத்தைச் செய்
யவேண்டுமென்று அருச்சுனனுக்குப் போதித்தல்.

26. பாவம் செய்தற்குக் காரணம் யாதென்று அருச்சு
னன் கேட்டல்.

27-43. எல்லாக் கெடுதிலுக்கும் ஏதுவாகிய காமம்
என்னும் பகையை இந்திரிய நிக்ரஹத்தால் வெல்லவேண்டு
மெனல்.

உ

மூன்றாம் அத்தியாயம்.

க ர ம யோ க ம்.



கா ப் பு.

ஊனாய் உயிராய் உணர்வாய் உலகனைததும்
தானாகி நின்றனொரு தற்பரனை - மானோ
விழியா மயக்கொழிநது மேனிவழி பட்டுக்
கழியா மயக்கொழிந்தார் காப்பு.

பா யி ர ம்.

முத்தெறி யென்று மொழியுமவற் றுட்கன்மம்
சித்தமெறு ஆடவர்க்குச் சேருமென் - அததன்
புகன்றருளும் போதவுரை புத்தியுடக் கொள்வார்க்
ககன்றிடுமே வெவ்வினைக்கட் டாங்கு.

நூ ல்.

கரீமதீக்ஷம் ஞானம் உயர்ந்ததாயின் எனக்கேன் கரீமத்தை
நியமிக்கவேண்டுமென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

ஓதியநற் கன்மத்தின் ஒள்ளிதுமெய்ஞ் ஞானமெனல்
மாதவரின் கொள்கையெனில் வரலறிவில்-பேதையர்போல்
எய்த்துழல் வெய்யதொரு கன்மத்தில் ஈன்டெனைநீ
உய்த்திடுதல் என்னே உரை.

(க)

ஒள்ளிது - மேலானது.

ழகீத்மார்க்கம் இன்னநென்று உறுதியாய்
உபநேசப்பீரீ எனல்.

எனைக்கலக்க எண்ணியலா றிங்குசைத்த வாக்கால்
மனக்கலக்கம் நல்குவையோ வள்ளால் - இனிக்கலக்கம்
தீரவாரு ளிசெய்வாய் தின்னமுற நன்மையினைச்
சேரவருள் ஓர்நெறியைத் தோர்ந்து. (உ)

சாங்கியர்கீது ஞானமும் யோகியர்கீதுக் கர்மமும் உரியதெனல்.
இவ்வுலகில் ஆதியினில் என்னால் இபம்பியவை
எவ்வமிலாய் சேளாய் இருநிலைபாம் - செவ்வியுறு
சாங்கியர்க்கு ஞானமும் தக்கவுயர் யோகியருக்
கோங்கியதோர் கன்மமுமென் றோர்ந்து. (ங)

இரு நிலை-இரண்டு நிஷ்டைகள். சாங்கியர்-ஆத்மாநாதம் விவேக
முள்ள சந்யாசிகள். யோகியர் - கர்மத்தில் இச்சையுள்ளவர்கள்.

கர்மமே ஞானத்துக்குச் சாதனமென்றும் ஞானமில்லாத கர்ம
சந்யாசத்தால் ஞானசித்தி யுண்டாகா தென்றும் கூறல்.
கன்மமியற் றுமையினுற் கன்மமறு மோர்நிலையை ன்
நன்மையுறச் சாரான் நரனொருவன் - கன்மமதை
முற்றொழித்த லானும் மொழியுமுயர் சித்தியினை
உற்றிடலில் லானீ துணர். (ப)

கர்மம் - அந்தக்கரண சுத்தியைக் கொடுக்கும் யாகாதி ஈசுவரா
ராதன காரியங்கள். இக் கர்மங்கள் ஞானத்துக்கும் ஞானம் மோகூ
த்துக்கும் கருவியாகும். கன்மமறு மோர்நிலை - ஞானயோக நிஷ்டை.
சித்தி - கர்மமற்றநிலையாகிய ஞானயோக நிஷ்டை. இதனால், கர்மத்
தைத் தொடங்கிச் செயயாமையும், தொடங்கிய கர்மத்தை விடுதலும்
தகாதெனல் கூறப்பட்டது.

ஆத்மஞான மில்லாதவர்களுக்குக் கர்ம சந்யாசம்
அசாத்திய மேனல்.

கன்மத்தை விட்டிருந்தால் இல்லைக் கனாமேனும்
இம்மண்டி லத்தெவனும் எந்நாளும் - மும்மைக்
குணவயத்த னாயெவனும் கூர்ந்துவினை செய்பத்
தணவறவே தள்ளுண்பான் தான்.

(ரு)

எவனும் - அஜ்ஞானியான எவனும். தணவறவே தள்ளுண்
பான் - நீக்க முடியாமல் தாண்டப்படுவான்.

கர்மங்களைச் செய்யாமல் மனத்தால் விஷயங்களைக்
கருதிக்கொண்டிருப்பவன் கள்ளவாடாரம்
உள்ளவன் எனப்படுவான் எனல்.

கன்மேந் தியங்கள்தமைக் கட்டியெவன் தன்மனத்தால்
நன்மையறு பல்விடயம் நாடிவான் - துன்மதிசேர்
பேதையவன் தன்னைப் பெரிதோர்கள் பேசுவார்
சுதமுறு பொய்ப்பொழுக்கன் என்று.

(சு)

ஞானேந்நீரியங்களை அடக்கித் தனக்குரிய கர்மங்களைச்
செய்பவனே சிறந்தோன் எனல்.

ஞானேந் தியங்கள்தமை நன்ற எவன்மனத்தால்
ஆஹதடக்கிவினை ஆர்பயனைத் - தானா
எண்ணுது கன்மேந் தியங்களினு லேயிழைப்பான்
கண்ணினவன் மேலாவன் காண்.

(சு)

ஆதலின் நீ உளக்கமைந்த கர்மங்களை அவச்யம்
செய்தல் வேண்டுமெனல்.

செயற்கமையும் கன்மத்தைச் செய்திடுவாய் கன்மம்
செய்ப்படுதல் இன்மையினும் செய்தல் - நயப்படுமால்
கன்மத்தைச் செய்திலேயேற் காணுமுடற் போடணையும்
நன்மையினெய் தாதுனக்கு நாடு.

(அ)

ஈசுவராராதனமான கர்மங்களால் பந்தம் உண்டாகாதேவல்.
பேறுதரும் ஈசற்காப் பெட்டிற் செய்யும்கையலின்
வேறுதெய லாலுலகம் மேவிடுமே - நறில்தொடக்
காதலினால் ஐய அடையும் பயன்னுறநது
தீதனுமக் கன்மத்தைச் செய். (க)

அக் கன்மமாவன ஈசுவரன்பொருட்டுச் செய்யும் கர்மங்கள்.

அன்றியும் யஜ்ஞகர்மங்கள் பிரமனால்
நியமிக்கப்பட்டவை யெனல்.

எக்கியத்தொ டாடவரை ஈண்டுப் படைத்துமுதல
மிக்கவித னுற்பெருகதம மேவுகநீர் - தயக்கில்
துங்கருக்கிங் குள்விழைந்த ஒன்பொருளை லங்குகெனப்
(பங்கயத்தே வன்னுரைத்தான் பார். (க))

எக்கியம் - யஜ்ஞம் - ஈசுவராராதனமான கர்மம். பங்கயத்தேவு-
பிரமன்.

இந்த வேள்விகளைச் செய்து நன்மைகளை அடையக்
கடவீரேன்று விதித்தானேனல்.

பன்னியவிவ் வேள்விகளாற் பாலிக்க பண்ணவரை
அன்னவரும் பாலிப்பர் ஆரருளால் - இன்னவிதம்
உற்றொருவர் தமமை ஒருவருறப் பாலிததுப
பெற்றடுவீர் மேலாகும் பேறு. (கக)

தேவர் அருளால் பெறப்பட்டதை மீண்டும் அவர்களுக்குக்
கோடாதவன் கள்வனாவான் எனல்.

விரும்புநல னெல்லாம்தும் வேள்விபெறும் தேவர்
நிரம்பவுமக் கீவரென நேர்ந்தான் - தரும்பொருளை
ஆதலினால் அன்னார்க் களியாமற் றுய்க்குமொரு
பேதைபெருங் கள்வனெனப் பேசு. (கஉ)

யஜ்ஞசிஷ்டமாகிய ஊண் பாவத்தைப் போக்கும்,
மற்றவை விளக்குமெனல்.

வேள்வியினில் விஞ்சியவூண் வேண்டியிசை நல்லோர்கள்
மூள்வினையி னீன்றெழிவர் முற்றும்காண் - நாளும்
தமக்கெனவே தேடிச் சமைத்துண்பார் உண்பார்
குமைக்கரிய பாவமெனக் கொள்.

(க௭)

வேண்டியிசை - விரும்பிப் புதிக்கின்ற. வினை - பாவம். குமைக்
கரிய - மாய்த்தற்கரிய.

தர்மந்தால் லோகசுகீரம் சுழன்றுவநதலின் அக் கர்மத்தைச்
செய்தல் வேண்டுமெனல்.

அன்னமதி னின்றளவாம் ஆரும் உயிர்க்குலங்கள்
அன்னம்உள தாமழையால் அம்புளியில் - அன்னமழை
வேள்வியின்கண் உண்டாகும் வேள்வி விளைந்திடுமே
ஆள்வினைசேர் கன்மந்தால் ஆங்கு.

(க௮)

உயிர்க்குலங்கள்-பிராணிகளின் சரீரங்கள். அன்னமழை-அந்த
மழையானது. ஆள்வினை - முயற்சி.

ஆதலின் வேதம் யஜ்ஞகர்மங்களைப்பற்றி
விரிவாகச் சொல்லுமெனல்.

கன்மமது தொன்மறைக்கண் உண்டாகும் கற்குமறை
சொன்மலியும் அக்கரத்தில் தோன்றுமே - தன்மையிஓ
தாதலினால் வேதம் அறுதினமும் வேள்வியினில்
தீதற்வே நிற்கும் தெரி.

(க௯)

அக்கரம்-பரமாத்மா. வேள்வியில் நிற்கும் - யஜ்ஞங்களைப்பற்றி
விவரிக்கும்.

கர்மங்களைச் செய்யாதவன் வாணன் வினாநாதமேனல்.

இவ்வா றமைந்துசுழல் சக்கரத்தை இவ்வுலகில்
ஒவ்வாறு கைவிட் டென்றாரிய - வெவவினைரெய்
தைம்புலன்க ளாற்களிக்கும் அப்பேதை வாழ்வதனைத்
திண்புயியில் வினென்று தோ. (கௌ)

ஆத்மஞானத்தைப் பெற்றவனுக்குக் கர்மம் இல்லையெனல்.

தன்னிடத்தே இன்புற்றுத் தன்னால் திருத்திபெறுவதத்
தன்னிடத்தே சந்துட்டி- தான்உறறு - மன்னுமுயர்
மாண்புடைய ஓர்மனிதன் வையகத்திற் செயுகருமம்
காண்பதிலே தின்னமிது காண். (கௌ)

தான் - ஆத்மா. ஓர் மனிதன் - ஆத்மஞானியா யுள்ளவன்.

அவனுக்கு ஓரவாராலும் ஓர பயனும் அடைய

வேண்டியதில்லை யெனல்

செப்பியவிச் செல்வற்குச் செய்வினையால் இல்லைபயன்
தபபுமிலை கன்மம் தவிர்த்திடலால் - இப்புயியில்
யாரிடத்தும் சென்றடைந்து யாதும் பெறற்கிலையால்
சீருடைய இன்னவற்குத் தோ. (கௌ)

ஆகையினாலே கர்மத்துக்கு அகிகாரியாகிய நீ பலாபேகையில்
லாமல் கர்மங்களைச் செய்க; அதனால் மூத்தி அடைவா யெனல்.

ஆதலினால் செய்தக்க கன்மத்தை அன்னதனிற்
போதுபயன் விட்டுப் புரிகென்றும் - ஓதும்வினை
நோபயனில் ஆசை நிகழாமற் செய்புருடன்
சீர்கெழுவி டெய்தல் திணம். (கௌ)

ஆதலினால் - நீ இன்னும் ஆத்ம ஞானத்தைப் பெறாமையி
னாலே.

ஜனகாதிவரைப்போல லோகோபகாரமாகவேனும்
கர்மத்தைச் செய்தல் வேண்டுமெனல்.

சித்தியுற் பெற்றார் செனகன்முதல் ஆனோர்கள்
வைத்தவொரு கன்மத்தால் மாத்திரமே - கத்துகடல்
வையகத்து மாந்தர் வளன்கருதி யேனும்
செய்கருமம் செய்தல் கடன். (உ௦)

வைத்தவொரு கன்மத்தால் - தத்தமக்கு நியமிக்கப்பட்ட கர்ம
ங்களைத் தவறாமற் செய்தலினால். வளன்கருதி யேனும் - உன்பொ
ருட்செ செய்யாவிடினும்.

ஜனங்கர் பேரியோரைப் பார்த்துத் தாங்களும் நடந்து
கொள்வார்க ளெனல்.

எவ்வெச் செயல்பெரியோன் ஆற்றுவனோ ஏனையரும்
அவ்வச் செயல்களையே ஆற்றிடுவர் - செவ்விபுற
அன்னான் எதைக்கொள்வன் ஆற்றதளவை யாயதையே
உன்னாது கொள்வர்பிறர் உற்று. (உ௧)

அளவை - பிரமாணம்.

எனக்கு ஒருகருமமும் செய்யவேண்டாமாயினும் உலகத்தின்
பொருட்டுச் செய்கின்றேனெனல்.

செய்கருமம் எற்கில்லைச் சிந்திக்கின் மூவுலகும்
வையத்தினில் இன்னும் மருவாதாய் - மெய்யிற்
பெறுபுரிய தாம்பொருளும் பேசினிலை யேனும்
உறுவினையி னின்றொழியேன் ஊங்கு. (உ௨)

நான் கர்மங்களைச் செய்யாவிட்டால் மற்றவரும்
செய்யாது விடுவானெல்.

செயற்குரிய கர்மத்தைத் திண்சிலைத்தோள் விர
அபர்ச்சியறச் செய்தலொழிந் தாங்குத் - துயக்குந்
றிருப்பேனெல் எனையரும் என்னெறியை யாண்டும்
ஹிருப்போடு பின்தொடர்வார் மிக்கு. (உ௩)

துயக்குற்று - சோர்வடைந்து : சிரத்தையின்றி.

அந்நால் வர்ணசங்கரம் முதலான தீங்குகளுக்கெல்லாம் நான்
காரணன் ஆகவேண்டி வருமெனல்.

செய்யா தொழிந்திடில்பான் திண்புலிகள் இன்னவெலாம்
வெய்யதுயர் ஆழ்ந்து விளிந்திடுமே - கைவேலாய
சங்கரத்தைச் செய்தித் தகைசேர் உயிர்க்குலத்தை
மங்கஅழித் தேனுவேன் மற்று. (உ௪)

திண்புலிகள் விளிந்திடும் - உலகம் ஈசுவரனால் நிலைபெற்று நிற
நலின், அவ்வீசுவரன் அதற்குரிய கர்மத்தைச் செய்யாவிடின் அழிந்து
போம்.

அஜ்ஞானிகள் ஆசையாப் செய்தல் போல ஞானிகள் ஆசையை
விட்டுச் செய்தல் வேண்டுமெனல்.

ஆசையினாற் பாமரர்கள் ஆற்றாதல்போல் ஆர்ப்பயனில்
ஆசைதனைக் கைவிட் டறிவுடையோர் - ஆசகலும்
கன்மங்க ளைப்புவினின் நன்மை கருதினராம்.த்
தின்மையறச் செய்தல்கடன் தேர். (உ௫)

பாமரர் - அஜ்ஞானிகள்.

அஜ்ஞானிகள் கொள்கைக்கு விகற்ப முண்டுபண்ணாமல்
ஞானவான் கர்மங்களைச் செய்யவேண்டுமெனல்.

ஆசையின்றி கன்மம்செய் அஞ்ஞானி யர்க்குளத்திற்
பேசுமொரு பேதம் பிறப்பித்தல் - மாசதனால்
நல்லறிஞன் செய்கருமம் நான்தோறும் தானசெய்து
மலலறுதல் செய்வித்தல் மாண்பு. (உசு)

தேகேந்திரியங்களாக மாறுபட்டிருக்கின்ற பிரகந்த குணங்க
ளாலே கர்மங்கள் செய்யப்படும், ஆத்மாவுக்குச்
செய்கையில்லையெனல்.

எண்ணும் பகுதிக் குணங்களினால் எவ்வகையும்
பண்ணும் சுருமத்தைப் பாவிப்பன் - நண்ணும்
அகங்காரத் தால்மனத்தில் ஆத்மயக்கம் கொண்டோன்
ம்கீழ்நதிநான செய்வன்னன் மற்று. (உ௭)

எவ்வகையும் - பல்வகையாலும். பண்ணும் - பண்ணப்படும்.
மயக்கம் கொண்டோன் - தேகேந்திரியங்களை நானென்றெண்ணுகிற
வன். செய்வனைப் பாவிப்பன் என்று கூட்டுக.

முக்தகுணங்களின் வகையும் செயலும் அறிபவன் அவற்றின்
காரியகர்மங்களில் பற்று வையாளேனல்.

சொற்ற குணத்தின் தொழிலின் பிரிவுதனைப்
பற்றியநல் உண்மையினைப் பாங்கறிவான் - மற்றவைதாம்
இந்தியங்கள் தம்விடயத் தேயியங்கல் என்றுணர்ந்து
மைந்துதரும் பற்றிடையான் மற்று. (உ௮)

குணத்தின் பிரிவையும் அக் குணங்களின் தொழிலின் பிரிவையும்
பற்றிய. பாங்கு - செவ்வையாக. மைந்து - மயக்கம்.

ஞானமில்லாதவர் பயனை விரும்பிக் கர்மங்களில் பற்றுவைப்
பார்க்கள், ஞானவான் அக் கொள்கையை மாற்றி அக் சன்
மங்களினின்றும் அவரை விலக்கலாதாதேனல்.

பகுதிக் குணத்தாலே பற்றிமயக் குற்றார்
புகலக் குணத்தொழிலில் புந்தி - மிகவுறுவர்
எல்லாம் உணர்ந்திடுவான் அவ்வுணர்ச்சி இல்லாரை
ஒல்லாது காண்கலக்கல் உற்று. (உக)

பற்றி - பற்றப்பட்டிடு. குணத்தொழிலில்...உறுவர் - குணத்தின்
கர்மங்களைத் தமது கர்மங்களாகக் கருதி அவற்றில் பற்றுவைப்பார்
கள்.

சகல கர்மங்களையும் சர்வேசவராணிய என்னிடத்தில்
அர்ப்பித்துப் போண்சி செய்வாயெனல்.

கன்மமெலாம் என்பாற் கருதிச் சமர்ப்பித்து
நின்மலமாம் ஆன்மாவில் நெஞ்சிருத்தி - என்னதெனும்
பற்றகற்றி ஆசை பறித்துப் படரொழிததிங்
குற்றதொரு போர்புரிவாய் ஊங்கு. (஁௦)

இந்தக் கொள்கையை அதுய்யவைவிட்டு நம்பிக்கையோடு
அதுஷ்டிப்பவர் கர்மபந்தத்தினின்றும் நீங்குவாரெனல்.

யான்புகலிக் கொள்கைதனை என்னா சிரத்தையொடு
பான்மையினால் உள்ளமூக்கம் பற்றாது - மேன்மையுற [ரும்
எப்பொழுதும் கொண்டொழுகும் எண்ணுடையார் அன்ன
தப்புவர்காண் கன்மத்திற் றும். (஁க)

அமூக்கம் - பொறாமை. தப்புவர் - நீங்குவார்கள்.

இத்தக் கொள்சையை ஆதயையாலே அதுஷ்டியாதவர்
• ஞானத்தைப் பெறாமல் கெட்டுப் போவாரெனல்.

கூறியவிடக் கொள்கைதனைக் கூடும் பொறுமையினால்
பேறுபெறப் பின்பற்றிப் பேணுதார் - வீறுதரும்
நல்லறிவி னெல்லாம் மயங்கெராய் நாசமுறத்
கொல்லெவிறை வாருணர்வின் றாங்கு. (௩௨)

நல்லறிவு - சஞ்ஞாநிர்க்குணங்களைப் பற்றிய அறிவு.

அதுஷ்டிக்கீவோட்டாமல் தடுக்கும் ஸ்வபாவத்தை வெல்லுதல்
அதார்த்தியமெனல்.

அறிவுடையோ னேனும் அவனியற்கைக் கொத்த
நெறியே நடந்திவன் நீடும் - திறலுடையாய்
பல்லுபிரும் அவ்வவற்றின் பண்பினையே பற்றியுறும்
ஒவல்லும்வகை யிற்றடுத்தல் வீண். (௩௩)

விருப்பு வெறுப்பை நீக்கினவன் சாஸ்திர உபதேசத்தால்
நிபந்தவல்லவகுதலின் அவற்றை நீக்கவேண்டுமெனல்.

இந்தியங்க ளின்விடயத் தென்றும் இயல்விருப்பும்
புரதிவிழை யாவெறுபபும் புக்குளவால் - சிந்தித்
தவைக்குவசம் ஆகாமல் ஆர்ந்தடுக அன்ன
தவிர்க்கரிய சத்தாருவென் றாய்ந்து. • (௩௪)

அவைக்கு - அவ் விருப்பு வெறுப்புகளுக்கு.

விருப்பு வெறுப்புக் குட்பட்டவன் ஸ்வதர்மத்தைவிட்டுப்
புரதர்மத்தை அதுஷ்டிக்கக்கூடாமாதலின் அது
முறையன்றென்று கூறல்.

நன்கொழுகும் மற்றோர் அறநதன்னில் நற்குணனில்
தன்கீடமை யாமலுனே சாற்றின்மேல் - புன்கணுறத்
தன்னற்றத்திற் சாதல் நலமாகும் சார்ந்திடுமே
இன்னல்பிறா தமமறததால் ஈங்கு. (௩௫)

நற்குணனில் - நன்றாய் அதுஷ்டிக்கப்படாத. புன்கண் - துன்பம்.

இஷ்டமில்லாமலிருந்தும் ஒருவன் தீச்செயல்களைச் செய்யக்
காரணம் யாதென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

திவினைதான் ஓர்புருடன் செய்ய விருப்பிலனாய்
மேவினுமென் அவ்வினையை வெவ்வலியால் - ஏஷப்
படுத்தகையன் போலியற்றல் பாரளந்து கொண்ட
நெடுத்தகையாய் ஈது நிகழ்த்து. (௩௬)

அதற்குக் காரணம் இராசததுணத்தால் உண்டாதும்
காமகிருரோதங்களுடையேனல்.

எதுவினைச் செப்பின் இராசதத்தால் உற்றதொரு
திதுறுவெங் காமம் சினமுமது - யாதினையும்
உண்மடுப்பதைய ஒழியாத பாவமுமாம்
எண்மதியீ தைப்பகையென் நீங்கு. (௩௭)

ஆசையாலே ஞானத்தின் பிரகாசம் மறைப்பீடுபோ மெனல்.

தூமத்தாற் றீயும் துகளாற் றருப்பணமும்
சேமக் கருப்பையா லேசுசுவம் - மாமை
அறப்பொதியப் பட்டதுபோல் ஆசையால் ஞானம்
உறப்பொதியப் பட்டிடுமென் றோர். (௩௮)

தருப்பணம் - கண்ணாடி. மாமை - அழகு.

இதுவுமது.

கொள்ள்நிரம் பாத கொடுத்தழலாய் ஞானியர்க்குத்
தள்ளரிய வெம்பகையாய்ச் சார்ந்திடுமில் - எள்ளரிய
ஆசையினால் ஞானம் அறப்பொதியப் பட்டிடுமே
தேசழிய நீயிதனைத் தேர். (௩௯)

ஞானத்தை மறந்தும் இவ்வாசையானது பஞ்சேந்திரியங்களையும்
மனசையும் புத்தியையும் இடமாகக் கொண்டிருந்த மெனல்.

இந்தியங்க ளோடு மனம்புத்தி என்னுமிவை
சந்ததமும் காமம் தனக்கிடமாம் - முந்துமது
மற்றவற்றில் வாலறிவை மாய மறைத்துயிரை
முற்ற மயக்கிடுமே முன். (ச௦)

ஆகையினால் அவ்வாசையை ஒழித்தல் வேண்டுமெனல்.

ஆகையினால் ஐம்பொறியும் ஆர்த்தடக்கி ஆரமரில்
வாகைபெறு பாரதர்க்கு மாணரசே - மோகமுற
ஞானவிஞ்ஞா னத்தை நலிந்துபவத் திற்கேது
ஆனவிதை விட்டொழிவாய் ஆங்கு. (சக)

ஆத்மா அனைத்தினும் மேலான தெனல்.

இந்தியங்கள் மேலனவாம் என்றுரைப்ப இரத்யத்திற்
சுருதமிக மேலதனிற் சீருடைத்துப் - புந்திதான்
மன்னியவப் புந்தியினும் மாண்புடையான் அன்னானே
கன்னவிலும் தோளாய்நீ காண், (சஉ)

ஆத்மாவை அறிந்து மனமுதலிய இந்திரியங்களை யடக்கி

ஆசையாகிய பகைவன் வெல்லவேண்டு மெனல்.

புத்தியினும் மேலாம் பொருளாய நிற் திவ்வண்ணம்
சித்தமதை ஆன்மாவாற் நீதறவே - வைததடக்கிக்
'கர்மமென்னும் வெய்ய கடத்தற் கரும்பகையை
நாமநெடுவேலாய் நலி, (சங)

கர்மயோகம் முற்றிற்று.



நான்காம் அத்தியாயத்தின்

பொருளடக்கம்.



1-3. ஞானயோகங்களின் வம்சபாம்பரை கூறி அவற்றை வியத்தல்.

4. பகவான் விஷயமான அநீசுவர சங்கையை நீக்கும் பொருட்டு அருசுசுனை கேட்டல்.

5. தமக்கும் ஜீவர்களுக்கும் ஜன்மங்கள் பொதுவாயினும், தமக்கு அந்த ஜன்மங்களைப்பற்றின ஞானமுண்டென்றும், ஜீவர்களுக்கிலையென்றும் பகவான் கூறுதல்.

6-8. பகவான் தமது ஜன்ம ஸ்வரூபமும் அதன் பிரயோசனமும் கூறுதல்.

9. பகவானுடைய திவ்யமான ஜன்மகர்மங்களைத் தெரிந்துகொள்ளுதலால் புநர்ஜன்மம் நீங்குமெனல்.

10. பூர்வகாலத்தில் இருந்த பிரமஞானிகள் இந்த மேகக்ஷமார்க்கத்தைத் தெரிந்தே முக்தி அடைந்தார்களெனல்.

11. பகவான் அவரவர் கோரிக்கைக்குத் தக்கபடி பலன்களைக் கொடுத்தல் கூறுதல்.

12. கர்மசித்தி சீக்கிரத்தில் கிடைத்தவினாலே எல்லாரும் கர்மங்களை விரும்பிச் செய்வரென்று கூறுதல்.

13. பகவான் சதூர்வர்ணங்களையும் சிருஷ்டித்தபோதிலும் அவற்றில் அவர்க்கு கர்த்திருததுவம் இல்லையெனல்.

14. பகவானுக்குக் கர்த்திருத்தனவம் இல்லையென்று தெரிந்துகொள்ளல் ஒருவனுக்குக் கர்மபந்தம் நீங்குமெனல்.

15. பகவானை அகர்த்தாவாக உணர்ந்து கர்மங்களைச் செய்தல் வேண்டுமெனல்.

16. கர்மாகாமங்களைச் சொல்லேமெனல்.

17. கர்மாகர்மங்களைத் தெரிந்துகொள்ளல் பிரயாசமென்று கூறுதல்.

18. கர்மாதிகளின் தத்துவம் காட்டுதல்.

19-23. கர்மத்தில் அகர்மமும் அகர்மத்தில் கர்மமும் தெரிந்துகொள்ளலை விபத்தல்.

24. ஞானமானது ஒருவகையான யஜ்ஞமெனல்.

25-33. தெய்வயஜ்ஞம் முதலான எல்லா யஜ்ஞத்திலும் ஞானயஜ்ஞம் மேலானதெனல்.

34. ஞானமானது குருவருளால் கிடைக்குமெனல்.

35-38. ஞானத்தின் பெருமை கூறுதல்.

39-42. ஞானத்தை அடையும் உபாயத்தைக் கூறி ஞானவேலுவான கர்மத்தில் அருச்சுனைப் பிரவிருத்திக்கூச செய்தல்.

உ

நான்காம் அத்தியாயம்.

ஞானயோகம்.



காப்ப.

மதிபோல் ஒளிர்முகமும் வாரிசத்தண் சேய
புதுமலரைப் போல்விழியும் பூவை - மதுமலியும்
ஒண்மலர்நேர் மேனியும் ஒங்குவரைத் திண்புயமும்
என்னுமனம் விட்டகலா ஈங்கு.

பாயிரம்.

ஆன்மாவுக் கோர்செயலும் இலலைபவை யாங்கும்உடல்
தான்மருவு மென்னும தகைதன்னைப் - பான்மையினால்
ஒருவதே ஞானமென உற்றிறைவன் ஒதியதைத்
தேருவதே தீவினைககுத் தீ.

நூல்.

பகவான் தாம் உபதேசித்த யோகத்திற் வரலானு கூறுதல்.

நாசமறு நற்பயனை நல்குமுயர் யோகமிதைத்
தேசுபெறு செங்கதிர்க்குச் செப்பினேன் - பேசுமவன்
மேவுமறு வக்குரைப்ப விண்டுரைத்தான் அன்னானும்
தாவில்இக்கு வாக்குக்குச் சார்ந்து. (க)

யோகம் : இது சாங்க்யம் கர்மம் என்னும் இரண்டையும் குறித்
தது.

வேத காலமானதால் அந்த யோகம் கஷ்டம் அடைந்ததெனல்.

வழிவழியில் வாறுவரும் மாயோகைத் தேர்த்தார்
பழிதவிர்பல் கோமுனிவர் பாரில் - கழிபகல்பின்
செல்லுகைபாற் பின்னரிது செவ்வியழிந் தொல்கியது
மல்லடுதோள் மன்ன மதி. (உ)

கோமுனிவர் - ராஜரிஷிகள். செவ்வியழிந்தொல்கியது - உப
தேசிப்பவரும் கற்பவரும் இல்லாமல் பாசம்பரியம் இழந்தது.

நீ எனக்கு நேசனும் பகீதனுமாதலின் உனக்கீதை
உபதேசித்தேனெனல்.

நீயெனக்கு நேசனும் நீங்காத பத்தனும்
ஆயிருத்த லாலேதொல் யோகையே - தூயவுனக்
கின் றுரைத்தேன் ஈது மறையெவற்றின் உத்தமமென்
றொன்ற உணர்ந்திடுவாய் உற்று. (ஈ)

மறை - ரஹஸ்யம்.

தரியறுக்குப் பிற்பட்ட தேவரீர் அவனுக் கேவ்வாறு
உபதேசித்தீர் என்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

என்பிறப்பு பின்னும் ஒளிசேர் செழும்பரிதி
தன்பிறப்பு முன்னும் சமைந்திடலால் - முன்பிதனை
ஒதினாய் என்னும் உரைதனையெவ் வாறுணர்வேன்
போதினார் கொண்க புகல். (ச)

பகவான் தமக்கு அநேகம் பிறப்பு உண்டெனல்.

என்பிறப்பும் போரில் இலங்கும் பரந்தபரின்
தன்பிறப்பும் எத்தனையோ தாம்சென்ற - முன்பவற்றை
எல்லாம் அறிந்திடுவேன் ஈங்கவற்றை நீ அறியாய்
புல்லாருக் கேற்றையாய் போந்து. (ரு)

அப் பிறப்பு கர்மவசத்தாலன்றி இச்சையால்
எடுக்கப்படுமெனல்.

பிறப்பிலனாய்த் தேய்தலுறு பெற்றியனாய் யார்க்கும்
சிறப்புமலி ஈசனாய்ச் சீர்மை - உறப்பெறினும்
என்பகுதி தன்னை வசப்படுத்தென் மாயையினால்
சம்பவிப்பேன் தானீ துணர். (சு)

பகுதி - பிரகிருதி, அதாவது முக்குணங்களா லாயனும் உலகத்
தை மயங்கச செய்வதுமான விஷ்ணுமாயை. மாயையினால் சம்பவிப்
பேன் என்றது நான் பிறப்பதுபோலக் கட்டுகின்றேனேயன்றி
உண்மையாகப் பிறத்தல் இல்லையென்றதாம்.

தர்மம் குறைந்து அதர்மம் மேலிடும்போது
அவதாரம் எடுக்கப்படுமெனல்.

என்றென்று தன்மம் இளைப்படையும் இப்புனியில்
என்றென் றதன்மம் எழுச்சிபெறும் - அன்றன்று
பண்பாலே என்னைப் படைத்தருளாற் போதருவேன்
தின்பாரில் நீயிதனைத் தேறு. (எ)

இளைப்பு - குறைவு. பண்பாலேபடைத்து - மாயையின் சத்தி
யினால் படைத்துக்கொண்டு.

சிஷ்டர்களைக் காத்தற்கும் துஷ்டர்களைச் சங்கரித்தற்கும்
அறத்தை நிலைநிறுத்தற்கும் எடுக்கப்படுமெனல்.

நல்லாரைக் காத்தற்கும் நன்மையறு தீயவரை
வல்லாய் அழித்தற்கும் வந்துதிப்பேன் - அல்லாதும்
செவ்வே அறத்தைத் திரமாக நாட்டுதற்கும்
ஒவ்வோர் உகந்தனிலும் உற்று. (அ)

என் அவதாரத்தையும் காரியங்களையும் அறிபவன்
பிறப்பு நீங்கி முக்தியடைவானெனல்.

திவ்வியமாம் என்னிரிய சென்மத்தைச் செய்தொழிலை
இவ்வகையா நன்குணர்வான் யாவன்காண் - அவ்வறிஞன்
விட்டொழிந்து தன்னுடலை நீண்டும் பிறப்படையான்
திட்டமெனை வந்தடைவன் தேர். (சு)

இவ்வகையாக - அவதாரம் மாயையினால் ஆகியதெனவும் செய
கையானது நல்லோரைப் பாதுகாத்தல் முதலியதெனவும் இவ்வண்
ணமாக.

ஞானயோகமாகிய இம் முத்திவழியை அநுசரித்து அநேகர்
என்னை அடைந்துள்ளாரெனல்.

ஆசைசினம அசசம அறவொழித்தென நனமுமாய
நேசமொடு மென்றினையே நேர்ந்தடைந்து - மாசிலபலர்
பெற்றதொரு ஞானப் பெருந்தவத்தால் நின்மலராய்
உற்றனரென் தன்மையினை ஊங்கு. (சு0)

நான் பேரகமோகுகளைக் கொடுப்பினும் எனக்கு
விரிப்பு வெறுப்பில்லையெனல்.

என்னையெவர் எக்கருத்தால் எவ்வா றடைந்திடுவார்
அன்னவரை அவ்வா றளிப்பேன்யான் - மன்னுலகில்
என்னென்றியை யேதொடர்வர் எத்திறத்தும் மானிடர்தாம்
கன்னவிலும் தோளாய்நீ காண். (சுக)

என் நெறியை - என்னுல்கூறப்பட்ட ஞானகரம் மார்க்கங்களை.
மானிடரென்றது இங்குக் குறுங்கு யானை முதலிய எல்லாப் பிராணி
களையும் குறிக்கும்.

உயிர்கள் என்னை அடையாமைக்குக் காரணம், இதர தேய்
வங்களைக் கருதிச் செய்யும் கீமங்களின் பயன்
சீக்கிரம் சித்தித்தலாம் எனல்.

கன்மங்க ளின்பயனைக் காதலிப்பார் ஞாலமிசை
பன்மகமும் செய்வார் பரிந்துசுராக - கென்னையெனில்
மானிடர்வாழ் வையகததில் வாய்த்திடுமே கன்மத்தால்
ஆனபயன் ஆசென் றறி. (கஉ)

ஜாத்பேதம் குணந்நுக்கும் செயலுக்கும் தக்கபடி என்றால்
அமைக்கப்படினும் நாள் அகந்ததாவும்
அவிகாரியுமாவேனெனல்.

சாதியொரு நான்கினையும் சார்குணத்தைக் கன்மத்தை
எதமறப் பாகித் தியற்றினன்யான் - ஒதுமுதல்
ஆயினுமிங் கென்னை அகர்த்தன் அவி காரியென
நீயுணர்க மற்றிதுவே நேர். (கங)

குணகர்மங்களைப் பாகித்து - குணகர்மங்களின் அளவுக்குத்
தக்கபடி. அகர்த்தன் - மாயையின் வியவஹாரத்தால் கர்த்தாவே
யன்றி உண்மையாகக் கர்த்தா அல்லன்.

என்னைக் கன்மம் 'நோடராமைக்குக் காரணம்
இன்ன தெனல்.

திண்டாது கன்மமெனைச் செய்கருமத் தின்பயனை
வேண்டேனில் வண்ணமெனை மெய்யுணர்வான் - பூண்டதொரு
கன்மத்தால் எஞ்ஞான்றும் கட்டுண்ணான் கானாயிம்
மன்மத்தை நன்குணர்ந்து மற்று. (கச)

திண்டாது - அகங்காரம் இல்லாமையினாலே பற்றுது. இவ்வண்
ணம் - திண்டாதென்றும் வேண்டேனென்றும்.

ஆதலின் என்னை அகிந்தாவாக உணர்ந்து கர்மங்களைச்

செய்யவேண்டுமெனல்.

இவ்வாறு மெய்மையுணர்ந் தேதமறு விடதனைச்
செவ்வே விரும்பினரும் செய்தனரால் - எவ்வமறக்
கன்மமதை நீயுழ்செய் காதலித்தம் முன்னோர்கள்
தொன்னையுரி வண்ணம் துணிந்து.

(கரு)

கர்மாகர்மங்களைத் தெரிந்துகொள்ளுதல்

கற்பவர்க்கும் அரிதெனல்.

யாதொன்று செய்கருமம் யாதொன் றகன்மம்தில்
மூதறிஞர் தாமுமிக் மோடித்தார் - ஏதொன்றைக்
கற்கஅறும் தீமை கழறுவனக் கன்மத்தைச்
சொற்கொள் அகன் மத்தோடு சூழ்ந்து.

(கசு)

இதில் - இவ் விஷயத்தில் ; மோடித்தார் - கலங்கினார்கள்.

அவற்றோடு விதித்து வீரோதமாகிய கர்மமும் தெரிந்து

கொள்ளவேண்டுமெனல்.

விதித்ததொரு கன்மம் விலக்கியதோர் கன்மம்
மதிக்குமொர் அகன்மமென வள்ளால் - கதித்தவிவை
உய்த்துணரத் தக்கவறி கன்மத்தின் உண்மைசிலை
யைத்தெரிதல் தானரிதிங் கார்ந்து.

(கசு)

கர்மாகீர்மங்களின் ஸ்வபாவம் உணர்ந்துதல்.

கன்மத் தகன்மத்தைக் காண்போனும் அவ்வாற
கன்மத்திற் கன்மத்தைக் காண்போனும் - கன்மங்கள்
எல்லாம் புரிந்தோனும் என்னும்அறிவுள்ளவனும்
வல்லவொரு யோகியுமாம் மற்று. (கஅ)

கர்மமும் அகர்மமும் உலகத்தார் செவ்வையாகத் தெரிந்துகொ
ள்ளுதல் இல்லை. கிளிஞ்சலை வெள்ளியென்றும் கானலை நீரென்றும்
கருதுதல்போலக் கர்மத்தை அகர்மமாகவும் அகர்மத்தைக் கர்மமாக
வும் மாறுபட நினைக்கின்றார்கள். இந்தத் தடுமாற்றம் தீர்ந்தவனே
ஞானியாவான். கர்மத்தில் அகர்மத்தைப் பார்த்தலாவது, கர்மத்
தைச் செய்வதாக எண்ணப்படுகிற ஆத்மாவுக்குக் கர்மம் இல்லை
யென்றுணர்தல்; அகர்மத்தில் கர்மத்தைப் பார்த்தலாவது, செய
ல்ல்லாமையும் ஒருவகைக் கர்மமென்றும் அக் கர்மமும் ஆத்மாவுக்
கில்லையென்றும் உணர்தலாம்.

கர்மாகீர்மங்களின் உண்மையை உணர்ந்து
பலாபேட்சையை விட்டவனே ஞானியெனல்.

யாவனது கன்மங்கள் எல்லாம் விருப்புடனே
மேவுமொரு சங்கற்பம் விட்டனவோ - தாலிலெவன்
தன்வினைகள் ஞானத் தழலால் எரிந்தனவோ
அன்னவனே பண்டிதனும் ஆங்கு. (கக)

சங்கற்பம் - இன்ன தின்பொருட்டு என்னும் உத்தேசம். ஞான
மாவது கீழே சொல்லியபடி கர்மத்தில் அகர்மமும் அகர்மத்தில்
கர்மமும் காணுதல்.

அந்த ஞானீக்குக் கர்மபந்தம் இல்லையெனல்,

கன்மபலத் தாசைதனைக் கைவிட்டு நற்றிருத்தி
தன்மனத்துப் பெற்றொருவற் சாரானாய்த் - துன்னுமவன்
கன்மங்கள் செய்திருப்பக் காணுகினும் அன்னானேர்
கன்மமெனும் செய்கிலனே காண். (கஉ)

அவனுக்குப் பாவமில்லை யெனல்.

ஆசையிறுத் துள்ளத்தொடாருடலைத் தானடக்கிப்
பேசுடைமை யாவுமறப் பின்விடுத்து - மாசில்வினை]
தேகநிலை மாத்திரமாச் செய்திருப்போன் திவினையைச்
சோகமுறத் துன்னான் துணி. (உக)

அவன் எவ்வாறு உபசீவிப்பதெனல்.

தானா வரும்பொருளாற் சந்துட்டி தன்மனத்துற்
றானது தோந்தம் அறநீக்கி - ஊனமலி
மச்சரத்தை விட்டு மருவுசம சித்தம்உளான்
எச்செயிற்கும் பந்தம்உறன் ஈங்கு. (உஉ)

வெதாந்தம் நீக்கி - சத்தோஷண சுகதுக்கங்களால் மனம் சலிக
காமில். மச்சரம் - பொருமை. செயற்கும் - கர்மங்களாலும்.

அவன் செய்யும் ஈகவரப்பிரீதியான கம்மங்கள் பலத்தோடு
நசுக்கும் எனல்.

ஆருயிரு பற்றும் அறுத்தவனாய் முத்தனாய்ச்
சோருமெய்ஞ் ஞானத்திற் றிண்ணிலைகொண் - டேருடைய
நன்மனத்தால் ஈசற்கா நல்வினைகள் செய்யுமவன்
கன்மம் கரைந்துமே காண். (உங)

அவ்வாறு நசித்தரீகக் காரணம் அவன் சர்வமும்
பிரமமாகக் காணாதல் எனல்

அர்ப்பணமும் ஆரவியும் அக்கினியும் அக்கினியில்
அர்ப்பணஞ்செய் கிற்பானும் அச்செயலும் - செப்புமொரு
கனமத்தி னிற்பிரமம் காணும்வன் நண்ணுவதும்
இன்னவையா வும்பிரம மே. (உச)

அர்ப்பணமும் ..பிரமம் - பிரமஞானத்தைப் பெற்றவன் தான்
யாகத்தில் செய்யும் அவிச முதலாவைற்றை பிரமமே பென்று காண்
பான். ஆதலால் அவன் கர்மம் அவனைப் படுத்தியது. இவ்வாறு சர்வ
மும் பிரமம் என்று காண்பதே ஞான யஜ்ஞம் என்னப்படும். அர்ப்
பணம் - அர்ப்பிக்கும் கருவி. பிரமமாவது இன்ன தென்பது பின்வ
ரும் சுருதிவாக்கியங்களால் உணரப்படும்: “ப்ரஹ்மம் மெய்ப் பொரு
ளாயு அறிவாயும் முடிவில்ல தாயும் உள்ளது.” “ப்ரஹ்மம் அறிவும்
ஆகதமுமா யிருப்பது. எது சமீபத்திலும் தூரத்திலும் உள்ளதோ
எது எல்லாவற்றிற்கும் உள்ளே உள்ள ஆத்மாவாக இருக்கின்றதே
அது ப்ரஹ்மம்.” பரி நீர்வேட்கை முதலிய எவ்வித சம்சாரத் தன்மை
யும் இன்றி “அன்று அன்று” என எத்தகைய சிறப்பியல்பு மில்லா
தது பிரமம்.

ஞான யஜ்ஞத்தின் பேருமையைக் காட்டுதற்காகப் பலவகை
யான வேள்விகளையும் கூறலிற்று தெய்வ யஜ்ஞமும் ஞான
யஜ்ஞமும் கூறல்.

வேறுசில யோகியர்கள் விண்ணவர்க்கே குற்றமற
விறுடனே செய்திடுவர் வேள்விதனை - வேறுசிலர்
அபபிரம மாந்தழலில் ஆன்மாவை ஆன்மாவால்
ஒப்பறவேச மித்திடுவர் உற்று. (உரு)

முதலில் ‘யோகிகள்’ என்றது கர்மயோகிகளையும், பின்னர்
‘வேறு சிலர்’ என்றது ஞானயோகிகளையும் குறிக்கும். ஆத்மாவைப்
பிரமத்தில் ஒமித்தலாவது உபாதியோடு கூடிய ஜீவாத்மாவும் உபா
திரகிதமான பரமாத்மாவும் இரண்டும் ஒன்றென்றறிதல். கீழேகூறிய
ஞானயஜ்ஞம் பின்னும் அதனைச் சிறப்பித்தற் பொருட்டுத் தெய்வ
யஞ்ஞம் முதலிய யஜ்ஞங்களோடு வைத்துக் கூறப்பட்டது.

இத்தீரீய நிக்ரஹமாகிய யஜ்ஞமும், இத்தீரீயங்களை நேறியும்
சேஷந்தலாகிய யஜ்ஞமும் கூறுதல்.

அடக்கலெனும் அங்குகளியில் ஐம்பொறியும் செல்ல
விடுத்தனராய் ஒமிபபர் வேஜோர் - தடுபபரிய
சுததாதி புல்விடயம் தம்மையும் விறதியத்தி
உய்த்தோமம் செய்வாசிலர் உற்று. (உசு)

மநோநிக்ரஹமாகிய யஜ்ஞம் கூறுதல்.

வனையவர் இந்நியத்தின் செய்கையையும் இன்னுபிரப்பின்
ஊனமறு செய்கையையும் ஒமிபபர் - ஞானமதால்
மூண்டொளிரும் வன்மனத்தை முற்றடக்கல் என்னுமொரு
நீண்டிடும்யோ கீத்தழலில் நோந்தது. (உஎ)

‘மூண்டொளிரும் யோகத்தழலில்’ என்று கூட்டுக.

கூனம், தவம், யோகப்பயிற்சி, சாஸ்திரப்பயிற்சி என்னும்
யஜ்ஞங்களைக் கூறுதல்.

கைப்பொருளை சுதல் கருதித் தவம்புரிதல்
முற்படுமோர் யோகில் முயன்றிடுதல் - கற்றிடுதல்
மெய்நூலை ஞானத்தை மேவல்எனும் வேள்விகளைச்
செய்வர்கொடு கோன்பர் சிலர். (உஅ)

பிராணாயாமமாகிய யஜ்ஞம் கூறுதல்.

ஓடும் உயிர்ப்பின்வழி உற்றடைத்துச் செய்திடுவார்
நாடுபிராணாயாமம் நன்குசிலர் - கேடில்பிரா
ணன்றனைய பானத்தும் நன்கிதனை முன்னதிலும்
ஒன்றறிநித் தோமிப்பர் உற்று. (உக)

‘சிலர் ஓடும் செய்திடுவார்’ என்று கூட்டுக. அதாவது ரேசக
பூரக சும்பகங்களாகிய பிராணாயாமங்களைச் செய்வார்கள். இதனை
முன்னதில் - அபானனைப் பிராணனில்.

பிராணபந்தனமாகிய யஜ்ஞம் கூறுதல்.

உண்டிமுறை யாலுண் டெயிர்ப்பையுயிர்ப் பில்விடுத்துக்
கொண்டுசிலர் ஓமம் குறித்திடுவார் - விஷ்டவிவர்
எல்லோரும் வேள்வி இயல்புணர்ந்தா ரேயவற்றால்
தொல்பவமும் தீர்வார் துணி. (௩௦)

உயிர்ப்பு - பிராணவாயு.

யஜ்ஞம் செய்யாதவர்களுக்கு இம்மையிலும் மறுமையிலும்
சுகம் இல்லையெனல்.

எக்கியம்செய் தெஞ்சியதோர் இன்னமுதை உண்பவர்கள்
மிக்கபிர மத்தன்ன மேவிடுவார் - எக்கிபுத்தைச்
செய்யாதார்க் கிவ்வுலகே இல்லையெனிற் சேரரிய
மெய்யான மற்றதெது மேல். (௩௧)

மற்றதெது - சுவர்க்காதி போகங்கள் எவ்வாறு கிட்டும்?

இந்த யஜ்ஞங்களில் ஆத்மாவுக்குச் சம்பந்தம் இல்லையெனல்.
இத்தகைய பல்விதமாம் எக்கியங்கள் யாவுமறை
மெய்த்தமுகம் தன்னில் விரித்துளவால் - மற்றவைதாம்
கன்மத்தின் உண்டான என்று கருதுவையேல்
வன்மையுறு பந்தமுறாய் மற்று. (௩௨)

கன்மத்தின் உண்டான-மனோ வாக் காயங்களாகிய கர்மங்களி
னின் றுண்டாயின; ஆதலின் கர்மாகிதமாகிய ஆத்மாவுக்குச் சம்பந்
தம் இல்லையென்று அறிவாயாகில்.

தூன யஜ்ஞத்தின் சிறப்புக் கூறுதல்.

ஆனபொரு ளாலே அமைத்தபல வேள்வியினும்
ஞானமெனும் வேள்வி நலனுறுமால் - ஊனமறு
கன்மங்கள் யாவும் கருதியஞா னத்தடங்கும்
தன்மையிது காணுதிநீ சார்ந்து. (௩௩)

நலனுறும் - பலத்தை விளைவிப்பாமையாலே மேலாகும்.

இந்த மகத்தான் ஞானத்தை எப்படிப் பெறுவதெனல்.

பாதம் பணிந்தும் பரிவோடு சொனியும்
ஏதமறச் சேவித்தும் ஈதறிக - தீதறவே
மெய்கண்ட ஞானியர்கள் மேவரிய ஞானத்தைக்
கைகண்டித்தருவர் காண்.

(௩௪)

உசாவி - கேட்டு. ஈது - இந்த ஞானத்தை. ஞானியர்கள்
ஞானசாரியர்கள்.

••அந்த ஞானத்தால் மோகம் நீங்கும் எனல்.

நற்றவர்கள் போதித்த ஞானமிதைப் பெற்றதன்பின்
உற்றநெடு மோதம் ஒழியப்பெற் - றற்றமிலா
எல்லா உயிர்களையும் என்னிடத்தும் உன்னிடத்தும்
வல்லாய்நீ காண்கிற்பாய் மற்று.

(௩௫)

எல்லாவயிர்களையும் காண்பாய் - ஜீவனும் ஈசுவரனும் ஒன்று
என்னும் உண்மையை அறிவாய்.

அதனால் பாவம் நீங்கும் எனல்.

மேயபல பாவிகளுள் மிக்ககொடும் பாவிரீ
ஆயினுமுன் பாவங்கள் அத்தனையும் - தூயநெடு
ஞானமெனும் நாவாயால் நன்கு கடந்திடுவாய்
தானிதனிற் சங்கை தவிர.

(௩௬)

பாவம் எதுபோல் நீங்கும் எனல்.

மண்டிபெரி கின்றதழல் வாய்த்திடுமோர் வல்விறகை
உண்டனைத்தும், நீருக்கும் உண்மைபோல் - கொண்டிபுரி
கன்மங்கள் முற்றுமற ஞானக் கனலெரித்து
வன்மையற மாய்த்திடுமே மற்று.

(௩௭)

இந்த ஞானம் கர்ம சமாதி யோகங்களால்
சீர்த்திபெற்றவனுக்குத் தானே உண்டாம் எனல்.

ஞானத்துக் கொப்ப நவையறுத்துத் தாய்மைசெயற்
கானபொருள் வேறிலையிவ் வம்புனியில் - ஊனமறு
யோகத்தாற் சித்திபெறும் உத்தமன்தா னுவாதனை
மோகமறப் பெற்றிடுவன் முன்.

(௩௮)

தான - பிறருடைய உபதேசத்தா லல்லாமல்.

ஞானத்தைப் பெறுதற்கு நிச்சயமான மரீக்கம் இன்பாதேனல்.
சிரத்தையனாய்த் தற்பரனாய் இந்தியுத்தைச் செற்றோன்
வரத்துயரும் ஞானமதை வாய்க்கும் - உரத்ததனைப்
பெற்றதன்பின் சில்பகலிற் பேரான சாந்தியையும்
உற்றிடுமே உண்மை உணர்.

(௩௯)

பேரானாந்தி - மோட்சம்.

இதில் சந்தேகம் வேண்டாம், சந்தேகம்

கொடியபாவம் ஆதும் எனல்.

ஞானமிலான் ஆசிரியன் நல்குமுப தேசத்தில்
ஆனதொரு பற்றில்லான் ஐயுறுவான் - தானழியும்
ஐயற்றாற் கிவ்வுலகும் ஆனுலகும் ஆரின்பும்
செய்யவிவை ஒன்றுமில் தேர்.

(௪௦)

ஆனுலகு - தேவலோகம்.செய்ய - மேன்மையாகிய.

ஆத்மஞானிக்குக் கர்மபந்தம் இல்லையெனல்.

யோகத்தாற் கன்மம் ஒழித்துத்தன் ஐயமெலாம்
விகப் பிளந்தரிய மெய்யறிவால் - மோகமற
என்றும்விழிப் புற்றிருக்கும் ஏதமிலா னைக்கன்மம்
ஒன்றிப பிணித்தலிலை ஓர்.

(௪௧)

யோகம் - பிரமஞானம்.

ஆதலினால் சந்தேகத்தை ஞானமென்னும் வாளால் வெட்டி
யெறிந்து கர்மயோகத்தைக் கைக்கொள்கவேனல்.

ஆகலினால் ஞானமெனும் வாளால் ஆகத்துவளர்
மோகமதால் மூள்ஐயம் முற்றுமற - ஓகையுடன்
சேதித்து யோகத்தில் தீரா தமர்ந்தடுக
மோதித் தெழுந்தடுக முன்,

(சஉ)

ஞானயோகம் முற்றிற்று.



ஐந்தாம் அத்தியாயத்தின்

பொருளடக்கம்.



1. ஞானமில்லாத சந்யாசம், கர்மயோகம் ஆகிய இவ்
விரண்டுள் எது சிரேஷ்டமென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

2-3. ஞானரகித சந்யாசத்தை விடக் கர்மயோகமே
உயர்ந்ததென்று பகவான் கூறல்.

4-5. ஞானசகித சந்யாசத்துக்கும், கர்மயோகத்துக்
கும், பலன் ஒன்றேயெனல்.

6. கர்மயோகத்தாலன்றிப் பரமார்த்த ஞான, நிஷ்டை
யாகிய சந்யாசத்தைப் பெறுதல் அரிதெனல்.

7-10. லோகோபகாரமாகக் கர்மங்களைச் செய்மினும்
ஞானிக்குக் கர்மபலன் சாராதெனல்.

11-12. கர்மயோகிக்குக் கர்மபலன் சாராமைக்கு இர,
ண்டு காரணம் கூறுதல்.

13. ஞானிக்குச் சுகமாக தேகஸ்திதி இருக்குமெனல்.

14-15. பிரபுவான ஆத்மாவுக்குக் கர்த்திருத்துவாதி
கள் இல்லையென்றும், ஸ்வபாவத்துக்கே அவை உரியவை
யென்றும் சொல்லுதல்.

16-17. ஞானிகளுக்கு ஞானத்தினால் ப்ரஹ்மப்ராப்தி
சொல்லுதல்.

18. ஞானிகளுக்கு ப்ரஹ்மனாதிகளில் சமதர்சனம் சொல்லுதல்.

19. ஞானிகளுக்கு சமதர்சனத்வம் இருந்தபோதிலும் தோஷம் இல்லை யெனல்.

20. ப்ரஹ்ம ஞானிக்கு ப்ரியாப்ரியம் இருந்தாலும் ராகத்வேஷம் இல்லை யெனல்.

21. சத்தாதி விஷயங்களில் விமுகனான ப்ரஹ்ம ஞானிக்கு அக்ஷயிசுகம் உண்டாமெனல்.

22. விஷயங்களில் இருந்து இந்த்ரியங்களை மீட்பதற்குக் காரணம் கூறுதல்.

23. சரீர த்யாகத்துக்குமுன் காமக்ரோதங்களால் உண்டாகும் ஷேகத்தைப் பொறுப்பவனுக்கு யுக்தத்வமும் சுகமும் கூறுதல்.

24. - 26 உட்சுகத்தோ டிருப்பவனுக்குப் ப்ரஹ்ம ப்ராப்தி கூறுதல்.

27. - 29 தியானயோகத்தைச் சுருக்கமாகச் சொல்லுதல்.



ஐந்தாம் அத்தியாயம்.
கர்மசந்யாச யோகம்.

கா ப் பு.

பங்கயக்கண் மால்தன்னைப் பாடித் துதிப்பார்க்கும்,
கொங்கலரால் கூடிக் குறிப்பார்க்கும் - சங்கையற
நிச்சலமாம் ஞானத்தால் தோர்நது நினைப்பார்க்கும்
அச்சமறுத் தீயும் அடி.

குறிப்பார்க்கு - கருதிப்பூசிப்பவர்க்கு.

பா யி ர ம்.

இச்சையறு கன்மத்தின் ஏற்றம் தனைப்புகன்று
எச்செயலே யும்துறந்த ஞானியியல் - மெச்சியவன்
தானடையும் ஒன்பயனும் தன்னாளியாற் சாற்றுவான்
தேனடையும் பைந்துளவன் தோர்நது.

இச்சையறு கன்மம் - பயனில் ஆசையையாமல் ஈசுவர ப்ரீதியா
கச் செய்யும் கன்மம்.

நூ ல்.

கர்மசந்யாசம் கர்மயோசம் என்னும் இரண்டுள் உத்தமமானது
எதுவேனல்.

கன்மத்தைக் கைவிடலைக் கற்பித்து மீளவும்நீ
கன்மத்தைச் செய்தலையும் கற்பித்தாய் - பன்னும்இவை
தம்பூட் சிறந்ததெது சங்கையற நிச்சயித்துச
மெய்யலே நீயெனக்குத் தேற்று.

(க)

இரண்டுக்கும் பயிள் ஒர்மேயாசினும் ஞானமில்லாத கர்மசந்யா
சத்திலும் கர்மத்தைச் செய்தலே மேலான தெனல்.

துறந்தீடிலும் கன்மத்தைச் செய்திடலும் தாயோய்
சிறந்ததொரு நன்மைமினைச் செய்யும் - அறிந்தவொய்
ஆயினும்நற் கன்மத்தை அற்றுதலே கைவிடலிற்
சேயனையாய் மேன்மை தெரி. (உ)

இவைஇரண்டும் ஞானமுண்டாதற்குக் காரணமாதலால் நன்
மைமையச் செய்யும், அதாவது முக்தியைக் கொடுக்கும் என்றா.

ஏனெனில் இஷ்டாநிஷ்டங்களை விட்ட கர்மயோகி கர்மங்களைச்
செய்யினும் அவனுக்குக் கர்மபந்தம் இல்லை யெனல்.

விருப்புவெறுப பில்லாதான் மேவினீனை செய்தங்
கிருப்பினும்சித் துத்துறவி யேயாம் - வரைப்புபத்தாப்
தொந்தங்நன் அற்றான் எனினு சொலும்கரும
பநதத்தி னின்றொழிவான் பார். (ங)

தொந்தங்கள் - விருப்பு வெறுப்பு முதலான இருமைகள்.

கர்மசந்யாசமும் கர்மயோகமும் முக்தியாகிய
ஒரேபயனைத் தருமேனல்.

சாங்கியமும் யோகமுமே வேறென்பார் தாம்சிறுவர்
ஆங்கதனைக் கூறாரே ஆரறிஞர் - ஈங்கிவற்றுள்
ஒன்றையெனும் நன்றா உறக்கொள்வோன் ஒதிர்ண்டால்
துன்றுபயன் துய்ப்பன் துணி. (ச)

சாங்கியம் - ஞானத்தோடு கூடிய கர்மசந்யாசம். யோகம் - சம
த்வ புத்தியோடு கூடிய கர்மயோகம். உறக்கொள்வோன் - அதுவ்
டிப்பவன், துய்ப்பன் - அதுபவிப்பன்.

ஞானிகள் அடையும் மோகஷத்தை யோக்களும் அடைவாரெனல்.
சாங்கியர்கள் சாரும்நிலை தன்னையுயர் போகியரும்
பாங்குடனே பெற்றிடுவர் பாராய்நீ - சாங்கியமும்
யோகமுமொன் றேயென்னிவ் வுண்மைதனைக் காண்பவனே
வாகுடனே காண்பானும் மற்று. (௫)

வாகுடனே - சரியாக: லிபரீதமற.

யோகமாரீகந்தால் அல்லாமல் சந்யாசத்தைப்
பெறுவது அரிதெனல்.

யோகத்தால் அல்லாற் றுறவதைவே ரேர்வகையால்
வாகையணி தோளாய் மருவர்தே - யோகத்தோ
டொன்றுமுயர் மாமுனிவன் ஒப்பில்துற வொல்லையினிற்
சென்றடைவன் உண்மையிது தேர். (௬)

முனிவன் - பகவானே இடைவிடாமல் நினைந்துகொண் டிருப்ப
வன்.

கர்மயோகி கர்மங்களைச் செய்யினும் பந்தமடையா னெனல்.

யோகத்தோ நிறுனாய் உட்டிய்மை உள்ளானாய்த்
தேகத்தோ டைம்புலனைச் செற்றடக்கி - மோகமற
எவ்வுயிரின் ஆன்மாவாத் தன்னதனை எண்ணுபவன்
செய்வினையாற் பந்தமுறான் தேர். (௭)

தன்னதனை - தன் ஆத்மாவை.

ஞானியானவன் தானேதைச் செய்யினும் என்றும்
செய்யவில்லையென் றெண்ணவேண்டி மெனல்.

காணுகினும் கேட்டிடினும் கைதொடினும் உண்ணுகினும்
பேணிமோப் பாடுனினும் பின்செலினும் - மாணச்
சயனித் துயிர்ப்பினுமெய் தானறிந்தோன் வேண்டும்
செயலிலன்யான் என்றுகொளல் தேர்ந்து. (௮)

கொளல்வேண்டும் என்று கூட்டுக. மெய்தானறிந்தோன்-ஆத்ம
தத்வத்தை அறிந்தஞானி.

இதுவுமது.

பண்பினெடு பேசுகினும் பற்றுகினும் விட்டிடினும்
கண்விழிக்கு இன்கண்ணைக் கட்டுகினும் - நண்ணியபல்
இந்தியங்கள் தத்தம் விடயத் தியங்குமெனச
சுந்தைகொளல் வேண்டும் தெரி.

(க)

கட்டுகினும் - மூடினும்.

புலாபேகைபுயை விட்டுக் கர்மங்களைப் பண்ணுகின்ற
கர்மயோகி பாவமடையா எனல்.

உற்றசெயல் முற்றும் பிரமத்தின் உள்வைத்துப்
புற்றும் பயன்துறந்து பண்ணுபவன் - சுற்றாமநிறை
தண்ணீரி னுல்நனையாத் தாமரைபோற் சார்பவத்தால்
நண்ணுனோர் மாசுமென நாடு.

(க0)

பிரமத்தில் வைத்தலாவது - வேலைக்காரன் யஜமானனுக்காகச்
செய்வது போலத் தான் ஈசுவரனுக்காகச் செய்வதாகக்கருதல். தாம
ரைபோல் - தாமரையிலே போல.

கர்மயோகிகள் அகங்காரத்தைவிட்டு ஆத்மசுத்திக்காகக்
கர்மங்களைச் செய்வார்கள் எனல்.

காயத்தால் நன்மனத்தாற் புரதியினுற் கண்ணுமொரு
நேயமுமில் இந்தியத்தால் நீள்வினைகள் - மேய
பயனெழித்துப் பண்ணுவர்காண் பற்றியதம் சுந்தை
மயவொழிக்க மாயோகர் வாய்த்து.

(கக)

யோகர் - கர்மயோகிகள். 'நேயமுமில்' என்பதனை காயமுதலிய
ஒவ்வொரு செயலோடும் அடையாகக்கூட்டுக.

நிஷ்காம யோகி மோக்ஷத்தைப்பெறுவன்; பல்வே இச்சிப்பவன் பந்தத்தில் இருப்பன் எனல்.

நிலையான யோகியவன் நீர்பயனை நீத்துத் தலையான நிட்டையினுற் சாரும் - உலையில்பதம் பெற்றிருப்பன் பெட்டாற் பயன்கிழையும் பேதையரு துற்றிருப்பன் பந்தத்தி னுள். (கஉ)

நிட்டையினால் - மனம் பரிசுத்தமாகல், ஞானமடைதல், சகல கர்மங்களையும் துறத்தல், ஞானத்திலே நிலைநிற்கல் என்னும் முறையினால். பெட்டி-ஆசை; கர்மம். பந்தத்தினுள் உற்றிருப்பன் - கர்மத்தால் கட்டப்படுகிருன்.

ஞானியோ சகல கர்மங்களையும் விட்டுக் சுகமாயிருப்பனெனல். கன்மங்கள் மூற்றும் கருத்தாற் துறந்துசெயல் நன்மையுறச் செய்வித்தல் நாடாது - வன்மனமும ஐம்புலனும் செற்றடக்கும் ஆநறிஞன் இன்புறுவன் ஒன்பதுவா யிற்புரத்தின் உள். (கங)

ஒன்பதுவாயிற்புரம் - நவத்வாரங்களையுடைய தேகம்.

கர்த்திருத்வாதிகள் ஆத்மாவால் உண்டாதல் இல்லை; ஸ்வபாவத்தால் உண்டாகின்றன எனல்.

உற்றொர்செயல் செய்வதுவும் ஒதுபொரு ளும்பயனில் பற்றும் படைத்திலனே பாரோர்க்கு - மற்றுடற்கண் ஆளுமிறை யாஅமரும் ஆன்மா இவையனைத்தும் மூளும் இயற்கையினால் முன். (கச)

செயல் செய்வது - கர்த்திருத்வம்; கர்த்திருத்வத்தைப் படைத்தலாவது நீ இதனைச் செய்யென்று ஒருவனைத் தூண்டெல். இயற்கை - பிரகிருதி அல்லது மாயை.

பாபபுண்யங்களை ஈசுவரன் ஏற்றுக்கொள்வதில்லையெனல்.

‘செய்யுமொரு நல்வினையும் தீவினையும் தான்கொள்ளான்
ஐயஉலகெங்கும்நிறை அன்னாலவன் - வெய்ய
அவித்தைநனி மூடுதலால் ஆரறிவு குன்றிப்
பனித்தடுமே மோகமெனப் பார்.

(5௫)

ஐய - அஞ்சுன. மோகம் - ஈசுவரன் கொள்கின்ற நெண்ணும்
மயக்கம். அவித்தை நனிமூடுதலால் - அஜ்ஞானம் ஞானத்தை மூடித்
தலாலே. ..

ஆத்மஞானந்தால் அஜ்ஞானம் நீங்கப் பெற்றவர்க்கு அந்த
ஞானம் பிரயத்தை விளக்கு மெனல்.

ஆரறிவால் யாவர்க் கழிவுறுமோ அஞ்ஞானம்
தேருமவர் தங்கட்குத் தெள்ளறிவு - பேரொளிரேர்
சூரியனைப் போலுதித்தாத் தூய பரமபொருளை
நேர விளக்கிடுமே நின்று.

(5௬)

ஆரறிவு - ஆத்ம ஞானம்; ஆத்மஞானம் முதிர்ந்து அதனை மூடி-
யிருந்த அஜ்ஞானத்தை (பிரபஞ்ச ஞானத்தை) அழித்த காலத்திலு-
மெய்யறிவு பொய்யறிவை நீக்கியபோது.

• அந்த ஞானத்தால் பாபம்நீங்கி முக்தி அடைவா ரெனல்.

புத்தியதில் வைத்துப் பொருளிலது ஆன்மாவாய்ச்
சந்ததமும் நிட்டையதிற் சாந்ததையே - முந்தடைய
நாடும புதலிடமாய் ஞானத்தாற் பாவம்தீர்
பிடுடையர் மீளாரே பின்பு.

(௫௭)

அது-பிரமம். அது ஆன்மாவாய் - பிரமமும் தாமும் ஒன்றென
உணர்ந்து. நிட்டை - நிலை. புதலிடமாய் - புதலிடமாகக் கொண்டு.
பிடுடையர் - பெருமை பெற்ற யதிகள், மீளார் - திரும்பவும் சம்சார-
த்தை அடையார்.

ஆத்ம ஞானிகள் எல்லாப் பொருள்களிலும் பிரமத்தைக்
காண்பா ரெனல்.

அறிவும் ஒழுக்கமுமார் அந்தணனில் ஆனில்
தறுகட் களிற்றிடைநாய் தன்பால் - சிறுபுலையன்
கண்ணுமெங்கும் ஒன்றனையே காண்பவரே காசினியில்
நண்ணரிய ஞானியார்நீ நாடு. (கஅ)

கண்ணும் எங்கும் - ஆகிய எல்லாப் பொருள்களிலும் சமான
மாக. ஒன்றனையே - பிரமத்தையே.

அந்த ஞானிகள் இவ்வுலகிலேயே பிரமத்தோடு ஐக்கிய
மாவரெனல்.

சாமியத்தில் யாவர்மனம் தங்கும்நிலை யாஅவரிந்
நேமியினே வெம்பிறப்பை நீக்குவரால் - தேதாமிலதாய்
எங்கும் ஒருபோல் இருத்தலினு லேபிரமம்
தங்குவர்காண் மற்றதனுட் சார்ந்து. (கஆ)

சாமியத்தில் - சகல பூதங்களிலும் பிரமத்தைக் காணலாகிய
சமநிலையிலே. பிரமம் இருத்தலினாலே நீக்குவர் என்று முடிக்க.

பிரமஞானிகள் இன்பத்தால் மகிழ்ந்தலும் துன்பத்தால்
வருந்தலும் முடியாநேனல்.

நிலையான புந்தியனாய் நீங்கினனாய் மோகம்
தலையாம் பிரமத்திற் றங்கிக் - குலைவிலதை
நன்கறிந்தான் நண்ணுன் உவப்பென்றும் நன்மையினும்
புன்கணுனான் தீமையினும் போந்து. (க௦)

உவப்பு - மகிழ்ச்சி. புன்கண் - வருத்தம்.

விஷயங்களைவிட்டுப் பிரமத்தைத் தீயானிப்பவன்
பேரின்பம் அடைவானெனல்.

வேளிப்பொருளிற் பற்றதனை விட்டொழித்தே அன்னான்
களிப்புளத்தில் உள்ளதனைக் காண்பன் - இளைப்பில்உளம்
ஒண்பிரமத் தேயமைந்தவ் வுத்தமன்தான் உற்றிடுவான்
பண்புயர்பேர் இன்பமெனப் பார். (உக)

அன்னான் - அந்த ஆத்மஞானியானவன். உளம் பிரமத்தே
யமைந்து - பிரமசமாதியிலே மனம் அமைந்தவனாய்.

விஷயசுகங்கள் துன்பத்துக்கேதுவாய் அநிந்தியமாதலின்
பிரமஞானி அவற்றல் சந்தோஷியானெனல்.

பரிசுத்தால் உற்றுவரும் இன்பங்கள் பார்த்த
அரியதுயர்க் கேதுவவை ஆமீல் - திரமருவா
ஆதியந்தம் உள்ளனவாம் ஆதலினால் அன்னவற்றால்
மோதமுறான முதறிஞன முன. (உஉ)

பரிசுத்தால் - இந்திரியங்கள் தத்தம் விஷயங்களோடு கூடுத
லாலே.

•காமக்ரோதங்களால் உண்டாதும் மனத்துடிப்பைப்
பொறுப்பவனே யோகியும் சுகியும் எனல்.

சங்கிருக்கும் போதே எவன்வெகுளி ஆசையினால்
ஒங்குமொரு வேகத்தை உற்றவுடல் - நீங்குமுனம்
ஓர்த்திருக்க வல்லானே அன்னனே யோகியும்
சீர்த்தசுக வானுமெனத் தேர். (உங)

உடல் நீங்குமுனம் - சாகும்வரையில். ஓர்த்திருக்க - பொறுத்
திருக்க.

ஆத்மாவில் தானே சுகழம் லீலையும் ஒளியும் பேறுகின்றவன்
பிரமாதந்தத்தை அடைவானெனல்.

தன்னுள்ளே இன்புடையான் தன்னுள்ளினை யாடலுளான்
தன்னுள்ளே தானே சனியுடையான் - என்னுனோ
அன்னவொரு யோகி அடைகுமானே ஆனந்தம்
மன்னுபிர மம்தானாய் மற்று. (உச)

தன்னுள்ளே - ஆத்மாவினிடத்து. ஆனந்தம் - மோகனம்.

இருஷிகள் அந்த பிரமாதந்தத்தை அடைவரெனில்.

விஷ்ணுகள் அற்றுச் செறிதரும்பு யந்தனிர்து
மேவுமனம் இந்தியத்தை வென்றுலகில் - யாவுயிர்க்கும்
நன்மையையே நாகும் நலனுடைய ஆரிடர்தர்ம்
துன்னுவந்திர் வானாம் அணி. (உரு)

மனம் இந்தியத்தை - மனத்தையும் இந்நிரியங்களையும். ஆரிடர்-
ருஷிகள்.

ஆத்மஞானியாகிய சந்யசிக்கீத இம்மையிலும் மறுமையிலும்
பிரமதிவானம் உண்டாமெனல்.

வெய்யவொரு காம வெருவிரவரின் விடுற்று
மையல்அறுத் துள்ளம் வசம்செய்து - பொய்யொழிய
ஆன்மாவை நெஞ்சத் தறிதுறவிக் கானந்தம்
வான்மீதும் இங்கும் வரும். (உசு)

விஷயங்களை நீக்கி நிஷ்டைசெய்பவன் மோகனத்தை
அடைவானெனல்.

பொருளிடயம் முற்றும் புறத்துறவே வைத்துப்
புருவநடு நிற்கனிழி பூட்டி - இருவளியும்
ஒத்துமூல நாசியின்கண் உய்த்திடுவான் அஞ்ஞானரே
முத்திதனைப் பெற்றோனாம் முன். (உஎ)

விடயம் - வெளியில் உள்ள விஷயங்களை,

இந்திய நிக்ரஹம் செய்து காம க்ரோதங்களை விட்ட சந்யாசி
முக்தியைப் பெற்றவன் ஆவனெனல்.

புலனைந்தை உள்ளத்தைப் புத்தனைச் சென்று
நலிபயம்வெங் கோபம்அவா நண்ணு - திலகமொரு
விடுறலே நீடிபுறும் வித்தகன்தான் எப்பொழுதும்
கூடினன்மா முத்தியெனக் கொள்.

(2அ)

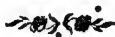
அந்த சந்யாசி என்னை அறிந்தபின்
முக்தியடைவான் எனல்.

யாகம் தவம்இவற்றைத் துயர்ப்பானு எப்படிக்கும்
எகனெனும் ஈசனு எவ்விரிக்கும் - ஓகையுடன்
இன்பளிக்கும் நண்பனு என்னையறிந் தன்னுன் தன்
துன்பொழித்து முத்தி தானும்.

(2க)

அன்னன் - இவ்வாறு ஒருகிலைப்பட்டுச் சமாதி கூடிய மனத்
தினன்.

கர்மசந்யாசயோகம் முற்றிற்று.



ஆறாம் அத்தியாயத்தின்

பொருளடக்கம்.

1-2. நிஷ்காம கர்மயோகமானது சத்வகுணத்தைச் சூத்தப்படுத்தலாலே தியானயோகத்தை அடைதற்குச் சாதனமாமெனல்.

3. தியானயோகத்தில் இருத்தற்குச் சாமர்த்திய மில்லாதவனுக்கு நிஷ்காம கர்மயோகமும், சாமர்த்தியம் உள்ளவனுக்கு சர்வகர்மசந்யாசமும் கூறுதல்.

4-9. தியானயோகாருடலக்ஷணம் சொல்லுதல்.

10-32. விஸ்தாரமாக ஆஸன் ஆஹார் விகாராதி நிபமங் 'உணைச் சொல்லி, தியானயோகத்தின் சாபல்யத்தைச் சொல்லுதல்.

33-34. சொல்லப்பட்ட தியானயோகம் மனம் சஞ்சல மடைதலால் செய்தல் முடியாதேயென்று அருச்சுனன் சொல்லல்.

35. அப்யாஸ வைராக்யத்தால் மனோநிக்ரஹம் செய்தால் தியானயோகம் சித்திக்குமெனல்.

36. நிச்சல சித்தமில்லாதவனுக்கு தியானயோகம் செய்யமுடியாதெனல்.

37-39. தியானயோகத்தில் பிரவர்த்தித்தவன் யோக சித்தி அடையுமுன் இறந்துபோனால் அவனுக்கு என்ன கதியெனல்.

40-45. யோகப்ரஷ்டனுக்கு விநாசமில்லையென்று சொல்லி உத்தீமலோகம் கிடைக்குமெனல்.

46. தியானயோகியானவன் எல்லாரிலும் உயர்ந்தவன் என்று கூறி அருச்சுனனை அந்தயோகத்தில் செலுத்துதல்.

47. ருத்ராதித்யபூதி த்யானபரர்களைக் காட்டிலும் வாசுதேவ த்யானபரருக்குப் பெருமைகூறுதல்.



உ
ஆறும் அத்தியாயம்.
தி ய ன யோ க ம்.

காப்பு.

தாய்முலைப்பால் உண்ணத் தருதல்போற் சர்ப்பனைசெய்
பேய்முலைப்பால் உண்டுபிர்கொள் பிள்ளையினை-நேயமொடுத்,
உன்னான் உள்ளம் உருகியவன் ஒண்புகழைப்
பன்னான் வீணே படும்.

பாயிரம்.

ஐம்புலனும் உள்ளும் அடக்கிற்றுத் தான்மாணவ
இன்பமுற எண்ணியுறும் யோகனியல் - உட்பா
பெருமான் உரைத்திடுவான் பேரருளால் ஈங்கு
வருமா றருச்சனற்கு வாய்த்து.

நூல்.

பலாபேகை யில்லாமல் விதித்தகரீமங்களைச் செய்பவன்
சந்யாசியும் யோகியும் ஆவனெனல்.

செயற்குரிய கன்மத்தைச் சேர்ப்பனைச் சாரா
தியற்றுபவன் நற்றுறவி யோகி - நயப்பொடுந்
ஓம்பானும் கன்மம் உருற்றானும் அவ்னவராம்
மேம்பாடு தானடையான் மிக்கு.

(க)

யோகி - நிலையான மனத்தையுடையவன், உருற்றல் - செய்தல்.
அன்னவராம் மேம்பாடு - துறவியும் யோகியும் ஆகும் பெருமையை.

பலாபேனிக்ஷயில்லாத யோகமே சந்யாசம்,
பலத்தை இச்சிப்பவன் மனம் உறுதிப்படாதேனல்.
என்னதனை மெய்த்துறவென் நீங்கிசைப்ப நான்மறைகள்
அன்னதைபே யோகமென ஆய்ந்தறிதி - முன்னுமனச்
சங்கற்பத் தைத்துறவான் தானாகான் ஓர்பொழுதும்
பங்கமிலா யோகியெனப் பார். (உ)

யோகம் - கர்மயோகம். சங்கற்பம் - பயனைப்பற்றிய எண்ணம்.
யோகி-அசைவற்ற மனமுடையவன். பயனைத் துறத்தலாலே யோகம்
சாங்கியத்தோ டொப்பாயிற்று.

கர்மயோகமானது தியான யோகத்துக்குக் கருவியாமெனல்.
யோகநிலை உற்றிருப்ப உள்விடையும ஓர்முனிக்கு
மோகமது கன்மும் மொழிகருவி - யோகநிலை
உற்றானுக் கொன்றும் உருற்ற தொழிந்திடலே
நற்கருவி யுமென்ப நாடு. (ஈ)

யோகநிலை...வியையும் - தியானயோகத்தை இன்னமும் கூடாத.

எல்லா நின்பபீம் விட்டு விஷயங்களிலும் கர்மங்களிலும்
பற்றெழிந்தவனே யோகாநுடனெனல்.

என்றொருவன் எண்ணங்கள் எல்லாம் விடுத்ததற்குறி
ஒன்றுமினிட யப்பற் றெழிந்தானுய்த் - துன்றுமொரு
கன்மத்தும் உள்ளக் கருத்திலனே அவ்நவனைத்
தின்மையில் ஆ ருடனென்ப தோத்து. (ச)

ஒருவன் தன்னைத் தானே உயர்த்திக்கொள்ள வேண்டுமெனல்.
தன்னாலே தன்னை உயர்த்திடுக தன்னிலேயிற
றன்னை இழித்தல் தகவன்றே - முன்னில்
தனக்கொருவன் தானே உறவாவன் ஆங்கே
தனக்கொருவன் தானே புகை. (ரு)

தன்னை உயர்த்திடுக - சுமார சமுத்திரத்தில் மூழ்கிக்கிடக்கி
ன்ற தன்னைத் தானே தூக்கிக் கரையேற்றிக்கொள்ள வேண்டும்.
இழித்தல் - அதில் மூழ்கிப்போகச் செய்தல். ஆங்கே - அஃவாறே.

தேஹேந்த்ரியங்களை அடக்கினவன் தனக்கீதம் தான் உறவும்
அடக்காதவன் பகையு மாவனெனல்.

தன்னும் றனைவெல் தகையாற்குத் தானுறவாம்
தன்னும் றனைவெல் தகையில்லாற் - கெந்நாளும்
தானே பகைபோற் றனக்கிடர்தா னேஇழைப்பன்
தேனேயும் தாராய் தெரி.

(சு)

தனை - தேஹேந்த்ரியங்களை. பகைபோல் - வேறாய் வெளியி
லுள்ள பகைவன்போல்.

தேஹேந்த்ரியங்களை அடக்கிச் சாந்தநிலைநீதவனிடத்திலே
பிரமம் பிரகாசிக்ருமெனல்.

தன்னடக்கிச் சாந்தம் தழுவமவ னிற்பிரமம்
மன்னியுறும் அன்னான் மருவுகுளிர் - பன்னியபெப்
பின்பதுன்பம் மாளாவ மானபெனும் இன்னவற்றால்
துன்னும்நிலை மாறான் துணி.

(ச)

பிரமம் மன்னியுறும் - அவ்வாறிருத்தலே அவனது உள்ளபடி
யான ஆத்ம ஸ்வரூபமாகும்.

எப்படிப்பட்டவன் யுக்தன் எனப்படுவானெனல்.

விஞ்ஞான ஞானத்தால் மேவும்நிறை வெய்தினனாய்
அஞ்ஞானத் துட்டுளக்கம் ஆராயும் - எஞ்ஞானம்
மீம்புலன்வென் றெண்பொன்மண் கல்நிகரென் றூர்துநினை
கம்பமிலான் யுக்தனெனக் காண்.

(அ)

ஞானம் - சாஸ்திரத்தால் பேரதிக்கப்பட்ட அறிவு. விஞ்ஞா
னம் - சாஸ்திரத்தால் பேரதிக்கப்பட்டதை அதுபவத்தால் அறியும்
அறிவு. நிறைவு- திருப்தி. யுக்தன் - கலங்கா நிலையுடையவன்: சமாதி
கூடியவன்.

யாவரிடத்தும் சமபுத்தியுள்ளவன் யோகாநுடில்

உத்தமன் எனல்.

நன்மனத்தார் நட்பாளர் நள்ளார் உதாசினர்
பன்னும்நடு வேர்வெறுப்போர் பற்றுதமர் - வன்மமறு
சற்புருடர் பாவியர்பால் தங்குமனம் ஒன்றாவான்
ஒப்பரிய மேலோனென்றுன். (கூ)

உதாவீனர் - ஸாதகபாதகம் செய்யாமல் ஒதுங்கியிருப்பவர். நடு
வேர் - நடுநிலையிலே நிற்பவர். மனம் ஒன்றாவான் - தாரதம்யத்
தை விசாரியாதவன். மேலோன் - யோகத்தைக்கூடிய அனைவரினும்
உயர்ந்தவன்.

யோகத்தை அப்யஸிக்கவேண்டிய ஒழுங்குகளைக் கூறத்தொடங்கி
தியானயோகி மனத்தை ஒருநிலைப்படுத்த வேண்டுமெனல்.

சிந்தையையும் மெய்யினையும் செற்றடக்கி ஆசையறுத்
திதந்தவுடை மைப்பொருளும் இல்லானாய்ப் - பந்தமொழித்
தேகாந்தத் தென்றும் தனியே இருந்துமனம்
யோகநிலை யில்நிறுக்க உற்று. (க௦)

யோகி - தியானம் செய்பவன். ஏகாந்த...இருந்து: இதனால்
தியானயோகத்துக்குத் துறவு இன்றியமையாதென்றதாம்.

(பின்னிரண்டும் ஒருதொடர்.)

இன்னவீதமாயிருந்து யோகம் செய்யவேண்டுமெனல்.

வேண்டும் உயர்ச்சியினும் தாழ்ச்சியினும் விஞ்சாது
நீண்டதொரு நின்மலமாம் நல்லிடத்தில் - பூண்டகுசை
மீதியிணத் தாடை விரித்ததன்மீ தேயசையா
தேதமற வேயிருந்து தான். (க௧)

வேண்டும் - போதுமான. அயினம் - மான்தோல். குசை - தரு
ப்பை, பூண்ட - விரிக்கப்பட்ட,

ஆதனத்தே அன்போ டமர்ந்துமனம் ஐம்பெருநியின்
ஒதுசெயல் உற்றொழித்தங் கோர்முனைபில் - தீதுதவிர்
சுந்தையிலோ நன்கமைத்துச் சித்தசத்தி பெற்றிடுமா
நந்தலிலையோ கம்புரிந் நன்கு. (கஉ)

நந்தலில் - கேடில்லாத ; சிறந்த பயனைக் கொடுப்பதாகிய.

தேஹத்தை இன்ன நிலையில் வைக்கவேண்டுமெனல்.

காயமொடு சென்னி கழுத்திவைகள் ஒரொழுங்காச்
சாயலரை வின்றியுறத் தான்கிறுவி - மேய
திரநிலேபிற் கண்ணிரண்டும் நாசினுனி சேர
ஒருதிசையும் பாரா துற. (கஉ)

கண்ணிரண்டும் நாசி நுனியில் சேர்த்தலாவது, நாசி நுனியைப்
பார்த்தல்போல வைத்துப் புறப்பொருள்களில் செல்லாமல் அகத்
தில் பதியவைத்தல். உற - இருக்கக்கடவன்.

மனத்தை ஒருவழிப் படுத்திய யோகி என்னையே பரமென்று
தயாவித்தல் வேண்டுமெனல்.

அலைபா மனத்தனாய் அச்சமொழிந் தானுய்த்
தலைபாலை ஓர் பிரம சாரி - நிலையிலிருந்
துள்ளாட்க்கி என்றனையே ஓர்ந்திருக்க யான் பரமென்
றொள்ளிதுணர்ந் தோவாதே ஊங்கு. (கச)

பிரமசாரி நிலையாவது, பிசுஷான்னம் புசித்தல் குருவுக்குப் பணி
விடை செய்திருத்தல் முதலானவை.

இவ்வாறு தயாவிக்கும் யோகி பிரம நிர்வாணம் அடைவனெனல்.

இன்னனிதம் உள்ளத்தை எப்போதும் ஓர்நிலையில்
துன்ன நிறுத்தினனாய்த் தூயமனம் - தன்னை
அடங்கியமா யோகி அனாவனே முத்தி
கடைத்தருமோர் சாந்திதனைக் காண். (கரு)

கடைத்தரும் - முடிவிலே கொடுப்பதாகிய.

யோகம் செய்பவர் பேருணவு முதலியவற்றை
நீக்கவேண்டுமெனல்.

பேருணவு கொள்வாற்கும் பேணுணவை முற்றொழிக்கும்
நீரவற்கும் நீடுதுயில் சேர்வாற்கும் - சேரும்
துயிலைத் தூறப்பாற்கும் சொற்றதொரு யோகம்
பயிலப் படாதிதுநீ பார். (கசு)

ஆறாறம் முதலியவற்றை மீதமாகக் கொள்பவனுக்கே
யோகம் சித்திக்குமெனல்.

மிதமான ஊனும் விநோதமும் வேண்டும்
இதமான செய்கைகளும் இன்பம் - பதிதுயிலும்
தக்கபடி கண்விழிப்பும் கொள்ளுதற்குத் தானயோகம்
புக்கதுயர் போக்கும் புரி. (கசு)

மிதமான - தூல்களில் விதிக்கப்பட்ட அளவின்மையுடையதான.

யோகியானவர் கலங்கா நிலையுடைய யுக்தனாதல்
எப்போதெனல்.

எப்பொழுது சித்தம் இணக்கமுற் றான்மாவில்
நிற்பதுகாண் எப்பொழுது நேர்விடயத் - தூற்பளிக்கும்
ஆகையொழி வற்றிருப்பன் அப்பொழுதே யுக்தனென்ப
பேசுவார் மேலோர் பெரிது. (கசு)

இணக்கமுற்று - ஒருநிலைப்பட்டு.

யோகியின் நிலைமைக்கு நிவாததிபம் திருஷ்டாந்தமெனல்.

தவ்வயமாய் உள்ளடங்கும் நெஞ்சந் தனைப்பெற்று
நன்மைதரும் யோகத்தை நண்ணுமொரு - நின்மலனும்
மாயோகி சித்தத்தை வாதமரு வாஇடத்து
மேயசுடர்க் கொப்பென்பார் மேல். (கசு)

(பின்னும் ஒரு தோடர்.)

எப்போது ஒருவன் யோகநிலையில் இருப்பவனாகச்
சோல்லப்படுவானெனல்.

என்றொருவன் இன்னெஞ்சம் யோகப் பயிற்சியினால்
ஒன்றியதன் உள்ளடங்கி உற்றிடுமோ - என்றொருவன்
ஆன்மாவை ஆன்மாவால் ஆர்வமுடன் நோக்கித்தன்
ஆன்மாவின் உட்களிப்பன் ஆங்கு. (உ௦)

ஆன்மாவை ஆன்மாவால் நோக்கி ஆன்மாவில் களிப்பன் - பரம்
சைதர்யத்தை சமாதியால் நிர்மலமாகிய அந்தக்காணத்தால் கண்டு
தன்னில் தானே ஆனந்திப்பானோ?

என்றொருவன் இந்தியங்கட் கெட்டாதாய்ப் புத்தியினால் -
ஒன்றுமுடி வில்சுகத்தை ஓர்ந்திடுவான் - அன்றேகான்
தற்பரத்தில் உள்ளம் நிலைத்தானாப்த் தத்துவத்தி
ன்றிப்பிரியான் காணும் நிலை. (உ௧)

தற்பரம் - பிரமம் ; தத்வம் - உண்மை.

என்னதனை மேவியபின் எய்தும்அதின் மேலாக
உன்னலனோ வேறென்றை ஒங்குமெதில் - துன்னி
நிலையாக நீள்துயரம் நேருகினும் நெஞ்சம்
சனியானோ யோகமது தான். (உ௨)

என்னதனை - ஆத்மலாபத்தை. எதிலே - ஆத்ம உண்மையிலே.
யோகம் அது தான் - அந்நிலைதான் யோகமாகும்.

எல்லா இடர்ப்புணர்ப்பும் நீங்குமிதை யோகமென
வல்லாய் அறிந்திடுதல் மாண்பாமால் - சொல்லும்
நிச்சயத்தோ டொன்றித் தளராத நெஞ்சத்தால்
நச்சியுறற் பாலதறி நன்கு. (உ௩)

இதை - கீழ்க்குறிப் போந்த இந்த ஆத்மநிலையை. இடர்ப்புணர்
ப்பினிங்கும் இதை - சுக துக்க சம்யோகத்தினின்றும் பிரிதலாகிய
இதனை. இந்தப் பிரிதலை யோகம் (சேர்க்கை) என்றது விபரித லங்கு
ணை; மடையனைப் புத்திமான் என்றதுபோல.

(பின்னிரண்டும் ஒரு தோடர்.)

யோகியானவன் ஆசைகளை நீக்கி இந்தியங்களை
நிக்ரஹிக்கவேண்டுமெனல்.

சங்கற்பத் தாலே சனித்துவரு காமங்கள்
அங்கவற்றை முற்றும் அறவிட்டுத் - துங்கமுறும்
உள்ளத்தால் இந்தியத்தை ஓடாமல் எப்புறத்தும்
கள்ளமற வேயடக்கிக் கண்டு.

(உச)

இவ்வாறு ஷட்ப்படியாக மனத்தை ஆதம த்யானததல நறுத்தச
சாந்தமடையவேண்டுமெனல்.

நிலையான புத்தியினால் மேல்லமெல்ல நேரும்
தலையான சாந்தத்தைச் சார்க - குலையாது
சன்மனத்தை ஆன்மாவில் நன்கு நிறுத்தொன்றும்
தன்மனத்துன் னாதொழிக தான்.

(உரு)

ஒன்றும் உன்னு தொழிதலாவது-ஆத்மாவே ஸர்வமும் அதைத்
தவிர வேறொன்றும் இல்லையென்று கருதுதல்.

ஆத்ம த்யானத்தில் நின்று விலகிய மனத்தை அடக்கடி
மீட்கவேண்டுமெனல்.

அலையுமீனம் எந்தெந்தக் காரணத்தால் ஆங்கு
நிலைமையற வேதிரியா நிற்கும் - பலவகையாம்
அந்தந்தக் காரணத்தின் மீட்டதனை ஆன்மாவில்
சந்ததமும் வைத்திடுக தான்.

(உசு)

இவ்வாறு பிரம த்யானத்தில் நிற்றும் யோகிக்குப்
பேரானந்த முண்டா மெனல்.

சாந்த மனமும் தவிரந்த இராசதமும்
நேர்ந்துபிர மந்தானாய் நின்மலனாய் - ஏய்ந்தவொரு
யோகியிவன் தன்னையிடுத் துற்றிடுமே உண்மையிது
மோகமறு பேரின்பம் முன்.

(உஎ)

பேரின்பம் உற்றிடும் என்று கூட்டுக.

இந்த யோகி பிரம ஸ்பரிசத்தாலு ஷ்டாதும் பேராந்தத்தைப்
பெறுவானெனல்.

இவ்விதத்தின் உள்ளத்தை எப்பொழுதும் பந்தித்து
வெவ்வினையின் விடுமொரு யோகியின் - செவ்வியுடன்
அப்பிரம நற்பரிசம் ஆகுமுடி- வில்சுகத்தைப்
பொற்றினுறு மேயெளிது போந்து. (௨௮)

வினையின் வீடும் - பாவத்தில் நீங்கிய. பிரம் நற்பரிசம் - பிரம
மாதல் பிரமம் தானே ஆய்ப் பேராந்தத்தைப் பெறுவன்.

இந்த யோகி எல்லாவற்றிலும் தன்னையும் தன்னில்
எல்லாவற்றையும் காண்பனெனல்.

யோகத்தோ டொன்றும் உளத்தையும் எக்கண்ணும்
ஏகமாம் நோக்குடைய எண்ணுயரும் - யோகியின்
எப்பொருளும் தன்னும் தனையும் தன் உவ் இலங்கும்
எப்பொருளை யும்காண்பன் ஏய்த்து. (௨௯)

ஏகமாம் நோக்குடைய-ஒரே பார்வையையுடைய. எப்பொருளும்
தன்னும் தனையும் - ஸர்வபூதங்களிலும் தங்கிய ஆத்மாவையும்.

எப்பொருளிலும் என்னையும், எப்பொருளையும் என்னிலும்
காணும் யோகிக்ரு நான் பிரத்யக்ஷனுவே எனெனல்.

எவனென்னைக் கண்ணுறுமால் எப்பொருளின் கண்ணும்
எவனென்னில் எப்பொருளும் காணும் - அவன் எதிரில்
காணாது போதலில் கண்ணுமவன் என்விழிக்கும்
காணாது போதலில் காண். (௩௦)

எங்கும் ஆத்மா ஒன்றுதானென்று காண்பவனுக்கு நான் பிரத்யக்ஷமாகவேனெனல்.

என்னப் பூசீக்தும் யோகி எந்த நடக்கையில் இருப்பினும்
என்னவிட்டு நீங்கான் எனல்.

ஒன்றெனவே உட்கருதி யோகியெவன் எவ்வுயிரும்
கின்றவெனை நேசித் திறைஞ்சுவனோ - நன்றினவன்
எந்நிலையில் நின்றிடினும் என்னிடத்து நீங்காது
மன்னியுறும் ஈது மதி. (நக)

ஒன்றெனவே யுட்கருதி ஆத்மா ஒன்றுதான் என்பதை நிச்
சயமாகக்கொண்டு, எந்நிலையில் நின்றிடினும்-எவ்வாறு ஜீவிப்பினும்.

குகதுக்கங்களைத் தன்னிடத்திற் போலவே பிறரிடத்தும்
காண்கின்ற யோகியாவின் உயர்ந்தவனெனல்.

தன்னுவமை கொண்டு சமமாக எவ்விடத்தும்
துன்னரிய இன்பமெனும் துன்பமெனும் - மன்னியுறக்
காண்கின்ற யோகியெவன் காசினியில் மேலோனும்
மாண்பின் மதிப்புறுவன் மற்று. (நஉ)

தன்னுவமைகொண்டு - காண்கின்ற தன்னையே திருஷ்டாந்த
மாக வைத்துக்கொண்டு, அல்லது தனக்கு ஆதல்போலச் சகலமான
பிராணிகளுக்கும் இன்பம் நலமானதென்றும் துன்பம் தீங்கானதெ
ன்றும், ஒப்ப நோக்குகின்ற.

மனம் எப்போதும் ஓடிக்கொண்டிருந்தலாலே
தேவரீர் அருளிச்செய்த யோகநிலையில் எவ்வாற்றிடுப்பேனென்
றருச்சுனன் கேட்டல்.

ஒப்புவே நோக்குவதென் ரோதியிவ் யோகத்துக்
கெப்பொழுதும் உள்ளம்அலை வெய்திடலால் - எய்ப்பில்
விருப்பினருள் எந்தாய்கேள் மேவிநிலை கொள்ளும்
இருப்பதனைக் காண்கிலனே ஈங்கு. (நங)

மனத்தை அடக்கல் காற்றையடக்கல்போலக்
கடினயாதும் மெனல்.

சஞ்சலத்த தாகித் தருவதுமாய் உட்கலக்கம்
செஞ்சஅடங் காதுவலி சேர்தலினால் - விஞ்சியெழு
காற்றடக்கல் போலக் கடிதென்றே கண்ணுவன்யான்
ஆற்றல்மனம் உள்வடக்கல் ஆங்கு. (௩௪)

உட்கலக்கம் தருவதுமாய் என்று மாற்றாக. செஞ்ச-சேர : ஒரு
நிலைப்பட.

ஆயினும் அப்யாஸத்தாலும் வைராக்கியத்தாலும்
இது ஸாதீக்கக்கூடுமெனல்.

உள்ளமில்ல துண்மையே ஒடியுறும் ஒர்நிலைமை
கொள்ளவெளி தன்மடக்கல் காவேலாய் - விள்ளின்
பழக்கததா லும்நசைபைப் பற்றறுத்த லானும்
ஆழக்கின் றடக்கிடலாம் சுங்கு. (௩௫)

பழக்கம் - அப்யாஸம். நசையைப் பற்றறுத்தல் - ஆசையை முற்
றும் நீக்குதல் : வைராக்கியம்.

முயற்சியுறல் மனோநிகரஹம் சேய்பவனாக்த இந்த யோகம்
ஸாதீக்கலாதமெனல்.

உள்ளம்அடங் காணுஞ் யோகம் உறலரிதே
உள்ளம் அடக்கியுலையா முயற்சி - உள்ளவற்று
போகவிது தக்க உபாயங்க ளாலரிது
மோகமறப் பெற்றிடலாம் முன். (௩௬)

போகப்ரஷ்டன் கதி யாதேன்று அருச்சுனன் கேட்டல்.
நம்பிக்கை யுற்றுமதில் நன்முயற்சி இல்லாநாய்
முன்பயிலும் யோகத்தில் முன்னுமுளம் - பின்பொருவிச்
சஞ்சலிக்கின் எக்கதியைச் சாரும் பயனிழந்து
கஞ்சமலர்க் கண்ணு கரை. (௩௭)

கரை - சொல்லு.

யோகப்ரகீடன் கரீமநெறியும் யோகநெறியும் இழந்து
கேட்டுப் போகாணே எனல்.

இருநெறியும் தானிழந்தங் கெப்துநிலை இல்லா
தருநெறியால் அபபிரமத தாரத - தருமஉணர்வு
விட்டொழிந்தோன் விண்ணிற சிதறுண்ட மேகம்போல்
கெட்டொழிபா னோந் கிளதது. (௩௮)

இந்தச் சந்தேகத்தை நீக்கியருள வேண்டுமெனல்.

ஐயமிது முற்றும் அகற்றியருள் வாயடியேன்
மையலற மாற்றுதற்கு மாபோனே - செய்யான்
மணவாள நின்னல்லால் மற்றொருநாள் காணேன்
பிணியகலுமாற்றெனக்குப போசு. (௩௯)

• அவனுக்கு யாதும் கேட்கியிலையென்று பகவான் கூறுதல்.
அன்னவனுக் கிம்மையினும் அம்மையினும் இலையழி
வுன்னியொரு நற்கருமம் உற்றியற்றும் - பின்னமறு
செய்கையுளர்க் கெபபகலும தீமைதரு துர்க்கதியொன்
றெய்தலிலை என்றே உணர். (௪௦)

அவன் புனையலோகங்களை யடைந்து சுகம்பெற்றுப்
பின்பு நந்துலத்தில் பிறப்பானெனல்.

புண்ணியர்கள் சேரும் புனனங்க னைப்பொருந்தி
எண்ணிய காலமவண் இன்புற்று - மண்ணிடைப்பின்
நல்லொழுக்கம் உள்ள நவைதீர் செழுங்குலத்திற்
சொல்லுமவன் தோன்றும் துணி. (௪௧)

செழுங்குலம் - செல்வர்குலம்.

அல்லது அவன் அறிவு முதிர்ந்த யோகியர்
குலத்தில் பிறப்பானேனல்.

அல்லதுயர் ஞானம் அடைதருமா யோகியர்தம்
மல்லற் பெருங்குலத்தில் வந்துதிக்கும் - தொல்லுலகில்
இப்பரிசின் ஒர்பிறவி எய்தலரி தென்றும்என
மற்பொருதோ ளாய்நீ மதி. (சஉ)

முன்பிறப்பில் பெற்றஞானந்தத் தீரும்பவும் பெற்றுப்
பின்னும் முயல்வானேனல்.

அப்பிறப்பில் அன்னான் அடைகிற்பன் ஆருடலால்
முற்பிறப்பிற் பெற்றவுயர் மோகமறு - துப்புரவார்
புத்திப் புணர்ப்பதனை அப்புணர்ப்பால் முன்னையினும்
சித்திபெற நன்குழைப்பன் தேர். (சங்)

புத்திப்புணர்ப்பு - ஞானம். புத்திப்புணர்ப்பை அடைகிற்பன்
என்று கூட்டுக. சித்திபெற-மோகநத்தையடைய.

அவன் யோகத்தில் செலுத்தப்பட்டுக் கர்மபந்தத்தினின்று
நீங்குவானேனல்.

ஒதுமவன் முற்பிறப்பில் உற்ற முபற்சியினால்
ஏதமறு யோகத்தில் ஈர்ப்புற்றுத - தீதிலொரு
யோகமறி யும்விருப்பே உற்றிடினும் மாமறையின்
மாகருமத் தைக்கடப்பன் மற்று, (சச)

விருப்பே - விருப்புமாத்நிரமே; அப்யவிக்காதவனாய் விருப்பு
ஒன்று மாத்திரமே. மாமறையின்...கடப்பன்-வேதகர்மாதஷ்டானத்
தால் உண்டாகும் பயன் சாராமல் தன்னை விடுவித்துக் கொள்வான்.
யோகத்தில் விருப்புள்ளவன் கூடக் கன்மத்தைக் கடப்பானாயின்
அதனை அப்யவரிப்பவன் கடத்தலைக் கூறவும் வேண்டுமோ என்ற
படி.

. அவன் பாவங்கள் நீங்கிப் பல பிறப்புகளிலும்
. சிறுகச் சிறுகச் சித்திபெற்று முடிவில் முக்தியடைவனெனல்.

மேவும் மூயற்சியொடு வேண்டிச்செய் யோகியவன்
பாவங்களை முற்றுமறப பற்றகன்று - பூவுலகில்
பல்பிறப்பிற் சித்தி படிப்படியாய் பெற்றதன்பின்
செல்லும் பரகதிக்குத் தேர்.

(சரு)

யோகியினவன் தடசிகர் முதலானோர்களிலும்
மேலானவன் எனல்.

தாபுதர்கள் தம்மினுப் சாத்திரம்கற் றோர்தம்மிற்
சோபமறக் கன்மம்செய் தூயோரில் - கோபமறு
மாயோகி மேலானேன் மற்றதனால் மற்புயத்தாய்
நீயோகி யாஉறுக நேர்ந்து.

(சசு)

கோபம் - மனச்சஞ்சலங்கள் யாவுக்கும் உபலக்ஷணம்.

இதர தெய்வங்களை உபாஸிக்கும் யோகிகளிலும் என்னை
உபாஸிக்கும் யோகியே உயர்ந்தவன் எனல்.

எவ்வகைநல் யோகியினும் யாவன்மனம் என்னிடத்தே
தவ்வலற வேபதித்துத் தானன்பால் - இவ்வுலகில்
ஏத்துகின்றான் அன்னானே ஏற்றமுளான் என்பதுவே
வாய்த்தறிதி என்சம் மதம்.

(சஎ)

தியானயோகம் முற்றிற்று.



உ

ஏழாம் அத்தியாயத்தின்

பொருளடக்கம்.



1-2. பகவத்யானயோகம் செய்பவர்களுக்கு எல்லாச் சித்திகளும் உண்டாமெனல்.

3. ஞானம் தூர்லபம் என்று கூறல்.

4. அபர ப்ரகிருதியின் எண்வகைப் பேதம் கூறுதல்.

5. ஜீவ்பூதமாகிய பர ப்ரகிருதியைக் கூறுதல்.

6. இவ்விரண்டு பிரகிருதி மூலமாய் ஈசுவரன் எங்கும் வியாபித்திருத்தல் கூறல்.

7. எல்லாப் பூதங்களும் பரமேசுவரனிடத்தில் தங்கியிருப்பன வென்று திருஷ்டாந்த பூர்வமாகக் கூறுதல்.

8-12. சுருக்கமாக ரஸாதி விபூதி கூறுதல்.

13. மூடர்கள் ஸாத்விகாதி முக்குண வயத்தராய் மோஹ மடைதலால் பகவானது உண்மையைத் தெரிந்து கொள்வதில்லை யென்று கூறல்.

14. பகவானே தமக்கு அடைக்கலம் என்றெண்ணுபவர்கள் தத்வஞானத்தைப் பெற்று மாயையைக் கடப்பாரென்று கூறுதல்.

15. பாவிகள் பகவத்பத்தி செய்யாரெனல்.

16. புண்பாத்மாக்களுக்கே பகவத்பத்தி உண்டா மென்றும் அப்படிப்பட்ட பகதர் நால்வகையர் என்றும் கூறல்.

17-19. நான்குவித பக்தர்களில் ஞானிகள் உயர்ந்தோரெனல்.

20. இதர தெய்வங்களைப் பூசிப்பவர் விவேகமும் விஜ்ஞானமும் கீங்கினவர் எனல்.

21-22. இதர தெய்வங்களைப் பூசிப்பவர்களுக்கு அத் தெய்வங்களிடத்தில் சிரத்தை பகவானே கொடுக்கிறாரென்றும், அத்தெய்வங்களால் பெறப்படும் பலமும் பகவதாஜ்ஞையாலே உண்டாகின்ற தென்றும் கூறல்.

23. இதர தெய்வங்களைப் பூசிப்பவர் அடையும் பலம் சர்சுவதம் அன்றெனல்.

24-27. பரமார்த்த தத்வ ஞானம் உண்டாவதற்கு ஏது கூறுதல்.

28-30. புண்பவர்களுக்கு பகவத் பஜனையால் உத்தம கதி உண்டாமெனல்.



உ

ஏழாம் அத்தியாயம்.

விஜ்ஞானயோகம்.



காப்பு.

பார்த்தற்குச் சாரதியாய்ப் பாரதப்போர் செய்வித்துச்
சீர்த்தியறு மன்னர்குலத் தேசழித்த - சீர்த்தன்தாட்
செந்தா மரைமனமே சிந்திக்குந் சேர்ந்தடுமோ
சிந்தா குலம்உனக்குச் செப்பு.

பாயிரம்.

எப்பொருளும் தன்னார் இருபகுதி யாலுளதாம்
மெய்ப்பொருளும் பத்தர் விதமுமவர்க் - கொப்பில்பதம்
கூடுவதும் ஏனையரைக் கொண்டிறைஞ்சு நர்க்குரலன்
வாடுவதும் கூறுவன்மால் மற்று.

நூல்.

என்னைச் சந்தேகமின்றி ழுற்றும் அறியும் விதத்தைக்.
கேளோன்று பகவான் கூறுதல்.

என்னிடத்துப் பற்றும் இதயம் தனைப்பெற்றுச்
சொன்னதொரு யோகத் துறைமருவி - என்னையே
சார்ந்துநீ ழுற்றுமெனைச் சந்தேகம் அற்றினிது
தோந்திடும்வண் ணம்கேள் சிறந்து.

(க)

என்னிடத்து - பாமேசுவரனிடத்து. யோகத்துறை மருவி -
மனம் ஒருநிலைப்படுதலைச் செய்து. சார்ந்து - அடைக்கலமாக அடை
ந்து. நீ - நீ இவ்வாறு இருப்பவனாய். என்னை - ஏன் குணங்களை.

நான் சொல்லும் இந்த அநுபவத்தோடு கூடிய ஞானத்தைப்
பெற்றபின் அறியவேண்டியது வேறில்லை யெனல்.

எதையறிந்த பின்னருனக் கீங்கினிவே றென்று
புதிதறிதல் வேண்டாவோ பொற்பார் - துதிமருவும்
விஞ்ஞானத் தோடியைந்த ஞானமிதை விண்ணொரப்பேன்
அஞ்ஞானம் தீரவுனக் காய்ந்து. (உ)

என்னை உணர்பவன் ஸர்வஜ்ஞவானானான் என்னை உணர்த்தும்
இந்த ஞானத்தைப் பெறுதல் மிகவுந் அரிதெனல்.

ஆயிரவர்க் குள்ளொருவன் ஆரரிய சித்திபெற
நேய்முட நேமுயல்வன் நீணிலத்தில் - மேயவுயர்
சித்தரவர் ஆயிரருள் தேசின் எனைத்தெரியும்
சித்தனொரு வன்போலும் தேர். (ங)

பிந்திவி முதிய எட்டும் என் மாயையினின்று
தோற்றியவை எனல்.

மண்ணிர் அனல்வீரடி வானம் மனம்புந்தி
எண்ணும்அகங் காசம்என ஏண்வகையாக் - கண்ணின்
எனக்குரிய இப்பகுதி ஏறனையாய் ஈவ்ருத்
தனித்தனியா கப்பிரியும் தான். (ச)

மண் முதலியன அவ்வவற்றின் தன்மத்திரைகளையும், மனம்
அகங்காரத்தையும், புத்தி மகத் தத்வத்தையும், அங்காரம் அவ்யக்தத்
தையும் உணர்த்தும்.

இவ்வேட்டுக்கும் ஞானமாகிய பிரகிருதி அரபர்கிருதி,
உயிரிக்குயிராய் உலகத்தைத் தாங்கி நிற்பது
பரபர்கிருதியாம் எனல்.

இப்பகுதி கீழினிமற் நிச்சகத்தைத் தாங்குவதாய்
ஒப்பிலொரு மெய்ப்பகுதி உள்ளத்தைத் - துப்புடையாய்
இன்னதனில் வேறாய் உயர்ந்ததுவாய் எப்பொருட்கும்
மன்னுமுயி ராயறிதி மற்று. (ரு)

கேடீரா கேடித்ரஜ்ஜுகிய இவ்விரண்டு ப்ரகிருதியினின்றும்
எனது ஸந்திரானத்தால் உலகம்தோன்றி யொடுங்குமெனல்.

இவ்விரண்டு பண்பார் பகுதிகளே எப்பொருட்கும்
எவ்வமிலா யோனி எனவறிதி - அவ்விரண்டால்
ஞாலத்தின் உற்பவமும் நாசமும்நான் ஆகின்றேன்
கோலத் தனிககுடைபாய் கொள்.

(சு)

யோனி - பிரப்பிடம் உற்பவமும் நாசமும் ஆகின்றேன் - உற்
பவநாசங்களுக்குக் காரணன் ஆகின்றேன்.

சரட்டபிபற்றி மணிகடு நீற்றல்போல என்னைப்பற்றி
உலகமெல்லாம் நீர்கின்றதெனல்.

என்னினுமேல் ஆநொதொன் நிலை தனஞ்சயகேள்
மன்னுலகம் யாவும் மணிநிறைகள் - துன்னும
சரட்டின்கட் கோதநிருக்கும் தன்மையினில் என்பால்
ஒருபபடவே கோதநிருப்ப உற்று.

(எ)

ஒவ்வொரு பொருளிலும் ஸாரமாயிருப்பவன் நானே பெனல்.
நீருட் சுவைநான் நிலவுசு குரியருள்
ஆரோளிநான் ஆரணத்தோங் காரம்நான் - காருலவும
வண்ணுளொலி யும்நருள் மேவுமொரு பெளருடமும்
எண்ணுகநீ யானே என.

(அ)

நீரிற்சுவை - சுவையாயுள்ள என்னிடத்து நீர் கோக்கப்பட்டிரு
க்கின்றது; இவ்வாறே மற்றவற்றிற்கும் கொள்க.

இதுவுமது.

மண்ணிலுறு நன்மணமும் வன்னியினுள் வாளொளியும்
நண்ணுமுடல் தோயும் நகுமுயிரும் - எண்ணும்
தவத்தோருட் செய்தவமும் தானாக நானே
பலித்திடுவேன் பண்டிதுநீ பார்.

(சு)

எல்லாப் பொருளுக்கும் அழியாத வித்தாயிடுப்பவன் நானேனல்
 நித்தியமாம் வித்திந் நிகழ்தருமா பூதங்கள்
 அத்தனைக்கும் யானென் றறிகுநீ - புத்திமலி
 சீரியருட் புத்தியும்நான் தேசினருட் டேசும்நான்
 ஒருகவிய் வண்மையினை உற்று. (க௦)

வித்து - முளைத்தற்குக் காரணமாயிருப்பது. தேசினர் - வீர
 முடையவர்.

தேகத்தை நீறுநீக்கிகொள்ளுதற்கு மாந்திரம் வேண்டிய
 பலமும் ஆதையும் நானுவேன் எனல்.

காம்விரா கங்கள் கதுவாக் கருத நுடைய
 தோமில்வலி யுள்ளருள்யான் சொல்வலியும் - சேரிநீனில்
 பல்லுயிரின் உள்ளும் அறம்நிறழாப பான்மையினில்
 புல்லுமெருநு காமமும்நான் போருது. (க௧)

காம் - அடையாத பொருள்களின் மேல் ஆசை; இராகம் -
 அடைந்த பொருள்களிலே உருசி.

எல்லாம் என்னி-ந்தில் தோன்றி என்னி-ந்தில் நிற்பன,
 நான் ஒன்றையும் சாரேன் எனல்.

சாற்றுமுயர் சத்துவத்தும் ராசத்தும் தாமதத்தும் [யார்
 தோற்றுபொருள் என்கண்ணே தோன்றுவன - வேற்றுமை
 அன்னவற்றில் யானுறையே னன்னவைதா மென்னிடத்தில்
 மன்னியுறும் என்று மதி. (க௨)

நான்ப்படி எல்லாமாய் நிற்பிலும் உலகம் என்னை அறியாதேனல்.
 முக்குணத்தால் ஆகிவளர் முத்திறத்தின் இப்பொருளால்
 மிக்கதொரு மேகமதில் வீழ்நதிடலால் - தொக்கபுவி
 மற்றிவற்றின் வேறாக மாற்றமிலா மாண்பினனாய்
 உற்றவெனை ஓரா துணர். (க௩)

‘இப்பொருள் என்றது’ விருப்பு, வெறுப்பு, மயக்கம் முதலான
 வற்றை.

இவ்வித மோஷந்தை உண்பெண்ணும் என் மாயையைக்
கடப்பது அரிநெனல்.

முக்குணத்தாம் தெய்வ மொழிதருமும் மாயைதனைத்
தக்கபடித் தானரிது தாண்டிடுதல் - புக்கெவர்கள்
என்னையே யிங்கடைவார் ஏதமற மற்றவரே
அன்னதனைத் தாண்டவலார் ஆர்ந்து. (கச)

தெய்வமாயை யென்று கூட்டுக.

பாவினீர் முதலானவர்கள் என்னைச் சரணமடைந்து
இந்த மாயையை நீக்கிக்கொள்ளா ரெனல்.

பற்றுமொரு மாயையினுற் பண்பாக மேவுமறி
வற்றசுர வெய்யகுணம் ஆர்ந்துநர - நிற்கடையாம்
பாவமிழை பேதையர்கள் பற்றுகக் கொண்டென்னை
மேவகிலர் காணாய் மிக. (கரு)

என்னைச் சரணமடைபவீநால்வனகயீ எனல்.

என்னடியைப் போற்றும் எழிலுடைப புண்ணியர்தாம்
இன்னலுழப் போரறிவை இசைப்போர் - துன்னரிய
தேசதரும் செல்வத்தைச் சேரவிழை வார்அறிஞர்
மாசிலிவர் நால்வா மதி. (கசு)

இந்நால்வருள் ஞானி சிறந்தவனெனல்.

இன்னவருள் என்றும் இரியாமல் ஒன்றினிலே
மன்னுமுயர் பத்தி வளரறிஞன் - முன்னவனும்
மற்றவற்கு நான்பிரியன் மற்ற அவன்தானும்
உற்றெனக்குத் தான்பிரியன் ஓர். (கச)

ஒன்றினில் - பரஹ்மத்தில்.

ஞானீக்தம் எனக்தம் பேதமில்லையெனல்.

செப்புமிவர் யாரும் சிறந்தவரே ஆபினுமல்
ஒப்பிலொரு ஞானியெனோ டொன்றாவன் - இப்பரிசின்
என்மதமேன் என்னில் எனையே அடைக்கலமா
நன்மையுந் நாடுமவன் நன்கு.

(கஅ)

ஞானியைவிட மேலானவன் இல்லையெனல்.

பல்பிறவி பாரில் எடுத்துப்பின் பார்ப்பவெலாம்
செல்வமவி. யும்வாசு தேவனது - நல்வடிவே
என்றறிந்து ஞானியெனை எய்துமவ னிற்பெரியோன்
ஒன்றலரி திவ்வுலகில் ஓர்.

(கஆ)

ஆசையினுலே அறிவு கேட்டவர் இந்நதேய்வங்களைத்
தொழுவாரெனல்.

அந்தந்த ஆசையினுல் ஆரறிவு தான்கெட்டோர்
சந்ததமும் தத்தம் இவற்கையினுல் - பந்தமுறி
வேவ்வேறு மேவும் நியமத்தால் வேறுபல
தெய்வங்க னைத்தொழுவார் சென்று.

(உ௦)

அவரவர் தொழும் தேய்வங்களிடத்தில் பக்தி நிலைத்துப்படி
நான் செய்கிறேனெனல்.

எந்தெந்தப் பத்தன்தான் எந்தெந்த மூர்த்தியினைச்
சின்னதயில்நம் பிக்கையுடன் சேவிக்கப் - புந்தியுறும்
அந்தந்தப் பத்தன்தன் நம்பிக்கை அக்கணுற
நந்தலற நானருள்வேன் நன்கு.

(உ௧)

அந்நப் பக்தி பூர்வமான ஆராதனத்தால் என்னியமனப்படி
பலனைப் பெறுவானெனல்.

அத்தகையாம் நம்பிக்கை யாலவனத் தேவதையின்
மெய்த்திடும்ஆ ராதனத்தை மேவிச்செய் - தித்தறையில்
பொற்புடனயான் வைத்த பொருளையவன் அன்னதன்பால்
நற்பயனாகக் கொள்வன் நயந்து.

(உ௨)

ஆனால் அப் பலர் அழிந்துபோதும், என்னைப்பூசிப்பவர்
அழிவிலாத மோக்ஷத்தை அடைவ ரெனல்.

அற்பமதி யாளர்தமக கத்தெய்வ பூசனையால்
உற்பவிக்கும் நன்மை ஒடுங்குமிமால் - பற்பலராம்
தேவர்களைப் போற்றுகர் அக் தேவர்களை யேயடைவார்
மேவுவரென் பத்தாளனை மிக்கு. (உ௩)

முடிக்ள் என் பெருமையை அறியாரெனல்,
தோன்றாத என்னையிவன் தோன்றும்நா னாநனைப்பர்
சான்றாண்மை யில்லாதவர் தாமகானாய் - ஆன்றெதற்கும்
மேலாகி வித்தகமாய் வெற்றுமையில் என்னியலை
ஏவவறி யாதவராய் நன்கு. (உ௪)

என் யோகமாதயயில் நான் மறந்திருந்தலால் என்னை
ஓரவரும் அறியாரெனல்.

முன்னரிதாம் என்போக மாயையெனை மூடுதலால்
என்னுருளும் தோன்றாதால் யாவாகும் - அன்னதனால்
மெய்புணர்வி லாரறியார் வெய்யு பிறப்பில்லேனாய்
நையுமழி வில்லனுமாய் நன்கு. (உ௫)

லர்வழம் நான் அறிவேன் என்னை ஓரவரும் அறியாரெனல்.

சென்றனவும் இன்று நிகழ்வனவும் திண்புனியில்
ஒன்றிவர உள்ளவுமாம் ஒன்பொருள்கள் - துன்றும்
அனைத்தினையும் யானறிவேன் என்னையறி யானே
தினைத்துணையும் ஈங்கெவனும் தேர். (உ௬)

ஒவ்வோருயிரும் பிறக்கும்போதே அஜ்ஞானத்தால்
மோஹ மடைகின்றதெனல்.

எவ்வுயிரும் இங்குப் பிறந்திடுமெவ் வெல்வையினே
தவ்வில்விருப போடுவெறுப் பைத்தழுவிச் - கவ்வுமொரு
தொந்துவத்தை என்றும் தொடர்ந்துவரும் மோகத்தால்
சிந்தையறு மோகமுறும் தேர். (உ௭)

நல்வினையால் பாவம் நீங்கினவர் தீவந்துவம் நீங்கி
என்னைப் பூசிப்பரோனல்.

நல்வினையால் எம்மனிடர் பாவம் நசுத்ததிடுமோ
சொல்லுமவர் தொநதுவமோ கத்தினவரும - வெல்லரிய
கட்டகன்றே எனனைக் கருதி இயற்றஞ்சுவாகான்
திட்டமுறு நோன்புகொன்லி தேந்நது. (௨௮)

என்னைப் பூசிப்பவனே பிரமம், அந்யாத்மம், கர்மம்
என்பவற்றை அறிவாரோனல்.

என்னை வழிபட் டெவ்முடாபுச் சாக்காடு
தன்னைப்பொழிது தற்பொருட்டுந் தாமுபல்வார் - அன்னாரே
கன்மங்கள் யாவும் கருதும்அந்தி யாததுமமும்
மன்பிரம மூமதெரிவார மற்று. (௨௯)

என்னை அகிபூத முதலியவற்றேடு அறிபவரெவர் மர்ணகால்தும்
மனம் தடுபாறாரோனல்.

அகிபூதம் தெய்வம் அதிபெச்சாம் என்னும்
இதமருவும் இன்னவற்றைக கூடி - விதிபவனும்
என்னையுணர் வாரறிவார் எஞ்ஞவிட்டுச் செலபொழுதும்
மன்னுமனம் ஓங்கிலையாய் மற்று. (௩௦)

வஜ்ஞானயோகம் முற்றிற்று.



எட்டாம் அத்தியாயத்தின் பெரளுடக்கம்.



1-2. பிரமம் எப்படிப்பட்டது முதலான ஏழு கேள்விகள் அருச்சுனன் கேட்டல்.

3-5. அவ்வேழு கேள்விகளுக்கும் பகவான் விடை கூறுதல்.

6. அந்தப் பாவநத்தை அதுஸரித்து இதர தேஹம் உண்டாகு மெனல்.

7. எப்போதும் பகவத்யானத்தைச் செய்து, போர் செய்தல் முதலான காரியங்களை மேற்கொள் என்று அருச்சுனனுக்கு வற்புறுத்துதல்.

8-10. யோகத்தோடு கூடிய மனமுடையவனுக்குப் பரமபுருஷ ப்ராப்தியுண்டா மென்று கூறல்.

11-14. பிரணவோபாஸனை கூறுதல்.

15. பகவானை அடைந்தவர்க்குப் புனர் ஜன்மம் இல்லை யெனல்.

16-19. சுவர்க்க முதலாகச் சத்யலோகம் இறுதியான உலகங்களை அடைபவர்களுக்கு மீண்டும் பிறப்புண்டென்று ஏதுவோடு கூறுதல்.

20-21. ஸரத்தவ ஸ்வரூபத்தை உணர்த்துதல்.

22. பரமபுருஷன் ஞானலக்ஷணமான பக்தியினால் அடையத்தக்கவன் என்று கூறல்.

23-25. தியானயோகம் செய்பவர்களுக்கும் கர்மயோகம் செய்பவர்களுக்கும் முறையே தேவயானமும் பிதிர்யானமும் உண்டாதல் சொல்லுதல்.

26. சூக்திருஷ்ண மார்க்கங்களால் சென்றவர் முறையே திரும்பி வாராமையும் வருவதும் சொல்லுதல்.

27. இவ்விசண்டு மார்க்கங்களையும் சிந்தித்தலால் வரும் பயன் கூறுதல்.

28. யோக மாஹாத்மியம் கூறுதல்.

—————

உ

எட்டாம் அத்தியாயம்.

அக்ஷரபரப்ரஹ்ம யோகம்.



காப்பு.

குழலாதி ஆன்குவிக்கும் கோபாலன் செய்ய
கழலோதி நெஞ்சகததுக் காணும் - ஒழிவறுபேர்
ஆனந்தம் போலுவதொன் றம்புவிமியில் வேறுளதோ
ஊனம் தவிர்த்துவொர்க குற்று,

பாடி ரம்.

தன்னைபெவன் சிந்திப்பான் சாந்தருணம் சாயாமல்
அன்னவன்மீ ளாநிலையை ஆருவதும் - பன்னரிய
தெய்வநெறி யும்பிதிரர் சேர்நெறியும் வேறுளவும
ஐயமறச் செபபுவன்மால் ஆர்ந்து.

நூல்.

பிரமம், அத்யாத்மம், கரிமம், அதிபூதம், அதிதேய்வம்
என்பவை யாவையென் றநூல்களன் கேட்டல்.

அப்பிரமம் என்பதியா தத்யான்மம் ஆவதெது
செப்புமொரு கன்மமெது செல்விவளர் - பொற்புரத்தாய்
பன்னும்அதி பூதம்அதி தெய்வமெனப் பாவிப்ப
தென்னை இசைத்தருள்வாய் ஈங்கு,

(க)

அத்யக்ஷன் ஸாவன், எவ்வாற்றுகின்றன், மரணகாலத்தில்
மநோநிக்ரஹம் உடையவரால் தேவரீர் எவ்வா
றுறியப்படுகின்றீ ரெனல்.

இவ்வுடற்கண் மேய அதியெச்சன் யாவனிடில்
எவ்விதத்தில் நிற்பன் இறந்திடுபோழ் - தவ்வியமில்
சிறதையினைப் பந்தித்த சீரியரால் எவ்வகைந்
புந்தியுண ரபடுவாய் புக்கு.

(உ)

பிரமம், அத்யாத்மம், கரீமம் என்பவற்றைப் பகவான்
உணர்த்துதல்.

உத்தமமாப் ஒங்கி உலவாத தொண்பிரமம்
மற்றதுவே இவ்வுடற்கண் வாழ்தருமோர் - அத்யான்மம்
பூதமெலாம் தோற்றுவிக்கும் புண்ணியநல் வேள்வியினைத்
தீதொருவு கன்மமெனத் தோர்.

(ஈ)

வேள்வி மழைக்குக் காரணமாய் மழை சராசரங்களின் உறபத்
திக்குக் காரணமாதலின், வேள்வி பூதங்களைத் தோற்றுவிப்பதாகக்
கூறப்பட்டது.

அதிபூதம், அதிநேயம், அத்யக்ஷன் என்பவற்றை
உணர்த்துதல்.

அழியுமியல் ஆர்பொருள்கள் யாவும்அதி பூதம்
இழிவில்புரு டன்தெய்வம் என்ப - ஒழிவறவே
இவ்வுடற்கண் மேய எனையே இருந்திறலாய்
அவ்விதயெச் சன்னென் றறி.

(ச)

புருடன் - எல்லா உயிர்களின் இத்தீரியங்களையும் செலுத்தி
விளக்கும் ஸுரணியகர்ப்பன்.

மாணகாலத்தில் என்னைத் தியானிப்பவன் என் ல்வருபத்தையே
அடைவானேனல்.

பாவனுமீர் நீங்குறுபோழ் தென்றனைவே சிந்தித்து
மேவுமுடல் விட்டொழித்து மீசெலுமோ - தாவிலவன்
மெய்வடிவம் என்னதையே மேவுகிற்பன் இத்திறத்தில்
ஐயமில்லை யானும் அறி. (ந)

மீசெலுமோ - மேலிடத்தை அடைவானே.

மாணகாலத்தில் எந்தத் தேவவந்தை ஓடுவன் சிந்திக்கிறனே
அதையே அடைவானேனல்.

எப்பொருளைச் சிந்திப்பான் இவ்வுடல்விட் டேகும்போ
தப்பொருளை யேயொருவன் ஆர்ந்திடுவான் - பொற்பினவன்
எப்பொழுதும் சிந்தித் திருந்திடலால் அந்நினைப்பைச்
செப்பியவிவ் வுண்மையினைத் தேர். (சு)

பொருள் - தேவதை. அந் நினைப்பைச் சிந்தித்திருந்திடலால்-
அந்தத் தெய்வவிஷயமான வாசனையை இடைவிடாது சிந்தித்துப்
பயிற்சி கொண்டதனால்.

ஆகையால் என்னையே ஸதாநாலமும் சிந்தித்
நீடுப்பாயாக எனல்.

ஆகலினால் என்றும் அகலாமல் எற்கருது
கோகையுடன் போரும் உருற்றிடுக - மோகம்
தவிர்ந்துமனம் புந்தியையென் றன்மிசைவைத் தென்னை
உவந்தடைவாய் திண்ணமிதை ஓர். (எ)

ஆசாரியனல் உபதேசிக்கப்பட்ட எனது நுபந்தைத் தீயானிப்பவன்
என்னையே அடைவனெனல்.

பயிற்சிபெறும் யோர்கமதைப் பற்றினதாய் வேறோர்
செயற்கடையும் செல்லாத சித்தத் - தூயர்ச்சிபெறும்
அபபரம னைக்கருதும் அன்புடையான் அன்னவனைப்
பொற்புடனே சென்றடைவன் புக்கு. (அ)

பொற்புடனே என்பதைக் கருதும் என்பதனோடும் கூட்டுக.
பொற்புடனே கருதும் - முறைப்படி அதாவது சாஸ்திரம் ஆசார்
யன் இவர்களுடைய உபதேசத்தின்படி தியானிக்கும்.

அப் பரமபுருஷனது இலக்கணங்களை விவரித்தல்.
கனியாய்ப் பழம்பொருளாய்க் கண்டாள்வான் ஆகி
நவையிலணு வுக்கணுவாய் ஞாலத் - தெவையும்அமை
எண்ணரிய ஞாயிரவி நேரொளிய னாய்இருட்கு
நண்ணரியா னைக்கருதி நன்கு. (ஆ)

இருட்கு-அவித்தைக்கு; அவித்தையோடு கூடியவர்களால் அழி
யப்படாதவனை.

அந்நப் பரமபுருஷனைத் தியானிக்கும் மாரீக்கம் உணர்த்துதல்.
மேயபரன் தன்னையுயிர் விட்டிடும்போ துட்டுளக்கில்
தூயமனப் பத்தியொடு துன்னுயிர்ப்புப - ஏய
புருவத் திடைநிறுத்திப் பொன்றாமல் உன்னும்
திருவுடையன் சேர்ந்திடுமே சென்று. (க0)

பரன்தன்னைச் சேர்ந்திடும் எனக் கூட்டுக. பொன்றாமல்-இடை
விடாமல்.

பரமத்தைப்பற்றி மேலும் உணர்த்துவேனெனல்.
யாதொன்றை அக்கரமென் பார்மறைதேர் வார்எதிகள்
யாதொன்றை ஆசையறுத் தெய்துவர்காண்-யாதொன்றைப்
புல்லவிழை வோர்பிரம சர்யநெறிப் புக்கிருப்பர்
சில்லுரையிற் சொல்வனதைத் தேர். (கக)

(பின்னிரண்டும் ஒருதொடர்.)

பிரமந்தை அடைதற்குரிய தீயானமார்க்ககப்

இன்னதென் றுணர்ந்துதல்.

வாயில்வழி யாவும் அடைத்து மனம்தன்னைத்
தூயஇத யற்றிருத்தித் துன்னுகிரத் - தேயிருப்ப
ஆவிறனை நன்கமர்ந்ததி ஆருமொரு யோகநிலை
மேவினனாய் வீற்றிருந்து மேல்.

(கஉ)

வாயில் - உணர்ச்சிக்கு வழிகளாயுள்ள இடத்தியங்கள். ஆவி -
பிராணவாயு.

உற்றபிர மந்தனக்கோர் ஒன்பெயராம் ஒமென்னும்
பெற்றியெழுத் தொன்றதனைப் பேசுநனாய்ப - பற்றியெனைச்
சுருதித் திருநதுதன் தேகம்விடுத் தேகுமவன்
அருதமில்பே நெய்தும் அறி.

(கங)

மற்றெல்லா நீனைப்பையும்விட்டு என்னையே சிந்தித்தீடுப்பவன்
என்னை எளிதில் அடைவான் எனல்.

வேறொன்றும் எண்ண மனத்தனாய் விட்டொழியா-
தீறின்றி எந்நாளும் எண்ணியெனை - மாறின்றி
ஓர்நிலைகொள் பத்தியறா யோகியெவ னோஅவற்குச்
சேரவெளி யேனென்று தேர்.

(கச)

என்னை அடைந்தவர்க்குப் பின்பு பிறப்பில்லையெனல்.

என்னையடைந் தாரெவர்க்கும் எய்தருமோர் சித்தியினை
மன்னவடைந் தேடியுயர்ந்து வாழ்தலினால் - பின்னரவர்
வெய்யதுயர்க் காலமமாய் மேவிநிலை யற்றதொரு
நொய்யபிறப் பெய்தாரே நோக்கு.

(கரு)

சித்தி - மோகனம். எவர்க்கும்...அடைந்து - வேறொருவருக்கும்
அடைதற்கரிய மேலான சித்தியை யடைந்து, ஆலயம்-இருப்பிடம்.

மேற்கூறியதைப் பிள்ளும் வப்புறுத்துநல்.

முண்டகன்வாழ் தூய உலகம் முதலாகும்
அண்டமெலாம் மீள்வனவே ஆநலகில் - கண்டாய்
எனையடைந்தார்க் கில்லையே எந்நாளும் மீண்டும்
துணிசெய்நிற்ப பென்னத் துணி. (கச)

பிரமலோகம் முதலானவை கால்வரையறைத்துப்பட்டவை எனல்.
பகலிரவை நன்குபுகுந்தறிவோர் வேதம்
குதமவைபேர ராயிரங்கள் ஒன்றிற் - பகலெனவும்
மற்றும்கும் ஆபிரங்கள் ராய்த்தஇர வாமெனவும்
உற்றறிவர் இநகிலத்தில் ஊங்கு. (கச)

பகலின் ஆரம்பத்தில் உலகத்துக்குந் தோற்றமும், இரவின்
ஆரம்பத்தில் ஒடுக்கமும் உண்டாமெனல்.

அவ்வியத்தம் நின்னுளவாம் அப்பகல்தான் போதுங்கால்
எவ்வுலகும் காண்ப இரவுவரசு - சென்னியொடு
மற்றவைதாம் அவ்வியத்தத் துள்ளே மறைந்தமே
உற்றுணர்ந்தி உண்மை இது. (கஅ)

‘அப்பகல் போதுங்கால் எவ்வுலகும் அவ்வியத்தம் நின்னுளவாம்’
என்று முடிக்க. அவ்வியத்தம் நின்று - தூக்கநிலைமையில் உள்ள பிர
ஜாஉதியில் நின்று.

• ஒடுங்கிய ஜீவராசியே மீண்டும் கர்மாநுஸாரமாகத்
தோன்றுமெனல்.

ஒன்றதுவே பூதவினம் உற்பவித்துப் பன்முறையும்
சென்றொடுங்கும் கங்குல் செறிதரலும் - பின்றைப்
பகல்வரலும் மீளவது பண்டுபோல் உண்டாம்
வருவயமொன் நின்றி மதி. (கக)

ஒன்றதுவே பூதவினம் - முன் கற்பத்திருந்ததாகிய பூதக்கூட்
டமே. கற்பம் - பிரமாவின்னுடைய ஒருநாள். வகு - தனக்குரியதாகச்
சொல்லப்பட்ட.

அவித்தையாகிய இந்த அவ்யக்தத்தினின்று வேற்கிய பிரஹ்மம்
என்னும் அவ்யக்தம் நாசமற்றதெனல்

அவ்வியத்தம் இன்னதனில் வேறாய் அநாதியாம்
அவ்வியத்தம் மற்றதுதான் அண்ணுல்கேள் - எவ்வகைய
பூதங்க ளும்சினதந்து போம்பொழுதும் நாசமிலா
தேதம் தவிர்ந்திருக்கும் ஏய்ந்து. (20)

அவ்வியத்தம் வேறாய் - பூதவர்க்கத்துக்கு வித்தாயுள்ள கீழ்க்
கூறிய அவித்தையாகிய அவ்யக்தத்தினும் பிரஹ்மமான அவ்யக்தம்
முற்றும் வேறான பொருள். அவ்யக்தமற்றது - பிரஹ்மம்.

அந்த அழிவில்லாத பிரஹ்மபதவியைப் பெற்றவர்கீதப்
பிறப்பில்லையெனல்.

அன்னதனை அவ்வியத்தம் அக்கரமென் றுங்குரைப்பார்
மன்னுமது யாவினுமேல் வாய்த்தகதி - என்னவுமே
சாற்றுவரால் மற்றதனைச் சார்ந்தார்மீ ளாரதுதான்
ஏற்றமலி என்னுறைவாம் ஈங்கு. (21)

அவ்வியத்தம் - வெளிப்படையாய் இல்லாதது. அக்கரம் - அழி
யாதது. கதி - அடையவேண்டிய புருஷார்த்தம். என்னுறைவு-விஷ்
ணுவின் பாம்பதம்.

கீழே கூறிய பாம்புருஷன் மற்றொரு பற்றில்லாத பத்தியினால்
அடையப்படுவனெனல்.

யாவனிடத் தெப்பொருளும் எய்தி இருப்பனவோ
யாவனால கெங்கும் இயைந்துளனோ - மேவப்
பாம்புரு டன்வேறோர் பற்றறுபத் திக்கே
மருவவுரி யானீ மதி. (22)

வேறோர் பற்றறு - வேறு விஷயத்தில் செல்லாத,

புநர்ஜந்மத்தை அடையாமெக்து மார்க்கமும் புநர்ஜந்மத்தை
அடைவிக்கும் மார்க்கமும் கூறுதல்.

எப்பொழுதின் யோகி இறந்திடலால் எஞ்ஞான்றும்
இப்புவிக்கு மீளானே எப்பொழுது - தபபுதலால்
மீண்டுமிங்குப் போதுவானே விலவல்லாய் அன்னவற்றை
சுண்டுரைப்பல் கேளாய் இனி. (உ௩)

தப்புதலால் : இறத்தலால். 'யோகி' தியானயோகிகளையும் கர்
மிகளையும் உணர்த்தும். தியானயோகிகள் புநர்ஜந்மத்தை அடை
யார், கர்மயோகிகள் அடைவார்.

தியானயோகிகள் புநர்ஜந்மத்தை யடையாமல் முக்தியை அடை
யும் தேவயானமார்க்கம் இன்னதெனல்.

எரியில் ஒளியில் இலங்குபகற் கண்ணே
மருவியமுன் பக்குத்தில் மற்றும் - விரவயனம்
உத்தரத்தும் ஆவி விடுத்தகலும் ஒண்பிரம
வித்தகர்பிர் மத்தமர்வர் மேல், (உ௪)

பிரமவித்தகர் - ஸகுணப்ரஹ்மத்தை உபாவிப்பதிலே அமைந்து
நின்ற தியானயோகிகள். பிரமத்தமர்வர் - காலக்ரமத்தால் அடைவர்.

கர்மயோகிகள் புநர்ஜந்மத்தை யடையும் பிரீதியான
மார்க்கம் இன்னதெனல்.

புகையிரவு பின்பக்கம் போதயனம் தென்பால்
வகையுறுமிக் காலத்தில் மாறும் - தகைமலியும்
யோகியர்தாம் வெண்மதியின் ஒள்ளொளியை உற்றதன்பின்
வாகுடனே மீள்வர் மதி. (உ௫)

தென்பால் அயனம் - தகழிணயனம். யோகியர் - யஜ்ஞம் முதலிய
வற்றைச் செய்யும் கர்மிகள். வெண்மதியின் ஒளி - சுவர்க்கம்.

இவ்விரண்டு மார்க்கங்களும் இவ்விருந்திந்தாரூக்கும்
நித்தியமேனல்.

ஒன்மைஇருள் என்னிங் குரைத்தநெறி இவ்விரண்டும்
எண்ணிடுவர் நித்தியமென் றிப்புவிக்குக் - சுண்ணிவற்றில்
முன்னதனால் எஞ்ஞான்றும் மொய்ப்புவிக்கு மீளலிவர்
பின்னதனால் மீண்டிடுவர் பேர்நது. (உசு)

பவிக்கு - ஸகுணவித்தைக்கும் கர்மத்துக்கும் உரியவர்க்கு.

இவ்விரண்டு மார்க்கங்களின் இயல்பையும் உணர்ந்த யோகி
மோஹத்தை அடையாளேனல்.

இவ்விரண்டு மெய்நெறியும் இன்னதிறம் என்றுணரும்
எவ்வமறு யோகமயல் எய்தானால் - செவ்வையுற
ஆதலினால் என்றும் அருச்சுன யோகத்தில்
திதறவே நின்றிடுநீ தோந்து. (உஎ)

யோகத்திஷ் நின்றிடு - ஒருசிலப்பட்டவகைத் தியானயோகத்
தைக் கூடியிருப்பாயாக.

கீழே கூறிய விஷயங்களை அறிந்தவாக்குக்கும் யோகயானவள்
ஸர்வோகிருஷ்டமான மோகஹத்தை அடையாளேனல்.

நான்மறையில் வேள்விகளில் நற்றவத்தில் தானத்தில் "
பான்மையுறு புண்ணியநற் பல்பயனாத - தான்வகுத்த
முற்றும் கடப்பனிதை முன்னறிந்து மாயோகி
பெற்றிடுவன் பேராம் இடம். (உஅ)

இதை - கீழே ஏழினுக்களை நிர்ணயித்தல் மூலமாக உபதேசி
க்கப்பட்ட விஷயத்தை. பேராம் இடம் - ஈசுவரனது உயர்ந்த நிலை
யை. மறையில்...பயனாகவகுத்த - வேதமோதுதல், வேள்விகளை அது
வடித்தல், தவத்தைசெய்தல், தானம்கொடுத்தல் என்னும் இரதப்
புண்ணியங்களால் அடையும்பயனாகச் சாஸ்திரங்களிற் கூறியவற்றை.

அக்ஷரபரப்ரஹ்ம யோகம் முற்றிற்று.

உ

, ஒன்பதாம் அத்தியாயத்தின்

பொருளடக்கம்.



1-10. அதிரஹஸ்யமான பர பரஹ்ம தத்வ ஞானோப தேரம் உணர்ந்துதல்.

11-12. பதவான் தம்மை மூடர் அவமதித்தற்குக் காரணம் ஸ்வாதத்வஜ்ஞானம் இல்லாமையே என்றுணர்ந்துதல்.

13-15. மஹாத்மாக்களுக்கு பதவத்பக்தி ரூபமான மேக்ஷமார்க்கத்தில் பிரவிர்த்தியைச் சொல்லுதல்.

16-19. சுருக்கமாக ஈசுவர விபூதியைச் சொல்லுதல்.

20-21. ஆரையோடு கூடினவர்களுக்கு ஸம்ஸாரமே அடையும் பொருள் என்று கூறல்.

22. ஞானத்தைப் பெற்ற நிஷ்காம பக்தர்களுடைய யோகக்ஷேமங்களைப் பகவான் தாமே விசாரிப்பதாகக் கூறுதல்.

23-25. அந்யதேவதைகளைச் சேவிப்பவர்கூட பகவத்பக்தர்களே யென்றும் அவர்கள் அந்தப் பூசையினாலே கருதியபலனை அடைவரென்றும் கூறுதல்.

27-29. பகவதாராதனத்தில் அருச்சுனனைப் பிரவர்த்திக்கச் செய்தல்.

30-33. பக்திமார்க்கம் எல்லாவற்றினும் உயர்ந்ததென்று கூறி அதில் அருச்சுனனைப் பிரவர்த்திக்கச் செய்தல்.

34. ஈசுவரஸேவை இன்னவிதம் செய்யவேண்டுமெனல்.

உ

ஒன்பதாம் அத்தியாயம்.

ராஜவித்யா ராஜகுஹ்ய யோகம்.



கா ப் பு.

மண்ணீர் அனல்வாயு வானமெனும் பூதத்தினை
சுண்ணூர் பெரும்புவனம் எங்குமே சிதை - விண்ணோர்தம்
கோமானை நெஞ்சே கொழுந்துளவதை தார்மார்பிற்
பூமானை வைத்தவனைப் போற்று.

பா யி ரம்.

பற்றற்று நிற்கும் பரம மறைப்பொருளும்
முற்றத் துறந்தார்க்கே முத்தியும் - குற்றமறு
பத்திரெறி யேஎவைக்கும் மேலாகும் பான்மையும்
அத்தன் அறைந்திடுவான் ஆங்கு.

*மறைப்பொருள் - ரஹஸ்யம்.

நூல்.

எந்த ஞானத்தால் மோகமும் அடையக்கூடாமோ அந்த ஞானத்தை
ஓதுவேனெனல்.

எதையறியிற் றீமையினில் வீடுறுவாய் ஏந்தால்
அதிமறையாம் அன்னதனை அன்பால் - மதிதெளிய
விஞ்ஞானத் தோடுரைப்பன் வெய்ய அசுரையிலாய்
அஞ்ஞானம் தீரஇனி ஆங்கு.

(க)

அதிமறை - அதிரஹஸ்யம்.

நான் உபதேசிக்கப்போவது எல்லாவிதத்தகளிலும் உயர்ந்ததும்

உணர்ந்தற்கெளியதுமாமெனல்.

வித்தைகளுள் வேந்தாய் மறைப்பொருளுள் மேலாகி
உத்தமமாய்த் தூய்தாய் உணர்வெளிதாய் - மெத்தவுயர்
தன்மநெறி யிற்பிறழா தாகிச் சமைத்தற்கும்
அம்மௌளி தாமழியா தாங்கு. (உ)

மறைப்பொருளுள் - ரஹஸ்யங்களுள். சமைத்தல் - செய்தல்.
அம்ம - விபுப்பையுணர்த்தும் சொல்.

இத்தத் தீமத்தில்திரத்தவையாதவர் ஸம்ஸாரத்தில்த
உழல்வாரெனல்.

ஊனமில்த் தன்மத் துயர்சிரத்தை உற்றிடலில்
மானிடர்தாம என்னை மருவாராய் - ஈனமுற
மாய்ந்துகெடும் சம்சார வன்னெறியில் எனதுமவர்
ஓய்நதுழல்வர் என்றே உணர். (ஈ)

சிரத்தை - நம்பிக்கை. கெடும் - கெடுதற்கேதுவாகிய, சம்சார
வன்னெறி - நாகத்தையும் விலங்கு முதலான பிறவிகளையும் அடை
தற்குக் காரணமான மார்க்கம். மருவாராய் - மருவுதற்குச் சாதனமா
கிய கேவலபத்தியும்கூட. இல்லாதவராய். ஓய்நதுழல்வர் - உழன்று
ஓய்வார என மாற்றிக்கொள்க.

என் உருவம் அறிதற்கரியது; எல்லாம் என்னை ஆதாரமாகக்கொண்
டிருப்பன; எனக்கு ஆதாரம் ஒன்றும் இல்லையெனல்.

அவ்வியத்த மாம்வடிவம் ஆர்தருமென் னால்நிறையும்
இவ்வுலகம் எங்கும் இலங்குபொருள் - எவ்வகையும்
என்னிடத்தே தங்குவன யானவற்றில் ஓர்பொழுதும்
மன்னியுறேன் உண்மை மதி. (ச)

அவ்வியத்தமாம் - வெளிப்படையல்லாத; இந்தரியங்களுக்குப்
புலப்படாத.

நான் அனைத்துக்கும் காண்பாயினும் ஒன்றிலும் தட்டாமல்
நிற்பேனெனல்.

சாற்றப்பொருள் என்னிடத்துத் தங்காலென் தெய்விகமாம்
ஏற்றமுறும் யோகவியல் நதநிக - போற்றுறுமென்
ஆன்மா அனைத்துக்கும் ஆதியாய், த தாங்கியும்
தான் அவற்றில் தங்கா தறி. (நு)

யோகவியல் - செய்கையின் சுபாவத்தை. ஆதிபர - காண
பாய் : உண்டாக்குவதாய்.

வாயு ஆகாசத்தில் நங்கினும் அதனோ டோட்டாந்து போல
ஸ்ரீவபூதங்களும் என்விடத்தில் நிற்பன எனல்.

எங்கும்உல வும்பெருமை ஏறும்வளி வானிடத்துத்
தங்கியதில் தட்டாத தன்மைபோல் - இங்குள்ள
பூதமெல்லாம் என்னிடத்துப் புக்கிருப்ப எந்நாளும்
வதமற இன்ன னுணர். (நு)

வதமறப் புக்கிருப்ப என்று கூட்டுக.

எல்லாஉயிர்களும் கற்ப ழடிவில் என்னுள் ஒடுங்கிக் கற்பாரம்
பந்தில் மீண்டும் வேளிப்படு மெனல்.

எப்பொருளும் கற்பத் திறுதிக்கண் புன்கொளிப்ப
ஒப்பரிய என்பகுதிக் குள்ளவைதாம் - அப்பொருளைக்
கற்பத் தொடக்கத்தில் காணாய் மீண்டும்நான்
உற்பவிக்கச் செய்திடுவேன் ஊங்கு. (எ)

பகுதி-மூக்குணவடிவான தாழ்ந்த பிரகிருதி. கற்பத்திறுதி-பிர
ளயகாலம்.

பிரகிருதிவசத்திற் பட்ட உயிர்களை என் பிரகிருதியைத் துணையாகக்கொண்டு பலகாலும் தோற்றுவிப்பேனெனல்.

ஆறும் பஞ்சுவலி பால்அவசம் உற்றிடுமிப்
பாரிற் பொருள்முழு அம் பார்வோந்தே - சீருறுமென்
நற்பகுதி யின் துணையால் நான் பலகால் மீண்டுலகில்
உற்பவிக்க உய்த்திடுவேன் ஊங்கு. (அ)

ஸ்ருஷ்டித்தலாலாகிய இந்தக் காரியங்களால் எனக்குப்
பந்தமில்லையெனல்.

படைத்தலினும் கன்மங்கள் பார்வோந்தே பாராய்
அடுத்திவ தாம்பயனில் ஆசை - விடுத்தவற்றில்
பற்றற்ற ஏதிலன்போற பாவநாகப் பண்ணிடலால்
சற்றுமெனைக் கட்டலில் தாம். (ஆ)

படைத்தலினும் கன்மங்கள் - பொருள்களை ஏற்றத்தாழ்ச்சியாகப்
படைத்தலினால் உண்டாகும் கன்மங்கள்.

லாகுநிமாத்திரமாயிருக்கும் என் ஆஜ்ஞையினுலே பிரகிருதி
தோற்றுவிக்க உலகம் தோன்று மெனல்.

எப்பொருட்கும் சான்று இருந்திடுமென் ஆணையினால்
உற்பவிப்பிக் கும்பகுதி ஒதுலகைச் - செப்பியஇவ்
லேதுவினால் இப்பவஞ்சம் என்றும் சுழன்றுவரும்
திதறவே என்று தெரி, (க0)
என் ஆணையினால் பிரகிருதி உலகை உற்பவிப்பிக்கும் என்றுகூட்டுக.

என் பரவந்தை அறியாத முடிகள் என்னைக் கேவலம்
மனிதனாக எண்ணி அவமதிப்பா ரெனல்.

எப்பொருட்கும் பேரான ஈசன்யான் என்னுடைய
ஒப்பிலுயர் நன்னிலையை ஓராமல் - இப்பொழுதோர்
மானிடத்தே கத்தை வகித்தவெனை வந்திகழ்வார்
ஊனெடுத்த ஏழையர்கள் ஊங்கு. (கக)
ஊனெடுத்த - மாம்ஸதேஹத்தைப் பெற்று மதிமயங்கிய,

முடர்கள் ராகுஷ அஸுரபாவங்களைப் பூண்டு என்னை
இகழ்வாரேனல்.

வினாசை விண்கருமம் விணறிவார் ஏழையர்கள்
பூணுநராய் மோகம் புணர்த்துமொரு - மாண
அரக்கரியல் ஆசுரவெந் தன்மையினை அந்தோ
தருக்கிஇகழ் வாரெனையே தாம். (கஉ)

தன்மையினைப் பூணுநராய் என்று கூட்டுக.

ஞானிகள் தேய்வபாவத்தைப் பூண்டு என்னைப் புரமாய்மா
வேன்றிந்து பூஜிப்பாரேனல்.

பேரறிவு பெற்ற பெரியோர்கள் தெய்வவியல்
ஆநுநராய் எப்பொருட்கும் ஆதியாய்ச் - சாநுமழி
வற்றவனாய் என்னையுணர்ந் தன்புடனே பூசிப்பார்
பற்றிலராய் வேறகத்துப் பார். (கங)

அவர்கள் இந்தீய நிக்ரஹம் முதலான விரதங்களை அதுஷ்டிந்து
என்னைப் பக்தியோடு பூஜிப்பாரேனல்.

இந்தியத்தைச் செற்றல் முதலா இசைக்கின்ற
சுநதைபெய ராவிரதச் செல்வராய்ச் - சந்ததமும்
எற்றுதித்துப் பத்தியினால் என்னைவழி பட்டிருப்பார்
பற்றும்சிலே பேராராய்ப் பார். (கசு)

சிலர் விசுவதோழகனாகிய என்னை ஞானயஜ்ஞத்தால் ஏக
னாகவும் அநேகனாகவும் பாவித்துப் பூஜிப்பாரேனல்.

ஞானமெனும் வேள்வியினால் நன்கு நினைந்துதொழும்
ஏனையர்கள் எங்கும் இலங்குமுகம் - தானுடைய
என்னையே ஏகமா வேறாகப் பல்வகையா
உன்னி இறைஞ்சுவர்காண் உற்று. (கரு)

ஏகமா - ஒன்றுதான் பரப்ரஹ்மம் என்னும் அறிவோடு. வேறாக -
அந்தப் பகவானே சூரியன் சந்திரன் முதலான பேதத்தோடு பலவித
மாயிருக்கிறனென்னும் அறிவோடும்.

நான் கிரது முதலான யாவும் ஜுவேன் எனல்.

பானே கிரதுவும் எக்கியமும் யானேகாண்
யானே சிதிர்பலியும் ஓளடதமும - பானேகாண்
மந்திரமும் யானே மருவுமொரு கெய்யும்நான்
செந்தழலும் நான்உதமும தேர். (கசு)

கிரது - வைதிக கர்மங்களுள் ஒருவகுப்பு. யஜ்ஞம் இன்னொரு
வகுப்பு. ஓளடதம் - கெல் முதலிய உணவுகள்; மருததம் ஆம்.
உதம் - ஹவிஸ்ஸை அர்ப்பிக்கும் செயல்.

உலகத்துக்குப் பிதா முதலான யாவும் நானேனல்.

பேருலகுக் கத்தனும் தாயும் பிதாமகனும்
தாரகனும் கற்றுணரத் தக்கோனும் - சீருடைய
தூய்மையுமோங் காரமும் ரொல்இருக்கும் சாமமும்
வாய்மையசர் வேதமும்நான் மற்று. (கங்)

தாடகன் - ரக்ஷகன்.

நற்கதி முதலானதும் நானேயேனல்.

நற்கதியும் போடகனும் நான்உடைபா னும்கரியும்
பொற்பின்உறை யுள்ளும் புகலிடமும் - அற்புடைய
நண்பனும்நான் தோற்றமும் நாசமும்நான் நற்றிதியும்
எண்ணிதியும் பிசமும்நான் ஈங்கு. (கஅ)

கதி - கர்மங்களின் பயன். போடகன் - வளர்ப்பவன். உடை
பான் - பிரபு. கரி - ஸாக்ஷி. உறையுள் - வாழுமிடம். நண்பன்-கைம்
மாய வேண்டாது உதவிபுரிவோன். நிதி - பொக்கிஷம்.

வேயில் முதலிய கொடுப்பவனும் அமிதமுதலிய பொருள்களும்
நானேயேனல்.

வெயிலருள்வேன் விண்ணருள்வேன் விண்பொழியா தாங்குச்
செயல்புரிவேன் சீரமுதத் தோடு - வயமா [ரித
மிருத்துவும்நான் உண்மையும்நான் இன்மையும்நான் வென்
திருத்தவிரா வேந்தே தெரி, (கசு)

அமுதம் - சாகாமை.

ஸகாமிகளாகிய அந்தணர் வேள்விகளால் என்னைப்பூஜித்து
ஸ்வர்க்கத்தைப் பெறுவாரேனல்.

மும்மறையும் தேர்ந்த முனிவோர்கள் சோமநுகர்
செம்மையராய்த் தீவினையிற் தீர்ந்தநனி தூயவராய்
மெய்மையுறு வேள்விகளால் மேனியெனைப் பூசுகது
வெம்மைதவிர் வானுலகை மேவவவர் வேண்டினோர்
நன்மையின் அவ் வாறமரர் நாய்கனன் னுடடைநது
வண்மையுறு போகமெலாம் வானகத்து மாண்பார
ஒண்மையுடன் உண்டுவப்பர் ஊங்கு. (உ௦)

சோமம்-யாகத்தில் உபயோகிக்கும் ஒருவகைக் கொடியின்சாறு.

பின்பு புண்யம் தேய்ந்தவுடன் மீண்டும் இந் நிலவுலகில்
வந்து பிறப்பாரேனல்.

அன்னார்கள் அந்தப் பெருந்துறக்கத் தாரும்நலன்
நன்னர்நெடு நாளுண்டு நல்வினைகள் தேய்ந்திடலும்
பின்னரும்இப் பூவுலகைப் பெற்றிடுவர் இப்பரிசு
மன்னுமறை மூன்றில் வருத்தஅறம் பின்பற்றி
உன்னியுறு காமத் துளம்பதிநதார் ஆயுறுவர்
இன்னலொடு போதல்வரல் ஈண்டு. (உ௧)

இவர்கள் போவதும் வருவதுமன்றி ஸ்வதந்த்ரமான நிலைமை
யை ஓட்டத்திலும் பெறுவதில்லை என்பது பொருள்.

என்னையேதியரினத்திருக்கும் பக்தர்களுடைய யோகக்ஷேமங்களை
நான் வலிப்பேனெனல்.

என்றனையே சிந்தனைபெய்தென்னில்வேறல்லாராய்
மன்றவெனையெங்கும் வழிபட்டே - என்றும்சிலை
அன்புடையார் தங்கட் களிப்பேன் அளித்தவற்றை
இன்புடனே காத்தடுவேன் ஈங்கு. (உஉ)

இதர தெய்வங்களைப் பூஜிப்பவரும் ஓரவாறு என்னையே
பூஜிக்கின்றீர் எனல்.

சித்தியருள் வேறுபலதேவர்களைச் சென்றடுத்தப
பக்தியொடு என்கு பரவுந்ரும் - முதத்திரும்
என்னையே பூசித் திறைஞ்சிடுவார ஆவாக்கான்
பன்னுமஅறி யாமையினற பற்று. (உ௩)

வேள்விகளை உண்டு அவற்றின் பலத்தைக் கோடுப்பவன்
நானே. அச்சினும் அவ்வுண்மையை அறியாராய்த் தக்க பயன்
அடைகின்றீர் எனல்.

வேள்வியெலாம் உண்டாவனும் மேவவைக்கு நாதனும்என்
ஆள்வியெயில் வல்ல அரசேகேள் - நீர்புணியில்
என்னையறி யார்மெய்யா ஆதலினால் ஏற்றபயன்
தன்னையடை யாரவர்கள் சார்நது. (உ௪)

நேவதைகள் முதலானோரைப் பூஜிப்பவரீ அவர்களுையே
அடைவாரீகா, என்னைப் பூஜிப்பவரீ என்னையே
அடைவாரெனல்.

தெய்வவிர தத்தர் பிதிர்விரதர் சேர்ப்புத
மெய்விரதா அவ்வவரை மேனிடுவார் - பொய்யில்
எனைப்புரிந்து பூசிப்போர் என்றனையே என்றும்
இனிப்புறவே எய்துவர்கண் ஈங்கு. (உ௫)

பக்தியோடு கோடுப்பது பக்திமாயினும் கனியாயினும்
நீராயினும் நான் மகிழ்ந்து கொளவேனெனல்.

யாவனே பக்தியொடும் என்பொருட்டுப் பச்சிலையும்
பூவும் நறுங்கனியும் பூம்புனலும் - சாவனே
சூமனநதன் அன்னான் ஆலங்கக கொடுத்தவற்றை
நான்மகிழ்ந்து கொள்ளுவனே கங்கு. (உஎ)

எதைச்செய்யினும் எதைப்பிழிக்கினும் எனக்கீழ்ப்புணமாகச்
செய்யெனல்

யாதொன் றியற்றிடினும் பாடு நகர்த்திடினும்
யாதொன்றை ஓமித்தங் கெதிடினும் - யாதோர்
தவமசெயினும் குந்தி தவபடிதல்வ ரெய்வாய்
உவந்தெனக்கங் காப்பணமா ஓநறு. (உஎ)

ஸத்யாஸ் யோகத்தால் கர்மபந்தம் நீங்கினாயின்
என்னை மூடவாயெனல்.

ரல்லனவும் தீயவுமாய் நண்ணும் பயன்களுறும்
ரொல்லாய் கன்மத் தொடக்கிள்வா - றல்லலற
நீங்குவையேற் சயார யோகத்தை நோந்தென்னை
ஆங்கடைவாய் கன்மமெலாம் அற்று. (உஅ)

எனக்கு உறவுமில்லை பறகயுமில்லை, பகீதரிடத்தில் நானிருப்பேன்
என்னிடம் பகீதர்கள் இருப்பாரெனல்.

எவ்வுயிர்க்கண் உள்ளும் இருப்பேன் ஒரேநிலையாத்
தெவ்வுமிலை சேரும் உறவுமிலை - தவ்வலறு
பக்தியினால் என்னைப் பரவுநரென் பாலுளர்யான்
அததகையர் பாலுமுளன் ஆர்ந்து. (உக)

தூதாசாரம் உடையவனும் என்னையே பூஜிப்பானாயின்
பரிசுத்தனாவானெனல்

தியோ முக்கம் மிக்கோனும் தெய்வமது வேறென்றை
ஆபுமனம் இல்லா தடுத்தெனையே - வேயமுடன்
போற்றுவனெனல் ஏதமது புந்தி சிசு யம்கொளலால்
வற்றமுது துயோனும் ஈங்கு: (௩௦)

அவன் சிறிதுகூலந்திலேயே மோகந்தை அடவார்;
என்பித்தன் என்றும் கெடுதியை அடையானெனல்.
சிற்பொழுதில் அன்னன் அறத்திற் செறிதோனும்
எப்பொழுதும் காந்தினை எய்துவனால் - பொற்புறுமென்
பத்தனென்றும் கேடு படானென்று நிசபமாப்ச
சித்திரவிற சேவகரீ செபடி. (௩௧)

பெண்டிர்முதலானவரும் என்னே சேவிக்கின்
மோகந்தையி பெறுவானெனல்.

பெண்டிரும் வாணிகரும் வீடுதவிர் முத்திரரும்
கொண்டிதி னானக் குலத்தினரும் - அண்டியெனை
மிக்காரச சேவித்து மேலான நற்கதியிற்
புக்கார் வாழ்ந்திவார் போந்து. (௩௨)

ஆதலின் பிராமணரும் க்ஷத்திரியரும் அடைதலைப்பற்றிச்
மோல்வ தநாவசிய மேனல்.

புண்ணியநற் பூசாரரும் போதமலி ராஜரிஷித்
கண்ணியரும் மேலாம் கதியதனை - நண்ணுதலைத்
சொற்றிடலிங் கென்னே துயர்மலிபுன் வாழ்விதனைப்
பெற்றுளநீ நன்கெனையே பேண். (௩௩)

நீ என்மீது மனவிவந்துப் பக்திசெய்யீர்
 முக்தியடைவாயெனல்.

வைத்திகென் மீது மனம்புரிக வேள்வியனைப்
 பத்தியொடும் பாதம் பணிந்திக - உத்தமமாம்
 நற்கதியா எண்ணி நவையில்மனம் வைத்தலினால்
 உற்றிடுவாய் என்னை உவந்து.

(௩௪)

ராஜவித்யா ராஜகுஹ்யயோகம் முற்றிற்று.



பத்தாம் அத்தியாயத்தின்

பொருளடக்கம்.



1-11. பகவான் ஆ விபூதிபோக ஞானத்தைச் சுருக்
உபதேசித்து அந்த ஞானத்தின் பலம் கூறுதல்.

12-18. விபூதிபோகத்தை விஸ்தரித்துச் சொல்ல
வேண்டுமென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

19-42. விபூதி போகத்தை விஸ்தரித்துக் கூறுதல்.

உ

பத்தாம் அத்தியாயம்.
வி பூ தி யோ க ம்.

கா ப் பு.

சித்திப்பார் உள்ளச் செழுந்தவிசில் மேயாலை
புந்திப்பார் வல்வினையை மாற்றுநனை - முந்திப்பார்
சுரேழும் உண்டுமிழந்த ஏந்தலைநெஞ் சேயெண்ணி
ஒரேழ் பிறப்பறுபபாய் உற்று.

பா யி ர ம்.

ஒங்குபொருள் எவ்வெவற்றில் ஓதருதன் பூதிவிரிந்
தாங்குநிலை கொண்டிருப தப்பொருளைத் தூங்கும்
களிதனையான் கேட்பக் கழறியவன் மோத
அளருழிப்பான் அசுதனும் ஆர்ந்து.

நூ ல்.

இன்னமும் நான் சொல்லும் மேலான வார்த்தையைக்
கேளேன்று பகவான் கூறுதல்.

உள்ளமகிழ் வோங்கும் உனக்கிங் கிதம்புரியக்
கொள்ளும் விருப்பதனாற் கூறுமொரு - விள்ளரிய
மேலான என்மொழியை மீண்டும்கேள் வெற்றிமலி
மாலார் வரைப்புயத்தாய் வாய்த்து.

(க)

இதம்புரிய - அதுபவத்தால் அறிதற்கரிதான மெய்யறிவை
கொடுக்க. மேலானமொழி - மேலானபொருளை வெளியிடும்மொழி.

என் பெருமையை ஒருவரும் அறியார்கா, நான் தேவர்
முனிவர் யாவருக்கும் ஆதியானேனெனல்.

என்மகிமை தன்னை இமையோர் இருங்குலமும்
தொன்முனிவர் தாமும் ஹணிந்தறிபார் - மன்றும்
சுரர்முனிவர் எல்லோர்க்கும் தோன்றல்நான் ஆவேன்
அரியமுதல் எத்திறத்தும் ஆங்கு. (உ)

‘பாபவம்’ என்னும் முதல்தூல் மொழிக்குப் ‘பிறப்ப’ என்று
இன்னொரு பொருளும் கொள்ளலாகும். ‘நான் முதல் ஆவேன்’
என்று கூட்டுக.

என் பெருமையை அறிபவர் மோஹம்நீங்கிப்
பாவ நிவிர்த்தியை அடைவாரெனல்.

பிறவானு அதியிலாப் பெற்றியானு என்னை
இறையாவும் எவ்வுலகங் கட்டும் - அறிவின்றான்
ஆடவருள் என்றும் மயங்காது அருமபவததின்
விடுவான் வேந்தே மிக. (ங)

(பின்விரண்டும் ஒரு நோடர்.)

உயிர்களுக்குப் புத்தி முதலிய வெவ்வேறு குணங்கள்
என்னால் உண்டாகின்றன எனல்.

புத்தியொடு ஞானம் புதர்செய்மயல் இன்மைகமை
சத்தியம்த மம்சமம்உட் சார்ச்சமும் - மொய்த்துவரும்
துக்கமுடன் தோற்றம் இறப்பசசம் அஞ்சாமை
மிக்கதிறல் வேந்தேதேகள் மீது. (ச)

புத்தி - துட்பமான பொருள்களைத் தெரிந்துகொள்ளும் திற
மை. ஞானம் - ஆத்மா முதலிய பொருள்களை உணர்தல். கமை -
பொறுமை. தமம் - இந்திரியங்களை அடக்கல். சமம் - அநசக் கரணங்
களின் அமைதி. தவம் - இந்திரியங்களை ஒடுக்கிச் சரீரத்தை வருத்
தப்படுத்தல்.

துன்பமிழை யாமைசந் துட்டி தவம்சமதை
அன்பினருள் தானம் அரியபுகழ் - வன்பினப
கோத்தியிவை பல்விதமும் கட்டுவன ஆருஷிர்க்குப்
பார்த்துஅருள் என்னின்றம பார்.

(ரு)

சமதை - நடுவுநிலைமை.

ஏழு முனிவரும் நான்து மதிக்களும் என் மனத்தில்
உப்பவித்தாரேனல்.

ஆதிபினைழ் மாமுனிவர் அவ்வாறே நான்மறுக்கன்
ஒதும்நினைப் பென்பால் உறுமிவர்தாம் - ஏதமற
என்மனத்தே உற்பவித்தார் இன்னா இடத்துதித்த
நன்மையினில் எவ்வுயிரும நாடு.

(சு)

என் விபூதியையும் யோகத்தையும் உண்மையாய் அறிபவன்
உறுதியான ஞானத்தைப் பெறுவான் எனல்.

இத்திறத்தென் பூதியினை ஏற்றமுறும் யோகத்தை
மெய்ததிறத்தின் ஒருபவன் ஹேதேகேள் - சற்றும்
தளராத யோகத்தைச் சார்ந்திடுவான் அன்னான்
அரியுடையாய் ஐயமிலை ஆங்கு.

(எ)

யோகம் : முன்னதற்கு பொருள்களை ஸ்ருஷ்டிக்கும் ஸாமர்த்தியம் என்றும், பின்னதற்கு மெய்யறிவிலே அசையாமல் நிலைத்தல் என்றும் பொருள் கொள்க.

எல்லா உலகமும் என்னிடத்திந்து உப்பீந்தியாதும், இதை அறிந்து
ஞானிகள் என்னைப் பூஜிப்பரேனல்.

எவ்வுலகும் தோன்றற் கிடமாவென் என்னின்று
மெய்வகையின் யாவும் வெளிப்படுமே - இவ்விதத்தை
நன்கறிந்து பூசிப்பர் ஞானிகடாம் என்றனையே
என்கணியல் பாவனையோ டேய்ந்து.

(அ)

அந்த ஞானிகள் என்னைத் தியானித்து என் புகழைப்
பாடுவாரெனல்.

அவ்வறிஞர் சிந்தையையும் ஆவியையும் என்கணமைத்
தெவ்விற என்னையொரு வாசுகொருவா - செவ்வியுறப்
போதிப்பார் பேசுகுவர் போதும்பிறை வைப்பெறுவர்
மோதிப்பா காதலினால் முன்.

(க)

நிறைவு - ஸதுஷ்டி : திருப்தி.

என்னை அடைதற்கு ஸாதகமாகிய புத்தி யோகத்தை
என் பக்தர்களுக்கு உபதேசிப்பேனெனல்.

என்னையிவர் யாதொன்றால் எய் துவரோ ஏதமிவா
தன்னதொரு புத்தியோ கம்தனனை - மன்னும்
மனமுடைய ராயென்றும் வாஞ்சையுடன் போற்றி
நிலையும்வாய்க் கீவென்பான் நேர்ந்து.

(கர)

மன்னும் - ஒரு நிலைப்பட்ட.

அஞ்ஞானமாகிய இருளை ஞானமான தீபத்தால் நான்
அவரீ புத்தியில் இருந்து போக்குவேன் எனல்.

அஞ்ஞானத் துற்பவித்த ஆறிருளை ஆரரிய
மெய்ஞ்ஞானம் என்னும் விரிசுடரால் - எஞ்ஞானமும்
மற்றிவர்தம் சித்தத்தில் வாய்த்திருந்து போக்கடுவேன்
உற்றிஅரு ளால்இரங்கி ஓர்.

(கச)

அஞ்ஞான...இருள் : அவிவேகத்தால் உண்டான பொய்யறிவா
கிய மயக்கவிருள். சுடர்-தீபம்.

அந்நிகளின் பகவானைத் துதித்தல்.

மேலாம் பிரமமுநீ மேலான பேரொளியும்
மேலாம் புனிதமுமா மேவுவைநீ - மேலோனே
நித்தன்நீ எங்கும் நிறைவாய் பிறட்பிலிநீ
கத்தன்முத லாம்கடவுள் நீ.

(கஉ.)

உன் பேருமைய நுஷிகள் எல்லாநும் கூறியிருக்கிறீர்கள்,
நீயும் இன்று கூறியேனல்.

பன்முனிவர் தாமும் பகர்அசிதர் தேவலரும்
தொன்முனிவர் நாரதரும் தூய்மையுறு - சொன்மலின்
யாதருமே கூறியுளார் இத்திறத்தை நீயும்இன்
ரோதினாப் உறறுணர ஊயுது. * (க௭)

நீ கூறியதெல்லாம் உண்மையே, உன் வடிவத்தை தேவரும்
அனுபவிப்பீர் ஒருவரும் அறியாரேனல்.

அத்தனே நீயின் தருளால் அநாதநவெலாம்
சத்தியமென் திங்குணாததேன் சாற்றியதின் - உத்தமமாம்
நல்வடிவை வானவரும் நாடி. உணர்நதிலரால்
வல்லகர ரும்தெரியார் மற்று. (க௮)

உன் பேருமைய நீயே உணர்கின்றியேனல்.

புருடோத் தமபூத பாவன்பு தேச
திருவுடைய தேவர்களுத் தேவோ - விரியும்
சகற்பதியே தானாகத் தன்னால்நின் பேராம்
மகத்துவம்நீ தோன்றாய், மற்று. (க௯)

உனது விபூதியெல்லாம் எடுத்துரைக்க வல்லவர்
நீயேயேனல்.

அற்புதமாம் யாதோர் விபூதியினால் ஆரியனே
ஒப்பவுல செங்கும்பிறைந் துள்ளாயோ - செப்பருமப்
பூதிவடி வத்தனையும் பொற்புடனே விண்டுரைக்கப
போதுதகை பெற்றுணைநீ புக்கு. (க௯)

போதுதகை - போதுமான ஸாமர்த்தியம்.

உன்னை நா.நீ எப்பொருளில் எவ்வாறு அறியத் தருமெனல்.
எப்பொழுதும் சிந்தித் திருக்குமியல் பெற்றுநான்
செப்படிய செல்வம்நிறை தேவனே - எப்படிநின்
றன்னை அறி கிற்பதுநீ சற்பொருள்கள் எவ்வெவற்றில்
உன்னஉ.ரி யாய் அதனை ஒது. (கௌ)

உன் விபூதியையும் யோகத்தையும் விரித்துச்
சோல்வேண்டாமெனல்.

வித்தரித்துன் மேலாம் விபூதியினை யோகத்தை
உத்தமனே மீண்டும் உரைத்திடுவாய் - புத்தமுதம்
போலும் உரை நின்வாயாற் போதச் செவிமடுதலும்
ஏலும் திருத்தியிலேன் ஈங்கு. (கஅ)

என் பூதிக்களவில்லையாதலின் சிலவற்றைச்
சோல்வேனெனல்.

அருட்குரியாய் நிற்கென் விபூதிகளுள் ஆய்ந்து
திருக்களரும் சில்லவற்றைச் சொல்வேன் - பெருக்கமுறும்
என்னரிய பூதிவிரி விற்கிறுதி இல்லையெனக்
கன்னவிலும் தோளாய்நீ காண். (கங)

நான் எல்லா உயிர்களும் விளங்கும் பரமாத்மாவும்
எவ்வுயிர்க்கும் ஆதிமய்யாந்தழம் ஆவேனெனல்.

எவ்வுயிர்க்கண் உள்ளும் இலங்குபர மான்மாநான்
எவ்வுயிர்க்கும் ஆதி இடையும்நான் - எவ்வுயிர்க்கும்
அந்தமும்நான் என்றே அடலார் அருச்சுனரீ
சிந்தையுற நன்கு தெரி. (உ0)

நான் விஷ்ணுவும், துரியனும், மரிசியும், சந்திரனும் ஆவேனெனல்.

ஆதித்த ருட்டகைசேர் விட்டுணுயான் ஆரொளியுள்
சோதிச சுடரோன்யான் தொன்மநத்துள் - மேதகமார்
வண்மரிசி நான்காணாய் வாணர் உடுககணத்துள்
ஒண்மதியம் யானே உணர். (உக)

மருத் - ஓர் தேவதாவகுப்பு. மேதகம் - மேன்மை.

நான் ஸாமழம், இந்திரனும், மனழம், அறிவும் ஆவேனெனல்.
வேதத்துட் சாமம்நான் மேலான விண்ணவருட்
போதுற்ற காவிற் புரந்தரன்யான் - தீதற்ற
இந்தியத்துள் நன்மனமயான் எண்ணுமுயிர் தோறும். நான்
முந்தும்அறி வாவேனநீ முன். (உஉ)

காவில் - கற்பகவிழில் வீற்றிருக்கும். புரந்தரன் - இந்திரன்.

நான் சங்கரனும், துபேனும், அக்கினியும், மேருவும்
ஆவேனெனல்.

உருத்திரருட் சங்கரன்யான் ஓதியக்க ரோடு
பெருத்தஅரக் கர்சுலததுட் பேசும் - அருத்தபதி
ஆவேன் வசுக்களுளே அக்கினியான் மால்வரையுட்
கோவாகும் மேருவெனக் கொள். (உங)

அருத்தபதி - குபேரன். கோ - அரசு.

நான் பிசுஹஸ்பதியும், ஸ்கந்தனும், ஸுரந்திரமும் ஆவேனெனல்.
புரோகிதர்க ளுட்சிறந்த பொன்னாவேன் ஓர்தி
பராவுறுசே னுபதியுட பாகு - இராறுடைய
சூர்வலிகொள் கருதன்யான் தோயநிலை கட்டுளகல்
ஆர்கலியான் ஆவேன் அறி. (உச)

பொன் - பிருஹஸ்பதி. பாகு - புஜம். தோள். ஆர்கலி - ஸமுத்
திரம்.

நான் பிந்தவும், ஓங்காரமும், ஜபமும், இமயமும் ஆவேனெனல்.
மாத்தவரு னேபிருகு மாமுனியான் வாக்குகளுள்

ஒதரிய ஓங்காரம் ஒருகபான் - நீதகனும்
வேள்விகளுள் மெய்ச்செபமநான் மேலான தாவரத்துள்
நீளிமய மூரிகழ்வேன் நின்னு. (உரு)

தாவரம் - அசையாப்பொருள்.

நான் அகவத்தழம், நாரதனும், சித்ராதனும், கபிலனும்
ஆவேனெனல்.

ஆரும், தருசுகளுளே அசகவத்தம் ஆரிடருட்
சிருடைய நாரதன்யாங் தேர்வேந்தே - எருடைய
கருதருவர் தம்முட் கனின்தேரோன் யான்கபிலன்
முநதுமொரு சித்தருளே முன். (உசு)

ஆரிடருள் - தேவ ருஷிகளுள். தேவர்களாகவே இருப்பவர்கள்
'மந்திரங்களைக் காண்பவராயிருத்தலால் ருஷித்தன்மையை அடைந்த
வர்கள். சித்தர் - பிறக்கும்போதே தரும ஞான ஸ்வராக்கியங்களை
மிகுதியாகப் பெற்றவர்கள்.

நான் உச்சைசிரவமும், ஜாவதமும், அரகனும் ஆவேனெனல்.
வாம்பரிகள் உள்ளேயவ் வானமுதத் தோடுதித்த
பூம்பரியான் பொங்குசினப் பூட்கைகளுள் - தேமபில்
அயிரா வதமாவேன் ஆடவருள் ஒங்கும்
வயடேமறும் மன்னவன்யான் மற்று. (உஎ)

பூட்கை - யானே. தேம்பில் - மெலிவில்லாத. வயம் - வெற்றி.

நான் வஜ்ரமும், காமதேநுவும், மனீமதனும், வாஸுகியும்
ஆவேனெனல்.

ஆபுதங்க ளுட்சுலிசம் ஆன்குலத்துள் தேனுஉயிர்
காயமதில் தோற்றுதற்குக் காரணமா - மேயமதன்
ஆவேன்ஓர் சென்னி அரவின் குலத்துள்ளே
கோவான வாசுகிநான் கொள். (உஅ)

குலிசம் - ஐஜ்ராயுதம். தேனு - காமதேனு. கோ - அரசன்.

நான் சேஷனும், வந்நனும், அரீயமனும், யமனும்
ஆவேனேனல்.

நாகங்க ஞட்சேடன் நண்ணிநீர் வாழ்பவருள்
வாகுடைய மன்வருணன் மற்றுவேன் - யோகப்
பிதிர்களுட் பேரரிய மானுவேன் தண்டம்
விதிசெய்வா நுள்ளியமன் மிகுது. (உக)

நான் ப்ரஹ்மலாநனும், காலனும், சிங்கழம் கருடனும்
ஆவேனேனல்.

சிரார் தமிழ்த்தியருள் தேர்பிரத லாதன்பான்
காரார் கணிப்பவருட் காலன்யான் - பேரரா
விலங்கினத்துட் கோவரியான் மேவுபல புள்ளுள் "
இலங்குவனம் ஆவேன்யான் ஈங்கு. (ஊ0)

தமிழ்த்தியர் - அஸுரர். காரார்-பெருமைபொருந்திய. கோளரி-
சிவகம். உவணம் - கருடன்.

நான் வாயுவும், ரதராமனும், மகரழம், கங்கையுமீ
ஆவேனேனல்.

பாவனம்செய் பல்பொருளுட் பாராய் பவனன்யான்
காவல்மலி கைப்படைகொள் காவலருள் - மேவுமரகு
ராமன்யான் மீனிதத்துள் நான்மகரம் நற்புனலுள்
தேமலியும் கங்கையெனத் தோ. (கக)

பவனன் - காற்று.

நான் பஞ்சபூதங்களுக்கீது ஆநீமநீயாந்தழம், ஆநீமவித்தையும்,
வாதழம் ஆவேனேனல்.

ஐம்பெரிய பூதங்கட் காதிரி அந்தம்யான்
கம்பமறு கல்விகளுட் காணாய்நீ - இன்பமருள்
ஆன்மவியல் தேற்றும் அருங்கலைநான் வாதிப்போர்
பான்மையுறு வாதழம்நான் பார். (கஉ)

நான் அகாரமும், த்வீரீவமும், காலமும், பிரமனும் ஆவேனெனல்,
அக்கரங்க னுள்ளே அகாரம்நான் ஆறுவகைத்
தொக்கச்சமாசத்துள் தொந்துவம்நான் - எக்காலும்
நாசமறு காலமும்நான் நாடி வினைப்பயனைத்
தேசினருள் நான்முதன்யான் தேர். (௩௩)

நான் மீரத்யுவும், செல்வமும், லக்ஷியும், ஸரஸ்வதியும்,
நீனவும், டாக்டரும், ஞானமும், உறுதியும், க்ஷமையும் ஆவேனெனல்.
எல்லாம் கவரும் மிருத்யுவும்நான் நங்காவார்
மல்லாரும் ஆக்கமும்நான் மாதருளே - நல்லாளும்
வாணியும் நன்னினைவும் வன்புகழும் ஞானமும்
கோணில்துணி வும்கமையும் கொள். (௩௪)

நான் ப்ருஹிஸாமமும், காயதீரியும், மாரீகழியும், வஸந்தமும்
ஆவேனெனல்.
சாமத்து னேபிருதற் சாமமுமநான் சந்தத்துள்
தோமறுகா யத்திரிநான் தூயாய்கேள் - னைமபறு
மாதத்துள் மாரீகழியும் மாசில்இரு துக்கருளே
போதுற்ற வேனிலுமயான் போறறு. (௩௫)

நான் சூதாட்டமும், தேஜஸும், வெற்றியும், முயற்சியும்,
ஸத்வமும் ஆவேனெனல்.
வஞ்சகர்தம் சூதும்நான் மாடுனெளிசேர் வார்தமறு
விஞ்சொளிநான் மேவரிய வெற்றிநான் - எஞ்சா
முயற்சியும்நான் சத்துவத்து முன்னவர்பால் மேய
அயர்ச்சியறு சத்துவம்நான் ஆங்கு. (௩௬)

நான் கண்ணனும், அருச்சுனனும், வியாஸனும், சுக்கிரனும்
ஆவேனெனல்.

யாதவருட் கண்ணன்யான் என்மலையும் பாண்டவருள்
மேதகமார் பார்த்தன்யான் வேதமுனி - நாதர்களில்
மாதவமார் வியாதன்யான் வண்கவிஞர் தம்குலத்தில்
ஓதுமுயர் சுக்கிரன்யான் ஓர். (௩௭)

மேதகம் - மேன்மை.

நான் தண்டமும், நீதியும், மௌனமும், ஞானமும் ஆவேனெனல்.
தண்டிப்பார் தண்டமும்நான் தக்கவ்யம் வேண்டுமவர்
கொண்டதொரு நீதியும்நான் கூறரிதென் - மென்றும்
மறைப்பவற்றுள் மௌனம்யான் மானறிஞர் பெற்ற
சிறப்புடைய ஞானமும்நான் தேர். (௩௮)

நான் எவ்வுயிர்க்கும் வித்தாயிருப்பவன்; சராசரங்கள் ஒன்றும்
என்னை விட்டிருக்க முடியாதெனல்.

யாதொன்று வித்தாகும் எவ்வுயிர்க்கும் யானதுகாண்
ஓதும் சராசரமாய் ஒங்கிவளர் - பூதங்கள்
ஒன்றேனும் என்னை ஒழிந்திருக்க வன்மையுள
தன்றேயிவ் வன்மை அறி. (௩௯)

என் விபூதிக்கு அளவில்லை; அதிர் சிறிதே உனக்குக்
கூறினெனெனல்.

அற்புதமாம் என்றன் விபூதிக்கோர் அந்தமில்லை
விற்படையில் வல்ல விறலோனே - பொற்புடைய
பூதவிரி விற்கிறிதோர் கூறே புகன்றிட்டேன்
ஏதமறத் தேர்ந்திடுவாய் ஈங்கு. (௪௦)

நீருவும் தேகும் துணத்சயமுமான பொருள்களெல்லாம் என்
தேஜஸ்ஸில் ஒரு பாகத்தால் உண்டாதமேனல்.

திருவுடைய தாய்விளரும் தேசுடைய தாகி
மருவும் குணத்சயம் வாய்த்த - பொருவில்பொருள்
என்னுளவோ அன்னவெலாம் எந்தேசின் ஓர்கூற்றால்
மன்னுலகில் தோன்றும் மதி. (சக)

வகிலலோகங்களுயும் என்னுடைய ஒருபாகத்தால் நான்
தாங்கி நிற்பேனெனல்.

இப்பரிசின் ஈறில் பெரும்பொருளில் சிற்சிலவாச்
செப்பியறி யும்அறிவாற் சேர்பயன்யா - தெப்புனியும்
ஏன்னுடைய கூறென்றால் யானெளிது தாங்கடுவேன்
கன்னவில்தோ ளாயினுநீ காண். (சஉ)

விபூதியோகம் முற்றிற்று.



பதினோராம் அத்தியாயத்தின் ,

பெருளடக்கம்.

1-4. விசுவரூபத்தைப் பார்க்கவேண்டு மென்னும் இச் சையால் அருச்சுனன் பகவானைப் பிரார்த்தித்தல்.

5-8. பகவான் அருச்சுனனோடு அவ்வுருவைப் பாரெ ன்று கூறுதல்.

9-14. திருதராஷ்டிரனோடு உஞ்சயன் பகவான் அருச் சுனனுக்கு விசுவரூபம் காட்டியருளிநொன்று கூறுதல்.

15-31. பகவானால் காட்டப்பட்ட விசுவரூபத்தை அருச் சுனன் அநுபவத்தில் காண்கின்றேனென்று கூறிவிவரி த்தல்.

32-34. பூபாரத்தை நீக்குதற்கு அவதரித்துள்ளேன் ; ஆதலின், என்னாலேயே இவரெல்லாம் கொல்லப்படுவார்கள், நீ நிமித்தமாத்திரமே என்று கூறல்.

36-43. அருச்சுனன் தோத்திரம்.

44-46. முன் னுருவத்தைக் காட்டவேண்டு மென்று அருச்சுனன் பிரார்த்தித்தல்.

47-49. பகவான் அருச்சுனனைத் தேற்றுதல்.

51. முன்னுருவைக் கண்டதனால் அருச்சுனனுக்குண் டாகிய மகிழ்ச்சி கூறல்.

52-54. இந்த விசுவரூப தரிசனம் பக்திமான்களுக்கே யன்றிப் பிறருக்குப் பெற லரிதெனல்.

55. ஈசுவரார்ப்பணமாகக் கர்மங்களைச் செய்பவருக்குப் பகவத்பக்தி உண்டாமெனல்.

உ

பதினொராம் அத்தியாயம்.
விசுவருபசந்தர்சனயோகம்.

காப்பு.

மெய்ஞ்ஞானம் என்னும் விரிசுடரை ஏற்றிமனத்
தஞ்ஞானக் கங்கூல் அறங்கூ - எஞ்ஞானமும்
வியாத இன்பிததில மேவ விடுத்தருளும்
காயாம்பூ வண்ணன் கழல்.

பாயிரம்.

எவ்வுலகும் ஒங்கி இருக்குமொரு பேருருவச்
செவ்விதனைக் காணவிழை தேர்விசயற - கவ்வுருவைக்
காட்டியவன் மோகமெனும் கிட்டறுப்பான் கார்வண்ணன்
சுட்டரிய. பேரருளால் ஈங்கு.

நூல்.

எனக்குபதேசித்த அதிரஷஸ்யமான ஆத்மநபந்தை விளக்கும்
தேவாரீர் வாக்கினால் என்போஹம் நீங்கிற்றேன்று
அநுச்சுனன் சொல்லல்.

என்னலத்துக் காக இலங்கும் மறைப்பொருள்கள்
அன்னவற்றுள் மேலாகும் அத்யான்மம் - தன்னை
எடுத்துரைக்கும் நின்னுரையால் இன்றொழிந்தேன் எந்தாய்
அடுத்திடுமென் மோகமெலாம் ஆங்கு. (க)

என்னலத்துக்காக - எனக்கு நன்மையுண்டாகும் பொருட்டு.
இதனை 'எடுத்துரைக்கும்' என்பதோடு கூட்டிக். மறைப்பொருள்கள்
அன்னவற்றில் - ஈடுபாடு பொருள்கள் எல்லாவற்றினும். அத்யான்
மம் - ஆத்மாநாதம் விவேகத்தைக் கூறுவது.

அன்றியும், உயிர்களின் தோற்றமும், நாசமும், தேவரீரது
மஹத்துவமும் உரைக்கக் கேட்டேனெனல்.

பல்பொருளின் உற்பவமும் வீவும் பாக்கவிவண்
சொல்லினையான் கேட்டுத் துகளற்றேன் - மல்லலுறும்
உன்முடிவில் மான்மியமும் உற்றுரைக்க நான்கேட்டேன்
நன்முளரிக் கண்ணு நயந்து. (உ)

துகள் - மோஹம்.

தேவரீரது பேருமைகளை உணர்ந்தேன்; உமது ஈசுவர
நுபத்தைக் காணவும் விரும்புகிறே னெனல்.

நின்பெருமை யாவும் நிகழ்த்தியவா றுண்மையெனக்
கொன்பெரிய கோவேநான் கொண்டிட்டேன் - மன்பெரிய
ஈசவடி வம்தனையும் எந்தாய் விழைந்தேன்யான்
மாசகலக் காணவிங்கு மற்று. (ங)

கொன்பெரிய - மிகப்பெரிய. ஈசவடிவு - ஞானம், ஆட்சி, சக்தி,
பேருமை, வீரம், ஒளி முதலியவற்றோடு கூடிய விஷ்ணுவகருரிய
ரூபம்.

அந்த நுபத்தைக்காண நான்சக்யஸூயின் அதனைக்காட்டி
யருளவேண்டு மெனல்.

அவ்வுருவைக் காணலெனக் காகுமென எண்ணுதியேல்
செவ்வுருவிற கார்முகலைச் செற்றோனே - எவ்வமறும்
நின்னுருவம் அன்னதனை நேர்ந்திடுமா யோகேச
என்னிருகண் முன்னருள்வாய் ஈங்கு. (ச)

ஆகும் - முடியும். எவ்வமறும் - அழிவில்லாத. நேர்ந்திடுமா-எதி
ரேகாணுமாறு.

எனது எண்ணிறந்த வடிவங்களைக் காட்டுவேன் பார் என்று
பகவான் கூறல்.

பாராய் படிவங்கள் பார்த்தஇவண் பன்னூறாய்ப்
பேரார்பல்லாயிரமாய்ப் பேசும்வகை - ஆர்வீனவாய்த்
திப்பியமாய் வெவ்வேறு தேசார் நிறம்வடிவோ
டொடப்பிலவாய் ஒற்றவற்றை ஊங்கு. (௫)

படிவம் - ரூபம். திப்பியம் - தில்யம்: பிரகிருதியினால் ஆகாத.

ஆதித்யர், வஸுக்கள், நக்ரர், அக்ஷரீதேவர், மருத்துக்கர்
முதலானோரைப் பாரேனல்.

ஆதித்தர்க் கானாய் வசுக்கள் உருத்திரரைத்
தீதற்ற அச்சவினித் தேவர்களை - ஒதும்
மருத்துவரை முன்காணு மற்றுளபல் விந்தை
திருத்தமுறக் காணுகநீ தேர்ந்தா. (௬)

விந்தை - ஆச்சரியகரமான பொருள்களை.

சராசரங்களோடு கூடிய உலகத்தையும், இன்னமும் நீ காண
விநம்பும் பொருள்களையும் பாரேனல்.

ஒதும் சராசரங்க ளோடுலகம் முற்றினையும்
காதலொடு காணக் கருதியவாம் - தீதில்பிற
எப்பொருளும் ஒன்றினிலே என்உடற்கண் நிற்பதனைக்
கைப்படையாய் காணுயிக் கண். (௭)

கருதியவாம் எப்பொருளும் - நீவிரும்பிய எவ்வகைப் பொருள்
களையும். ஒன்றாக - ஒரிடத்தில் நிலபெற்றனவாக. இக்கண்-இவ்வி
டத்தில்.

ஆனால் ஊனக்கண்களால் பார்க்கமுடியாதாதலால் ஞானக்கண்
தருகின்றேன் பாரெனல்.

அவ்விழியால் ஏந்தால் எண்க்காணும் ஈடில்லாய்
திவ்வியமாம் கன்கனக்குச் சேர்த்திடுவேன் - அவ்விழியால்
என்கடவுள் யோகமதை ஏதமறக் கண்டிடுக
பொன்கடவு் தேராய் புரிந்து. (அ)

ஈடு - சக்தி. யோகம் - அற்புதங்களைச் செய்யும் சக்தி. பொன் -
அழகிய. கடவு - செலுத்தற்குரிய. புரிந்து - விரும்பி.

இவ்வாறு கூறிப் பகவான் தமது ஈகவர ரூபத்தைக் காட்டி
யருளினானெனல்.

இவ்வாறுரைத்துப்பின் ஏந்தால்கேள் ஏற்றமலி
தவ்வாத யோகத் தலைவனும் - அவ்வாரியும்
மேலான தன்கடவுள் மெய்வடிவைக் காட்டினான்
மாலோயப் பார்த்தனுக்கு மற்று. (க)

ஏந்தால் - அரசனே. இது திருதராவ்ஷரனை நோக்கிச்சஞ்சயன்
கூறியது. கடவுள்வடிவு - விசுவரூபம். மாலோய - மயக்கம்தீர.

அஃது எண்ணிறந்த முகமும், கண்ணும், காட்சிகளும்,
திவ்யாபரணங்களும், ஆயுதங்களும் பெற்ற தேனல்.

பல்வதனம் கண்கள் படைத்துளதால் அற்புதமாம்,
பல்வகைய காட்சிகளும் பார்க்கரிய - பல்வகைய
திப்பியமாம் சீரணியும் திப்பியமாம் ஆயுதமும்
ஒப்பறவே உற்ற தது. (க0)

படைத்தல் - பெறுதல். திப்பியமாம் - தெய்வத்தன்மை பொருந்
திய.

ஹாடழம் வஸ்தீரழம் களபழம் பூண்டு ஆச்சரியமானது, பிரகாச
யானது, எங்கும் முகமுள்ள தேனல்.

வானார் மலர்த்தொடையும் வண்ணுகிலும் பூண்டோது
கானார் களபம்மெய் பூசியது - நோனா
வியப்பருள்வ தீறிலது வீங்கொளிய தெங்கும்
நயப்பமுதம் நண்ணியதால் நன்கு.

(கக)

வானார் - திவ்யமான. கானார் - வாசனைபொருந்திய. நோனா
பொறுத்தக்கரிய.

ஆபிரகம் ஸூரியோதயம் போலத் தேஷ காந்தி வீசுவதேனல்.
செங்கதீர்கள் ஓரா பிரமதிசுழை ரேந்தொருப்போழ்
தங்கணெடு வானத் தவிர்த்திடுமேல் - எங்குமதன்
பேருருவாய் நின்ற பெர்போன் பிறங்கொளிகு
நேருமென லாகுமே நின்னு.

(உக)

வெவ்வேறு வகையான ஸமஸ்த லோகங்களையும் அந் திருமேனி.
யிற்கண்டா னெனல்.

மல்லலுறப் பற்பலலாம் வண்ணம் பிரிந்தொன்றில்
எல்லையற நிறகும இரும்புவனம் - எல்லாமத்
தேவாதி தேவன திருவுருவிற சேரந்தங்கு
மேவா உறக்கண்டான் வேந்து.

(கக)

பற்பலவாம் வண்ணம்-தேவர்கள், பிரதிக்கள, மக்கள் முதலான
பலவகை உயிர்களாக, மேவா - மேவி: பொருந்தி.

பின்பு அருச்சுனன் பெருவியப்படைந்து கைகூப்பிச்
சொல்லலுற்ற னெனல்.

பின்னர்இதும் பூதடைந்து பேரான மேனியெலாம்
துன்னுபுள் கம்கவரத் தோன்றலவன் - முன்னுறுமத்
தேவைமுடி யால்வணங்கிச் செங்கரங்கள் அஞ்ரலித்துக்
கவியிவை கூறலுற்றான் கூர்ந்து.

(கச)

இறும்புது - பெருவியப்பு. கூவி - அழைத்து.

உனது திருமேனியில் எல்லாதேவர்களையும் ஜீவராசிகளையும்
காண்கின்றேனெனல்.

தேவேநின் தேசார் திருவுருவில் தேவர்களை
மேவும் சராசரமாம் வெவ்வேறுயிர்க்குலத்தைப்
பூவுறையும் நான்முகனைப் போதமுனி வோர்தம்மைத்
தாவினொரு பாதலத்தில் தங்கும்உர கங்களையும்
யாவினையும் கண்ணுறுவேன் இன்று. (கடு)

பல்லாயிரம் அவயவங்களையுடைய உன் எல்லையில்லா
உருவத்தை எங்கும் காண்கின்றேனெனல்.

பல்வயிற்று கைகளொடு பார்வைமுகம் பெற்றுருவம்
எல்லையிலாய் உன்னைநான் எவ்விடத்தும் காண்கின்றேன்
தொல்லுகைத் தின்வடிவாய்த் தோன்றிப் புரந்திடுவாய்
வல்லவரின் ஆதியையும் மத்தியையும் சுற்றினையும்
அல்லலுறக் கண்டிலனே ஆங்கு. (கசு)

ஜோதீஸ்வரூபாகிய உன்னை எங்கும் காண்கின்றேனெனல்.

சீரார் முடிதரித்துச் செங்கைத் திகழ்கதையும்
ஏராரும் ஆழியும் ஏந்தி இலங்கொளியின்
பேரார் பிழம்பாகிப் பேருலகம் எங்கும்நிறை
ஆராத நோக்கின் அரிதுகாண் மேனியாய்
சோராமல் எங்கும் சுடர்இரவி போலொளிர்வாய்
பாரோர் அளவறுக்கும் பான்மையிலாய் பல்விடத்தும்
நேராகக் காண்பேன் நினை, (கசு)

சுடர் இரவிபோல் - அக்னியையும் சூரியனையும் போல.

நீயே பரமம், உலகங்களுக்கிருப்பிடமும், தர்மத்தைக் காப்பவனும்,
புருஷனும் ஆவாயெனல்.

அறியத் தகும்புரமும் அக்கரமும் நீயே
செறியிப் புவிக்குறையும் தானமும்நீ சென்று
குறையாமல் எந்நாளும் கூடும்அறம் பேணும்
இறவாத காவலனீ ஈசனும்நீ. என்ன
நெறியால் நினைந்திடுவேன் நெர்ந்து. (கஅ)

அக்கரம் - அழிவில்லாதவன். உறையும் தானம் - இருப்பிடம்.
காவலன் - காப்பவன்.
எண்ணிறந்த கைகளையும், ஸோமஸூரியர்களாகிய கண்களையும்,
அகீந்தி முகத்தையும் உடையாயெனல்.

ஆதிநடு வந்தம் அடையாதாய் அந்தமிலாப்
பேதமறு விரியத்தைப் பெற்றாய் பிறங்குகரம்
திதெருவும் எண்ணிறந்த சேர்ந்துடையாய் திங்களையும்
ஒதுகதிர்ச் செல்வனையும் உற்றாய் இருவிழியாச்
சோதிவுளர் அக்கினியைத் தோன்னுமுக மாவுடையாய்
ஏதமறு காந்தியினால் எவ்வுலகும் சுட்டெரிப்பாய்
நீ திகழல் கண்ணுற்றேன் நின்று. (கக)

ஆதாயமும் எண்டிசையும் உன்னுருவாலே நிறைந்துள்ளன,
உன்னுருவக்கண்டு முவுலகும் அநீகமெனல்.
வானோடு மண்ணுக் கிடையிடமும் மாதிரமும்
ஆனாத நின்றொருவ னாலே நிறைந்துளவால்
மேனீள் வியப்பருளும் வெய்யவுருக் கண்டு
வானோடு மூவுலகும் மண்ணும் மனத்துளக்கம்
கோளும் பெரியோனே கூர்ந்து. (கச)

வானோடு மண்ணுக்கு - வானுக்கும் மண்ணுக்கும். மாதிரம் -
எண்ணிசைகள். வானோடு மூவுலகும்-சுவர்க்கம் முதலிய மூவுலகத்த
வரும். கூர்ந்து - அச்சம் மிகுந்து; 'மனத்துளக்கம் மண்ணும்' என்று
கூட்டிக்,

அச்சத்தால் தேவர் ழநிவர் ஸிந்தர் முதலானோர்
துதிப்பாரேனல்.

மற்றுமிந்தத் தேவர்குலம் வந்துன்றன் உட்டிசுமால்
உற்றசிலர் அச்சத்தால் உச்சிக் கரங்குனித்துக்
கறப்பொருள் யாவும் கழறித் துதித்திடுவார்
பற்றிகந்த மாமுனிவர் சித்தார்கணம் பாரனைத்தும்
குற்றமற வாழ்கவெனக் கூறி உனைப்புகழ்வார்
நற்றுதிக ளாலே நயந்து. (உக)

இதைத் தேவர்குலம் - பூபாஷத்தை நீக்கும் பொருட்டெப், போர்
வீரராய அவதரித்துள்ள தேவர் கூட்டம். வாழ்கவெனத் துதிப்பார் -
போர் நோதவளவில் உற்பாதம் முதலிய கெட்ட சகுனங்களைக்
கண்டு துதிப்பார். நற்றுதிகள் - நிரம்பியதுதிகள்.

நந்தர் ஆதிநீயர் முதலான அனைவரும் வியந்து
காண்பாரேனல்.

ஆரும் உருத்திரரோ டாதித்தர் எண்வசுக்கள்
சிருடைய சாத்தியர்கள் விசுவ தேவதைகள்
வாரமலி அசுவினித தேவர் மருத்துக்கள்
பேருடைய தூய பிதிர்கணங்கள் கந்தருவர்
நேரும் இயக்கர்களோ டாசுரர்கள் நீள்சித்தர்
யாரும்உனைக் காண்பார்வி யந்து. (உஉ)

உள்பேருவைக்கண்டு உலகத்தார் அஞ்சுவா ரேனல்.

பன்முகங்கள் பல்விழிகள் பல்கரங்கள் ஊருகழல்
துன்னுவதாய்ப் பல்வயிறு தோன்றுவதாய்த் தந்தங்கள்
இன்னவெனும் எண்ணின் நிலங்குறும்பின் பேருருவை
மன்னும் நெடும்தோளாய் மாநிலங்கள் கண்ணுற்று
உன்னரிய அச்சம்கொண் டோய்ந்திடுவ யானுமே
அன்னதகை ஆபினைன் ஆர்ந்து. (உங)

ஊரு - தொடை. இன்ன - இவ்வளவின. அன்னதகையாய்
னேன் - அஞ்சினேன்.

உன்னேக்கண்டு நான் தைரியமும் சாந்தமும் இழந்தேனெனல்.

•வானளவ நின்றபல வண்ணத் தவிர்ந்துபிலம்
போனிதழும் வாய்க்கொடு பொங்கழற்கு நேரொன்றும்
தானமகல் கண்ணார் தனியுருக்கன் டஞ்சினேன்
மானமுது தைரியமும் மாண்புடைய சாந்தமும்
யானடைதல் இல்லேனே ரங்கு. (உச)

தானமகல் - இடமகன்ற: விசாலமாகிய. மானம் - பெருமை.

உன் புயங்குரிமான உருவத்தைத் தவிர வேறென்றையும்காணேன்
என்மேல் அநுட்கண்வைப்பாயாக எனல்.

தேவர்களுக் கிசு செகத்துக்கு வாழிடமே
மேவும் கொடும்பல்லால் மிக்க பயங்கரமாய்த்
தாவில்வீசி, ஊழித் தழல்போல் முகமகண்டு
பூவில் திரைகாணேன் பொன்றினேன் உள்ளமாவும்
காவலனே வைத்திருட் கண், (உரு)

(பின்னிரண்டும் ஒரு தோடர்.)

நூற்றுவர் முதலானவர் எல்லாரும் உன்வாய்க்குள் புத்தது
பற்களிடே நொறுங்குவார்களெனல்.

நூற்றுவர்கள் யாரும் நுவுலும் திறல்மன்னர்
சாற்றும் குழுவோடு சால்புடைய - சிற்றமலி
வீட்டுமனும் த்ரோணனும் கன்னனும் மேவியநம்
நாட்டமலி வீரரொடும் நன்கு. (உசு)

மின்றிறந்த பற்கள் விளங்கிப் பயங்கரமாம்
நின்றிறந்த வாய்க்குள் நெடிது புருந்திடுவார்
வன்றிறங்கொள் பற்களிடைப் பட்டுத்தம் மத்தகங்கள்
மென்றுதுகள் ஆகுவரால் மிக்கு. (உஎ)

மத்தகம் - சிரம். மென்று - மெல்லப்பட்டு.

நதிகள் கடல்முகமாகச் செல்வதுபோல வீரர்களேல்லாம்
உள்வாய்கீதுள் புதுவாரேனல்.

வெள்ளம் திரண்ட வியனதீபல் பாய்ந்தோடிக்
கொள்ளும் கடன்முகமாக் கூடுவது போலேஇவ்
வெள்ளரிய வெந்திறலார் இப்புனியின் வீரரெலாம்,
விள்ளும் பெருந்தழல்போல் மேவியெரி நின்வாயின்
உள்ளிடையே பாய்ந்திடுவார் உற்று. (உஅ)

எந்நெய்ப்பில் வீழ்ந்திறகீதும் விட்டிலைப்போல் இவ்வீரிக்
ளேல்லாம் உள்வாயில் வீழ்ந்திறப்பா ரேனல்.

எரிதழலுள் விட்டினம் எவ்வா றிற்சுக்
விரைதருமோ அவ்வாறு வீழ்ந்து - மருவுமுயிர்
மாளுதற்கு நின்வாயுள் வந்து புகுந்திடுவார்
நீருறுமில் மாந்தரெலாம் நேர்ந்து. (உக)

எல்ல உலகங்களையும் நீ விழங்குகின்றாய், உன் காந்தியினால்
திகைசுளேல்லாய் கொளுந்துகின்றன எனல்.

பேருலகம் எங்கும் பிறங்குமொளி யாய்ளரியும்
கோரமுறு வாயாற் குவலயங்கள் யாவினையும்
ஈரமற வேவிழுங்கி இன்சுவையும் கொண்டிடுவாய்
கூரும்நின் காந்தி கொளுத்துமே எத்திசையும்
சீருடைய தேவே சிறந்து. (உ௦)

நீ யாவன் சொல்லாய், உன்னைப்பணிந்து வேண்டுகின்றேன்
கீருபைசெய்வாய் எனல்.

வெய்யவுரு மேவியநீ யாவன் விளம்பிடுவாய்
ஐயனே தேவர்க் கதிபதியே அம்புயத்தாள்
பையவே வீழ்ந்து பணிகின்றேன் ஆரருள்செய்
மெய்யமுத லாம்நின்னை நன்குணர வேண்டினனின்
செய்கை அறிந்திலனே தேர்ந்து. (உ௧)

நான் உலககெல்லாம் அழிக்கும் காலம், உன்னை ஒழிந்தவீரர்கள்
யாவறையும் கொல்லவந்தே னெனல்.

ஆருலகம் எல்லாம் அழிக்குமொரு காலம்பான்
பேருலகைச் சங்கரிக்கப் பெட்பினொடும் இங்குந்நேன்
போர்கருதி நிற்கும் பொருநரிவர் எல்லோரும்
வீரமலி நீபொருதல் விட்டொழியி னும்வீவர்
தேருகநீ செப்பும் இது.

(௩௨)

உதலினால் நீ அநதரியத்தைவிட்டுப் போர்புரிந்து புகழும்
வேற்றியும் ராஜ்யமும் பெறக்கடவாயெனல்.

அகலினால் நீயெழுக ஆரும் புகழ்பெறுக
ஒகையொடு முன்னின்ற ஒன்னலரைக் கொண்டுழித்து
வாகையடைந் தொப்பரிய மாநிலத்தைப் பெற்றிடுக
சாகிவார் யாவருமென் தன்னாற் கொலப்பட்டார்
ஆகுகநீ ஓர்நிமித்தம் மாத்திரமே அம்பெய்வாய்
வாகின் இடக்கரத்தும் வாய்த்து.

(௩௩)

[என்னால் கொல்லப்பட்ட பீஷ்ம த்ரோணதியரைக் கொன்று
வேற்றியடைகவேனல்.

விட்டுமனைத் த்ரோணனை வெய்யசெயத் தேரோனைப்
பிட்டுனுயர் கன்னனைப் பேசுபிற வீரர்களை
வாட்டமுற என்னால்முன் மாய்த்தொழிக்கப் பட்டவீவர்
கூட்டமெலாம் நீயின்ன கொன்றிடுக அஞ்சற்க
மூட்டியவெம் போர்புரிக முன்னெதிர்த்த மேவலரை
சுட்டும்வயம் கொள்க இனி.

(௩௪)

பெயர் குறித்துச் சொல்லப்பட்ட வீரர்களெல்லாம் கொல்லு
தற்கரிய வலிபெற்ற மஹாவீரர்களாதலின், அவர் பொருட்டு அருச்
சுன்னுக் குண்டாகிய கலக்கம் நீங்கும் பொருட்டுக் குறிப்பிட்டேக்
கூறினார்.

அருச்சுனன் பகவான்ப்பணிந்து பயத்தோடு சொல்லுதல்.

கேசவனில் வாசகத்தைக் கேட்ட கிரீடிகள்
வாசமலர்க் கைகூப்பி மன்னுமுடல் கம்பிந்து
நேசமொடு தாளில் நினைவாக வேபணிந்து
கூசி வணங்கிக் குலைந்தஞ்சிக் கண்ணனொடு
பேச லுற்றான் பின்னும சில.

(௩௫)

கூசி - நாவுளறி.

உன் பேருமையைக்கண்டு உலகம் களிகீதும், அரக்கர் அந்நக
வாரீகள், ஸித்தரீ வணங்குவாரோளல்.

தேவேநின் சீர்த்தியினால் திண்டிபியெ லாம்களிக் கும
ஆவாஎன் றஞ்சி அரககா அகன்றோடிப்
போவார்கள் எண்டிசையும் சித்தர்கணம் போதத்தால்
மேவா வணங்குவரால் விள்ளுமிவர் செய்கையெலாம்
கோவே பொருந்தியவே கூர்ந்து.

(௩௬)

பொருந்தியவே - அவ்வாறு அவர்கள் களித்தலும், அஞ்சலும்,
வணங்கலும் நியாயமே.

பெரியோனும், ஆதியும், அந்தமில்லானும், தேவதேவனும், உலகக்
குறைவிடமும், ஸந்தும், அஸத்தும், எல்லாம் நீயே எனல்.

பரிவின் அவர் எங்ஙன் பணியா தொழிவர்
பெரியோனே யாவார்க்கும் பெம்மானே பூமேல்
அரியஅய னுக்குமுதல் ஆனோனே அந்தம்
மருவாத வானவனே வானோர்தம் ஏறே
ஒருவா துலகுக் குறைவிடமா உற்றோய்
பொருவில் அழி வில்லாய் புகலசத்தாய்ச் சத்தாய்ப்
பரமாய் இலங்கடுவாய் பார்த்து.

(௩௭)

ஆதிதேவனும், ஆதிபுருஷனும், உலகத்துக் துறைவிடமும்,
அறிவானும், அறியத்தக்கவனும், எல்லாம் நீயே எனல்.

தேவாதி தேவனநீ சீரார் புருடனநீ
மேவும்இனுவ யாவைகடும் மேலாம் உறைவிடமும்
யாவும் உணர்பவனும் ஏய்ந்துணரத் தககோனும்
தாவாத மேலாம் தனிபிடமும் நீயேகாண்
ஒவாது னுள்ளுக்கும் உற்றுநிறை யப்படுமால்
மாவுசீவம எல்லையிலாய் மற்று.

(௩௮)

உன்னை மீண்டும் மீண்டும் வந்திக்கக்கடவே எனல்.

வாயுமன் அங்கி வருணனொடு மாமதியம்
ஏயபித சாபதியும் எண்பிரபிதாமகனும்
ஆயவிவர் யாவரும்நீ ஆபிரம்கால் நின்னடிகள்
மேயமுடி சூடுகநான் மீண்டவற்றை மீண்டும்நான்
நேயமுடன் கொள்கமுடி நேர்ந்து.

(௩௯)

பிரஜாபதி - காசியபர் முதலானோர். பிரபிதாமஹன் - பிரமனாக
சுத் தந்தை.

உனக்கு எண்ணிறந்த வந்தனம், எல்லாம்
நீயே யாவாய் எனல்.

வந்தனம்காண் நிற்கு மருவியமுன் பின்னிலையுமு
வந்தனம்காண் எப்புறமும் எல்லாமாய் வர்த்திப்பாய்
அந்தமிலா விரியமும் அந்தமிலா விக்ரமமும்
சொந்தமுறு வாயெங்கும் துன்னிநிறை வாயதனால்
எந்தஉரு வும்நீயே ஈங்கு.

(௪௦)

(பிள்ளிரண்டும் ஒரு தொடர்.) "

என் பிழைகளை யெல்லாம் பொறுத்தருள வேண்டும் எனல்.

கண்ணனே யாதவனே காதலார் நண்பவென
எண்ணரிய நின்பெருமை இன்னதனை ஓராதேன்
உண்ணிகழா லோசனையில் லாமையினால் உன்னையொரு
வண்ணமலி நண்பா மதித்துமதி யாமையினே
தண்ணியலும் அன்பாலோ சாற்றியவென் மாற்றமெலாம்
எண்ணலொழிந் தேதமிழாய் ஈங்கு. (சக)

மதித்து மதியாமையினே - எண்ணி அலக்கியத்தாலோ.

ஆடல் கிடத்தல் அமர்ந்துறைதல் உண்ணலென
நாடிடுமச் செய்கைகளில் நாமாம தனிமையிலோ
கூடுபல ரோடும் குலவியுறு வேளையினே
நிடுபரி காசத்தால் நேர்நதபல நிறதனைகள்
பிடுடைய பெம்மானே யாவும் பொறுத்துநுள்வாய்
தேடும்அள வில்லாதாய் தேர்ந்து. (சஉ)

உன்கீது ஒப்புயர்வானவர் உலகில் இல்லையெனல்.

இயங்குவன அல்லாத எவ்வுயிர்க்கும் அத்தன்
வயங்குபல பூசனையால் வந்திக்கத் தக்கோன்
மயங்கல் ஒழித்தருளும் வண்குரவன் யாவும்
உயங்கல் ஒழித்தருள்வாய் நீயேயென் றோர்ந்தேன்
தயங்குமொரு மூவுலகும் தானிலைநின் ஒப்பார்
சயங்கொள் தனிப்பெருமை சான்றோனே நின்னின்
நயங்கொள்பெரி யோரார் நவில். (சாட)

இயங்குவன அல்லாத - இயங்குவனவும், இயங்காதவும் : சார்
சாங்களாகிய. அத்தன் குருமுதலான யாவும் நீயேயென்றோர்ந்தேன்
என்று கூட்டுக.

நான் செய்த பிறழுகளை யெல்லாம் பொறுத்தருள
வேண்டுகேனெனல்.

ஆதலால் ஏத்தத் தரும்பரிசார் ஆண்டவனே
பாதமிசை விழ்நது பரிவாற் பணிதனனைப்
பேதையேன் செய்த பிழைபொறுக்க வேண்டினேன்
காதன்மகன் செய்பிழைக்குக் கண்ணோடும் தந்தையெனத்
தீதனுநே சன்பிழையைச் சிந்தியா நேசனெனக்
கோதைபிழை யைக்கருத்திற் கொள்ளாத கொண்கன்போல்
ஏதீமந் என்பிழைகள் யாவும் பொறுத்தருளல்
ஓதினமுறை யாமேயிங் குற்று. (சச)

வந்தித்தற்காவாய் - வந்திக்க யோக்கியமானவனே.

உன் முன்னுருவத்தை எனக்குக் காட்டியருள்வாயெனல்.

பண்டுகா னாதனைப் பார்த்திடலால் உள்மகிழ்ச்சி
கொண்டுமுளம் அச்சத்தால் கூடும் குழப்பமும்
அண்டர் பிரானே அனைத்துல்கும் வாழிடமே
கண்டுவக்க அவ்வுருவே காட்டி யெனைத்தேவே
தண்டையகூர்ந் தாள்வாயே சார்ந்து. (சரு)

பண்டு காணாதனை-முன்னொருவரிலும் காணப்படாத இந்த
விசுவரூபத்தை. அவ்வுருவே - எனது தோழனாக உள்ள வடிவம்
எதுவோ அதையே.

உனது முன்னுருவக் கொண்ட ருள்வா யெனல்.

திருமுடியும் கைக்கதையும் சக்கரமும் சேர்ந்த
உருவினைமுன் போற்கண் டெவக்கவிழை வுற்றேன்
பெருமையுறும் ஆயிரம்கைப் பெம்மானே யாவும்
அரியவுரு வானவனே ஈரிருகை ஆர்ந்த
உருவதையே கொண்டருள்வாய் உற்று. (சசு)

பகவான் அருச்சுனனை நோக்கிக் கூறுதல்.

தேசோ மயமாய்த் திகழ்னைத்தாய் ஈறிலதாய்
ஆசில்முத லாய்நின்னாள் அல்லாமல் மற்றவரால்
காசகல முன்னென்றும் காணாத இவ்வுருவை
நேசமுடன் நினபால் நெகிழாத பேரருளால்
மாசறவே நீகாண வள்ளால்யான் காண்பித்தேன்
ஓசைமலி யோகத்தால் உற்று.

(சௌ)

இந்த விகவநுபய் உன்னால் அல்லாமல் பிறரால்
காணப்பெறுவ தன் றெனல்.

வேதம்நனி ஒதலினால் வேள்விகளைக் கற்றலினால் ,
தீதில்பல தானத்தாற் செய்வினையால் இவ்வுருவம்
ஏதமறு நற்றவத்தால் யாதானும் இவ்வுலகில்
காதலின்நின் னுல்லல்ல மந்த்ஷார்க்குக் காணவசம்
ஒதுகுரு வீரவிலை ஓர்.

(சஅ)

நீ அஞ்சாதே, என் மானுட வ்ருவைக் காட்டுவேனெனல்.

கோரமாம் என்னிக் கொடியவருக் காணலினால்
அரலே நீ அச்சம் அடையற்க உட்கலக்கம்
நேரும் பயம்தவிர்ந்து நெஞ்சத் துவந்தெனது
சீருடைய முன்னுருவைச் செவ்விதுநீ காண்கிற்பாய்
வீரவினிக் காட்டிடுவன் மீண்டு.

(சகூ)

பகவான் தமது சோந்த நுபத்தைக் காட்டி
அச்சம் தீர்த்தாரெனல்.

இந்தவிதம் பார்த்தற் கிசைத்தருளி ஏதமிலான்
சொந்தவருக் காட்டியவன் துன்னியஅச் - சந்தவிர
இன்னுருவ னாகி இனியவுரை கூறினனால்
தன்னுவமை யில்பெரியோன் தான்,

(கூ)

அந்சுகனார் ஆச்சம் தீர்ந்து மனக்களிப் படைந்தேனெனல்.

ஈங்குனதுமானுடநல் இன்னுருவம் காண்டலினால்
எங்கியவென் உட்டெளிவுற் றின்புற்றேன் - பாங்கின்
எனதயற்கைத் தன்மையும்நான் எய்தினேன் மீண்டும்
கனியுதிர்க்கக் கன்றெறிந்தாய் காண். (ருக)

இந்த விசுவநுப தரிசனம் தேவர்களுக்கும் பேறலரிதேனப்
பகவான் கூறல்.

கண்ணுற்ற இவ்வுருவம் காணலரி தால்நெடிய
வீண்ணுற்ற தேவர்களும் வேந்தேகேள் - எண்ணுற்ற
இவ்வுருவம் காணுதலுக் கென்றுமவிழை வெய்துவரால்
தெவ்வுருவம் கோலாய் தெரி. (ருஉ)

இவ் விசுவ நுபத்தைப் பிறர் யஜ்ஞ தான தீர்ப்பம்
ஐன்றினாலும் காணப்பெற ரெனல்.

வேதத்தா லேனும் வியன்தவத்தால் தானத்தால்
ஒதுமொரு வேள்வி உரத்தாலும் - யாதாலும்
நீகண்ட இவ்வுருவில் நோந்தென்னை வேறொருவர்
வாகோன்றக் காணார் மதி. (ருங)

இந்த நுபத்தை அநந்யபக்தியால் மாந்திரமே
அடையக்கூடு மெனல்.

வேறொன்றிற் செல்லாத மெய்வளரும் பத்தியினால்
வீறொன்றும் இவ்வடிவின் மேவவெனை - உய்நின்றிக்
கண்டறிந்து கூடிக் கடைத்தேறல் ஆவதுகாண்
அண்டர்புகழ் வென்றியினாய் ஆங்கு. (ருச)

பகவான் பொருட்டுக் கர்மங்களைச் செய்து வழிப்போவர்களை
அவரை யடைவா ரெனல்.

என்பொருட்டுக் கன்மம் இழைத்தெனையே தற்பரமர
அன்பினொடு கொண்டிருபற் றற்றோனாய் - மன்புவியில்
யாரிடத்தும் வைரம் இலாதவனே என்னைஉ றும்
நேரலருக் கேறே நினை.

(௩௩)

விகவரூப சந்தர்சன யோகம் முற்றிற்ய்.



௨

பன்னிரண்டாம் அத்தியாயத்தின்

பெ ரு ள ட க் க ம்.

1. விசுவ ரூபத்தை உபாவிப்பவர் அக்ஷரத்தை உபாவிப்பவர் ஆகிய இவர்களுள் யாவர் யோகம் நன்றாகத் தெரிந்தவரென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

2-7. விசுவரூப உபாஸகர்களுக்கும் அக்ஷர உபாஸகர்களுக்கும் தாரதமயம் உணர்த்துதல்.

8. விசுவரூப த்யானமாகிய பக்தியோகத்தில் அருச்சுனனைப் பிரவிர்த்திக்கீழ் செய்தல்.

9-11. கீழே கூறிய பக்தியோகத்தில் அஸுமர்த்தர்களாயிருப்பவர்களுக்கு அபயாஸ யோகம் கூறுதல்.

12. ஸர்வ கர்மபல த்யாகத்தை வியத்தல்.

13-19. துவேஷமின்மை முதலியன அக்ஷர உபாஸகர்களுக்கு தர்மம் எனல்.

20: தம்மால் சொல்லப்பட்ட தர்மங்களை ஆசரிப்பவர் தீமக்கு அத்யந்த ப்ரேமையுள்ளவரென்று பகவான் கூறுதல்.

உ
பன்னிரண்டாம் அத்தியாயம்.

ப க் தி யோ க ம்.



கா ப் பு.

ஒன்றாகப் பல்லுருவாய் ஒதுமுலகெங்கண்ணும்
நின்றனை நெஞ்சுதது நேடுநர்க்குப - பொன்று
நினைத்தனையைச் சேதித்து விடளிப்பான் தனனை
நினைத்தொழிவாய் நெஞ்சே துயர்.

பா யி ர ம்.

ஒங்குமுரு வைப்பரவும் உத்தமராம் பத்தர்தமைத்
நிகறவே காக்கும் திறமும்பின் - நீங்கரிய
அககரத்தை உன்னுபவா ஆரியலும் அர்ச்சுனரகு
மைககடல்வண் னான்புகல்வான் மற்று.



நூ ல்.

விக்ஷரூபத்தை ஸ்யானிப்பவர் அக்ஷரத்தை உபாஸிப்பவர்
ஆக்ய இவருள் நன்றாக யோகத்தை உணர்ந்தவர்
எவரெனல்.

இத்திறத்தால் என்றும் இதயம்நிலை பெற்றனராய்ப்
பத்தியொடு நினைப்பரவுமுயர் - உத்தமர்கள்
அககரத்தைத் தியானிப்பார் ஆமிவருள் மேலோர்யார்
தக்கதொரு யோகத்தில் தான்.

(க)

இத்திறத்தால் - கீழ்த்தியாயத்தின் முடிவில் கூறியவாறு.
இத்திறத்தால் பத்தியெயும் என்று கூட்டுக. நினை - கீழ்கூறிய
உமது விசுவரூபத்தை. அக்கரம் - பர பரஹ்மம்.

என்னுடைய விசுவரூப தீர்மானம் செய்பவர்களே
மேலானவரெனப் பகவான் சொல்லுதல்.

என்பாஶ் நிறுத்திமனம் எப்பொழுதும் என்னிடத்தே
அன்பாகிஉள்ளம் அலைவற்று - முன்பார்
கிரத்தையினோ டெத்பரவும் தேசினர்தாம் மேலாம்
திருத்தவிரா போககெனத் தேர். (உ)

சீன்பால - எனது விசுவரூபத்தில். முன்பார் - முதன்மை
பெற்ற. மேலாமயோகர் - யோகியருள் மேலானவர்.

(பின்னிரண்டும் ஒருதொடர்.)

அகடாத்தை உபாஸித்து இந்திரிய நிக்ரஹம் செய்து
ஸர்வபூதங்களுக்கும் ஹதம்புரிபவரும் என்னையே
அடைவாரெனல்.

நண்ணுக்கும் சொற்கும் கருத்துக்கும் எட்டரிதாய்
எண்ணுமிடம் எங்கும் இலங்குவதாய் - நண்ணுமசை
வில்லாதாய் வேற்றுமையற் றென்றுமுன அககரத்தை
வல்லே மகிழ்ந்திறைஞ்சி மற்று. (ங)

இந்தியங்கள் யாவினைபீம் நன்கடக்கி எப்பொழுதும்
புந்தியொரு வண்ணம் பொருந்துநராய்ச் - சிந்தைமகிழ்ந்
தெவ்வுயிர்த்கும் என்றும் இதமே விரும்புமவர்
செவ்விதெனை யேயடைவர் சென்று. (ச)

புந்தியொரு வண்ணம் பொருந்துநராய்-நன்மை தீமைகளில்
மனம் சலியாதவராய்.

தேஹாபிமானம் உள்ளவர்கீது அவ்யக்தோபாஸனை
செய்தல் கஷ்டமாதாமேனல்.

சிந்தையினை அவ்வியத்தம் சேர்த்துநர்க்கு' மற்றவரின்
வெந்துயரம் மிக்கு வினாந்திடுமால் - பந்தமறச்
செப்பும்அவ்வி யத்தநெறி சேருதல்தம் மெய்யில்ந்சை
வைப்பவர்க்கு மானுயர்காண் மற்று. (டு)

அவ்யந்தம்-இந்திரியங்களுக்கு கோசரமாகாதது : பிரமம் : அக்ஷ
ரம். மற்றவரின்-சுகவரனுக்காகக் கர்மமுதலானவற்றைச் செய்வோ
ரைக் காட்டிலும். மெய்யில் - தேஹத்தில்,

(பின்னரண்டும் ஒரு தொடர்.)

சுகவரனாகிய தம்மை உபாஸிப்பவர்களை ஸம்ஸாரத்தினின்று
கரையேற்றிக் காப்பேனெனல்.

செய்கருமம் யாவினையும் சேரத் துறந்தென்பால்
மெய்யின்எனை யேபரமா மேனினராய்ப் - பொய்யில்மனம்
மற்றொன்றைச் சாராத மாயோகத் தால்நினைந்து
குற்றமறப் போற்றுகாரர் கொண்டு. (சு)

என்பால் துறந்து - என்னிடத்தில் ஸமர்ப்பித்து. யோகம்-மன
நிலைத்தல் : மன உறுதி, நினைந்து - என்னையே தியானித்து.

என்னில்நிலை பெற்ற இதயத்தார் அன்னவரைத்
துன்னுறுசம் சாரமெனும் துன்பமிகு - மன்னும்
கடலகத்து நின்று கரையேற்றிக் காப்பேன்
விடையனையாய் சிப்பகலில் மிக்கு. (ஏ)

அன்னவரென்றது மேற்கூறியவர்களைச் சுட்டுகின்றது. துன்
பம் - மரண முதலிய துன்பங்கள். ஸம்ஸாரத்தைக் கடலென்றது
கடத்தலின் அருமைபற்றி. மிக்கு : அருள் என்னும் சொல்லை வரு
வித்த அருள் மிகுந்து என்று பொருள் கொள்க.

விசுவரூபந்யானமாகிய பக்தியோகத்தைச் செய்யின்
என்ன அடைவாயெனல்.

என்னிடத்தே உள்ளம் இருத்திகு புந்தியினை
என்னிடத்தே வைத்திகு வந்தாலநீ - என்னிடத்தே
அன்னதன்பின் என்றும் அமர்வாய் அரந்தையொழிந்
தின்னதிலோர் ஐயம் இலை. (அ)

என்னிடத்து-எனது விசுவரூபத்தில். அரந்தை யொழிந்தென்
னிடத்தே அமர்வாய் என்று கூட்டுக. அரந்தை-துன்பம். என்னிடத்
தமர்வாய் - நாளைவே ஆவாய்.

இப் பக்திமோகம் செய்ய ஸாரங்கீத்ய மில்லையாயின்
அப்யாஸயோகம் செய்யெனல்.

சித்தத்தை யென்பாற் நிரமா நிறுத்தற்குச்
சத்தியிலே ஆயிற் றனஞ்சயகேள் - புத்தியிலே
அப்யாஸ யோகத்தால் என்னை அடைந்திடறகுத்
தீப்பாமற் பின்புயல்க சார்ந்து, (க)

நிறுத்தற்கு - நாணிப்போது சொல்லியவாறு நிலையாக நிறுத்து
தற்கு. அப்யாஸமாவது நினைவைப் புறப்பொருள்களினின்று மீட்டு
யாதேனும் ஒருபொருளில் அடிக்கடி நிறுத்தல். அப்யாசயோகமாவது
அவ்வித அப்யாஸத்தாற் பெறும் ஸமாதானம் அல்லது மன உறுதி.

அப்யாஸயோகத்துக்கும் திறமையல்லாவிடின்
ஸ்கலகர்மங்களையும் எப்பொருட்டுக் செய்க எனல்.

செப்பிய அப் யாசத்தைச் செய்திறமை இல்லாயேல்
ஒப்பில்செயல் ஏற்கா உஞற்றிடுக - மெய்ப்பட்டவே
என்பொருட்டுக் கன்மம் இயற்றினும்நீ சித்தியினை
இன்புறவே எய்துவையால் நங்கு, (க0)

உஞற்றிடுக-செய்க. கன்மம் இயற்றினும் - யோகப்பயிற்சி யில்
லாமல் கர்மமே செய்யினும். சித்தி எய்துவாய் - கர்மத்தால் சித்த
சத்தியும், பின்பு யோகமும், பின்பு ஞானமும் பெற்று அந்த ஞானத்
தால் மோகத்தைப் பெறுவாய்.

இதுவும் செய்யமுடியாவிடின் என்னைச் சுரணமாக அடைந்து
கீர்மபலத்தை த்யாகம் செய்யக் எனல்.

இன்ன நஷம் செய்தற் கியலாதேல் எற்கன்பு
மன்னிவச முற்ற மனத்தாடனே - முன்னிவிளை
வக்கருமத் தின்பயனும் எண்ணாது கைவிடுவாய்
மற்குலவும் தோளாய் மகிழ்ந்து. (கக)

எற்கன்பு மன்னி - என்னிடத்தில் நிலைபெற்ற பக்தியைப் பெ
ற்று. வசமுற்ற - தனக்கு ஸ்வாதீனமாகிய.

அபியாஸத்திலும் ஞானமும், ஞானத்திலும் த்யானம்,
த்யானத்திலும் கீர்மபலத்யாகமும் உயர்ந்த தெனல்.

அபிப்பா சத்தினுமேல் ஆகுமறி வாரறிவின்
லபபயுதி யானம் உயர்ந்திடமால் செப்பியவத்
தியானத்திற் கன்மப பயன்றுறத்தல சர்மைத்தாம்
தானதனால் சாந்தியுறும் பின். (கஉ)

மற்ற வழிகளைத்தொடர முடியாதபோது கீர்மபல த்யாகத்தை
கஷணாத்நமாகக் கற்பித்ததனாலே. இங்கு இதனைச் சிறப்பித்தது
உபசாரமாத் திரமாவேயன்றி உண்மையாகவன்று.

(பின்னிரண்டும் ஒர்தொடர்.)

ஸர்வஜீவ காநஸ்யஸ்ய ஸுபகதுக்கங்களை ஸமராகக் கருதுபவ
னாய் அடக்க முடையனாய் என்னையே த்யாஷிக்கின்ற பக்தன்
எனக்குப் பிரியன் எனல்.

எவ்வுயிர்க்க னும்பகைமை இல்லானாய் மித்திரனாய்த்
தவ்வில் தயாமலியும் தன்மையனாய் - எவ்வமுறு
பற்றிரண்டும் அற்றுப் படர்க்கமொன் றுகநினைந்
துற்றபொறை உள்ளானாய் ஊங்கு. (கக)

தவ்வில் - சிதைதலில்லாத. படர் - னுன்பம். பகையில்லாமை
முதலிய குணங்கள் அகநுபத்தை த்யானிப்பவர்களாய் ஆசைகளை
முற்றும் துறந்த ஸ்வயாவிகளுக்கு மோகநத்தைப்பெறுதற்குக் கருவி
யான குணங்களாகக் கற்பிக்கின்றனர்.

எப்பொழுதும் சந்துட்ட னாயடக்கம் ஏய்நதானாய்
மெய்ப்பபிதி யானத்தில் மேவினனாய்த் - ஆப்பின்மனம்
புத்தியுமின் பால்நிறுத்திப் போதுதிட நிசசயனும்
பத்தனெனக் குப்பிரியன் பார். • (கச)

மேவி - நிலைபெற்று.

ஒருவ்ருக்குத் துன்பம் செய்யானாய் ஒருவராலும் துன்பமடையானாய்
மிகழ்ச்சி, கோபம், கலக்கம் என்பன இல்லாதவன்
எனக்குப் பிரியனாவன் எனல்.

யாவனிடர் இவ்வுலகுக் கெந்நாளும் உற்றிழையான்
யாவனிடர் தானடையான் இவ்வுலகால் - யாவன்
மிகழ்ச்சிசினம் அச்சம மனக்கலக்கம் சாரான்
இகழ்ச்சியிலன் எற்கினியான் ஈங்கு. (கரு)

விருப்பமின்மை, தூய்மை, ஸாமர்த்தியம், ஓரமின்மை,
மனத்துயரின்மை, வந்தோழிலின்மை என்னும்
குணங்களையுடையவன் எனக்குப்
பிரியனாவன் எனல்.

விருப்பிலனாய்த் தூயேனாய் மிக்கசமர்த் தோனாய்
ஒருத்தீரிடை ஓரமிலா துற்று - வருத்தும்
மனத்துயரொன் நில்லாதெவ் வன்தொழிலும் விட்ட
எனக்கன்பன் எற்கினியான் ஈங்கு. (கசு)

வன்றொழில் - சாஸ்தா விருத்தமான கர்மங்கள். அன்பன் -
பக்தன்.

விருப்பு வேறுப்பின்மை, துன்பின்மை, வேண்டேதலின்மை,
நன்மை தீமைகளில் பற்றின்மை ஆகிய துணங்களை யுடைய
பக்தன் எனக்குப் பிரியனாவனெனல்.

மகிழ்ந்திடலும் உள்வெறுப்பு மல்குதலும் துன்பம்
மிகுந்திடலும் வேண்டுதலும் மேவா - தகந்தனிலே
நன்மையொடு தீமையினிற் பற்றொழிந்த நற்பத்தன்
என்மனத்தி னுக்கினியன் ஈண்டு. (கௌ)

துன்பம் மிகுந்திடல் - துக்கித்தல் : துக்கத்தை வெட்வாதக்
கொள்ளாதல். மேவாது - அடையாமல். இதை மகிழ்ந்திடல் முத
லிய ஒவ்வொன்றோடும் கூட்டுக.

சத்ரு, மித்ரு, மானம், அவமானம், வேம்மை, துளிர்ச்சி எஃபவற்றில்
ஸமபுத்தியுடைய பக்தன் எனக்குப் பிரியன் எனல்.

வார்த்தபகை நட்பினிடை மாணா மானத்தில்
கூர்ந்தவொரு வெம்மை குளிர்ச்சியினில் - தேர்ந்துமனம்
ஒத்திருப்பான் ஆகி ஒருபொருளி லும்பற்று
வைத்தலின் எற்கினியன் மற்று. (கௌ)

வசை புகழ் ஒற்றகக் கருதி, மௌனியாய் கிடைத்தது கொண்டு
ஸந்தோஷித்து, ஓடீட்த்தும் தங்கானும், மனக்கலக்கமில்லாது
யுள்ள பக்தன் எனக்குப் பிரியன் எனல்.

உற்ற வசைபுகழொன் றுஉணர்ந்து மௌனியாய்ப்
பெற்றபொரு ளாலுவக்கும் பெற்றியனாய்ச் - சற்றுமொரு
தானத்தே தங்கானுய்த தன்னுட் ளெங்கானும் (கௌ)
மானவன் தான் எற்கினியன் மற்று.

தானத்தே தங்கான் - ஓரிடத்தும் ஸ்திரவாஸம் இல்லாதவன்.
உள்துளங்கான் - ஸ்திரபுத்தி யுள்ளவன்.

இந்த தரிமாம்நீதத்தை அன்போடேற்று என்னைப் போற்றுகின்ற
ஸந்யாஸிகள் எனக்குப் பிரியமானவரேனல்.

சாற்றுமுள்ளை பேயெவர்க்கும் மேலாகத் தாம்கருதி
ஏற்றும் சிரத்தையினே டங்குரைத்த - போற்றுகிய
தன்மாமீர் தந்தைத் தழுவடுமாரு பத்தர்களே
மன்னினி யாரெனக்கு மற்று.

(20)

நங்குரைத்த-கீழே கக-ம் செய்யுள்முதற் கூறிப்போந்த. தர்மா
மித்தகீ. இறப்பற்ற மோகூத்தில் செலுத்தலாலே அமிர்தம் என்னப்.
பட்டது. தழுவும் பத்தர் - அதுஷ்டிக்கும் ஸந்யாஸிகள். மன்ன -
மிகவும். • •

பக்தியோகம் முற்றிற்று.



பதின்மூன்றாம் அத்தியாயத்தின்
பொருளடக்கம்.

1. கேஷத்ரம், கேஷத்ரஜ்ஞன் முதலியவற்றைப்பற்றி
“அருச்சுனன் பகவானைக் கேட்டல்.”

2. கேஷத்ர கேஷத்ரஜ்ஞர்களின் ஸ்வரூபத்தைப் பக
வான் அருகமாகச் சொல்லுதல்.

3. ஸர்வ கேஷத்ரங்களிலும் உள்ள கேஷத்ரஜ்ஞனும்
சுசுவரனும் வேறல்லரென்று கூறி கேஷத்ர கேஷத்ரஜ்ஞா
களைப்பற்றித் தமது அபிப்பிராயத்தை வெளியிடுதல்.

4. விசேஷமாய் கேஷத்ர கேஷத்ரஜ்ஞர்களின் யதார்த்த
ஞானம் கூறுதல்.

5. கேஷத்ர கேஷத்ரஜ்ஞர்களின் யதார்த்த ஞானத்தை
வியததல்.

6-7. விசேஷமாக கேஷத்ரத்தின் உண்மை கூறுதல்.

8-12. அமானிதவம் முதலான ஞானஸாதனங்களைக்
கூறுதல்.

13-18. கேஷத்ரஜ்ஞனின் உண்மை கூறுதல்.

19. கேஷத்ர கேஷத்ரஜ்ஞ யதார்த்த ஞான பலன் கூறு
தல்.

20. பிரகிருதி புருஷர்களின் அநாதித்வம் கூறல்.
21. தூர்ய காரணங்களுக்கு பிரகிருதியும் ஸுக துக்கங் களுக்குப் புருஷனும் ஹேதுவெனல்.
22. புருஷனுடைய போக்த்ருத்துவத்துக்கு நிமித்தம் கூறுதல்.
23. புருஷன் உபத்ருஷ்டாவாய் ஸாக்ஷிமாத்திரமாய் இருத்தல் கூறுதல்.
24. பிரகிருதி புருஷஜ்ஞானபலன் சொல்லுதல்.
- 25-27. ஜீத்மஞானத்துக்குரிய த்யானாதி உபாயங்க ளைக் கூறுதல்.
- 28-35. யதார்த்த ஞானமும் அதன் பலமும் கூறுதல்.

பதின்மூன்றாம் அத்தியாயம்.

கேத்ர கேத்ரஞ்ஞ விபாகயோகம்.



காப்பு.

என்னிதயத் துள்ளிருந்தும் இன்பா நடம்பயிலும்
பொன்னிதயத் துப்பொருத்தும் புண்ணியன்றன்-முன்னோர்
படங்கொள்அர வினமுடியிற் பண்பாக நின்று
நடங்கொள்நனி னக்கழலகன் நன்கு.

பாயிரம்.

கேத்திரத்தின் தன்மையையும் கேத்திரஞ்ஞ னின்தகையும்
சாற்றும்உயர் ஈசன் தன்னிலுளும் - போற்றும் ஒநு
வில்விசயற் குறறுரைப்பான் வென்றிமலி தானவரைப
பலவிசயம் கொண்ட பரன்.

நூல்.

பிரகிருதி ஐதலியவற்றைத் தேர்ந்துகொள்ள விரும்பினேன்,
கூறவேண்டுமெனல்.

ஓதும் பகுதியினோ டொண்புருடன் கேத்திரமும்
திதிலொரு கேத்திரஞ்ஞன் சேர்ஞானம் - ஆதியவா
மற்றறியத் தக்கவையும் வள்ளால் விருப்புற்றேன்
உற்றறிய அன்பால் உரை.

(க)

உற்றறிய விருப்புற்றேன் என்று கூட்டுக.

தேஹத்தை கேப்தர்மேஸ்ஸும் அதை அறிபவனை
கேப்தர்ஜேனென்றும் கூறுவரெனல்.

தேகம்பிதைக் கேத்திரமாச செப்புவர்கான் மற்றிதனை
வாருடனே தானறிய கூல்லாளை - மோகமறு
கேத்திரஜேன் என்று கிளத்துவரால் இன்னவற்றைப்
பார்த்தறியும் பண்டி எனார்

வினைப்பேருகங்களை வினைசிலம்போல இத் தேற்றத்தில் பெறு
தலினாலேயு கா கேப்தர்மேஸ்ஸுக் கூறப்பட்டது. அழியுடைமை பற்
றிக் கூறியதெனினும் அமைபுர்.

தேஹங்கள்நோறும் நானே கேப்தர்ஜேன், கேப்தர் கேப்தர்ஜே
ஞர்களைப் பிரித்தறியும் ஞானமே மெய்துஞானம் எனல்.

கேத்திரங்கள் தோறுமெனைக் கேத்திரஜேன் என்றறிக
கேத்திரமும் கேத்திரஜேனும்மெளனியிற் - பார்த்தறியும்
ஞானமெனது ஞானமெனது ஞானமெனது ஞானமெனது
ஞானமில்என் கொள்கைபென ஞார், (ங.)

எனைக் கேத்திரஜேனென்றறிக - கேப்தர்ஜேனுக்கு உண்
மையில் யாதோர் உபாதி யில்லையென்றும், ஸத்தெனதும் அவை
தென்றும் வியவற்றிக்கப் படானென்றும் அறிக.

கேப்தர் கேப்தர்ஜேன்களின் துணம் முதலியவற்றைப்
கோல்வேனெனல்.

யாதொன்றக் கேத்திரம்தான் யாதொன் றதன்குணமும்
யாதோர் விகாரமுள தெங்கிருந்து - போதுவதென்
யாவனக் கேத்திரஜேன் யாதாம் அவன்திறமை
மேவியிவை யாவும்கேள் மிக்கு.

எங்கிருந்து போதுவதென் - எந்தக் காரணங்களில் இருந்து
எந்தக்காரியங்க ளுண்டாவன? திறமை - உபாதிகளினின் றுண்டா
கும்சக்தி, மேவி - விரும்பி, மிக்கு - அன்பு மிகுந்து; சிரத்தை மிகு
ந்து.

இவற்றின் யதார்த்தம் ரிஷிகளாலும், வேதங்களாலும், ப்ராஹ்ம
ஸ-ஓத்ரங்களாலும் பாடப்பட்டிருக்கின்ற தெனல்.

இன்னவற்றின் உண்மை இருபுகளால் பல்வகையால்
பன்னுபல சந்தத்தால் பாங்காகச் - சொன்னிகழும்
எதுவொடு நிச்சயமார் எண்பிரம சூத்திரத்தால்
திதறவே செப்பப் படும்.

(இ)

நிச்சயமார் - நிச்சயஞானத்தைக் கொடுப்பனவாகிய. பிரமசூத்
திரத்தால் - பிரமத்தைக் குறித்துச்சொல்லும் வாக்மியங்களால். இச்
சூத்திரங்களில் கேஷத்ர கேஷத்ராஜ்ஞர்களின் யதார்த்தம் கூறப்பட்
டுள்ளது.

(பீனீவிரல்பீஃ ஓந் தோடீ.)

பஞ்சபூதங்கள், அஹங்காரம், அவ்யக்தம், புத்தி, தசேந்த்ரியம்,
மனம், விஷயம் ஆகிய இவைகள் கூடினது கேஷத்ரமார் மெனல்.
ஐந்துமகா பூதம் அகங்காரம் அவ்விபத்தம்
நந்தலறு புத்தி நவிலுறுபத் - திந்தியங்கள்
ஒன்றும் மனம்விடயம் உற்றவிவை கூடியது
நன்றான கேத்திரமாம் நாடு.

(ஈ)

மகாபூதம் - ஸ-லக்ஷ்மபூதங்கள். அஹங்காரம் - ஸ-லக்ஷ்மபூதங்
களுக்குக் காரணமானது. புத்தி-நிச்சயிப்பது; இது அஹங்காரத்துக்
குக் காரணம். அவ்யக்தம் - ஈசவாசக்தி; இது புத்திக்குக் காரணமா
வது. விடயம் - சப்தாதி புறப்பொருள்கள். இவை - இந்த இருபத்து
மூன்று தத்துவங்களும்.

ஆசை, வேறுப்பு, இன்பம், துன்பம், தேஹம், அறிவு,
முனத்தீட்பம் ஆகிய இவையும் முன் கூறியவற்
றேந் கூடி கேஷத்தீரமாமெனல்.

ஆசைவெறுப் பின்பமொடு துன்பம்உடல் ஆரறிவு
மாசுதவிர் கின்ற மனத்தீட்பம் - பேசுவையும்
கேத்திரமாம் இன்னவற்றைக் கேளாய் விகாரமொடு
சாற்றினனீய் குத்தொகுத்துத் தான். (எ)

மேலேகூறிய இருபத்துநான்கு தத்துவங்களேயன்றி ஆசை
முதலானவை கூட பிரகிருதியின் குணங்களேயன்றி ஆத்மாவின்
குணங்கள் அல்ல; ஏனெனில், இவை யெல்லாம் அறியப்படுவனவாச்
வின்.

(பின்னந்தும் ஒரு தொடர்.)

தற்புகழ்ச்சியில்லாமை முதலானவை ஞானத்துக்குரிய துணங்க
ளன்றும், இவற்றிந்து மாறுபட்டவை அஞ்ஞானத்
துக்குரிய துணங்க ளன்றும் கூறல்.

தற்பெருமை இன்மை தருக்கின்மை தீமைபிறர்க்
குற்றிழைத்தல் இன்மைகர வின்மைபொறை - உற்றுடைமை
மேவுகுர வற்பணிதல் தூய்மை விடாமுயற்சி
காவல்மலி தன்னடக்கம் காண். (அ)

தற்பெருமையின்மை - தாழ்மை : அடக்கம். தன்னடக்கம் -
தேஹேந்தரியங்களை அடக்குதல். அடக்கலாவது தீநெறியின் மீட்டு
கன்னெறியிற் செலுத்துதல்.

விடயங்க ளில்விருப்பம் மேவாமை நானென்
றடையும்அகங் காரமறல் ஆங்குத் - தொடரும்
பிறப்பிறப்பு மூப்பு பிணிதூயரில் தீமை
உறப்படுவ தோர்ந்திடலும் ஊங்கு. (க9)

விடயங்கள் - விஷயஸங்கங்கள் பிறவி முதலானவை தூக்கர
மானவை யென்று காணலாலே தேதேஹந்தரிய ஸங்கங்களில் விரக்தி
யும் ஆத்மஞானத்தில் விருப்பமும் உண்டாகுமாதலின் அது ஞான
ஸாதன மாயிற்று.

மக்கள்மனை யாள்மனையென் நின்னவற்றில் வாஞ்சையறல்
தொககஅபி மானம் தொடராமை - புக்க
விருப்புவுறுப பென்பவைதான் மேவவரின் நெஞ்சம்
தீரப்படலுர் தன்மையுறல் தேர். (க0)

வாஞ்சை-அன்பு, அபிமானம்-பற்று: விருப்பம்; தொடராமை -
ஒரு பொருளிலும் பற்றில்லாமை. விருப்பு...யுறல் - விருப்பம் பொ
ருள்கள் கிடைத்தகாலத்தில் களிப்படையாமலும் வெறுக்கும் பொ
ருள்கள் நேர்ந்தபோது சலிப்படையாமலும் ஒரே நிலையாயிருத்தல்.

வேறொருவ ரைக்கருதா யோகத்தால் மேவென்பாள்
கூறுநிலை கொண்டதொரு பத்திமையும் - தேறுகநீ
ஊனமறு தூயதலம் உற்றிடலும் மாந்தரோடு
தான்மருவு வில்வெறுப்புத் தான். (க1)

வேறொருவரைக்கருதா - வேறொருதெய்வத்தை சகிக்களுக
நினையாமல் வாஸுதேவனையே சகிக்களுக நினைக்கின்ற- தூயதலம்
உறுதல்: ஏனெனில், தூயதலத்தில் தான் மனம் நிலைகொள்ளும்.
தூயதலமாவது அசுத்த மில்லாததும் பாம்பு முதலிய கொடிய ஜந்
துக்க ளில்லாததுமான இடம். மாந்தரோடு - அவிவேகிகளான ஜன
ங்களோடு.

ஆருமத்தி யான்ம அறிவில்நிலை பெற்றிடலும்
சாரரிய தத்துவஞா னப்பொருளைத் - தேரலுமென்
றின்னவையே ஞானம் இவைக்கெதிரா உள்ளவெலாம்
பண்ணிய அஞ்ஞானமெனப் பார். (கஉ)

அத்தியான்ம அறிவு - ஆத்மாவைப்பற்றின ஞானம். தத்துவஞா
னப்பொருள் - தீதவ ஜ்ஞானத்தால் அடையும் பொருள் : மோகநம் :
ஸம்ஸார நிவர்த்தி. ஞானம் : ஞானஸாதனமாய ஞானத்தை அடை
வித்தலானே இவையெல்லாம் ஞானம் என்னப்பட்டன.

கேஷத்ரஜ்ஞகிய பிரமத்தைக் கூறத்தோடங்கி அநு ஸத்து
மன்று அஸத்துமன்று எனல்.

அறிதற் குறித்தெதுவோ ஆங்கெதனைத் தேர்ந்து
பெறுகிற்பன் விடொருவன் பெட்பால் - உறுமுதலில்
அபபிரமத் தைப்புகலவேன் அன்னதுசத் தன்மசத்தும்
செபபினஸி தன்மென்ப தே. (கங)

முதல் - ஆதி. முதலில் - அநாதியான. சத்தன்று அசத்தன்று -
குணம் குறியில்லாமையால் ஸத்து முதலிய வார்த்தைகளால் எடுத்து
ரைக்கத் தக்கதன்று.

அது எங்கும் வியாபித்துள்ள தெனல்.

எங்குமது கையுளதால் எங்கும் கழலுளதால்
எங்கும்விழி சென்னிமுகம் ஏய்ந்துளதால் - எங்கும்
செவியுளதாற் செப்புமது சென்றனைத்தும் சூழ்ந்து
புவனமெலாம் உற்றிருக்கும் புக்கு. (கச)

திரியில்லாத கேஷத்ரஜ்ஞனுக்குக் கைகால் முதலிய அவயவங்
கள் கற்பிக்கப்பட்டன; அதன் உண்மையைக் குறிப்பிக்கும்பொருட்டு
அவ்வாறு கூறப்பட்டது.

இந்தீரியங்களின் செய்கைகளை யுடையதாயினும்
இந்தீரியங்கள் இல்லாததென்றும் எல்லாவற்றிற்கும் ஆதாரமாய்
எல்லாக் துணங்களையும் அனுபவிப்பதென்றுங் கூறல்.

இந்தியங்க ளின்செயல்கள் யாவும் இலங்குகினும்
இந்தியங்கள் ஒன்றும் இலாததுகாண் - முந்துறுபற்
றில்லதெனும் பற்றாகும் எப்பொருட்கும் எக்குணமும்
இல்லதெனும் துய்த்திடுமே ஏற்று. (கரு)

இந்தியங்களையாவும் - கர்மேந்திரிய ஞானேந்திரிய அந்தக்கர
ணங்களாகிய எல்லாவற்றின் செயல்கள் எல்லாம். பற்றில்லது-ஸம்
பந்தம் இல்லாதது. பற்றாகும் - ஆதாரமாகும்.

எப் பொருளுக்கும் உள்ளும் புறம்புமாய், அறிதற்கரிதாய்,
தூரத்திலும் ஸமீபத்திலும் உள்ளதெனல்.
எப்பொருட்கும் உட்புறமா எய்தும்அச ரம்சரமாய்
மெய்ப்படவே தேரரிதாம் மென்மையினால் - செப்பினது
தூரத்து மேவரிய தூர்லபமாம் தன்னியுடன்
சேரஅரு காவதுமாம் தேர். (கசு)

உட்புறம் - உடம்புக்கு வெளியிலும் உள்ளிலும். உள்ளாவது
பிரத்யகாத்மாவா யுள்ளது. அசரம் சரம் - பெயர்வதும் பெயராமல்
இருப்பதுமான தேஹம். தேஹத்துக்கு உள்ளும் புறம்புமாயன்றி
அத் தேஹமாயும் இருப்பது. மென்மை - ஸுலக்ஷம். தூர்லபமாம் -
அஞ்ஞானிகளால் அறியப்படாதது. அருகாவது - ஞானிகளுக்கு
ஸமீபமாவது.

பூதங்களோடு கலந்தும் பிரிந்தும் உள்ளது, எல்லாவற்றையும்
விழுங்குவதும் படைப்பதுமாமேனல்.

பூதங்கள் தோறும் பிரிவற்ற பூரணமாம்
ஒதும்அவற் றிற்பிரிந்தும் உள்ளதுகாண் - ஏதமற
எப்பொருளும் தாங்குவதாம் யாவும் விழுங்குகிலும்
எப்பொருளே யும்படைப்ப தீங்கு. (கௌ)

* பிரிவற்ற - ஆகாசம்போல ஸர்வபூதங்களிலும் ஒன்றாயிருப்பது.
பிரிந்தும் - ஒவ்வொரு தேஹத்திலும் வெவ்வேறாகப் பிரிந்ததுபோல
வும் கண்ணப்படுவது. படைப்பது - பழுதையில் பாம்புபோல ப்ராந்தி.
யரல் தோற்றுவிப்பது.

ஒளிக்கோளியாய், இருட்கப்பாலாய், ஞானமாய், ஜேயமாய்,
*அறிவாலறியப்படுவதாய், எல்லா மனத்திலும்
தங்கியிருப்பதேனல்.

*ஒளிக்கோளியாய் ஒங்கிஇருட் கப்புறமாம் எனப
விளக்கறிவாய் ஜேயமுமா மேவித்* - துளக்கமிலா
அவ்வறிவி னுலடைவ தாகியெவர் உள்ளத்தும்
எவ்வமற வைகுவதாம் ஈங்கு. (கஅ)

* ஒளிக்கு ஒளி - ஸூர்யன் முதலிய புற ஒளிகள் உள்ளொளி
யாகிய ஆத்மாவாலன்றிப் புலப்படாமையால் அவற்றிற்கெல்லாம்
ஒளியைத் தருவதாயிற்று. இருள் - அஞ்ஞான விருள்.

இந்த.கேஷத்ர ஞான ஜேயங்களை அறிபவன் என்விலையை
அடைவானேனல்.

கேத்திரமும் ஞானமும் கேடிலொரு ஜேயமும்
சேர்த்துனக்குச் செப்பினேன் சிவ்லுரையில் - பார்த்தகேள்
என்பத்த னாகி இதையுணர்வான் என்னிலையைத்
துன்பற் றுறற்றூரியன் சூழ். (கக)

என்னிலை - மோகநம்.

பிரகிருதி புருஷன் இரண்டும் அநாத், எல்லாப் பொருள்களும்
அவற்றின் றுண்டாமெனல்.

பகுதி புருடனெனும் இவ்விரண்டும் பார்த்த
சகயீ தநாதியெனும் தன்மை - அகமுணர்வாய்
எண்ணரிய தோற்றமும் எக்குணமும் அப்பகுதிக்
கண்ணிருந்து போதுமெனக் காண்: (20)

பகுதி புருடன் - ஜடம் ஜீவன். "இவை யிரண்டும் ஈசபரனூ
டைய அபர ப்ரகிருதியும் பா ப்ரகிருதியும் ஆகும்; அதலின், அநாத்.
போதும் - ஈசுவர ஸங்கற்பத்தாலே உண்டாகும்.

காரணகாரியங்களுக்குப் பிரகிருதியும் ஸுகதுக்காநுபவத்துக்குப்
புருஷனும் வேறுவேறல். "

காரணமும் காரியமும் தோற்றுவிக்கும் காற்பகுதி
காரணமாம் என்று கழறுவரால் - ஆறும்
சுகதுக்கம் என்னிவற்றைத் துய்க்குமிடைச் சொல்வர்
தகுபுருடன் ஏதுவெனச் சார்ந்து. (21)

காரியம் - ஸ்தூலதேஹம். காரணம்-சுர்மேந்திரியம் ஞானேந்திரி
யம் மனம் புத்தி அஹங்காரம் என்னும் பதின்மூன்று கருவிகள்.
இவையெல்லாம் பிரகிருதியினின்று உண்டாகின்றன. புருஷன்,
ஜீவன், கேஷத்ராஜ்ஞன், போக்தன் எல்லாம் ஒருபொருளான. ஸுக
துக்கங்களின் உணர்ச்சிக்குப் புருஷன் காரணம். ஸுகதுக்கங்களை
அதுபவிப்பதே ஸம்ஸாரம்.

பிரகிருதியோடு கூடிய புருஷன் பிரகிருதியால் உண்டாதும்
இன்பதுன்பத்தை அடைந்து அந்தப் பற்றினாலே
பிறப்பை அடைவானெனல்.

யகுதிதனைத் தற்கிடனாகக் கொள்புருடன் பாராய்
யகுதிதரும் இன்பொடுதுன் பத்தை - நுகர்அருவன்
உற்றகுணப் பற்றினாலே ஒதுபல யோனியிலும்
பெற்றபிற விக்ஷேது பேண். (22)

இடனாக் கொள்புருடன் - பிரகிருதியே தான் என்று பாவிக்கும்
புருடன் அக் காரணத்தால் ஸுகதுக்கங்களை அடைகிறான். பிர
கிருதி என்பது அதன் கார்யமாய் தேஹத்தைக் குறித்தது. குணப்
பற்று - ஸுகதுக்க மோஹங்களாகிய குணங்களை அபிமானித்து
அவையே தானாகக் கருதுதல்.

புருஷன் காண்பவன் முதலான ஸகலமும் ஆவனெனல்.
காண்பேண் அநுமதிப்போன் காலாகித் தாங்குபவன்
மாண்புடனே துய்ப்போன் மகேசனே - டோங்குபர
மாண்மாவென் தின்னவெலாம். ஆருவனே ஆருடற்கண்
வழன்புருடன் என்று மதி. (23)

காலாகி - காண்போல ஆதாரமாகநின்று. துய்ப்போன் - ஸுக
துக்கங்களை அறிந்து அதுபலிப்பவன். ஆருடற்கண் வான்புருடன் -
இதே தேஹத்தில் நிலபெற்றவனாகிய புருஷன்.

பிரகிருதி புருஷர்களை விவேகித்தறிபவன் புருஷஜம்மத்தை
அடையானெனல்.

இப்பரிசு சொற்புருடன் ஏற்ற குணங்களினே
டப்பகுதி என்னிரண்டும் அம்புலியில் - மெய்ப்படவே
நன்கறிவான் எந்நெறியில் நண்ணுகினும் மீண்டுமொரு
வன்பிறவி எய்தான் மதி. (24)

இப்பரிசு அறிவான் - புருஷனைத் தான் என்றும் பிரகிருதி
யைத் தனக்கு அந்யமென்றும் அறிபவன்.

சிலர் தியானத்தாலும், சிலர் சாங்கிய யோகத்தாலும், சிலர் கர்மயோகத்தாலும் ஆத்மாவை அறிவாரேனல்.

ஆன்மாவை ஆன்மாவில் ஆன்மாவால் ஆங்குசிலர் பான்மையுறு தியானத்தாற் பார்ப்பர்சிலர் - மேன்மையுறு சாங்கியமாம் யோகத்தாற் சார்ந்தறிவார் வேறுசிலர் ஆங்கரும யோகத்தால் ஆர்ந்து. (26)

ஆன்மாவை - உள்ளேரின்ற சைந்யத்தை. 'ஆன்மாவால் - தியானத்தால் பரிசுத்தமாகிய அந்தக்கரணத்தால். ஆத்மாவில் - புத்தியில். தியானமாவது இந்த்ரியங்களை விஷயங்களில் மீட்டு மனத்திட்டுத் செலுத்திப் பின்னர் மனத்தைக் காண்பவனாகிய ஆத்மாவில் செலுத்தி அந்த ஆத்மாவைச் சிந்தித்திருத்தல். சாங்கியமாவது காணப் படுவதெல்லாம் குணபேதமென்றும் காண்பவனாகிய ஆத்மா இவற்றில் வேறென்றும் நித்யனென்றும் அறியும் அறிவு.

சிலர் பிறருடைய உபதேசத்தால் பூஜித்து அதனால் மோகித்ததைப் பெறுவாரேனல்.

வேறுசிலர் இந்நெறியின் மெய்மையுணர ராதுபிறர் கூறுமொழி கொண்டணைந்து பூசிப்பர் - தேறுகரி. அம்மொழியைப் பற்றுநலால் அன்னுர்தா மும்கடப்பர் வெம்மைதரும் வீவை மிக. (27)

இந் நெறியின் - கீழே கூறிய தியானயோக மார்க்கங்களால். மொழிகொண்டு - உபதேசத்தைப் பெற்று. அணைந்து பூசிப்பர் - சிந்தையோடு தியானிப்பர். அன்னுர்தாமும் - தாமே விசாரித்துணரும் சக்தியில்லாராய்ப் பிறர்சொன்னதை நம்பினவரே ஸம்ஸாரத்தைக் கடப்பராயின் சொந்தமாக விசாரித்து நிச்சயித்துணர்பவர்கள் கடத்தலில் ஸந்தேகமும் உண்டோவெனல். வீவை - இறப்பை: ஸம்ஸாரத்தை.

எல்லா உயிர்களும் கேஷத்ர கேஷத்ரஜ்ஞ ஸம்யோகந்தால்
உண்டாகுமெனல்.

தாவரமோ சங்கமமோ யாது சனிப்பதுகாண்
பூவுலகிற் பாரதருட் போரேறே - தாவிலது
கேத்திரமும் கேத்திரஜ்ஞ னும்புணரக் கேடின்றி
வாய்த்திடுமென் றோர்த்திடுகமற்று. (உஎ)

புணர: கேஷத்திர கேஷத்ரஜ்ஞர்களின் ஸம்பந்தம் எப்படிப்பட்ட
தெனில், பூமுதையைப் பாம்புபன்றும் கிளிஞ்சலை வெள்ளியென்றும்
அழிவது போல ஒன்றைமற்றொன்றாக மாறுபட உணரும் அத்தி
யாஸ ஸம்பந்தமாம்.

எல்லா உயிரிடத்தும் ஒரே தன்மையாயிருக்கும் ஈசுவரனை
அழிவில்லாதவனென்று அறிபவனே ஞானியெனல்.
எல்லா உயிர்க்கண்ணும் ஏகநிலை யாஉறையும்
சொல்லாரும் ஈசனையே தேரளவலியாய் - நிஷ்லா
தழியும்உயிர்க் கண்ணே அழியாதான் என்னக்
கழியஉணர் வான்உணர்வான் காணீ. (உஅ)

அழியாதான் - இறப்புப்பிறப்பு முதலிய எவ்வகை விகாரமும்
இல்லாதவன். கழிய உணர்வான் - தீர விசாரித்தறிபவன். உணர்
வான் - மெய்யாக உணர்பவன்.

எங்குமுள்ள ஈசுவரனைக் காண்பவன் முக்தியை
அடைவானெனல்.

எங்கும் ஒரேநிலையாய் ஏய்ந்திருப்பன் ஈசனெனச்
சங்கையறக் காணுமவன் தன்னைத்தான் - மங்க
அழியானாய் அந்தத் தடைவானே என்றும்
கழியா உயர்கதியைக் கண்டு. (உக)

தன்னை அழித்தலாவது தான்ஆகிய ஆத்மாவைத் தானென்று
கருதாமல் தானல்லாத தேஹத்தைத் தானென்று கருதி அதனால்
ஒன்றின்பின் னொன்றாக அநேக ஜன்மங்களை யடைந்து ஒவ்வொரு
தேஹத்தின் அழிவுக்கும் தான் காரணமாதல்.

எல்லாக் கர்மங்களும் பிரகிருதியினால் உண்டாகுமென்றும்.
ஆத்மாவுக்கு ஒருநகுமழம் இல்லையென்றும்
காண்பவனே ஞானியெனல்.

எவ்வகையாம் கன்மமும் சங்குப் பகுதியினால்
அவ்வகையின் ஆமென்றும் ஆதலினால் - செவ்விதும்
ஆன்மாவுக் கோசெயலும் ஆங்கிலையென்றும் நெறியிற்
காண்பானே காண்பானும் காண். (௩௦)

பகுதி - ஈசுவரமாயை ; காண்கார்யங்களாக மாறுபடுகின்ற
மாயையினால்.

பூதங்கொல்லாமை ஒன்றில் வெவ்வேறுகத் தங்கியநின்று
அந்நின்றும் வெளிப்படுதலை அறிபவனே ஞானியெனல்.

பூதங்கள் வெவ்வேறு ஒன்றிற் பொருந்தினாலும்
ஒதுமதன் கண்ணினதே உற்பனிதது - மீது
விரிதரலும் என்றொருநான் மெய்யாகக் காண்பான்
ஒருபிரமம் அன்றாவன ஊங்கு. (௩௧)

ஒன்று - ஆத்மா.

பரமாத்மா தேஹந்தில் நின்றபோதிலும் அதற்குக் கர்மமும் இல்லை
பாவமும் இல்லையெனல்.

ஆதிசூனம் இன்மையினால் ஆங்கொரழி வாராத
தீதில்பா மான்மாதிக் தேகத்தில - பேதமற
நின்றாலும் ஒர்செயலும் நேர்ந்தியற்று தன்னதுதான்
ஒன்றாலும் மாசடையா நுற்று. (௩௨)

மாசடையாது - கர்மபலனாகிய ஸுக துக்கங்களை அடையாது.

அது ஆகாசத்தைப்போல யாதோருமாகும் அடையாதெனல்.
எங்கும்நிறை வற்றவெளி சூக்குமமாம் ஏதுவினால்
அங்கதுவோர் மாசும்அடை யாததுபோல் - இங்குடனுள்
எல்லாம் நிறைந்துறையும் ஆன்மாவும் எய்தாதே
வல்லாய்ஓர் மாசும் மதி. (௩௩)

ஒரே ஸீலியன் உலகஜேல்லாய் விளங்குவதுபோல
ஒரே பரமாத்மா கேட்த்ர மேல்லாய்
விளங்கும் எனல்.

கதிரோன் ஒருவனே காணும்உல கெங்கும்
புதிதொளிரா மெய்யுமது போல - விதிதலுறு
கேததிரங்கன் யாவும் கிளர் ஒளிவிப்பான
கேததிரிதான் கோளாய் இது.

(௩௪)

கேததிரி - பரமாத்மா. இவ்வுபமானத்தால் பரமாத்மா ஒன்றே
எல்லா கேட்த்ரங்களிலும் பிரகாசிப்புகின்ற தென்றும் அது மலினம்
அவ்வுட்கிலில்லையென்றும் பெறப்படும்.

'கீஜே கூறியவற்றை அறிபவர் ஞானத்தைப்பெற்று
மோகடித்தை அடைவா எனல்.

கேத்திரமே கேத்திரஜ்ஞன் என்னக் கிளக்கிவந்நின்
வாய்த்தவொரு பேதமும் வண்பூதம் - தோற்றுமுதற்
தூரணத்தின் விவதும் காண்பார்ஞா நககண்ணற்
சாருவரே தற்பரத்தைத் தாம்.

(௩௫)

கேட்த்ரகேட்த்ரஜ்ஞ விபாகயோகம் முற்றிற்று.



பதினான்காம் அத்தியாயத்தின்
பொருளடக்கம்.

1-2. உத்தமஞானோபதேசம் செய்வேனெனல்.

3-4. கேஷத்ரா கேஷத்ராஞ்ஞ ஸம்யோகத்தால் ஹிரண்ய கர்ப்பன் உண்டாதலும், அவ் வழியே எல்லா உயிராகளும் உண்டாதலும் கூறல்.

5. ஸத்வாதி குணங்கள் ஜீவனுக்கு பந்தமெனல்.

6-18. ஸத்வாதி குணங்களையும் அவற்றின் காரியங்களையும் தெரிவித்தல்.

19-20. பாரமார்த்திக ஞானத்தால் மோகமும் உண்டாதல் கூறல்.

21. குணாதீதனுடைய இலக்கணம் யாதென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

22-25. குணாதீதனுடைய இலக்கணங்களைக் கூறுதல்.

26. குணாதீத னாதற்காஹம் நிலையான பக்தியோகத்தால் உண்டாமெனல்.

27. எல்லாவற்றிற்கும் ஆக்மாவே ஆதாரம் எனல்.

பதினான்காம் அத்தியாயம்.

குணத்ரய விபாக யோகம்.



காப்பு.

பத்துநூலம் கொண்டணைந்து பாரோர் படர்தீர்த்த
நித்தனருள் அல்லாவிந் நீணிலத்தல் - சித்தம்
தெளிவிப்ப தியாதுவினைச் சேதிக்கல் ஆகாத்
தனோபுற்ற மானுடர்க்குத் தான்.

பாயிரம்.

முக்குணமும் அன்னையிர் மோகமுறக் கட்டுவதும்
அக்குணத்தின் ஆன்மா அகல்நெறியும் - புக்கவற்றை
நீங்கியபின் நிற்கும் நிலைமையும் நோந்துரைப்பான்
பூங்கமலக் கண்ணன் புரிந்து.

நூல்.

மோகத்தையிப் பேறுவிக்கும் உத்தமஞானத்தை
உனக்குக் கூறுவேனெனல்.

ஞானங்க ளுள்முதன்மை நண்ணுவதாம் மேலான
ஞானமதை மீண்டுனக்கு நான்புகல்வேன் - ஞானமெதை
ஒர்த்துமுனி வோரெல்லாம் ஒங்குமொரு சித்தியினைச்
சாரந்தனரோ மற்றதனைத் தான்.

(க)

இந்த ஞானத்தை அநுஷ்டிப்பவரீ என்றும் ஜநநமாணம்
அடையாரேனல்.

செப்புறுமிஞ் ஞானத்தைத் தீதின் றறுட்டித்தே
ஒப்பருமென் றன்னியில உற்றோர்கள் - எப்பொருளும்
தோற்றும் படைப்பினிலும் தோன்றார் ஒடுக்கத்தும
மாற்றமடை யாரீ மதி. (உ)

பிரகிருதியாகிய கருப்பையிலீ கருவை நான் வைத்தலினாலே
உயிர்கள் உற்பவிக்கின்றன எனல்.

பேரான மாயையே என்கருப்பை பெட்டினதில்
ஆரும் கருப்பத்தை ஆர்வமுடன் - சேரயான்
வைத்திலேவென் மற்றதனால் வாழுமுயிர் யாவைக்கும்
உற்றுளதா கும்பிறப்பென் றோர். (ஈ)

என்கருப்பை - எனக்குக் கர்ப்பத்தை வைத்தற் குரிய இடமா
கும். கருப்பம் - ஹிரண்யகர்ப்பனைத் தோற்றுவிக்கும் பீஜம். அத்
னால் - அநதபீஜத்தால்.

எல்லா உயிர்களுக்கும் பிரகிருதி கருப்பையும், நான்
வித்தைக் கொடுக்கும் தந்தையும் ஆவேனெனல்.

எவ்வகைய யோனிகளில் எவவுயிர்கள் தோன்றுகினும்
அவ்வுயிர்க்கெ லாம்கருப்பை அப்பகுதி - செவ்வொபாடு
வித்தளிக்கும் தந்தையான் மெய்மையிது மற்றிதனைக்
குத்திரமில் கோவே குறி. (ச)

யோனி - ஜாதி. பகுதி - பிரகிருதி : மாயை.

ஸத்வாத் முக்துணங்களும் பிரகிருதியில் தோன்றி தேஹியை
பந்திக்குமெனல்.

சத்துவமும் ராசதமும் தாமதமும் அப்பகுதி
உற்றிருந்து தோன்றி உடலின்கண் - குற்றமற
வாழுந்ற மாய்வில்லா மாண்பாரும் தேகிதனைத்
பிழையுறக் கட்டும் பெரிது. (ஊ)

ஸாத்விகமானது ஸுகம் ஞானம் என்னும் பந்தங்களால்
தேவியைக் கட்டுமெனல்.

இன்னவற்றுட் சாத்விகம் யாதாமலம் இன்மையினால்
பன்னொளிய தாகுமிடர் பண்ணுது - துன்னும்
சுகத்தினிலும் ஞானத்தும் தேதானும் விருப்பால்
தகைத்ததனைக் கட்டுமெனது தான்.

(சு)

தகைத்து - தடுத்த. அதனை - ஆக்மாவை.

ஆசை நுபமாகிய ராஜஸம் பற்றையும் வேட்கையையும்
கோடுத்துக் கர்மப்பற்றினாலே பந்திக்குமெனல்.

ஆசைவடி வாகி இராசதம்தான் ஆருயிர்க்குப்
பாசமொடு வேட்கை பயந்தடுமென் - றோசைமலி
சூந்தியிருள் மைந்த குறித்தறிதி கன்மத்தால்.

பந்தனைசெய் யுமெயிரைப் பார்.

(எ)

வேட்கை - திருஷ்ணை ; அதாவது அடையாததை அடைய
வேண்டுமென்னும் விருப்பம். பாசம் - ஸங்கம் ; அதாவது அடைந்த
தன் மேல் பற்று. கன்மத்தால் - கர்மங்களில் இச்சையைக் கொடுத்த
லால்.

தாம்ஸம் அஜ்ஞானத்தால் உண்டாகி, மோஷத்தை விளைத்து,
சோம்பல் அஜாக்கிரதை தூக்கம் என்பவற்றால்
தேவியை பந்திக்கும்.

தாமதம்அஞ் ஞானத்தாற் சம்பவிப்ப தெவ்வுயிர்க்கும்
தீமையுறு மோகத்தைச் செய்வதுகாண் - ஆமதுதான்
சோம்பல் அசட்டையொடு துன்னுதுயில் இன்னவற்றால்
தாம்பெனவே கட்டுவது தான்.

(அ)

ஸாத்விகாதி துணங்களின் செயலைக் கூறுதல்.

ராத்தனுவிகம் இன்பதனிற் சார்விக்கும் ராசதமோ
பூததிடுகன் மத்திற் புகுவிக்கும் - நீத்தலரும்
தாமதமதான் ஞானம் தனைமறைத்த சட்டையினிள்
நிமைபுறச் சேர்க்கும் தெரி. (க)

அசட்டை - தனக்கு நியமித்தவைகளாகிய உடனே செய்யவே
ண்டிய காரியங்களைச் செய்யாமை : பிரமாதம்.

இரண்டு துணங்களை உள்ளடக்கி ழன்றவது மேலெழுந்நு
தன் செயலைக் காட்டுமெனல்.

ராசதமும் தாமதமும் உள்ளடக்கி நன்கெழுமால்
ஆசிலொரு சாத்துவிகம் அவ்வாறே - ராசதமும்
சதனுவமும் உள்ளடக்கித் தாமதமாம் மற்றிரண்டும்
உபத்தடங்கி ராசதமாம் ஓர். (க௦)

தாமதமாம் - தாமதகுணம் மேலெழும்.

பஞ்சேந்திரியங்களின் வழியாகவும் புத்தி பிரகாசிக்கும்போது
ஸத்வம் மேலிட்டதென் றறியலாமெனல்.

உற்றதொரு தேகத்தின் ஒவ்வொருநல் வாயில்வழி
பெற்றதொரு ஞானப் பிறங்குமொளி - துற்றெழுமேல்
அப்போது சத்துவந்தான் ஆர்ந்துமே லிட்டதெனத்
தப்பா தறிந்திடலாம் தான். (க௧)

வாயில்: சுரோத்ராதி இந்திரியங்கள் வெளிப்பொருள்களை உணர்
தற்கு வாயில்போன்றிருத்தலால் வாயில் என்னப்பட்டன. ஞான
மொளி - புத்தியால் நிகழ்கின்ற அறிவு.

ராஜஸ்துணம் மேலிட்டபோது லோபம் முதலிய
துணங்கள் தோன்றுமெனல்.

இவற்றை செயல்முயற்சி ஏற்றப்போறை இன்மை
தவமுதிரும ஆசையெனச் சாற்றும் - இவைமலையும்
பாரதர்கள் ஏறே பகரும் இராசதமேல்
ஆரும்அம யத்தென் றறி. (கஉ)

இவற்றை - பிறர் சொத்துக்கு ஆசைப்படுதல். பொறையின்மை -
ஸத்தேஷ முதலியவற்றை அடங்க வலியில்லாது வெளிப்படுத்தல்.
தவ - மிகவும்.

தீமோதூணம் மேலிட்டபோது அவிவேகமுதலிய
துணங்கள் மீதும் எனல்.

ஒளியிங்மை சோம்புடைமை உற்ற அசட்டை
தெளிவிலொரு மோகாபிவை சேரும் - குருகுலத்தார்
ஏறே தமோகூணமே லிட்டதொரு போதென்னத்
தேறுநின் னுள்ளம் தெளி. (கங)

ஒளியின்மை-அவிவேகம். அசட்டை-பிரமாதம். தேறு - தேறி:
அறிந்து.

ஸத்வதுணம் மேலிட்டபோது ஓர்வன் மாணமடையின்
மேலானலேசகத்தை அடைவாளெனல்.

உடற்கணுறை தேகியிதொண் சத்துவமேல் ஒங்கும்
இடத்ததைவிட் டேகுமெனில் எண்ணாய் - வடுத்தவிரும்
உத்தமனைப் பூசிப்போர் உற்றிடுமப் பேருலகைப்
பெற்றிடுமே பீழை அற. (கசு)

ஒங்குமிடத்து - ஒங்கும்போது,

ராஜஸம் மேலிட்டபோ திறந்தால் கீமத்தில் சிரத்தையுள்ள
மனிதசாதியில் பிறப்பான்; தாமஸம் மேலிட்டபோ திறந்தால்
பசு முதலிய இழிந்த ஜன்மங்களை அடைவான் எனல்.

ராசதத்தில் தானிறக்கின் நாடிச் செயல்விழையும்,
தேசுடையார் தம்பாற் செனித்திடுமால் - ஆசுடைய
தாமதத்தி லேஇறக்கின் சார்ந்திடுமே ஆரனின்
பாமரமாம் யோனியிலே பார். (௭௫)

பாமரமாம் யோனியில் சாரும் - பகுத்தறிவில்லாத விஷயது
சாகப் பிறப்பன்.

ஸாத்விகம் நன்மையையும், ராஜஸம் துன்பத்தையும்,
தாமஸம் அஜ்ஞாஸுஷ்யம் பயனாகக் கொடுக்குமெனல்.

நன்மையுறு சாத்துவிக கன்மங்கள் நல்குபயன்
நின்மலமாம் என்ப நிலவுபயன் - புன்மையுறும்
ராசதத்துக் குத்துயராம் நாடுபயன் தாமதத்துக்
காசுடைய அஞ்ஞானம் ஆம். (௭௬)

நின்மலம் - பரிசுத்தமான ஸுகம்: துக்கலேசமில்லாத ஸுகம்.
ராசதத்துக்கு - ராசதச்செய்கைகளுக்கு. தாமதத்துக்கு - தாமதச்
செய்கைகளுக்கு.

ஸத்வந்தால் ஞானமும், ராஜஸந்தால் ஐசையும்,
தாமஸந்தால் அஜாக்ஞாதையும் மோஹமும் அஜ்ஞானமும்
உண்டாமெனல்.

சத்துவத்தால் ஞானம் தழைத்திடுமே ராசதத்தால்
உற்றிடுமே ஆசை உணர்வழிக்கும் - அத்தமத்தால்
சாக்ஞாதை யின்மையொடு சம்பவிக்கும் மோகமும்
நீக்கருமஞ் ஞானமுமே நோந்து. (௭௭)

சத்துவத்தால் - ஸத்வகுணம் மேலிட்டபோது,

ஸத்வதணம் பிரதானமாக உடையவர் மேலுலகங்களையும்,
ரஜோதணமே அதிகமாக உடையவர் மதுஷ்ய லோகத்
தையும், த்மோதணமே முக்யமாக வுடையவர்
இழிந்த ஜன்மங்களையும் அடவாரேனல்.

சததுவததில் தங்குபவர் சார்ந்திடுவார் மேலுலகை
மத்திபிடம் ராசதர்கள் வாய்த்திடுவார் - குற்றமுறு
தரிமதத்தில் தங்குபவர் சார்ந்திடுவார் காணாய்நீ
ஏமமுறு கிழிடத்தை ஈங்கு.

(கஅ)

குணங்களே எச் செயலுக்கும் காரணமென்று கண்டு
குணங்களுக்குமேலான பொருளை என்று ஒருவன் அறிகிறதே
அன்மைக்கு அவன் என் நிலையை அடைவானெனல்.

ஆரநிஞன் எஞ்ஞான் றறைகுணத்தின் வேறென்றைக்
காரணமா ஓர்செயற்கும் காணாது - சீருடனென்
றிக்குணத்தின் மேலாம் இரும்பொருளைத் தேர்ந்திடுமோ
அக்கணத்திற் சாரும்எனை ஆங்கு.

(கஆ)

காரணமாக - கர்த்தாவாக.

முக்த குணங்களையும் ஒருவன் கடந்தபோது முக்தியை
அடைவனெனல்.

தேகிழிந்தத் தேகம் செனித்துவரக் காரணங்கள்
ஆகியவிம் முக்குணமும் ஆங்குகடந் - தேகுமெனில்
பின்னர்ப் பிறப்பிறப்புப் பேசுதுயர் முற்றொழிந்து
துன்னுவனே விடதனைச் சூழ்.

(உ௦)

குணத்தைக் கடத்தலாவது அவற்றின் பற்றொழிதல், குண
ஈழிதலாதல்.

குணங்களைக் கடந்தவன் தன்மையாது, அவன் எவ்வாறு
கடப்பான் என்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

கூறியவாம் இம்முகுக் குணங்களையும் ஆங்குக்கடந்
தேறினவன் யாதாம் இயற்கையினான் - வி்றுடையான்
தன்னடக்கை யாதவனிச் சாற்றுகுணத் தைக்கடத்தல்
எந்நடக்கை யாலிசைப்பாய் ஈங்கு. (உக)

அவன் குணங்களின் பயனாகிய ஒளி முதலியவற்றை விரும்பலும்
வேறுத்தலும் இல்லானேனல்.

ஆரும்ஒளி யும்செயலும் ஆகாத மோகமும்
சார எதிர்ப்படினும் தான்வெறான் - நேருமவை
நில்லா தொழிந்திடினும் நெஞ்சில்விழை யானவற்றைக்
கல்லாய்நீ இன்னதனைக் கண்டு. (உஉ)

(பிழ்நின்றும் ஒரு தோடர்.)

பகஷ்பாதமின்றி குணத்தால் சலியாமல் செய்கைகளெல்லாம்
குணத்தால் உண்டாகின்றன வென்று கருதுவானேனல்.

ஓரம் அகன்றெவனே உற்றகுணத் தாற்சலியா
தாரும் குணங்கள்செயல் ஆக்குவன - தேரினென்
றெண்ணினனாய் நெஞ்சம் துளங்கானாய் என்றைக்கும்
நண்ணும்நிலை பேரானாய் நன்கு. (உங.)

ஓரம் - பகஷ்பாதம். சலியாது - அசையாமல். தேரின் குணங்
கள் செயல் ஆக்குவன என - ஆலோசிக்குமிடத்து செய்கைகளெல்
லாம் தேஹாதி கரணங்களாகிய மாறிய குணங்களால் செய்யப்படுவன
என்று. 'எண்ணினனாய்', 'பேரானாய்' என்பவை அடுத்தபாட்டில்
'உறைந்திருக்கும்' என்பதைக்கொண்டு முடியும்.

இன்ப துன்பங்களையும், இகழ்ச்சி புகழ்ச்சிகளையும்,
பொன்னையும், கல்லையும், விநப்பு லெறுப்பையும்,
அவன் ஒரு தன்மையாகக் கருதுவனெனல்.

இன்பமொடு துன்பம் இகழ்ச்சியொடு நன்மதிப்பும்
பைம்பொனொடு கல்லும் பகர்வெறுப்போ - டன்புமிவை
ஒன்றா மதித்துத்தன் உள்ளே உறைந்திருக்கும்
குன்றாத ஞானையெவன் கூறு. (உச)

கன் உள்ளே உறைந்திருக்கும் - ஆத்ம த்யானத்தில் நிலைபெற்
றிருப்போனாகிய.

அவன் மனோவமானத்திலும் நல்பர் பகைவரிடத்தும்,
ஒரு தன்மையாயிருந்து கர்மங்களை விட்டிருப்பானெனல்,
மாணல் மானத்தும் வாய்த்தபகை நட்பிடத்தும்
ஆனமல் ஒர்நிலையா ஆங்கிருந்து - தானாகச்
செய்கருமத் தைத்தவிர்ந்தோன் யாவனவன் சென்றோனும்
வெய்யகுணத் தைக்கடந்து மேல். (உரு)

நிச்சலமான பக்தியினால் பகவானைப் பூஜிப்பவன்
பிரமத்தை அடைவானெனல்,
சலியாது பத்தியினால் ஈன்றனையே சார்ந்து
நலியாது பூசிக்கும் நல்லோன் - வலிசெறியும்
முக்குணத்தை யும்கடந்து முன்னரிய பிரமத்தைத்
தக்கவனும் தானடையச் சார்ந்து. (உசு)

‘பிரமத்தைச் சார்ந்தடையத் தக்கவனும்’ என்று கூட்டுக

பிரமத்துக்கும், அழியாத மோக்ஷத்துக்கும், சாகவதமான
கீமத்துக்கும், இன்பத்துக்கும், பகவானே இருப்பிடமேனல்.

ஆர்பிரமத் துக்கும் அழியாப் பதவிக்கும்

சாநிலை தான தருமமொடு - பேரரிய

இன்பினுக்கும் யானே இருப்பிடம்ஆ வேனென்று

அன்பின் அறிநதிடுவாய் ஆங்கு.

(உள)

குணத்ரய விபாக யோகம் முற்றிற்று.



உ
பதினெந்தாம் அத்தியாயத்தின்
பெபாருளடக்கம்.

1-2. ஸம்ஸாரத்தை விருகூழமாக வர்ணித்தல்.

3-5. இந்த ஸம்ஸார விருகூழத்தை அஸங்கம் என்னும் அபுதத்தால் வெட்டி யெறிந்தால் ப்ரஹ்மபதம் உண்டாகுமெனக்கூறல்.

6. ப்ரஹ்மபத லகூதனாம் கூறுதல்.

7-9. ஜீவன் ஈசுவரனுடைய அம்சமென்றும், அது உடலைவிட்டுப் போகும்போது இந்த்ரியங்கள் யாவற்றையும் தன்னுடன் ஆகாஷித்துக்கொண்டு போகுமென்றும் கூறல்.

10-11. மூடர்களுக்கு ஆத்மஞானம் உண்டாகாதெனல்.

12-15. சுருக்கமாக விபூதியை வர்ணித்தல்.

16-17. கூடரமும் அகூடரமும் உத்தம புருஷனின் கிருபணமும் உணர்த்துதல்.

18-19. பகவான் உத்தம புருஷனென்றும், அவனை அவ்வாறு தெரிந்துகொள்ளும் பலம் இன்னதென்றும், ஹேதுபூர்வமாகச் சொல்லுதல்.

20. பகவத் தத்வஞானத்தை வியத்தல்.

பதினேந்தாம் அத்தியாயம்.
புருஷோத்தம ப்ராப்தி யோகம்.



கா ப் பு.

மாயாத வாழ்வை மனமே பெறுவாயேல்
தூயானைத் துட்டர்தமைச் சுட்டலுத்து - நேயமல்
நல்லார் தமைப்புரக்க நானிலத்திற் போதுமறைச்
சொல்லானைச் சூழ்ந்து னுதி.

பா யி ர ம்.

சார்தருரம் சாரத் தருவைச் சிதைத்தெறியின்
சேரரிய விடுறலும் சீவனது - நீரதுவும்
தானே எவர்க்குமமேல் ஆம்புருடன் என்பதுவும்
ஞானு கரன்வகுக்கும் நன்கு.

நூ ல்.

ஸம்ஸாரத்தை ஒரு அரகமரமாக வைத்துக்கூறல்.
வேர்மிசையும் கீழே விரிசினையு மாமினிரும்
சேரழிவில் ஓரரசைக் செப்புவரால் - சீர்மறைகள்
அத்தருவின் பத்திரமாம் அன்ன தறிந்திடுவான்
உய்த்துணர்வன் எம்மறையும் ஓர், (க)

மிசை - மாயையோடு கூடிய ப்ராஹ்மத்தில், கீழ் - பிரமாதிகள்.
ப்ராஹ்மத்தை வேராகவும் பிரமாதியைக் கிளைகளாகவும் உடைய ஸம்
ஸாரமாகிய அரகமரம் ஒன்றைப்பற்றிச் சொல்வார்கள்.

அத் த்விக்களாக் ஸத்வாதி துணங்களால்
செழிப்படையும் எனல்.

ஆறும் அதன்கிளாக் கீழ்மேல் அடர்ந்திருப்ப
சேரும் குணத்தாற் செழித்திடுவ - கூர்விடயம்
நற்புளிரிற் றூலத்தில் கன்மத்தை நல்கும்வேர்
உறுதிடுமே கீழ்நோக்கி ஊங்கு.

(உ)

கீழ்மேல் - கீழிலகங்களிலும் மேலிலகங்களிலும். வேர் - சில்லி
வேர்கள். ஊர்மாதாமங்களை உண்பெண்ணும் வாஸன்கள் இங்கு
வேனெனப்பட்டன.

(பிரீதிநீரன்மே ஓடு தொடர்.)

இது அறிநற்கரியது, இதை வைராகீக்யமாகிய வாளால்
சிறைத்து,

ஈ வகறிவார் இல்லை இருப்பும் இதன்வடிவும்
ஒங்குபிதன் அந்தமும் உற்பவமும் - நீங்கரிய
வன்மையொடு வேருன்றும் மறறிதைவை ராகீக்யமாம்
திற்படையி னுற்சிறைத்துத் தேர்நது.

(ங)

இப் பாடலின் முற்பாதியை ஒருவாகீக்யமாகவும், தனிச்சொல்
லோடு பிற்பாதியை அடுத்தபாடலோடு கூட்டியும் பொருள்கொள்க.

புருஷனே புகலிடமேன் நெண்ணி மீட்சியில்லாத
விஷ்ணுபதவியை அடையவேண்டுமெனல்.

பின்னெண்ணப் பெற்றோர்பின் மீளாரிப் பேருலகுக்
கநநிலையைத் தேடல்முறை ஆமேகாண் - முன்னெவனில்
தொல்லைச்சம் சாரமெலாம் தோன்றிவரும் அப்புருடன்
நல்லருளே இன்புகலா நன்கு.

(பு)

அந் நிலையை - அந் விஷ்ணுபதத்தை. நல்லருளே புகலாகக்
கருதி அந் நிலையைத் தேடல் முறையாம் என்று கூட்டுக.

அந்தநீத்யபதவியை அஜ்ஞானம் நீங்கிய ஞானிகள்
அடைவாரெனல்.

செருக்கொடுமோ கமகீழன்றே அத்யான்மத் தியானத்
திருப்பவராய் ஆசையொழிந் தின்பு - நெருக்குதுயர்
என்னிரண்டும் அற்றவராய் அஞ்ஞானம் இற்றொழிந்தார்
துன்னுவரந் நித்தநிலை சூழ். (ந)

அது மேலாகிய விஷ்ணுபதவி யெனல்.

வெங்கதிரோன் அன்னதனை மேலினிக் கான்மதியும்
பொங்கழலும் பொற்பிற் பொலிவியா - துங்கமுறும்
அத்தலத்தைச் சார்ந்தோர்பின் மீளார்கள் ஆயதுநான்
உற்றுறையும் ஒன்பதமென் றோர். (க)

ஜீவன் பரமாத்மாவாகிய நாராயணனது ஒரு கூறு,
அது இந்த்ரியங்களைத் தன்னிடத் தீழ்க்குமெனல்.

என்ன தநாதியாம் கூற஁தொன் றிவ்வுலகில்
மன்னுயிர்தான் ஆகுமது மாண்பகுதிக் - சுண்ணார்
மனத்தினெடு மூவிரண்டா வாய்ததஇந்தி யத்தை
இனத்தொடுதன் பாலிழுக்கும் ஏய்ந்து. (ஃ)

என்னது - பரமாத்மாவின்து. உயிர் - ஜீவாத்மா. பகுதிக்கண்
ணர் - பிரகிருதியின் கார்யமாகிய செவி முதலிய அவயவங்களில்
தங்கிய.

பிறக்கும்போதும் இறக்கும்போதும் ஜீவன் இந்த்ரியங்களை
விட்டுப் பிரியாதெனல்.

சீவனொரு தேகத்தைத் தேடியெடுக் கும்பொழுதும்
பூவுலகில் விட்டதனைப் போம்பொழுதும் - மேவுமிவை
ஆறினையும் பற்றி அவற்றோ டகன்றிடுமால்
நாறுமணம் கொள்வளிபோல் நன்கு. (அ)

பெய் முதலிய அவயவங்களில் தங்கி விஷயங்களை
அதுபவிக்குமெனல்.

மெய்வாய்க்கண் தாசுசெவி மேவுமனம் என்னிவற்றைப்
பொய்யாது தன்வசத்தில் போதக்கொண் - டையவவன்
ஐம்புலத்தால் ஆரும் விடயங்கள் அத்தனைபும்
இன்புறவே தான்நுகரும் ஈங்கு. (க)

மனத்தை சிவ்வொரு இடத்தியங்களோடும் தனித்தனியே செ
லுத்தித் தீண்டுக் கருவியாகக் கொள்ளுகின்றான்.

இச் சீவனை முடர் அறிவார் எனல்.

செல்பொழுதும் செல்லா திருக்கையிலும் சேர்குணத்தைப்
புல்லிணைய ஒன்றைப் புசிக்கையிலும் - சொல்லவனை
உற்றுணரார் பேதையர்கள் ஒங்கறிவாம் உள்விழியைப்
பெற்றவரே காண்பார் பெரிது. (க0)

செல்பொழுதும் - உடலைவிட்டு நீங்கும்போதும். குணம் - ஸுக
துக்க மோஹங்கள். ஒன்றைப் புசிக்கையிலும் - விஷயங்களை அறியும்
போதும்.

யோகிகள் யோகமுயற்சியினால் இச் சீவனை அறிவார்கள்,
முடர்கள் அறியாநெனல்.

முயன்றறிய யோகியர்கள் முன்னிணை வாரால்
பயின்றிடுதம் உள்ளுறையும் பண்பால் - உயர்ந்தோனைத்
தூய்மையிலா முடர்மிகத் துன்னி முயன்றாலும்
வாய்மையிது காணார் மதி. (கக)

யோகியர்கள் - நிச்சலபுத்தி யுடையவர், பண்பால் உயர்ந்தோனை -
பெருமைக் குணங்களைப் பெற்ற ஜீவனை.

ஒளியெல்லாம் என்னுடையவைகளே யெனல்.

ஆதித்தன் பால்நின் நகிலவுல சும்விளக்கும்.
சோதிச் சடரும்வான் தோய்மதியின் - சீதவொளி
தானும்வளர் அக்கினியிற் றங்கொளியும் என்னவென
ஊனமற நீயுணர்வாய் உற்று. (கஉ)

சோதிச்சுடர் - மிகுந்த ஒளி. என்னவென - என்னுடைய
ஒளிகளையென்று. என் - விஷ்ணுவின்னுடைய. ஒளி - ப்ரகம் அல்லது
சுததயம்.

பரமாத்மா இன்னிள்ள பொருள்களினின்று இன்னிள்ளவை
செய்வனெனல்.

பூமக்குட் புக்கிருந்து பூதங்க ளைப்பொறுப்பேன்
எமமுற என்வலையால் ஏதமறத் - தேமிரதம்
தன்மயமாம் சந்திரனய்த் தாரணியில் எப்பயிருநம்
தின்மையற வேவளர்ப்பேன் சேர்ந்து. (கங)

வலி - ஓஜஸ். இரதமயமாம் - ரஸமயமாகிய. தேம் - இனிமை.

உதராக்னியாயிருந்து உணவுகளை ஜீர்ணப்படுத்துவேன் எனல்.
ஒளும்வயிற் றுள்ளுறையும் அக்கினியா உற்றிருந்து
திதில் உயிர்க்குலத்தின் தேகத்தில் - பேதமற
நால்வகையாம் ஊனும் நலமாக வேசனிப்பேன்
ஏனுயிரு வாயுவினோ டேய்ந்து. (கச)

அக்கினி - வைசுவாநரன் என்னும் ஜடராக்ரி. நால்வகை ஊண்-
உண்டல், தின்றல், நக்கல், பருகல் ஆகிய நால்வகை உணவுகள்;
சோறு, கறி, தேன், நீர் என்பவை போல்வன. சமைத்தல் - ஜீர்ணிப்
பித்தல். இருவாயு - பிராணவாயு, அபானவாயு.

உள்ளத் திருப்பவன் நான், நினைவு அறிவு மறதி யெல்லாம்
என்விடத் திருந்துண்டாகும், வேதங்களைச் செய்தவனும்
உரைப்பவனும் அவற்றால் உணரப்படுபவனும் நானே.

எல்லாந்தம் உள்ளத் திருப்பேன்யான் என்னின்றும்
சொல்லார் நினைப்பறிவு சோர்மறதி - தொல்லைமறை
ஓர்வானும் அத்தால் உணரப் படும்பொருளும்
சீரினதைச் செய்தோனும் நான்.

(சுரு)

உள்ளத்திருப்பேன் - புத்தியில் ஆத்மாவாக இருப்பேன்.

உயிர்கள் பொன்றும் பொருள், கூடஸ்தன் அழியாப்
பொருள் எனல்.

பொன்றுவன பொன்றா எனப்பொருள்கள் பூவுலகில்
துன்முயிரு பாலாகத் தோன்றிடுவ - பொன்றுவன
எவ்வுயிரும் ஆமால் இறவாதான் யாரென்னில்
தவ்வுயிர் கூடத்தன் தான்.

(சுரு)

பொருள்கள் : புருஷர் என்று முதல்தலில் கூறப்பட்டுள்ள து;
ஆயினும் பொருளென்பதே பொருள்.

இவ்விராண்டிற்கும் வேறுபுள்ள உத்தமபுருஷன் பரமாத்மா,
அவனே எங்கும் நிறைந்த ஈசனெனல்.

உத்தமனா நற்புருடன் ஒதுபர மான்மாவென்
றித்தையில் மேலோர் இயம்புவரால் - சொற்றஅவன்
மூவுலகி லும்நிறைந்து முறவவற்றைத் தாங்கியுறும்
விவில்தனி ஈசனென வேண்டு.

(சுரு)

என்னைப் புருஷோத்தமனெனக் கூறுதற்குக் காரணம்
இன்னதெனல்.

பொன்றுபுரு டன்றனி லும பூவுலகிற் பொன்றாது
நின்றபுரு டன்றனி லும நீடுயர்ச்சி - ஒன்றவினால்
என்றனைஇத் திண்புணியும் எந்தமறை யும்கூறும்
ஒன்றுபுரு டோத்தமனென் றுற்று.

(சுரு)

எண்ணிப் புருஷோத்தமனா யுணர்பவன் எல்லாக் அறிந்து
எண்ணிப் பூஜிப்பனெனல்.

போதும் மயக்கமறப் பொற்றினெனை இவ்வண்ணம்
ஒதுபுரு டோத்தமனா ஓநதிடுவான் - எதமற
எல்லாம் அறிந்தோனாய் எவ்வுயிரும் யானெனவோ
எல்லாம் வணங்குவனே மற்று. (கக)

இந்தப் பரம ஈஷஸ்யத்தை அறிபவன் கிருதார்த்தனுய்
ஞானியாவனெனல்.

ஆருமையக் கெல்லாம் அருமறையாம் இந்தாலேத்
தேனும்வனக செப்பினேன் திங்குதளிர் - பாரத்கேள்
இன்னதனைத் தேர்வான் இயற்றுவவெல் லாம்முடித்தீத்
துன்னறிஞன் ஆவன் துணி. (உ௦)

நூல் என்றது இங்கு இந்த அத்தியாயம் ஒன்றையே குறித்
து. இவ்வத்தியாயத்தில் கீதோபதேசம் முழுதுமன்றி வேதோப
தேசம் முழுதும் அடங்கியுள்ளது. இயற்றுவ - செயதற்குரிய
தர்பவன்.

புருஷோத்தம ப்ராப்தி யோகம் முற்றிற்று.



பதினாறாம் அத்தியாயத்தின் பொருளடக்கம்.



1-1. தேவாஸுர ஸம்பத்தின் ஸ்வரூபமும் அவற்றின் பூதனாம கூறல்.

1-22. அஸுர ஸம்பத்தை விசேஷமாகக் கூறி அதைப் புருஷன் விடவேண்டுமெனல்.

23. சாஸ்திரவிதியை விட்டுப் பிரவிர்த்திப்பவனுக்கு ஞானம் உண்டாகாதெனல்.

24. சாஸ்திரவி ஹிதமான சாமத்தில் பகவான் அருள் எனனைப பிரேரேபிததல்.



பதினாறாம் அத்தியாயம்.

தெய்வாஸுர ஸம்பத் விபாக யோகம்.

கா ப் பு.

கல்லினுக்கோர் பெண்ணின் கவினருளிக் காழ்மரங்கள்
நிலநுமிழ்ப்பூண் ஆடவர்தம் மேனியுறத - தொலை
இழைத்தமலர்த் தாளிணைகட் கெனவலிய நெஞ்சைக்
குழைத்தாநுளல் ஓர்பொருளோ கொண்டு.

பாயி ர ம்.

கொள்ளுரிய தேவியலும் கொள்ளத் தகாஅகரத்
தள்ளுமிய லும்பயனும் சாற்றிப்பின் - விள்ளுமொரு
சாதிரத்தின் மாண்பதுவும் தாமரையான் வாழ்மார்பன்
பார்த்தனுகுக் கூறும் பரிந்து.

நூ ல்.

(பின் ழன்றும் ஒருதோடர்.)

பயமின்மை முதலியவை தேய்வஸம்பத்துடையானது
குணங்களாமேவை.

அச்சமுறல் இன்மை மனத்தூய்மை ஆரறிவில்
நிச்சலமாம் யோகத்தில் நின்றிடுதல் - இச்சையுறு
தானம் தமம்வேள்வி சாத்திரங்கள் ஒதல்தவம்
ஊனமறு நேர்மையினம் ஓர்.

(சு)

அறிவில் யோகத்தில் - அறிவிலும் யோகத்திலும். தமம்-புறச்
கரணங்களை அடக்குதல். நேர்மை - நல்வழியில் நிற்கல்.

உயிர்க்கிடர்செய் யாமையினே நண்மைசினம் இன்மை
அயர்ச்சியுறு த்யாகம் அமைதி - கயக்கும்வரை
கூழுமை எவ்வுயிர்க்கும் கொள்ளும்அருள் ஆசைபறல்
தேறினிமை நாண்டறுதி தேர். (உ)

த்யாகம் - தூவு. அமைதி - மனச்சாந்தி. கயக்கும்வரை -
மெலிவிக்கும் பழிமொழி. தேறு இனிமை - அறிதற்குரிய மார்த்த
வம்; மிருதுத்தன்மை.

தேசபொறை சிந்தை தளராமை செம்மைவிசு
வீரகம்அற வஞ்சனைசெய் யாமையொடு - பேசும்
செருக்கன்மை என்னிவைகள் தெய்வசம்பத் தானுக்
கருககும்இயல் ஆமெனவே எண். (ங)

தேச - தைரியம். பொறை - பிறர் குற்றங்களைப் பொறுத்து
மன்னித்தல். செம்மை - தூய்மை. தெய்வசம்பத்தான் - மேலால்.
ஸுகம் - ஆடையப் பெறுவானுகு.

இடம்பம் முதலியவை அஸுர ஸம்பத்தானுடைய
குணங்களெனல்.

இடம்பமொடு தன்மதிப்புத் தற்புகழ்ச்சி இன்னம்
கொடுஞ்சொல்லொடு குற்றமுறு கோபம் - மடம்தன்னே
நற்றிவை யாவும் அசுரகதி உற்றிடுவான்
பெற்றிடுமோர் தீக்குணமாப் பேசு. (ச)

தேய்வஸம்பத்தால் முத்தியும் அஸுர ஸம்பத்தால் பந்தமும்
உண்டாமெனல்.

தெய்வவியல் முத்திக்கும் தீயஅசுரத்தகைமை
எய்தும்வினைக் கட்டுக்கும் ஏதுவாச் - செய்துளவால்
ஒதுமுயர் தெய்வகதி உற்றிடற்கு நீடரியாய்
ஆதலினாற் கொள்ளுதுயர் ஆங்கு. (ரு)

வினைக்கட்டு - ஸம்ஸாரபந்தம்.

தெய்வவியலைச் சொன்னேன், அஸுரவியலையும்
சொல்வேனெனல்.

இப்புனியில் தெய்வா சுரமன் றிருவகையாச்
செப்புவர்கான் பூதச் சிருட்டியினை - அப்பிரிவில்
தெய்வவகை வித்தரித்துச் செப்பினேன் ஆசுரமும்
எய்தஉரைப் பன்கேள் இனி.

சிருட்டி - ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட பொருள்கள்.

அஸுர ஸ்வபாவத்தார் நன்மை தீமைகளைப் பதந்தியார்,
ஆசாரம் சுத்தம் ஸத்யம் என்பவும் இல்லார் எனல்.

செய்வனவாம் நல்வினையும் செய்தல் தனிர்வினையும்
ஐயமற ஓரர்கான் அம்புனியில் - வெய்யதொரு
ஆசுரமாம் தன்மையினா ஆசாரம் சுத்தம்மெய்
தேச நுமஇவ் வொன்றும்இலார் தேர்.

(எ)

உலகம் ஆல்பென் கலப்பினல் உண்டாவது; அதற்குக்
கரித்தாவிலை யென்பர் எனல்.

சுத்தியமும் அன்றுபுவி தன்மநிலையும்இலது
கத்தனில் தாண்பெண் கலப்பதனால் - உற்றுளதாம்
காமமே அன்றிக் கருதுபிற காரணமின்
றும்இதனுக் கென்பார் அவர்.

(அ)

தன்மநிலை-தர்ம ப்ரதிஷ்டை : தர்மாதர்மங்களைச் சார்ந்திருப்பது.

இவ்விதக் கொள்கைகளை யுடையவராய்ப் பகைவர்போல
லோகநாசத்துக்காகவந்து பிறப்பார்கள் எனல்.

சுறியவிக் கொள்கைதனைக் கொண்டழியும் தன்மையராய்
விறிலொரு புன்மதிசேர் வெந்தொழிலோர் - ஏறுபகை
பாளரென வந்துதிப்பர் அம்புவிக்கு நாசமதை
முளுவித்தற் கன்னவர்தாம் முன்.

(க)

அழியுந் தன்மையராய் - ஸ்வர்க்காதி மேலுலகங்களை அடையும்
வழியில்லாதவராய்.

காமவசத்தராய்க் கெட்ட காரியங்களை இடம்பத்தால்
செய்வாரெனல்.

ஆரா நெடுங்காம்பம் ஆர்ந்தே இடம்பமதம்
நிராத டானத்தால் செய்திரவர் - சீரில்லினை
மோகத்தால் நியனவே முன்னினராய்த் தூய்மையில்
தாருமன நிச்சயத்தோ டாங்கு. (க௦)

(பின்னிண்பும் ஒரு தொடர்.)

காமதுகர்ச்சியே மேலென்று கருதி அதற்காகத் தீவழியால்
பொருள் சம்பாதிப்பாரெனல்.

மண்ணெழிந்தி மாளும் வரையிற் றெடர்ந்தவரும்
எண்ணிறந்த சிந்தையராய் இப்புனியில் - உண்ணிறந்த
காமதுகர் வேவுனைத்தின் மேலென் கருத்தினராய்
ஆமத்கிவே நின்றென்பார் ஆய். (க௧)

சிந்தை - விசாரம். காமதுகர்வு - விஷய ஸுகங்களை அடைய
வித்தல்.

ஆசைத் தனைநூற்றின் ஆர்ப்புண்டு காமமொடு
பூசுதற்கோப வயத்தராய்ப் - பேசுதற்
காமதுகர் வையொறுதல் கண்ணிநிதி நீதியறத்
நீமைநெறித் தேடுவரால் சென்று. (க௨)

நீமை நெறி - வழிபலித்தல் முதலிய கெட்ட வழிகளால்.

(பின்னும் ஒரு தொடர்.)

இன்னழம் பின்வரும் நீனப்பும் செய்கையும் உள்ளாரெனல்.

இதுவின்று பெற்றனன்யான் எண்ணியுறும் இச்சை
அதுவும் அடைந்திடுவன் ஆரும் - நிதியமிது
என்னுடைய தாபுளதால் இப்பொருளும் சிற்பகலில்
நன்னர்என தாய்விடுமே நன்கு. (க௩)

அப்பகைவன் என்னால் அடப்பட்டான் ஆங்கடுவன்
இப்பரிசின் ஏனையர்தம் இன்னுயிரும் = ஒப்பரிய
சுசனும்நான் பேரகியும்நான் இன்புறுவன் வென்றிடுவுன்
மாசில்வலி யும்பெறுவன் மற்று, (கச)

அடப்பட்டான் - கொல்லப்பட்டான். சுசன்-அதிபதி.

திருவும் குடிப்பிறப்பும் சேர்ந்துள்ளேன் எற்கு
மருவுநிகர் யாருளர்இம் மண்ணில் = அருமகமும்
ஆற்றுவன்யான் ஈவேன் களிப்பேனென றஞ்ஞான்
ஐற்றுமயக் குற்றிவர்தாம் ஈங்கு, (கடு)

பண்ணினைப்பால் உள்ளம் திகைப்புற்றுப் பாரிடையே
உன்னரிய மோகவலை உட்கிடந்தங் - கின்னல்தரும்
காமதுவரச் சிக்கட் கருத்துற்ற சிந்தையராய்த்
தீமைநர கில்விழுவர் சென்று, (கசு)

தற்புகழ்வார் ஆகித் தவிர்பவராய் நல்வணக்கம்
பொற்பில் செருக்கும் பொருள்மயக்கும் = உற்றவராய்ச்
செய்வார் செருக்கதனைச் செப்பும்விதி யிற்பிறழ்ந்து
நெய்வார் மகம்பெயர்க்கு நேர்ந்து, (கசு)

நல்வணக்கம் தவிர்பவராய் - வணக்கம் இல்லாதவராய்: முடி
தெத்தன் முடையராய். பெயர்க்கு மகம்செய்வார் என்று கூட்டுக. பெய
ர்க்கு - சிரத்தையில்லாமல்.

இவர் அகந்தையினால் சுகவானாகிய என்னை அவமதிப்பாரானால்.
ஆரும் அகங்காரம் அந்தைவலி காமமொடு
சேரும் சினத்தினராய்த் தீயிரிவர் = கூருமழுக்
காததனால் என்னை அவமதிப்பர் தம்மெயிலும்
வேறுபிறர் மெய்யினிலும் மிக்கு, (கஅ)

என்னைத் தம் மெயிலும்...மெய்யினிலும் அவமதிப்பர் - தங்கள்
சரீரத்திலும் மற்றச் சரீரங்களிலும் நிறைந்து நிற்கும் என்னை அவ
மதிப்பர்,

என்னை வெறுப்பவராகிய இவரை அஸூரயோனியில்
வீழ்த்துவேனெனல்.

என்னை வெறுப்பவராய் வெய்யவராய் இவ்வுலகில்
துன்னும்நர ரிற்கடையாம் தாய்மைதவிர் - இன்னவரை
என்றும் இருமபுனியில் ஆசுரமாம யோனியிலே
நன்றறவே வீழ்த்திடுவென் நான். (கக)

• ஆசுரயோனி - புலிசிங்கம் முதலிய கொடியவிலங்குகளின்
வயிற்றில்.

இவர்கள் அஸூரயோனியிற் பிறந்து வந்தே ஜன்மங்களில்
வருந்துவாரெனல்,

ஆசுரமாம் யோனி அடைந்துபல ஏன்மத்தும்
தேசுழிந்து மூடர்களா கத்திரிந்தே - மாசகல.
என்னையடை யாமல் இழிபிறவி உற்றுழல்வார்
இன்னவந்தாம் என்றே அறி. (உ௦)

காம க்ரோத லேரபம் முன்றும் நாகவாயிலா மெனல்,

வெந்நிரிய வாயிலது விண்டுரைக்கின் மூவகையாம்
தன்னையற வேசுகைக்கும் தன்மையன் - அன்னவைதாம்
காமமொடு லேரபம் கடுஞ்சினமும் காணாய்நீ
தாமிவற்றைத் தள்ளல் கடன். (உ௧)

நிரய்வாயில் - நாகத்தில் செலுத்துவது,

இம் முன்றுவரயில் வழிச்செல்லாதவன் முக்தியடைவாரெனல்,

மோகவிருள் மூடியவிம் மூவகையாம் வாயிலைவிட்
டேகினவன் தான்தற் கிதஞ்செய்து - வாகை
பெறும்அரசர் கோமானே பேரான விடும்
உறுவன்அத னுலென் னுணர், (உ௨)

சாஸ்திரவாதியை விட்டுத் தன்விச்சைப்படி நடப்பவன்
ஒரு நன்மையும் அடையாளேனல்.

சாத்திரத்திற் சொற்றவிதி தன்னைத் துறந்தெவனே '
சீர்த்தியில்தன் இச்சைவழிச் செல்கின்றான்—சாற்றுமவன்
சித்திபெறல் இல்லன் சுகமபெறலும் இல்லன்சேர்
முத்திபெறல் தானுயிலன் முன். (உ௩)

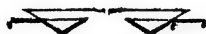
சாஸ்திரம் - வேதம். சித்தி - புருஷார்த்தத்தை அடைதற்
குரிய யோக்யதை.

சாஸ்திரமே விதி நிஷேதங்களுக்குப் பிரமாணமேனல்.

அதவினாற் செய்தல் செயாதொழிதல் ஆயிவைக்குத்,
தீதில்பிர மாணமு சாத்திரமே - போதவிழும்
'தார்மார்ப சாத்திரத்தில் சாற்றுநெறி தோந்திங்குச்
சீருடன்நீ செய்தல் கடன். (உ௪)

பிரமாணம் - தெரிவிப்பது. இங்கு - கர்மத்துக் கர்மனாகிய,
இதே நிலைமையில்.

தேய்வாஸூர ஸம்பீத் விபாக யோகம் முற்றிற்று.



பதினேழாம் அத்தியாயத்தின் பொருளடக்கம்.

1. சாஸ்திரவாதியை விட்டுச் சிரத்தையோடு கர்மம் செய்பவனுக்குப் பலனுண்டாவென அருச்சுனன் கேட்டல்.

2-6. சிரத்தா த்ரயத்தை விவரித்தல்.

7-10. மூன்றுவிதமான உணவை விவரித்தல்.

11-13. மூலகையான யஜ்ஞங்களை விவரித்தல்.

14-16. காமிக வாசிக மானஸமான மூன்று தவங்களைக் கூறுதல்.

17-19. ஸாத்விக ராஜஸ தாமஸ பேதத்தால் தவம் மூலகைப்படுமெனல்.

20-22. ஸாத்விக ராஜஸ தாம்ஸ பேதத்தால் தானம் மூலகைப்படுமெனல்.

23-27. யஜ்ஞாதிகளில் ஒம் தத் ஸத் என்னும் மூன்று மொழிகளின் உபயோகம் சொல்லுதல்.

28. சிரத்தையில்லாமற் செய்யும் யஜ்ஞாதி ஸர்வ கர்மங்களும் அஸுத்வம் எனல்.

உ

பதினேழாம் அத்தியாயம்.

சிரத்தா த்ரய விபாக யோகம்.



காப்பு.

வானினிடைத் தோன்றி மறைதருமின் போலழியும்
ஊனமலி வாழ்க்கையதன் ஒண்பயனை - ஞானநெறி
பார்த்தனுக்குப் போதித்த பண்ணவன்தான் போற்றிவினை
தீர்த்தவரே பெற்றிடுவார் தேர்ந்து.

பாயிரம்.

சிரத்தைதவம் வேள்விஉணு செப்பியஒவ் வொன்றும்
இருத்துகுணத் தால்மூன்றும் என்றும் - தருத்துயரும்
ஓம்தத்சத் என்னும் உரைப்பொருளும் உற்றுரைப்பான்
பூந்துளவத் தாரன் அருள் பூண்டு.

நூல்.

சால்திரவிதியை விட்டுச் சிரத்தையோடு பூஜிப்பவர் நிலைமை
யாதென்று அருச்சுனன் கேட்டல்.

சாத்திரத்தில் கூறும் விதியைத் தவிர்த்திடினும்
சீர்த்தியுற மிக்க சிரத்தையொடும் - ஏத்துபவர்
தநநிலைமை சத்துவமோ ராசதமோ தாமதமோ
என்னையது கூறிடுவாய் ஈங்கு.

(க)

தவிர்த்திடினும் - அறியாமையாலே அதுஷ்டியாவிடினும். தந்
நிலைமை - அவரது பூஜை.

சிரத்தை முவனையெனல்.

முத்திறமரம் அச்சிரத்தை முன்னின்டடல் பெற்றார்க்குத்
தததம் இயற்கையினால் சாரந்திடுவ - அத்தஅவை
சததுவமும் ராசதமும் தாமதமும் ஆமவற்றின்
பெற்றியினிப் பேசுகேள் பெட்டு. (உ)

பெட்டு - விரும்பி.

கண்தகூக்த் தக்கபடி சிரத்தையும் சிரத்தைக்குத் தக்கபடி
ஜீவனும் இருக்கு மெனல்.

தததம் இயற்கைக்குத் தக்கபடி மெய்இருக்கும்
இத்தறையில அச்சிரத்தை யாவர்க்கும் - பெற்ற
சிரததைமய மேபுருடன் சேர்சிரததை யாதோ
உரைத்தஅது வேஅவனும் ஓர். (ங)

புருடன் - ஜீவன்: ஸம்ஸாரி. அதுவே - அதற்குத் தக்கபடியே.

ஸாத்லீகர் தேவர்களையும், ராஜஸி யகடி ராகுஸர்களையும்,
தாமஸர் பூத ப்ரேதங்களையும் பூஜிப்பாரேனல்.

ஏராரும் தேவர்களை ஏத்திடுவார் சாத்துவினர்
தேராய் இராசதர்தாம் சென்றியக்தர் - போரரக்கர்ப்
போற்றிடுவார் தாமதர்தாம் போற்றுவார்பூ தங்களையும்
ஆற்றலில்ப்ரே தங்களையும் ஆங்கு. (ச)

சாஸ்திரவீதியைத் தீவறிசி செய்பவர் அஸுரஸ்வபாவ
முடையவரேனல்.

சாத்திரம்அல் லாவிதத்தால் சாரும் வீருப்பானை
ஆற்றல்உள ராகி அகங்காரம் - சேர்த்த
இடம்பம்இவற் றாலே கொடுத்தவத்தை ஈங்குத்
திடம்படவே செய்வர் சிலர். (ரு)

ஆரநிலில் லாராகி அங்கமதிற்பூதமெலாம்
 சேரமெலி வித்ததனிற் சேர்ந்துறையும் - சீருடைய
 என்றனையும் உள்மெலிக்கும் இத்திறத்தார் தம்துணி
 நன்றறுமோர் ஆசுரமாம் நாடு. (சு)

என்றனையும் உள்மெலிக்கும் ; பகவானை மெலிவித்தலாவது
 அவரது உபதேசத்தைக் கொள்ளாது கைவிடலேயாம்.

உணவு, வேள்வி, தானம், தவம் என்பவை ஒவ்வொன்றும்
 ழுவகையாமெனல்.

யாவுயிர்க்கும் கொள்ள இனிதாகும் ஊனாறுவும்
 மூவகையாம் அவ்வாறே முன்னிச்செய் - தானிலொரு
 வேள்வியொடு தானம் தவம்இவையும் மூவிதமே
 கேள்அவற்றின் பேதம் கெழ. (எ)

ஸாத்விகர் விரும்பும் ஊன் இன்னதெனல்.

ஆயுள்வலி உற்சாகம் ஆரோக்கியம்சுகடோ
 டேய பிரீதியெனும் இன்னவற்றைத் - தேயாமல்
 ஒங்குவிப்ப வாய்இரதம் தைலம்உரம் இன்புளஊன்,
 ஆங்குவப்பாம் சாத்துவிகர்க் கார்ந்து. (அ)

ராஜஸக்துப் பிரியமான ஊன் இன்னதெனல்.

கைப்புப் புளிப்புக் கடுஞ்சூடு காரம்உவர்
 நைப்பின்மை தாகமிச நல்குவதென் - நிப்பரிசார்
 துன்புதுய ரைப்பினியைத் துன்னுவிக்கும் உண்டியினால்
 இன்புறுவர் ராசதர்தாம் ஈங்கு. (க)

‘கடுஞ்சூடு’ என்பதுபோலக் ‘கடுங்கைப்பு’, ‘கடும்புளிப்பு’, ‘கடுங்
 காரம்’ என்னும் கொள்க.

தாமஸீ வ்ரும்பும் உணவு இன்னதேனல்.

யாமம் கழிந்த சுவையிழந்த திமணத்த
மேமமற ஓரிவநின்றனவும் - தாமொருவர்
உண்டு மிகுத்தனவும்' ஒண்மையிலா துற்றனவும்
கொண்டுபொப் பா தாமதார்தாம் கூர்ந்து. (க0)
ஒண்மை - தூய்மை : சுத்தம்.

ஸரத்வக யஜ்ஞம் இன்னதேனல்.

மேவும் பாபனில் விருப்பிலரால் மாமறையின்
தானில் விதிப்படியே தாமதனை - ஓவலறச்
செய்தல்கடன் என்னுமொரு சிந்தையினாற் செய்யுமகம்
'மெய்தருமோர் சத்துவமா வேண்டு. (கக)

ரீஜஸ யஜ்ஞம் இன்னதேனல்.

நாடுபயன் ஒன்றைப் பெறவிழைந்தும் நானிலத்தார்
பிறேறே தற்புகழ்ந்து பேசவும் - பாடவமாப்
பண்ணுகின்ற வேள்வி பரதகுலத் தார்வறே
கண்ணுகின்ற ராசதமாம் காண். (கஉ)
தற்புகழ்ந்து - தன்னைச் சிலாகித்து. பாடவம் - பெருமை.

நாமஸ் யஜ்ஞம் இன்னதேனல்.

விதிப்பிறழ்வாய் அன்னம் விருப்பினளி யாது
பதப்பிறழ்வில் மந்திரங்கள் பன்னா - திதப்படியே
தக்கணையும் ஈயாது சார்சிரத்தை இன்றிச்செய்
அக்கிருது தாமதமாம் ஆங்கு. (கங)

காயந்தாள் செய்யும் தவங்கள் இவையெனல்.

தேவர்மறை யோர்குரவர் சீரறிஞர்ப் பூசித்தல்
தாவினொரு செளசமுநீர் மைததனமும் - மேவியிடர்
செய்யாமை யும்நிறையும் செப்புமிவை தேர்வேந்தே
மெய்யால் இயற்றுதவம் வேண்டு. (கச)

நிறை - பிரமசர்யம்.

வாக்காங் செய்யும் தவங்கள் இவையெனல்.

இன்ன இழைத்தல் இலதாய் உண்மையாய்
வன்மையிலா தொண்பயனை வாய்ததவுரை - பன்னுதலும்
வேதமுதற் பல்கலையின் வேண்டும் பரிமுகியுந்
திதறுவாக் கின்தவமாய் தேர். (கரு)

இன்ன - உயிர்களுக்குத் துன்பம். இவருக் கூறிய குணங்
களெல்லாம் ஒருங்கே பெற்றவழியே அவ்வுரை தவமாகும். 'ஒன்றி
ண்டு குறையினும் ஆகாது.

மனத்தாங் செய்யும் தவங்கள் இவையெனல்.

அலையா தமர்த்துதலும் அன்புறலும் உள்ளம்
உலையாத மொனமும் ஓடா - நிலைநிறுததும்
வன்மையும் தூய்மையும் வாய்த்திடுதல மானதமாம்
நன்மைதரு மெய்த்தவமாம் நாடு. (கசு)

உள்ளம் அலையாதமர்த்துதலும் என்று கூட்டுக.

கீழ்க் கூறிய முவகைத் தவமும் ஸாத்விகமேனல்.

மேவும் பயனில் கிருப்பிலராய் நெஞ்சம்நிலை
ஓவாமல் உற்றவரால் அன்புமிகப் - பூவில்
புரிந்திடும் இம் முத்திறத்துப் புண்ணியத்தை மேலோர்
தெரிந்திடுவர் சத்துவமாற் தேர்ந்து. (கசு)

ராஜஸ்தவம் இன்னதேனல்.

புகழ்ச்சி உபசாரம் பூசனையை வேண்டித்
திகழ்ச்சியற வேசெருக்காற் செய்த - நெகிழ்ச்சியுறும்
அந்நிலைமை ஆராத் தவம்தன்னை ஆன்றோர்கள்
பன்னுவரி ராசதமாப் பார்.

(கஅ)

தாமஸ்தவம் இன்னதேனல்.

அறிவினமை யாற்றன்னை அன்பின் றொறுத்தோ
பிறருடைய நாசனத்தைப் பெற்று - நிறைவுறவோ
செய்திடும்அச சீரில் தவம்தன்னைச் செபுவரால்
மெய்தவிரும் தாமதமா விண்டு.

(கஆ)

ஸாத்விகதானம் இன்னதேனல்.

கெடுத்தல்விதி என்றுகொடை யாதொன்று கைம்மா
றடுத்தகவா தாங்குரிய காலம் - வடுத்தவிரும்
தேசமொடு பாத்திரமும் தேர்ந்துதவப் பட்டிடுமோ
மாசிலனு சத்துவமாம் மற்று.

(கௌ)

எக்கொடைகைம் மாறுகத்தோ எனைப் பயன்விழைந்தோ
தக்கமனம் நொத்தோ தரப்படுமால் - அக்கொடையைக்
கற்றோர் இராசதமாக் கண்டுரைப்பர் காசினியில்
பற்றருக் கேறனையாப் பார்.

(கக)

தாமஸதானம் இன்னதேனல்.

உரித்தல்லாக் காலத்தும் தேயத்தும் உற்றுப்
பொருத்தமிலாப் பூரியர்க்குப் பொற்பார் - திருத்தமுறு
பூசனையும் இன்றிப் புகழ்ச்சியறப் புக்கனித்த
மாசுறுதா னம்தா மதம்.

(கஉ)

ஓம் தத் ஸத் என்பவற்றின் மகிமைகூறல்.

ஓம்தத்சத் தென்பனவாம் ஒண்பெயர்கள் பிர்மத்துக்
காம்தகைய வாய்அளிக்கப் பட்டுளவால் - போந்தன்காண்
பூவயனோ டார்மறையும் புண்ணியநல் வேள்விகளும்
தாவறும்அப் பேர்களினால் தந்து. (௨௩)

வேள்வி தவம் தானம் எல்லாம் ஓமென்று
தொடங்கிச் செய்யப்படுமெனல்.

ஆதலினால் ஓமென் மறைந்துதொடங் கப்படுவ
சாதகமாம் வேள்விதவம் தானங்கள் - திதறலே
எப்போதும் நூலில் விதித்தபடி யேபிரம
விற்பனரால் மேதினியில் மிகுது. (௨௪)

அவை தத் என்னும் சொல்லால் மோகடித்தை ஓச்சிப்பவரால்
செய்யப்படுமெனல்.

ஆரும் பயன்குறியா தன்பிற் றவம்தானம்
சீருறுநல் வேள்வி செயப்படுமால் - சேரிய
முத்திதனை வேண்டுநரால் தத்தென்மொழி யாலெடுத்துப்
பத்தியொடு பாரிடத்தல் பார். (௨௫)

ஸத்'என்னும் சொல்லின் உபயோகம் கூறல்.

உண்மைநலன் என்னும் பொருளில் உரைத்திடுவார்
வண்மையுறு சத்ததனை வாள்வேந்தே - எண்மையறு
நற்கருமம் என்னும் பொருளினி னும் நாடியதைப்
பொற்பிற் புசுன்றிடுவர் போந்து, (௨௬)

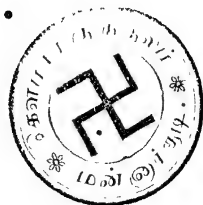
ஸத் என்னும் சொல் இன்னமும் எவ்வாறு உபயோ
கிக்கப்படுமெனல்.

ஹேன்விதவம் தானத்தில் மேவும் திரநிலையும்
அன்விஷாயில் வல்லாய் அச் சத்தென்ப - தேளாய்
இன்னவற்றிற் காக இயற்றுமொரு கன்மமும்
பன்னுவர்சத் தென்றே பரிந்து. (261)

அஸத் காரியங்கள் இன்னவையென்றும் அவற்றல் பயனில்லை
மென்றும் உணர்த்தல்.

ஆறும் சிரத்தை அறப்பிரியும் ஆகுதியும்
சேர்தவமும் தானமும் செய்வினையும் - பாரில்
அசத்தென்பார் அன்னவற்றால் ஆர்பயமெனத் திங்கும்
அசித்திலை மேலும்இலை போய். (262)

சிரத்தா த்ரய விபாக யோகம் முற்றிற்று.



பதினேட்டாம் அத்தியாயத்தின் பெ ள ன ட க் க ம்.

1. ஸந்யாஸம் த்யாகம் என்பவற்றின் தத்வத்தை அருச்
சுனன் கேட்டல்.

2. ஸந்யாஸ த்யாக பதார்த்தங்களைக் கூறல்.

3. கர்மங்களை விடுதல் விடாமையைப்பற்றி சாங்க்ய
பீமாம்ஸகர்களின் மதததைத் தெரிவித்தல்.

4-6. பலாபேகைகூழையிட்டு நித்ய ஸநிதித்திக கர்மங்
களைச் செய்யவேண்டுமென்பது தமது அபிப்பிராயமென்று
கூறல்.

7-9. நித்யகர்மங்களை விட்டுவிடக்கூடாதென்றும், தாம
ஸாதி பேதத்தால் கர்ம த்யாகம் மூன்றுவிதமென்றும் கூறு
தல்.

10. ஸர்வ கர்ம பரித்யாக ரூபமாய் ஞானநிஷ்டையை
அடைவதைக் கூறுதல்.

11. கர்மபல த்யாகம் செய்தவர்களைத் த்யாகியென்பார்
எனல்.

12. ஸந்யாஸிகளுக்கு அநிஷ்டாதி திரிவித பலபாவம்
சொல்லுதல்.

13-15. ஸர்வகர்மங்களுக்கும் அதிஷ்டானாதி காரணம் ஐந்தாம் கூறல்.

16. கேவலம் ஆத்மாவில் கர்த்திருத்துவத்தைக் கற்பிப்பவர் துஷ்டபுத்தி யுடையாரெனல்.

17. ஆத்மாவினிடத்தில் கர்த்திருத்வாதி அபிமானம் கற்பியாதவன் ஸுமதியுள்ளவனெனல்.

18. கர்மத்தைச் செய்விக்கும் ஞானாதி த்ரயத்தையும் கரண த்ரயத்தையும் கூறுதல்.

19. ஞானம், கர்மம், காத்தா என்பவை குணபேதத்தால் மூவகையாதல் கூறல்.

20-23. ஸாத்விகாதி பேதத்தினாலே ஞான கர்ம கர்த்தாக்கள் மூன்றுவகை யெனல்.

24. புத்தியும் திருதியும் குணபேதத்தால் மூவகையாதலைச் சொல்வேனெனல்.

30-39. ஸாத்விகாதி பேதத்தினால் புத்தி திருதி ஸுகங்களுக்கு மூன்றுவிதம் சொல்லுதல்.

40. ஸம்ஸாரத்தில் உட்பட்ட எல்லாப் பொருள்களும் மூன்று குணத்தை உடையன என்று கூறல்.

41-44. ப்ராஹ்ம சுத்தீய வைசிய சூத்திரர்களின் கர்மங்களின் வேறுபாடு ணர்த்துதல்.

45-46. ப்ராஹ்மனாதி வர்ணத்தவர் தத்தம் கர்மங்களைச் செய்தலினால் ஞானநிஷ்டையைப் பெறுவாரெனல்.

47-48. ஸ்வதர்மத்தை விட்டுவிடக் கூடாதெனல்.

49. ஆசக்தி இல்லாதவனுக்கு ஸந்யாஸத்தில் ஞானநிஷ்டா லக்ஷணமான நைஷ்கர்ம்ய விர்த்தியைச் சொல்லுதல்.

50. கேவலம் ஆத்மஞான ரூபமான நைஷ்கர்ம்ய விர்த்தி கிரமமாகக் கிடைக்குமென்று கூறல்.

51-53. விஸ்தாரமாக, கிரேஷ்டமான ஞானநிஷ்டா ப்ராப்தியைச் சொல்லுதல்.

54. கீழே கூறிய முறைமைப்படி ஞானலக்ஷண பக்தி ப்ராப்தியைச் சொல்லுதல்.

55. ஞான லக்ஷணமான பக்தியினால் பகவத் தத்வ ஜ்ஞானம் விர்த்திக்ருமெனல.

56. ஞானநிஷ்டா யோக்யதையைப் பலனாக உடைய பகவத் பக்தியோகத்தைத் துதித்தல்.

57. ஈசவானுகிய தம்மிடத்தில் ஸர்வ கர்ம ஸந்யாஸ பூர்வமாய் ஸமாதி புத்தியைப் பெற்று மனத்தை நிறுத்து தலை அருச்சுனனுக்கு உபதேசித்தல்.

58. தம்மிடத்தில் மனத்தை வைத்தவினால் அஜ்ஞான த்தைக் கடத்த லாதலையும் அல்லாவிடில் நாசமடைதலையும் கூறுதல்.

59-60. அஹங்காரத்தால் யுத்தம் செய்யேனென்றுகொண்டிருந்த உறுதி மித்யா நிச்சயமென்று உணர்த்தும்பொருட்டு அருச்சுனனுக்குப் பிரகிருதி பரதந்த்ரத்வம் சொல்லுதல்.

61. ஈசவரன் ஸர்வாந்தர்யாமியா யிருத்தவினாலே ஸர்வ பூதங்களையும் பிரேரகம் செய்ய வல்லவனென்று கூறல்.

பதினேட்டாம் அத்தியாயத்தின் பொருளடக்கம். 231

62. இதர விஷயங்களில் செலுத்தாமல் மனமுழுதும் ஈசுவரனிடத்தில் செலுத்தலால் சாசுவத பதத்தைப் பெறலாமெனல்.

63. இதுகாறும் கூறிய அதிரஹஸ்யமான ஞானவிசாரத்தாலே இச்சைக்குத் தக்கபடி செய்யலாமென்று உத்தரவு செய்தல்.

64. அருச்சுனன் தீம்மிடத்தில் மிகவும் அன்புடையோனானவரின் எல்லாவற்றிலும் அதிரஹஸ்யமான விஷயங்களை அவ்நுகருக கூறுதல்.

65-66. ப்ரம ரஹஸ்யமான சிறந்த ஞானத்தை உபதேசித்தல்.

67-69. அபாத்திரனுக்கு சாஸ்த்ரோப்தேசம் செய்யலாகாதுதென்றும் பாத்திரனுக்குச் செய்தவின் பலமும் கூறுதல்.

70-71. இந்த சாஸ்திரத்தைப் படித்தலாலும் கேட்டலாலும் அடையாபடும பலம் கூறுதல்.

72. தம்மால் கூறப்பட்ட கிதாசாஸ்திரத்தாலே உன் அக்ஞானமெல்லாம் போயிற்று என்று அருச்சுனனைக் கேட்டல்.

73. அக்ஞானம் போய் ஞானம் உண்டாயிற்றென்று அருச்சுனன் கூறுதல்.

74-78. சஞ்சயன் கூறுதல்.

உ

பதினேட்டாம் அத்தியாயம்.

மோஷி ஸந்யாஸ யோகம்.



கா ப் பு.

ஆனினத்தின் பின்னே அரிய வழிநடந்து
கானனத்தைத் தூய்மைசெயும் கண்ணன்மெய் - ஞானமருள்
தாளெனும்நற் கஞ்சம் தமிழேன் உளததடத்தெந்
நாளுமலாந தோட்டும் நவை.

பா யி ர ம்.

சந்யாசத் தாலே தளராத ஞானத்தை
நன்மையுறப் பெற்றதனால் நாடரிய - சொன்மலையும்
முத்திதனைப் பெற்றிடலை முன்னோன் மொழிந்தகற்று
புத்தியுறு மோகமெலாம் புக்கு,



நூல்.

ஸந்யாஸம் த்யாகம் என்பவற்றின் உண்மையை
உரைக்கவேண்டு மெனல்.

செப்பரிய சந்யாசம் த்யாகமெனும் இவ்விரண்டின்
மெய்ப்பரிசில் வண்ணம்என, வெவ்வேறு - தப்பறவே
உய்த்துணர உள்ளம் விழைந்திட்டேன் உத்தமனே
மெய்த்துணையே நீயெனக்கு விள்,

(சு)

காமியகர்மங்களின் பயனைவிடுதல் ஸந்யாஸம்;
ஸ்ரீவகீரம்பலனையும் விடுதல் த்யாகம் எனல்.

காமியமாம் கனீமப் பயனைக் கடிந்தொழித்தல்
ஏமமுது சநயாசம் என்பவே - தாமறிஞர்
எவ்வகையாம் கன்மத்தும் எய்தும் பயன் துறத்தல்
செவ்விதிகழ் த்யாகமென்ப தேர். (உ)

சிலர் எல்லாக்கர்மங்களையும் துறக்கவேண்டுமென்றும், சிலர்
வஜ்ஞநானதவங்களை விடக்கூடாதென்றும் சொல்வனெனல்,
தன்மத்தைத் தீடுதனவே கண்டதனைக் கைவிடுதல்
தன்மமெனச் சில்லோர்கள் சாற்றுவுரால் - நன்மைதரு
வேள்வியொடு தானம் தவயிவற்றை விட்டிடுதல்
சால்படைத்தன் நென்பாசிலர் தாம். (ங)

புகவான் த்யாகத்தைப்பற்றித் தம்கொள்கையைக்
கூறுவேனெனல்.

நிறியஅத் த்யாகம் குறித்துளதோர் உண்மையினை
ஏறனையாய் யானிங் கியம்பக்கேள் - விஞர்
பரதகுலக் கோவே பகர்தரும்அத் த்யாகம்
உரைபுரிவர் மூவகையென் துற்று. (ச)

முஜ்ஞ தானதவங்களால் சித்த சுத்தியும் ஞானமும்
உண்டாதலின் அவற்றை விடக்கூடாதெனல்.

விடற்பால அல்லகாண் வேள்விதவம் தானம்
அடுத்தவற்றை ஆக்கல்கடன் ஆமே - திடப்படுமத்
தானம் தவம்வேள்வி சாற்றும் விவேகிகளுக்
கூனம்அறுத் துள்விளக்கும் ஓர். (ரு)

உள்விளக்கும் - சித்த சுத்தியை உண்டு பண்ணும்.

ஆயினும் இக் கர்மங்களை அபிமானமும் பலாபேகையும
விட்டுச் செய்யவேண்டும் எனல்.

இக்கருமம் எல்லாம் இயற்றல்கட னேயெனினும்
அக்கருமத் தாரும்அபி மானமும் - புகழ்
பயனும்அற விட்டுப் பரிந்தவற்றைத் திண்ணம்
செயல்கடனென் றென்மதமாம் தேர். (சு)

விதிக்கப்பட்ட கன்மங்களை அவ்வேகத்தால் விடுதல்
தாமஸத்யாகமெனல்.

விதித்தொரு கன்மத்தை விட்டிடுதல் கூடா
ததைத்தவிர்தல் ஆதாருமோ கத்தால்-மதிப்பகலும்
தாமதத்தி யாகமெனச சார்னுவரே மேலோர்கள்
நீமதிக்க நெஞ்சத் தினு. (எ)

துக்ககரமாதும் என்று விடப்படும் கர்மத்யாகம்
ராஜஸ த்யாகமாய், அதனால் பயனில்லை யெனல்.

எவனொருவன் துன்புளதாம என்றுகரு மத்தை
அவலமொடு மெய்வருத்தம் அஞ்சித்-தவவிடுவன்
அன்னான்செய் த்யாகம் இராசதமாம் ஆர்பயனைத்
துன்னானே என்று துணி. (அ)

ஆர்பயனை - மோகஷமாகிய பயனை.

விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களை அபிமானமும் பலாபேகையும
விட்டுச் செய்தல் ஸாத்விக த்யாகம் எனல்.

செயற்பால தோர்கருமம் செய்தல்கடன் என்று
மயக்கொழிய மல்கும்அபி மானம் - பயக்கும்வன்
இவ்விரண்டும் விட்டங் கியற்றுவதே சத்துவமாம்
செவ்விதிகழ் த்யாகம் தெரி. (சு)

ஸாத்விக த்யாகியானவன் துக்ககாமென்று விதித்ததோர்
கரீமத்தை விடவும் மாட்டான் ; ஸுககாமென்று
இச்சிக்கவும் மாட்டானெனல்.

சத்துவம் விட்டுமனச் சந்தேகம் அற்றறிவால்
சித்தம் தெளிவுற்ற த்யாகியவன் - வைத்ததொழில்
திதென்று சீரதை வெறுத்தலுமில் நன்றென்று
மோதமுமல் தானுமில்ன் முன்.

(க0)

கரீமத்தைவிடுதல் முடியாததலின் கரீமபலனை
விட்டவனே த்யாகியெனல்.

உடலோடு கூடும் உயிர்க்கென்றும் கன்மம்
விடலரிதால் முற்றும் வினையின் - தொடர்பயனை
விட்டவனே தயாகி எனப்படுவான் வேஸ்வேதேத
கட்டுரைத்தேன் இன்னதனைக் காண்.

(கக)

பலனைவேண்டிபவர்கீது அப் பலன் ஸுகதுக்க மிசிரமாயிருக்கும்,
வேண்டாதவர்கீது அந்தஸுகதுக்கங்கள் இல்லையெனல்.

ஶ்ண்பயனை இசசித் துளற்றுநர்க்குக் கன்மபலன்
துன்பம் சுகம்கலப்பாய் முத்திறமாய்ச் - சம்பனிக்கும்
அபபயனை வேண்டாமல் ஆக்குநருக் கோர்பொழுதும்
செப்பிநு துண் டாதலிலை தேர்.

(கஉ)

ஒவ்வோரு கரீமத்துக்கும் ஐந்துகாரணம் உண்டெனல்.

எவ்வகையாம் கன்மமும் ஏதமற வேமுடிக்க
ஐவகையாம் காரணங்கள் ஆங்குளவாம் - செவ்விச்
செயல்முடிவாம் சாங்கியத்திற் செப்பவற்றை என்பால்
வயமுடையாய் கேளாய் மற்று.

(கங)

அதிஷ்டானம், கரீந்தா, காணம், சேஷ்டை, தெய்வம்
என்பவை காரணங்களா மெனல்.

சேரும்அதிட் டானமும் செய்பவனும பல்வகையாத்
தேரும் காரணமும் சேட்டைகளும் - சீருடைய
தெய்வமும்என் னைவகையாம் செப்பியஅக் காரணங்கள்
நெய்தவழும் வேலாய் நினை. (கச)

அதிட்டானம் - விருப்பு வெறுப்பு முதலியவைகளுக் கிருப்பிட
மாகிய தேஹம். காரணம் - செவி முதலாகிய இந்த்ரியங்கள். சேட்
டைகள் - உச்சவாசம் நிச்சவாசம் முதலிய செய்கைகள். தெய்வம் -
ஆதித்யன் முதலான தேவதைகள்.

எவ்வகையான கரீமத்துக்கும் இவ்வைந்தும் காரணமாமெனல்.
காயமொடு வாக்குக் கருந்தென்னும் இன்னவற்றால்
ஞாயம்அநி யாயமென நண்ணுமவினை - மேயந்ரன்
யாதொன்றைத் தான்அங் கெற்றியு னும் இவ்வைந்தும்
ஐதுஅதற் கென்றே அறி. (கரு)

ஆத்மாவை மாந்தீரமே கரீந்தாவாக எண்ணுபவர்
உண்மை அறியாதவனெனல்.

ஐதுவினை ஐந்துமொருங் கேயந்திருப்ப ஓர்செயலில்
ஓதுறுமவ் வான்மாவை ஒன்றினையே - காதலுறச்
செய்பவனா எண்ணும் திரிபுடைய துன்மதியோன்
மெய்தெரியக் காணானே மிக்கு. (கசு)

எயந்திருப்பு - பொருந்தியிருத்தலாலே.

தன்னைக் கரீந்தாவாக எண்ணுதவனுக்குக் கரீமந்தால்]
பந்தமில்லை மெனல்.

எவனொருவன் கரீந்தாவா எண்ணானே தன்னை
எவனுளமோர் மாசடையா தென்றும் - அவன்னுந்தப்
பேருலகைச் சென்றும் பிழையொன்றும் இல்லானே
ஆரும் தொடக்குமிலன் ஆங்கு. (கசு)

ஒவ்வோரு தொழிலுக்கும் செய்விக்கும் கருவி முன்று;
அவ்வாறே ஆதாரமும் முன்றெனல்.

ஆரறிவும் தேர்பொருளும் அன்னதறி வோனும்எனச்
சேர்தொழிற்குத் தூண்டல் திரிவிதமாம் - சார்தொழிலுக்
காதார மூமகரணம் அக்கருத்தன் கன்மமென
ஒதுமொரு ஷ்விதமாம் ஓர்.

(கஅ)

நூனமும் கர்மமும் கரீந்தாவும் துண்பேதத்தால்
மும்முன்று வகையாமெனல்.

நானமொடு கன்மம் நவிலும் கருத்தன்இவை
ஆனகுண பேதத்தால் ஆமேமன் - நானமறப
பல்குணமும் எண்ணிப பகர்நால் உரைக்குமதைச்
சொல்லின்இனிக் கேட்டுத் துணி.

(கக)

பூதங்கள்தோறும் அழிவல்லாத ஒரேபதாரீந்தந்தைக்காணல்
லாத்விக்க ஞானமேனல்.

வெவ்வேறாய் எங்கும் விரிகின்ற பூதமெலாம்
அவ்வேறு பாடின றமைந்தொன்றாய் - எவ்வகைய
மாற்றமுமில் லாஅழிவில் வத்துவினைக் காண்பதுவே
சாற்றுமொரு சத்துவஞா னம்.

(கஉ)

ஒவ்வோ ருடலிலும் உள்ள ஆத்மாவைத் தனித்தனி
யானதென்று கருதுதல் ராஜஸ ஞானமேனல்.

வெவ்வேறு றுடற்கண்ணும் வெவ்வேறு மெனக்கருத
வெவ்வேறு நிருத்தினால் வெவ்வேறாய் - வெவ்வேறு
நிலக்கணங்கள் உள்ளனவாய் எண்ணுகின்ற ஞானம்
கலக்கமுறும் ராசதமாம் காண்.

(கக)

ஒவ்வொரு காரியத்தையும் அதுவே எல்லாமென்று காரணமின்றி
அறிப்புத்தியால் கருதும் அறிவே தாமஸமாதம் எனல்.

ஏதுவில தாகி இலதாய்உண் மைப்பொருளும்
ஒதுமொரு சிற்றுணர்வால் ஒவ்வொன்றும் - பேதமறும்
எல்லாம் எனக்கொள்ளும் புல்லறிவை ஏதமிலார்
சொல்லுவர்காண் தாமதமாச சூழ்ந்து. (உஉ)

அபிமானமும் பலாபேகையும் விருப்பு வேறுப்பும்
இன்றிச்செய்யப்படும் விதித்த கர்மம்
ஸத்வ கர்மமாமெனல்.

நியமித்த எக்கருமம் நீங்கி அபி மானம்
பயனில் விருப்பின்றிப் பாங்கா - இயையும்
விருப்புவெறுப பற்றுச் செயப்படுமோ மேலோர்
உரைபார்அதைச சத்துவமென் றுற்று, (உஊ)

பலாபேகையேடும் அஹங்காரத்தோடும்
கஷ்டப்பட்டுச் செய்யும் கர்மம் ராஜஸமா மெனல்.

ஆரும் பயனில் விருப்பும்அகங் காரமும்
சேரும்எவ னாலெந்தச செய்கருமம் - பேராம்
வருத்தமுற வாய்த்துச் செயப்படுமற் றஹை
உரைத்திடுவர் ராசதமென் றுற்று. (உச)

தாமஸகர்மம் இன்னநெனல்.

தொடரும் பயன்தனையும் மற்றவர்க்குத் துன்னும்
இடரும பொருளிழப்பும் எய்தும் - அடவினையும்
எண்ணுது மோகததா லேதொடங்கும் கன்மத்தைக்
கண்ணாத தாமதமாக் காண். (உரு)

எய்தும் = தான்பெற்ற. கண்ணாத = கருதத்தக்காத. தாமதம் -
தாமஸ்ஸகர்மம்.

ஸாத்விககர்த்தா இன்னவன் எனல்.

பற்றிகந்து நானென்னும் பண்பிகந்து செய்வினையில்
உற்று விடாமுயல்வும் ஊக்கமும் - முற்றுகினும்
இல்லென்னினும் மாற்றம் இலனும் கருத்தாவே
ஊர்வலமொரு சாத் துவிகள் குழி. (உசு)

‘விடாமுயல்வும் ஊக்கமும்’ உற்று என்று கூட்டுக. மாற்றம்
விசாரம்: வேறுபாடு.

ராஜஸகர்த்தாவின் தன்மை கூறல்.

ஆசையுள்ள ஆபிப பயனில் விருப்புளனாய்த்
தேசில் உலுத்தனாய்த் தியொழுக்கில் - நேசனாய்த்
துன்பிழைப்போ னாய்மகிழ்வும் சோகமும் கொள்கருத்தன்
அம்புலியில் ரராதனும் ஆங்கு. (உஎ)

கருத்தன் - கர்த்தா: செய்பவன்.

தாமஸகர்த்தாவின் தன்மை கூறுதல்.

கருத்தும் வணக்கமும் கல்வியுமில் லானாய்த்
திருத்தவிரும் வஞ்சகமும் திங்கும் - பெருத்தொரு
சோம்பும் துயரும் சுருக்கின்மையும்முடையோன்
தேம்பலுறு தாமதனும் தேர். (உஅ)

தேம்பலுறு - பின்னுக்கு வருத்தத்தை யடைகின்ற.

புந்தியும் திடமும் மும்முன்று வகையாமெனல்.

புத்திவகை யும்திடத்தின் பேதமும் போதியலால்
முத்திறமாம் முற்றவற்றை வெவ்வேறிங் - குற்றுனக்கு
பான்புகலக் கேளாய் இருங்கடல்குழ் ஞாலமொடு
வான்பரவும் சீர்த்தியியை மற்று. (உசு)

போதியலால்-கீழேகூறிப்போந்த ஸத்வாதி முக்குணங்களாலே,
‘முற்று’ - முழுதும்; ‘உம்’ தொக்கது.

ஸாத்விகபுத்தி இன்னதெனல்.

செயலோடு செய்யாமை செய்தக்க ஆகா
பயமோட தில்லாமை பந்தம் - உயவருளும்
வீடெனுமிவ எண்வகையும் மெய்யின்உணர் புத்திதனைக்
கூடுமொரு சாத்விகமாகக் கொள், (௩௦)

ராஜஸபுத்தி இன்னதெனல்.

சீராரும் தன்மமும் சீரில் அதன்மமும்
ஏரரசு செய்வினையும் எள்வினையும் - நேர்மையற
ஒன்றிருக்க ஒன்று உணர்ந்திடும்அப் புத்திதனை
நன்றில் இராசதமா நாடு. (௩௧)

தாமஸபுத்தி இன்னதெனல்.

உள்ளம்இருள் மூடுதலால் உற்றதொரு கண்டத்தைக்
கொள்ளரும்அ தன்மமாங் கொண்டிலகில் - விள்ளும்
பொருளனைத்தை யும்திரிபாக் காணுவதாம் புத்தி
திருவிலொரு தாமதமாம் தேர், (௩௨)

உற்றதொருகன்மம் - தான் செய்தற்குரிய நற்கருமத்தை. திரு-
மேன்மை.

ஸாத்விக த்ருட மின்னதெனல்.

பண்ணுமொரு யோகத்தாற் பந்தித் துளம்தன்னை
எண்ணுயிர்ப்போ டிந்தியங்க ளின்செயலை - நண்ணும்
ஒருநிலையில் வைப்பதெனும் ஓர்திடத்தை ஓராய்
மருவரிய சாத்விகமா வாய்த்து. (௩௩)

உயிர்ப்பு - பிராணவாயு.

ராஜஸ த்நுட மீன்னதேனல்.

யாதால் அறம்பொருளும் இன்பும் கடைப்பிடித்துக்
கோதார்' தரும்பயனிற் கொள்பொழுது - போதும்
விருப்பொழிதல் இல்லானே அததிடத்தை மேலோர்
உரைப்பர் இராசதமென் றுற்று. (௩௪)

தாமஸ த்நுட மீன்னதேனல்.

யாதொன்றால் நல்லறிவில் லானொருவன் இன்னுயிலும்
சுதுபய முமதுயரும் உண்மெலிவும் - பேதைமையும்
விட்டொழிதல் இல்லானே அததிடத்தை மேலோர்கள்
கட்டுரைப்பா தாமதமாக் காண். (௩௫)

(பின்னிரண்டும் ஒருதோடர்.)

ஸுகம் ழுன்றுவிதமாம் எனல்.

முத்திறமாம் இன்பும் மொழிநதிவென் கேளாய்நீ
குததிரமில் பாரதர்க்குக் கோமானே - எத்திறமாம்
இன்பிற் பழக்கத்தால் உட்களித்தி யாதொன்றால்
துன்பத் தொடக்கறுவன் ஆங்கு. (௩௬)

² தொடக்கறுவன் : ஒருவன் தொடக்கறுவன் என்று வருவித்து
முடிக்க.

ஸாத்விகஸுக மீன்னதேனல்.

ஆரம்பத் தேவிடம்போல் தோன்றியெஃ தந்தத்தில்
பேரமுதம் போலப் பிறங்கிமெச் - சீருடைய
நின்மலமாம் ஆத்துமனா னத்தில்கிழ் இன்பதனை
நன்மைதரு சாத்விகமா நாடு. (௩௭)

ராஜஸஸுகம் இன்னநெனல்.

இந்தியங்கள் தம்விடயத் தேய்ந்திடலால் எவ்வீன்பம்
முந்தஅமு தமபோல் முனைத்துபரின் - அநதத்தில
வெவ்விடம்போல் தோன்றுமதை மேலோர் உரைத்திடுவார்
எவ்வமுது ராசதமென் திங்கு. (௩௮)

தாமஸஸுகம் இன்னநெனல்.

முதலும் அதன்பின்னும் மோகத்தைத் தந்து
மிதமில்லுயி லால்மடியால் வேநதே - மதியாமை
தன்னாலும் உண்டாகும் இன்பதனைத் தாமதமாம்
மன்னுவின் பென்பமதி. (௩௯)

இந்த முக்குணங்களும் சாராதபோருள் இல்லையெனல்.

சொல்லார் பகுதிக்கட் டோன்றுகுணம் இமமுன்றில
நிலலா தொழிந்தபொருள் நீணில்தனம் - அல்லாத
வானுலகில வாழமரார் மத்தியினும் ஒன்றிலையே
தானிதனை ஓராய் தனி. (௪௦)

நால்வருணத்தாருக்கும் அவர்வர் இயற்கைப்படி
கர்யங்கள் வேறுபடுமெனல்.

வேதியர்கள் வேந்தர் வணிகரோடு சூத்திரரென்
றேதியவிர நால்வருணத் துற்றார்க்கும் - தீதில்தொழில்
தத்தம் குணத்துதிததுச சாரும்இயற் கைப்படியே
வைத்துவகுத் துள்ளனகாண் மற்று. (௪௧)

பிராஹ்மணிகளுடைய இயற்கைத் தொழில்கள்
இவையெனல்.

உற்றசம மும்தமமும் ஒண்தவமும் தாய்மையும்
பெற்றபொறை யும்நேர்மைப் பெற்றிமையும் - குற்றமிலா
ஞானமும்விஞ் ஞானமும் ஆத்திகமும் நான்மறையோர்க்
கானஇயற் கைத்தொழிலாம் ஆங்கு. (௪௨)

அஷ்டிரியர்களுடைய இயற்கைத் தொழில்க ளிவையேனல்.

ஸிரியமும் தேசம் விற்றும் திறமையும்
போரிற் புறங்கொடுத்தல் இன்மையும் - நேருமொரு
பாண்மையும் மாநிலமான் மாண்பதுவும் மன்னவருக்
கெண்ணும்இயற் கைததொழிலாம் ஈங்கு. (சங்)

வைசிய சூத்ரர்களின் இயற்கைத் தொழில்கள்
இவையேனல்.

புத்தல்பச் ஓம்பலோ டெய்ப்பண்டம் மாற்றல்
வழுவில்லாணி கர்க்கியற்கை வாய்த - தொழிலாகும்
மற்றவருக் குற்றபணி வாய்தகியற்றல் சூததிராகுப
பற்றும்இயற் கைததொழிலாம் பா. (சச)

தந்தம் தொழில்களைச் செய்பவர் ஸித்தி யடவாரேனல்.

தத்தம் தொழிலிநுபபிற் குடியிற்று வாரடைவர்
சித்தியினி மாந்தர்க்குத்தம் திங்கில்தொழில் - உற்றல்
சுதுட்டித்துச் சித்தி வடையும்நெறி தன்னை
உனகுகொசபபன் கேளாய் உவங்கு. (சட)

தந்தம் தொழில்களால் ஈசனைப் புலித்து
ஸித்தி பெறுவாரேனல்.

பாவனிடை எப்பொருட்கும் எய்தும் பிறப்புளதாம்
பாவனிவற் றெல்லாம் இலங்கடுவன் - தேவவனைத்
தத்தமக்காம் கன்மத்தால் சார்ந்தடைவார் மானிடாகுள்
உத்தமமாம் சித்தியினை ஊங்கு. (சஈ)

சார்ந்தடைவார் - புலித்துப் பெறுவார்கள். சித்தியினை அடை
வார் என்று கூட்டுக.

பரதர்மத்தைச் செய்வதிலும் ஸ்வதர்மத்தைச் செய்வது
மேலாமேனல்.

தந்தனாமொன் தில்லெனினும் தன்கருமம் நன்குபுரி
நெப்பதுமற் றோர்தொழிலிற் கேடறவே - நிற்பதினும்
மேலாமே தன்தொழிலை மேவிப் புரிநதிடுவோன்
யலானோர் வெம்பவழம் ஈங்கு.

(சௌ)

ஸ்வதர்மத்தைச் செய்தற்கரியதென்று
கைவிடக் கூடாதெனல்.

புபந்கையினும் கன்மத்தை ஏதமுன தேனும்
சொபற்கரிய தென்றுவிடல் தீதாம் - நயக்கக்கேள்
நெதழலைத் தூமம்போற் செய்தொழிலைத் தீமைபல
சுந்ததமும சூழ்நதிருப்ப தாம்.

(சௌ)

ஆசை யில்லாதவனுக்கு ஸத்யாஸத்தால்
நைஷ்கர்மியஸித்தி யுண்டாமேனல்.

ஹிடந்தும் பற்றாத புத்தியுடன் உள்ளத்தைத்
நிரழுட னேசெயித்துச் சேர்பொருளில் - சாரும்
விருபயில்லான் எய்தும் வினையொழிவாம் சித்தி
தருகக்கனும் சந்யாசத் தாங்கு.

(சகூ)

ஸித்தியைப் பெற்றவன் ப்ரஹ்மத்தை
அடைவானென்று கூறல்.

பாரதிய சித்தியினைத் தானடைந்தோன் தார்வேந்தே
தேரரிய ஞானத்தின் சென்னியுறும் - ஓர்பெருமை
உற்றபிர மத்தைச்சேர் உண்மையினைச் சில்லுரையில்
கற்றலெளி தாஉரைப்பன் காண்.

(ருப)

(பின் மூன்றாம் ஒரு தொடர்.)

• ஞானநிஷ்டையும் அதன் பயனும் கூறுதல்.

தூயதொரு புத்தியுடன் துன்னித் துணிந்துதனைத்
தீயநெறி செல்லாது தேர்ந்தடக்கி - ஏயவொரு
சத்தாதி பல்விடயம் தம்மைத் துறந்துவிருப
புற்றவெறுப் பைக்களைந்தே ஊங்கு. (ருக)

'விருப்பற்ற வெறுப்பை - தன்னைவந்து பொருத்திய, தனக்குண்டாகிய விருப்பையும் வெறுப்பையும்.

வநாதம் ஆகும இடத்திருந்து சிற்றுணவு
வாகாதக் கொண்டுமனம் வாக்குடலம் - ஆகுமினை
தமமைபடக் கித்யான யோகாபர ஞாநசமைந்து
செம்மை விராகத்தைச் சேர்ந்து. (ருஉ)

• ஆரும்அகங் காரம் வலிவுசெருக் காசைசினம்
சேருடைமை யும்விடுத்துச் சிந்தைநிறை - ஓர்மமதை
அற்றொய்ச் சாந்தம் அடைந்தானே தான்பிரமம்
மற்றொத லுக்குரியன் வாய்த்து. (ருங)

பாஹ்ம ஸ்வநபமாய் நின்றவன் எல்லா வாதனைகளும் நீங்கி
பகவத் பக்தியை அடைவானெனல்.

சீரார் பிரமமாய்ச் சிந்தைதனிற் சாந்தமுளான்
ஆரான் ஒருதுயரும் அம்புவியில் - தேரின்
விருப்புமில்லன் எவ்வுயிர்க்கண் ணும்சமமா மேவி
இருப்பன்உறும் என்பத் தியை. (ருச)

பக்தியீடுலே பகவானுடைய தர்வந்தை அறிந்து
பகவானே அடவா னெனல்.

பத்திரினால் என்னைப் பரிபூர்ண மாஅறிவோன
எதற்கையேன் யானென்றும் யாதெனது - தத்தவாட்தான்
என்னவுமே உன்மைபினில் இவ்வா அணந்தெனனைத்
அன்னுவனீ துள்ளம துணி. (௧௫)

பகவத்பக்தியைப் பெற்றவன் கரிமபந்தம் நீங்கி
அழியாந விஷ்ணுபதத்தை அடவானெனல்.

எல்லாச் செயல்களையும் எப்பொழுதும் செய்திழ னும்
மல்லான் எனைப்புகலா நன்குற்றுச் சொல்லாரும்
என்னருளா லேபெறுவன் என்றமழி யாதானில்
மன்னுபதம் தன்னை மதி. (௧௬)

ஸ்ரீவ கரிமங்களையும் பகவானாகிய தம்மிடத்திலீஸ்வரீப்பீட்டு
மனதை அசையாமல் தம்மிடத்திலீ நிறுத்தவேண்டிமேனல்.

கன்மங்கள் யாவும் கருத்தால் துறந்தென்பால்
துன்னரிய ஓர்பரமாச் சூழ்ந்தென்னை - மன்னும்
நிலைபார் மனத்தனாய் நெஞ்சுக்கதை என்றும்
சூலையாதென் பால்நிறுத்திக் கொள். (௧௭)

இவ்வுபநேசத்தை கொள்ளுதலின் பயனும்
தள்ளுதலின் பயனும் கூறுதல்.

என்பானுன் நெஞ்சம் இருத்துவையேல் என்னருளால்
துன்பான எல்லாம் தொலைத்திடுவாய் - வன்பார்
அகங்காரத் தாலேயென் ஆருரைகொள் ளாயேல்
நெகிழ்ந்தழிதல் திண்ணம் நினை. (௧௮)

நீ யுத்தம் செய்யேனென்றே ஸ்ரீனிவாச குலத்தியற்கை
செய்விக்குமெனல்.

ஆரும் அகந் காரத்தால் யாவரிங் கமர்புரியேன்
சொல்லிவ மென்னந் சிந்திகுகன் - வீர அது
வினாகும நினை அமர் மேவப புகுத்திடுமே
காணாய் குலத்தினிபற் கை.

(ருக)

நீ பிரகிருதிக்குட்பட்டி டிருத்தலாலே மோஹத்தால் செய்யே
னென்ற யுத்தத்தை அந்தப் பிரகிருதியின் நியோகத்
தால் செய்தே தீருவாயெனல்.

வின்னியற்கை யாலுதித்த நீக்கரிய கன்மத்தால்
இன்னி லுறக் கட்டுண் டிருத்தலினால் - மன்னேகை
மோகத்தால் ஆங்கு முனிந்ததனை மற்றோர்
போகத்தால் செய்திடுவாய் உற்று.

(கூ0)

ஸிவாந்திரியாயாகிய ஈசன் ஸிவபூதங்களையும்
தன்னிச்சைப்படி நடத்துவான் எனல்.

புல்லுரிசின் உள்ளத்தும் ஈசன் பதிநவாற்றைச்
சொல்லும கறங்கிற் சுழல்விப்பன் - வல்லதொரு
மாயையினால் எந்திரத்தின் மீதவற்றை வைத்ததென
நியுணர்க இன்னதனை நோந்து.

(கூக)

மனமுழுவும் ஈசுவரவிடத்தில் செலுத்தலால் அழிவில்லாத
மோகத்தை அடையலா மெனல்.

அன்னவனை பேமனமெய் யாலடைக ஆருயிர்க்குத்
துன்னசர ணாஇனிது தோன்றல் - மன்னுமவன்
ஆரருளாற் பெற்றிடுவாய் ஆருமுயர் சாந்தியையும்
சேருமழி வில்பதமும் சென்று.

(கூஉ)

இந்த அதிரஷஸ்யமான ஞானவிசாரத்தாலே உன்விச்சைக்குத்
தக்கபடி செய்யலாமெனல்.

மறைப்பொருளுள் எல்லாம் மறைவாயிஞ் ஞானம்
சிறக்க உனக்கு கீங்குரைத்தேன் செம்மால் - பெறப்படுமிஞ்
ஞானமதைச் சிந்தித்து நன்குன் மனக்கியைந்த
ஞானமறச் செய்கவின்னி உற்று. (௬௩)

நீ எனக்கு அன்பனுதலின் அதிரஷஸ்யமான விஷயங்களைக்
கூறுகின்றேனெனல்.

இன்னம்கேள் எல்லா மறைக்கும்உயர் என்னுரையை
உண்ணைமிக நேசிக்கும் உண்மையினால் - மன்ன
நினக்கதமாம் ஒன்றை நிகழ்த்திடுவேன் அல்லால்
எனக்கிலேவே நெண்ணும் பயன். (௬௪)

என்னை த்யானித்துப் பக்தியோடு பூஜித்தால் என்னையே
நிச்சயமாய் அடைவாமெனல்.

என்மேல் மனத்தனாய் எற்கினிய பத்தனாய்
என்றனையே புகித் திறைஞ்சிடுக - என்னிடத்துப்
போதருவாய் திண்ணம் புகன்றேன்ப்ர திகக்கனையாய்
ஏதமிலாய் எற்கினியாய் என்று. (௬௫)

எற்கினியாய் என்று - நீ எனக்குப் பிரியமுடையவன் ஆகையி
னாலே. 'என்று புகன்றேன்' எனக் கூட்டுக.

என்னையே சரண்புநீதால் உன் பாபங்களெல்லாவற்றையும்
நீக்குவேனெனல்.

எல்லா அறங்களையும் விட்டொழிந்திங் கென்றனையே
நல்லாய் சரண்புகுக நான்உன்னை - அல்லல்தரு
பாவங்க ளின்முற்றும் பற்றறவே விடுவிப்பேன்
மேவுதுயர் எல்லாம் விடு. (௬௬)

இவ்வுபதேசத்தை பெறுதற் கீற்றரல்லாதவர்
இன்னினைவரெனல்.

நற்றவழியில் லார்க்கும் நவினுமொரு பததியிலாச்
சுற்றறிவி னார்க்கும் செவிகொள்ள - உற்றமனம்
இல்லாராகும் என்னை இகழ்வார்க்கும் இன்னதனைச்
சொல்லா நுறக்கடவாய் சூழ்நது. (கூஎ)

சூழ்நது - அவர்களுக்கு இவ்வுபதேசம் பெறுதற்கு அதிகாரம்
இல்லாமைஐய ஆலோசிதது.

இந்த பக்தருக்கு உபதேசித்தால் அந்தப் புண்யவிசேஷத்தால்
பகவானை அடையலாதமேனல்.

மேலாகும் இந்த மறைப்பொருளை மேனியெவன்
சிலமிசூ பததார்க்குச் செபபுவனென் - பாலஅரிய
பத்தியினால் அன்னான் படரொழிந்தெற் சாருவனே
இத்திறத்தில ஐயம் இலை. (கூஅ)

படர் - துன்பம். ஐயம் - ஸந்தேஹம்.

அந்த பக்தனைப்போல எனக்குப் பிரியமானவன்
வேறில்லை யெனல்.

அன்னனன்போல் யானுவக்கும் செய்கையினை ஆற்றுவவன்
மன்னுமுயர் மாநதார்க்குள் மற்றில்லை - பன்னுமவன்
தன்னினுமே லாக எனக்கினியார் தாரணியீ
துன்னின்இலர் என்றே உணர். (கூக)

இந்த சாஸ்திரத்தைக் கற்பவன் ஓரான யஜ்ஞத்தாலே
என்னைப் பூஜிப்பவனுலா எனல்.

புண்ணியமாம் இந்தப் பொருவருசம் வாதததை
எண்ணியெவன் கற்றிடுவன் ஏய்நதவனால் - நண்ணரிய
ஞானமெனும் வேள்வியினால் நன்குபர வபபடுவேன்
தானிதுவே என்துணிபு சார்ந்தது. (670)

சார்ந்தது பரவப்படுவேன் என்று கூட்டுக.

இதை அர்போடு கேட்பவனும் பாபங்கள் நீங்கி
மூர்த்தியை அடைவானெனல்.

எவனொருவன் தேட்பான் சிரத்தையொடும் ஈந்த
அவமதியா தென்னை அவனும் - பவமதனில்
விரித்து மேலாம் வினைத் தூபமை யார் அடையும்
கேட்புலல கங்கன்பெறும் கேள். (எக)

இந்நக் கிராசாஸ்தர்த்தால் உன் அஜ்ஞானமெல்லாம்
நீங்கியது எனல்.

கேட்டனையோ இன்னதனைக் கேடினுனர் வொன்றினனாய்
சுட்டிய அரு ஞானத்தால் ஈண்டியனை - வாட்டுமபல்
என்னே தனஞ் சாயவெல் லாமொழிந்தங் கேகினவோ
பொன்னாரும் புணைப் புகல். (எஉ)

உணர்வொன்றினனாய் - ஏகாக்ர சித்தனாய்.

அஜ்ஞானம் போய் ஞானம் உண்டாயிற்றெனல்.

மோகமெலாம் போயினவால் முன்னவனே நின்னருளால்
வாகுறுமெய்ஞ் ஞானம் மருவினனால் - ஏகினவொ
ஐயமெலாம் தின்மைதிலே ஆர்ந்தேனிக் காற்றுவனின்
செய்யவுரை யின்படியே சென்று. (எங)

சஞ்சயர் கூறுதல்.

மன்னாடி புகழ்வாசு தேவந்தும் மாண்பாரும்
விண்ணிகரில் அர்ச்சனந்தும் மேலியலித் - துன்னும்
வியப்பினொடு மேனிப் பொடிப்பருஞ்சம் வாதம்
உயப்பெறவே கேட்டேன் உவந்தா. (எச)

விண்ணிகரில் - விற்போரில் ஒப்பற்ற. உயப்பெறவே - நான்
உஜ்ஜீவிக்கும்படி.

சீரார் வியாதன் திருவருளால் யான்கே கட்டேன்
பேரார் முறைந்தனைப் பெட்டிடனே - தாராரும்
கண்ணனே என்முன் கழறவுபர் யோகமிதை
எண்ணும்யோ கேசன்பால் ஈங்கு.

(௭௫)

நேராகக் கேசவற்கும் அர்ச்சனற்கும் நேர்ந்திடுமீச்
சீரார்சம் ஶாதம் திருப்புனிதம் - ஓநந்
தேவமுவுகை உள்விற்ப் புருமடுமே காணுப்
பிறவுடைப வேந்தே மிக.

(௭௬)

அபிபுருவம் அற்புதமாம் அன்னதனை உள்விற்ப்
மாறுவிற்பி தென்னவென்ன மல்கும் - பெருவியப்பு
பேரார்சம் ஶதேவிகைதும் பிணுமிவனும
சேரரிய பேருவகை சேர்ந்து.

(௭௭)

யோகேசன் கண்ணனெங் குள்ளானே விலவிசயன்
வாகனெவன் உற்றிடுமோ மற்றங்குப - பேராகத்
திருவும் வியாழம் செல்வப் பெருக்கும்
மருகிடுமே தியாயமொடு வாப்த்து.

(௭௮)

மோகி ஸங்யாஸ யோகம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ கிருஷ்ணப் பரப்ரஹ்மணைநம:.

ஸ்ரீ பகவத்கீதை வெண்பா
முற்றிற்று.



உ

வராஃபுராணத்தில் கூறிய

கீ த ர ம ர ன் மி ய ம்.



பூமிநேவி ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைக் கேட்டல்

ஈசனே எம்மானே எவ்வாறு நித்திடுமால்
தேசத்தவர் வேறொன்றிற் செல்லாத - நேசம் .
பழவினையிற் பட்டுமுனும்-பண்பிலலா தார்க்குக்
கழறியருள் மறநெனக்குக் கண்டு. (சு)

ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு சொல்லுதல்.

பழவினையிற் கட்டுண்டும் கீதைப் பயிற்சி
நமுவாது கைக்கொள்வான் நங்காய் - கழறிய
முத்தனவன் இன்பம் முழுதுடையான் கன்மத்தால்
எத்தனையும் மாசடையான ஈங்கு. (உ)

கீதைதனைக் கற்றிடுமேற் கேளாய் அவனறன்னைத்
தீதார் தரும்பவங்கள் சேராவே - டோதுமலி
தாமரையின் பத்திரத்தைத் தண்புனலசா ராததுபோல
நீமனம்கொள் ளாயிந ிசம. (ஈ)

தேசத்தரும் கீதைத் திருமுறைதான் எங்குளதோ
காசகல எங்கனுகற் கப்படுமோ - பேசுறுமந
நல்லிடத்தே ஆவ நவைதீர் தலங்குளெலாம
ஒல்லையிர யாகைமுதல் உற்று. (சு)

அவ்விடத்து வானவரும் ஆரிடரும் யோகியரும்
பைவ்விடத்துப் பன்னகர்கோ பாலர்களும்-கொவ்வையிதழ்க்
கோவிய்ரும் நாரதரும் கூறிடுமோர் உத்தவனும்
யாவருமே உற்றிருப்பார் ஏய்நது. (டு)

கைத்தனை ஒதுமிடம் கிடும் அனைவிரைவில்
எதமறக் கற்றுக்கற் பிக்கவரும் - நாதம்அது
கேட்குமிடம் எல்லாமே கேளாய் புனியணங்கே
நீக்கமற் நன்னிருப்பேன் நின்னு. (சு)

கிதையுறும் தானத்தைத் கிட்டியிருப் பேன் எனக்குக்
கிதையே உத்தமமாம கேசுமாம - கிதையினுள்
ஞானத்தைப் பெற்றே நலமாக முஷலகும்
ஊனமறக் கப்பேன் உணர். (எ)

மேலாடுமன் விஞ்ஞரையும் கிதையே மிக்கவது
மேலாடு பிரமத்தின் மெய்யுருவாம் - மேலான
ஆன்மாவின் ஒதரிய உட்பொருளாம் அப்பதத்தின்
தான்மாத் திரையரையாம தான். (அ)

சச்சிதந் நந்தமும் கண்ணன் தனஞ்சயனுக்
கிசசையுடன் வாயால் இசைத்ததுகாண் - விச்சைமளி
மும்மறையும் அஃதே முடிவிலவரும் இன்புமது
மெய்ம்மையறி வின்விளக்கும் வேண்டு. (க)

மெய்ம்மை...விளக்கும் - மெய்யறிவை விளங்கப் போதிப்ப
தும் அது.

என்கொள்பதி நெண்உரையும் யாவனிதம் ஒதிடுவான்
உண்மெலிவில் லாமலவன் உற்றிடுவான் - பண்மலியும்
ஞானமதை மற்றதன்பின் நாடும் பரம்பதத்தை
ஊனமற வேஉறுவான் ஊங்கு. (க0)

மூற்றுமிதை ஒதல அரிதாயின மோதமொடு
சொற்றிதிக பாதியெனும் ரொலின்னவன் - பெற்றியுறு
கோதானம் ஈயும் பயன்பெறுவன கோதாய்கேள்
யாதுமில் ஐயம் இதில். (க௧)

மூன்றினிலோர் பங்கு முபன்றுபடிச் சுற்றெறுவன்
ஆன்றபுனற் கங்கைதனில் ஆடுபயன் - தோன்றப
பெறுவான் அதிப்பாதி பேதமற ஒதின்
உறுசோம யாகபலன் ஊங்கு. (க௨)

பத்தியொடும் ஓரத்தி யாயம படிசுல்கிதம்
சித்தியுறு மன்றகண்ட செவருநாம - பெற்றங்
குருததிரலோ கததிற்சென் னுமபர்தொழ வாழும்
பெருததநெடும - காலமெனப பேசு. (க௩)

பாவொன்றில் நான்கிலொரு பங்கேனும் நாடே - லும்
தாவின்றி ஒதுபவன் தானகேளாய் - பூவிடைபேரர்
மன்வந்த ரமமுமுதும் மானிடனாய் வாழ்ந்திடீமே
பண்வந்த சொல்லாய்நீ பார். (க௪)

பத்தேழு நாலெந்து பாவிரண்டு மூன்றென்று
சித்திதரும் கிதைபினில் தேர்ந்தோதின் - பெற்றிவன்
சந்திரலோ கததினிடைய சார்ந்துபதி னுபிரமஆண்
டந்தமுடன் வாழும் அவன். (க௫)

கிதைபின் என்றும் படித்திடலாற் கேளாய்நீ
ஒது மவன்மரணம் உற்றதன்பின் - கேதமற
இப்பிவிக் கே மானிடனாய் மீளுமன் ஏந்தியையே
செப்பியதோர் உண்மை தெரி. (க௬)

பின்னுமுயர் கிதைவினைப் பேணிப் படித்தலினால்
பன்னிரிய முத்திதனைப் பாங்காகத் - துன்னுமவன்
கிதைப்பினும் சொல்லைக் கிளத்தலினும் சாமொருவன்
எதமர், தாய் தும கதி.

(௩௭)

கிதைவினை அன்போடு கேட்டிடலா லேனொடிய
பாதகனும் வைகுந்தம் பாங்காகத் - தீதறவே
சென்றிருந் தநாளும் திருமாலி னேடுகநது
மன்றக குளிகளும் மதி.

(௩௮)

கிதைப் பொருள்தன்னைக் கேடின்றிச் சிந்திப்பான்
ஒதுபல தன்மும் உருற்றியபின் - எதரிடச்
வெழுத்தன் என்று மதிப்புற்றந் தத்தடைவன்
பொன்முற்றும் மேலாம் பரம.

(௩௯)

புரம் - விஷ்ணுபதம்: வைகுண்டம்.

பற்றுக்கோ டாவடைந்து கிதைவினைப் பல்லரசர்
உற்றசன் காதியர்கள் ஒண்புகழைய - பெற்றவர்கள்
வெம்பவததில் நீங்கியுயர் மேலாம் பதமதனைக்
கயபமற்குக் கண்டாரீ காண்.

(௨0)

கிதைவினை ஒதிக் கிளத்துமதன் மான்மியமிங்
கோத்தினை ஒதாதார்க் கோர்பயனும - போதாதே
மற்றவர்தாம் கொண்ட, வருத்தமெலாம் வினாமே
முற்றிழைநீ இன்னதனை முன்.

(௨௧)

போதாது - வராது: உண்டாகாது.

சொற்றிடுமிக் கிதைத் துதியுடனே கிதைதனைக்
கற்றிடுவார் நற்பயனைக் காண்பாரே - பெற்றிடற்கு
மிக்கரிதாம் நற்கதியை மேவிச் சுகித்திடுவார்
தக்கவிது காணாரீ தான்.

(௨௨)

ததழனிவர் சொல்லியது.

யானுரைத்த என்றுமுள இக்கீதை மான்மியத்தை
ஊனமறக கீதைதனை ஒதியபின் - தானவிலும
பன்புடையான் கூறும் பயனெல்லாம் பெற்றிடுமே
தின்புவிழ் தென்று தெரி.

(௨௩)

கீ தா மான் மி ய ம்

மு ற் றி ற் று.



